

Dorpkermis, (F.) *A country fair.*
 DORPER, (hoersich) *Clovenish.*
 Dorpsheid, (F.) *Clovenish.*
 DORREN, (dor worden) *To wither.*

De boomen beginnen te dorren,
The trees begin to wither.

DORSCHEN, *To thresh.*
 Het korn dörchen, *To thresh the corn.*

† Hooy dörchen, den moriaan
 schuren, *To thresh hay, to do a
 fruitless work.*

Dörcher, (M.) *A threshing.*
 Dörching, (F.) *A threshing.*
 Dörch-schuur, *A threshing-barn.*
 Dörch-vigel, (M.) *A threshing-
 staff.*

Dörchvloer, (M.) *A threshing floor.*
 DORST, (M.) *Thirst.*

Ik heb grooten dorst, *I am very dry.*

Verfrachten van dorst, *To faint
 of thirst.*

Dorst verstaan, *To quench*
 Dorst leschen, *thirst.*

DORSTEN, (dorst hebben) *To
 thirst.*

Hongeren en dorsten naar de ge-
 rechtigheid, *To hunger and
 thirst after righteousness.*

Dorstig, *Thirsty, dry.*

Een dorstig mensch, *A thirsty, a
 dry man.*

Gelyk een dorstig hert schreeuwt
 na de waterdroomen, *As the
 dry hart paints after the wa-
 ter brooks.*

Dorstig zyn naar de ryndomman,
*To be covetous, to thirst after
 wealth.*

Dorstig zyn naar de Gerechtig-
 heid, *To be thirsty after rig-
 teousness.*

Bloed-dorstig zyn, *To be blood-
 thirsty.*

't is een dorstige ziel, *'t is a
 zeper, bibber, tipse or gwa-
 zic.*

Dortheid, (F.) *Thirstiness, dry-
 ness.*

Dorst verwekkend, *That causes
 thirst.*

DOS.

DOS, (M.) (kleeding) *Dray, clo-
 thing.*

Hy is braaf in den dos, *He is
 very well clothed, he wears a
 fine suit of cloths.*

(H) DOSSEN, (kleeden) *To clothe.*

DOT.

DOT, (F.) *A little bundle of spo-
 led wool, thread, silk, or such
 like, which is good for no-
 thing.*

† Dot, *An old nasty wig.*

DOU.

† DOUCEUR, (verceering boven
 de foldy) *Boisety-money.*

DOUDEINEN, *To dandle.*

DOURIASSEN, *Doreas, a sort of
 East-Indian callicons.*

DOUW, (M.) (dof) *A push, dal,
 see Dauw.*

DOUW, Dauw, (M.) *Dew, see
 Dauw.*

DOUWEN, *To push, see Duuwen.*

DOUWORM, (M.) *Scall, ring-
 worm.*

DOZ.

DOZYN, (N.) *A dozen.*

Een dozyn hemden, *A dozen of
 shirts.*

Iets by 't dozyn verkoopen, *To
 sell a dozen together.*

Dozynthet, (N.) *Work that is ma-
 de in haste and at a low price.*

† Het is 'er één, wat geldt het do-
 zyn, *He is a silly fellow, a
 silly companion.*

Een dozyn dichters, *A petty poet,
 a ballad maker.*

DRA.

DRA, *Quickly, soon.*

Loop dra, *Run quickly.*

Zo dra als 't weezen kan, *As soon
 as may be.*

DRAAD, (M.) *A thread.*

Van draad tot draad, *Thread by
 thread.*

Een zyde draad, *A silk thread.*

Dat laken toont de draad alreets,
*That cloth shows already the
 thread.*

De draad eener rede, *The con-
 text of a discourse or speech.*

De schikgodinne heeft zyn lee-
 vens draad te vroeg afgeknipt,
*The genius cut off the thread of
 his life too soon.*

† Als ik de draad heb zal ik het
 klaven wel vinden, *When I
 have once the thread I'll come
 at the clow.*

De draad van 't hout, *The grain
 of wood.*

Dat vleesch is grōf van draad,
That flesh is of a coarse grain.

Draad, (N.) (getrokken draad)
Wire.

Koper-draad, *Drift wire.*

Goud en zilver draad, *Gold and
 silver-wire, gold and silver-thread.*

DRAADEN, *Threads.*

Spinnekoppen draaden, *Spider's
 threads.*

Herfst-draaden, *White threads or
 motes flying in the air.*

Draadig, *Fibrous.*

Draadig hout, *Fibrous wood.*

Draadtje, (N.) *A little thread.*

† Zyn leeven hangt maar aan een
 zyde draadtje, *His life depends
 upon a thread.*

Draad-kogel, *Bouts-kogel, A
 chain bullet, or chain shot.*

Draadtrekker, (M.) *A wire-drawer.*

Draadwerk, *Filigreen work.*

Een vrucht mantje van draad-
 werk, *A basket of filigreen
 work.*

DRAAGBAAR, *Portable that which
 may be carried.*

Draagbed, (N.) *A portable bed.*

DRAAGBAND, (M.) *A belt.*

Draagboom, (M.) *A carrying-pole,
 sedan-pole.*

Draagelyk, *Tolerable, sufferable.*

Een draagelyke hitte, *A tolera-
 ble heat.*

DRAAGEN, *To carry, wear, bear.*

Een zak korn draagen, *To carry
 a sack of corn.*

Een lyk ter aarde draagen, *To
 carry a dead body, to the grave.*

De pick draagen, *To carry a pike.*

Draag dit weg, *Carry this away.*

Ik kan dien last niet draagen, *I
 cannot carry that load, I can't
 bear that burden.*

Een kind draagen, *To carry a
 child, — also to be big
 with child.*

Moosje kleeden draagen, *To
 wear fine cloths.*

Livrey draagen, *To wear fine
 livery, to be a footman.*

Rouw draagen, *To wear mourning,
 to be in mourning.*

Over zyn zonden rouw draa-
 gen, *To regret one's sin.*

Die boom draagt alreets veel
 vruchten, *That tree bears already
 plentiful fruits.*

Alle de zellen draagen, *All the
 joints are drawing, or full with
 wind.*

Verlof draagen, *To consent.*

Kennis draagen, *To show one's
 self acquainted with, to carry it
 discreetly.*

☞ Zich draagen, *To behave (or carry) one's self.*

Hy draagt zich zeer wel, *He behaves himself very well.*

Ik zal hem lief hebben als myn kind, zo hy zich wel draagt, *I shall love him as my child, when he behaves well.*

☞ Zörg draagen, *To take heed, to have a care.*

Ik zal 'er wel zorg voor draagen, *I'll take care of it.*

☞ Ik zal 'er wel zorg voor draagen, (ik zal 'er wel een (chot voor schieten) *I'll take care of it, I will prevent it.*

Draag daar geen zorg voor, (bekommer u daar niet over) *Don't trouble your self about that, never mind it.*

Draagende, *Carrying.*

Den Ezels is een lastdraagend dier, *The ass is a beast of burden, or for carriage.*

Het draagende houden, (Zee w.) *To keep an affair lingering.*

† Zy moogen het nog zo wat draagende houden, maar 't zal armoede in 't einde zyn, *They may keep it lingering a while but at last it will be poverty.*

Hy heeft de zaak lang draagende gehouden, *He has kept it a good while.*

☞ DRAAGEN, (etteren) *To resolve into matter.*

De wond draagt niet, *The wound does not resolve into matter.*

DRAAGER, (M.) *A carrier, bearer.*

Een last-draager, *A porter.*

Een kooldraager, *A coal porter.*

Een vaanddraager, *An ensign.*

Draagloon, (N.) *Porterage.*

Draagtök, (M.) *A pole, (for carrying a sedan or chest).*

Draagtötel, (M.) *A sedan, lit.*

Draagtötel, (M.) *A sedan, lit.*

DRAAI, (M.) *A swirl, turn.*

De chais viel om by de eerste draai, *The chaise was overjet near the first turn.*

Hy gaf die zaak eenen anderen draai, *He gave the matter another turn; he made the thing look quite otherwise.*

Met eenen blinkichen draai, *Auk wardily.*

Draaibank, (F.) *A turner's bench.*

Draaiertel, *A googe.*

Draaiboom, (M.) *A bar, — a winding-post.*

DRAAL-BOOMEN, *To thwart.*

Draal-boom, (N.) *A whimsy board.*

Op het draal-bord speelen, *To play at the whimsy board.*

DRAAIJEN, *To turn, wind, swirl, roll.*

De oogen draaijen hem in de kôp, *His eyes turn in his head.*

De waereld draait op haar As, *The world turns upon it's ax.*

De weerbaan draait met alle winden, *The weathercock turns with every wind.*

☞ Het spit draaijen, *To turn the spit.*

Met een koets draaijen, *To turn with-a coach.*

☞ Yvoor draaijen, *To turn ivory.*

Stoelen draaijen, *To turn chairs.*

☞ Stukjes draaijen, *To play the truant, to absent one's self from school, to seek birdsnests when one should be at school.*

Draaijer, (M.) *A turner.*

Een wiel-draaijer, *A turner.*

Een yvoor-draaijer, *A turner of ivory.*

☞ Een sluitjes-draaijer, *A boy that plays the truant.*

Een draaijer, (duif genaamd) *A turner, a sort of pigeon.*

† Draaijers maaken, *To use shifts, evasions, tricks and devices, to shift or dodge, to play fast and loose.*

Draaijing, (F.) *A turning, winding, swirling.*

Draaikunst, (F.) *The art of turning.*

Draaikuil, (M.) *A whirl-pool.*

Draaikolk, (M.) *A whirl-pool.*

Draaistroom, (M.) *A whirl-pool.*

Draai-reep, (F.) *A fall rope.*

De groote draai reep, *The great fall rope.*

Draaijstijl, (M.) *A turn stile.*

Draai-töletje, (N.) *A whirl-bone, or totum.*

Draaiwerk, (N.) *Turner's work.*

Draaiwind, (M.) *A whirl wind.*

DRAAK, (M.) *A dragon.*

St. George overwon den draak, *St. George conquered or vanquished the dragon.*

Dat wyf is zo boos als een draak, *That woman is as villainous as a dragon.*

☞ De draak steekt hem, *He is in a murdering humour.*

† Den draak met iemand steeken, *To play the fool with one, to mock him.*

Draakenbloed, (N.) *(zekere gom) Sanguis Draconis.*

☞ Draakenbloed, (zeker kruid) *Dragon's blood, a plant.*

DRAALEN, *To linger, tarry.*

Draaler, (M.) *A lingerer, carrier.*

Gaat 'er zonder draalen na toe, *Go directly thither.*

Draaling, (F.) *A lingering, tarrying.*

DRAAIVEN, *To trot.*

Draaven als de loopers voor de koetzen, *To run, like a running footman before a coach.*

Hoog draaven in zyn vaarsen, *To run high in one's vessel, to bombast.*

Een hoogdraavende styl, *A sublime stile.*

Hoogdraavende gedagten, *Sublime thoughts.*

Draaver, (M.) *A trotter.*

Een hard draaver, *A race horse.*

† DRABBE, (F.) *Dregs, see Draaf.*

DRABBIG, *Thick, muddy, foggy.*

Draabbig bier, *Foggy or thick beer.*

Draabbigheid, (F.) *Thickness, mudiness.*

DRACHMA, (F.) *(een agtste van een once) Drachm, or dram.*

☞ Drachma, *(Grieks of Romeinsch muntstukje) Dracm.*

DRAFF, (M.) *varkens kôl) Draff, husks.*

Draff eeten, *To feed upon husks.*

☞ Draff, (M.) *The gross or thick substance that remains of a thing squeezed or strained.*

Draff van druiven, *The husks or skins of grapes after the last pressing.*

☞ DRAFF, (M.) *(gang van een paerd) A trot.*

Dat paerd gaat eenen leenigen draff, *That horse goes a gentle trot.*

DRAFFE, (N.) *A soft pace.*

Op een draffe ryden, *To ride a soft pace.*

DRAGANT, *see Boksdoorn.*

DRAAGON, (F.) *Dragon-wort, taragon.*

DRAGONDER, (M.) *(een snaphaan te paerd) A dragon or dragoon.*

Een regiment dragonders, *A Regiment dragoons.*

DRAGT, (F.) *A load which one carries.*

Hy heeft eene zwaare dragt, *He had a heavy load to carry.*

- ☆ Zy is ter halver dragt. *She is halfway gone with child.*
 ☆ Twee kinderen teener dragt. *Two children at one birth.*
 ☆ DRAGT, (F.) (gewaad) *Wear, garb, habit.*
 De gemeene dragt, *The ordinary wear.*
 Dat is een mooie dragt. *That is a fine garb, that is a handsome fashion of clothing.*
 ☆ De dragt eener wonde, *The matter of a wound.*
 Zieh tot dragt eeten, *To draw to a head.*
 Dragt der oogen, *Matter in the eyes, bleedings.*
 Dragtig, *With young.*
 Een dragtige koe, *A cow with young.*
 Dragtig, (Etterachtig) *Yielding matter.*
 ☆ Dragtige oogen, *Running eyes.*
 DRAL, *Tight, bandson.*
 Een dral man, *A square man.*
 DRANG, (M.) (gedrang) *a Crowd.*
 Ik was in 't midden van den drang, *I was in the midst of the crowd.*
 Drang, (ëngte) *A straight, pressure.*
 Drang, (aanpressing) *a Constraint.*
 Drangredenen, *Arguments.*
 DRANK, (M.) *Drink, potion, liquor.*
 Dit is een goede drank, *This is a good drink.*
 Eenen drank inneemen, *To take a potion.*
 ☆ Heete of sterke dranken, *Hot or strong liquors.*
 Tot den drank geneegen zyn, *To be given to strong liquors.*
 De Nectar is der Goden drank, *Nectar is a liquor of the Gods.*
 Een mince drank, *Philtre, a love potion.*
 Apothekers drank, *A potion.*
 Een purgeer-drink, *A purge.*
 Een hartversterkende drank, *A cordial.*
 Een slaapdrank, *a Julep.*
 Een belasting op bier, wyn en andere dranken leggen, *To lay a tax upon beer, wine, and other liquors.*
 Zy hebben den armen man zo veel drank in 't lyf gegeven, dat hy 't behoefte is, *They did give the poor fellow so much liquor, that he died of it.*

- Drankje, (N.) *Potion.*
 DRANK-OFFER, *Libation.*
 Een koel-drankje, *a Julep.*
 † DRAPIER, (Laken-bereider, of Laken kooper) *a Draper, woollen-utaper.*
 DRAS, or Dres, *Wet, march, ferry, or marshy place.*
 Het land legt dias, *The field is wet all over.*
 (†) Drasbroek, (M.) *One that pisses in his breeches.*
 DRASSIG, *Marshy, fenny, mossy.*
 Holland is een drassig land, *Holland is a marshy country.*
 DRE, *DRÉE.*
 DREEF, (from Dryven.) *a;* Het dreef op 't water, *It floated (or did swim) upon the water.*
 DREEF, (C.) *a Drove, — Row, blow or flur.*
 Een dreef schaapen, *A drove of sheep.*
 ☆ Een dreef boomen, *A row of trees, a jet of trees.*
 ☆ Hy gaf hem eenen dreef aan 't oor, *He gave him a box on the ear.*
 ☆ Niet op zyne dreef zyn, *To be out of order; to be ill at ease.*
 ☆ Iets weder op den dreef helpen, *To restore a thing to its former course.*
 DREG, (F.) *A grapple, grappling, keedge-anchov.*
 Enter-dreg, enter-haak, *A grapple, or grappling hook.*
 Dregnet, (N.) *A drag net.*
 Dreg-touw, *A grapple cord.*
 DREIGEMENT, (N.) *A threat, menace.*
 Men moet tegen zyn vyanden geen dreigementen gebruiken, *One must not threaten our enemies.*
 DREIGEN, *To threaten, menace.*
 Met een rok dreigen, *To threaten with a stick.*
 Hy vloekt en dreigt alles om te brengen, *He curses and threatens to kill every body.*
 Menig een dreigt die heel bang is, *Many a one that is fearful himself threatens others.*
 Al dat dreigen baat niet, *All those menaces signify nothing.*
 Dreigen om te vallen, in te storten, *To threaten to fall or to sink down.*
 Dat huis dreigt in te storten, *That house threatens to come down.*

- ☆ Dreigen, (talmen) *To linger.*
 Hy dreigt te lang, *He lingers too long.*
 Dreiger, (M.) *A threatener.*
 Dreiging, (F.) *A threatening.*
 DREK, (M.) *Dirty, dung, —*
Dreggs.
 Koe-drek, *Cow's dung.*
 Katte-drek, *Cat's dung.*
 Menschen-drek, *Human excrements.*
 De drek van zywormen, *The dung of silk worms.*
 Het kind verlinkt in zyn drek, *The child rots in its own dirt.*
 † Hy heeft geld als drek, *He has a great deal of money, he is prodigious rich.*
 Hy heeft hem uit den drek opgebeurd, *He took him up out of the dirt.*
 † Hy zou zyn eigen drek wel eeten zo gienig is hy, *He is so very covetous that he could eat his own dung.*
 Dreks-hoop, *A heap of dirt.*
 Dreks-goet, *A sink, a common store, see Rtool.*
 Drekkig, *Dirty.*
 † Dreksvarcken, (N.) *A dirt fluid.*
 Wat een dreks-varcken, *What a nasty beast!*
 Dreks-wagen, (vullis kar) *A dirt cart.*
 DREMPEL, (M.) *A threshold, groutfel.*
 Hy stond op de drempel, *He stood upon the threshold.*
 Dreksbak, (M.) *A watering trough.*
 Drekseling, (M.) *One that is drowned.*
 Als een matroos of reiziger zo verdrinken scheep komt dat men denkt dat hy de reis niet zal voltrekken, maar onderweeg sterven, zegt men gemeenlyk dat zal een drenkeling weeten, men zal hem de voeten spoelen, *When a sailor or passenger comes aboard with an air of drinking, it is commonly said, he will never see the end of the voyage, but will be drowned into the sea.*
 ☆ Drenkeling, of Drinkeling, (een fleschebber van het vócht) *A bibber, sipper, guzzler.*
 DRENKEN, *To water, to give drink.*
 De paerden drenken, *To water the horses.*

Dreëkplaats, (F.) *a watering-place.*
DRENTELAAR, (M.) *A hum-*

DRENTLEN, *To be busy, to be*
a doing, to be taken up with so
me trifling thing or other, to be
full of bustle.

Zy doet niet als dreñtelen in
huis, *She always is in a bustle*
in her house.

Zie dat dreñtelen eens aan! *On-*
ly look that busy body.

DRES, or Dresh, *Wat.*
Het land lag dres, *The fields were*
soaked with water, or wet all
over.

DREUM, see Drom.
Een dreamelde muts, *A thum-*
med cap.

Hy is een stille dreumel, *'t Is*
a sullen, or silent man or wo-
man.

DREUN, (M.) *A trembling noise.*
† Den man blyft altyd by den ou-

den dreun, *He harps always*
upon the same string.

DREUNEN, *To make a trembling*
noise.

Zyn stem deede de glaazen dreu-

nen, *His voice makes the glas-*
ses shake.

DREUFEL, (M.) *A turd.*
Het is een dreufel van een man-

netje, *He is a short arse, a*
brimp or dwarf.

Dreutelaar, (M.) *a Lingering fel-*
low.

DREUTLEN, *To walk slowly up*
and down.

DRI.

DRIAKEL, (M.) *Tresels.*

DRIIBELAAR, (een die dribbelt)
a jumper.

DRIIBELEN, (drabbelen) *To*
jump.

Ik wed dat ik verder dribbel als
gy, *I lay a wager that I'll jump*
further than you.

† Van agteren in de koets dribbe-

len, zonder het rad te raken,
To jump at the back-side into the
coach without touching the wheels.

† Dribbeling, (F.) (dribbelsprong)
a jump.

DRIE, *Threes.*
Drie jaaren, *Three years.*

Ruite drie, *The three of dia-*
monds.

Een drie in 't cyfferen, *A three*
in arithmetic.

In drie deelen, *In three parts.*
In drie gedeeld, *Tripartite, di-*
vided in three parts.

† DRIEBILLEN, *To waddle.*

DRIEBLAD, (N.) *Water-trefoil,*
luck-beans.

DRIEDERLEY, *Of three sorts.*

DRIEDUBBEL, *Three-double,*
treble.

God zal 't u driedubbel weer
loonen, *God will doubly re-*
ward you.

DRIE EENIG, *Trinity.*
De drie-eenige Godheid, *The ad-*
orable trinity.

Drie-eenigheid, (F.) *The trinity.*
Drieëntwintig, *Twenty three.*

DRIEGEN, (lès c'amen rygen)
To sack together, to last.

Drieg draad, (M.) *A tacking-bread.*

DRIEHOEK, (M.) *A triangle.*
Een gelykzydige driehoek, *An*
equilateral triangle.

Driehoekig, *Triangular, three cor-*
nered.

Een driehoekig figuur, *A trian-*
gular figure.

DRIEHOOFDIG, *Three-headed.*
Drie hoofdige slang, *Three-headed*
serpent.

DRIEJAARIG, *Of three years.*
Een driejaarig paerd, *A horse of*
three years old.

Driejaarig, dat drie jaaren duurt,
Triennial.

Een driejarige bezitting, *A trien-*
nal possession.

Een driejaarig parlement, *A trien-*
nal parliament.

Driejaarige tyd, *The space of three*
years.

DRIELING, (M.) *A treble thing,*
a treble candle.

Drielingen, *Three children at one*
birth.

✧ Drieling, (glas waar van de drie
een kan uitmaaken) *A glass*
holding the third of a pot.

✧ Drieling, (M.) (gekleefd brand-

houst) *Billet, log.*

DRIEMAAL, *Three times, thrice.*
Driemaal grooter, *Thrice as big.*

DRIEMAALIG, as; Hy werd on-

der 'en driemaalge salvo van
't geschut ingehaald, *He was*
received with a threefold dis-
charge of the guns.

Driemaandig, *Of three months.*

DRIEMAN, (een der drie opper-
beheiders van 't oud Ruten)
A triumvir.

Drijman(chap, *Triumvirate, the go-*
vernment of the triumvirs.

Driepondig, *Of three ponds.*

Drieputig, *Three-pointed.*
Een drieputig vork, *A three-*
pointed fork.

Drie-reizen, *Three-times.*

Drieleg, (M.) (gang van een
paerd dat aanlykt) *The pace of*
a horse that strikes the legs.

Drie-spaltig, *Split in three.*

Drie-spiltig, *Three pointed.*

DRIESPRONG, (M.) *A place where*
three ways meet.

DRIEST, *Foot-bardly.*
Dilest en dom, (onbesuisd) *Hand*
over head.

Drieftheid, (F.) *Foot-hardiness.*

DRIESTAL, *A three forked stool,*
or trestle.

Een schoenmakers driestel, *a*
point stool.

DRIETAL, (M.) *The number of*
tree.

DRIETAND, (M.) *A trident.*
De drietand, of zeevork van Nep-

tun, *Neptune's trident.*

Drietandig, *Three forked.*

DRIEVOET, (M.) *A tressel, —*
trecoat.

Drievoetig, *Three-footed.*

Drievoud, *Treble, three times as*
much.

Al zou ik het drievoud betalen,
if I should pay it thrice.

Drievoudig, *Threefold, treble.*

Een drievoudige belofte, *A three*
fold promise.

Drievoudigheid, (F.) *Triplcity.*

Drievoudiglyk, *After a threefold*
manner.

Drievaldig, *Treble.*

Drievaldigheid, (F.) *The trinity.*

DRIEWEG, (M.) *A place where*
three ways meet.

Driewegig, *Of three ways.*

Driewert, *Thrice, three-times.*

DRIFT, (F.) (loop, vaart) *Course,*
run, stream.

De sluizen open zynde, krygt het
water te meerder drift, *The*
sluices being open causes the wa-
ter to run faster.

De drift van een schip daeronder
zeil is, *The pace of a sailing ship.*

De drift der vogels in de lucht,
The flight, or flying of birds.

Zwamen drift, (vaart daar zwa-

nen in gehouden werden) *A*
water, or channel where Swans
are kept and fed.

DRIFT,

DRIFT, (F.) *Passion, zeal, fondness, affection.*

Den lever is dikwils een blinde drift, *Zeal is often a blind passion.*

Zyne driften inhouden, *To check one's passion.*

Zyne drift vervoert hem. *He is carried away by his passion, his passion sways him.*

Hy deed het met een zonderlinge drift, *He was very zealous as it is he did it with a special eagerness, or with a passionate concern.*

Drifteloos, *Impossible, not moved with passion or affection.*

Drifteloosheid, (F.) *Impossibility.*

Driftig, (vielt) *floating.*
Het fchip is driftig, *The ship is a drift.*

Driftig, (hartig van hoofd) *Passionate.*

Een driftigen aart, *A passionate temper, or mind.*

Driftig, (voortvarend) *Forward.*
Hy is een weinig te driftig in 't geen hy doet, *He is a little too forward in all his doings.*

Driftigheid, (F.) *Forwardness.*

Zyn driftigheid verkonde het, *His forwardness spied it.*

Driftiglyk, *Passionately, forwardly.*

DRIFTIG RAAKEN, (vielt) *raaken.*
To become a float.

Zo draa de vloed kwam raaken wy weer driftig, *As soon as the tide came in, we were a float.*

Driftig raaken, (van zyn ankers spoelen) *To lie by, (boxer.)*

DRIFTIG WORDEN, (vielt) *raaken.*
To become a float.

Driftig worden, (opvliegen) *To fly into a passion.*

DRIL, (M.) *a Drill.*

Dril, (gehoelt kalfs-nat) *Jelly.*

Drilmoog, (M.) *a Drill-bow.*

Drilmoos, (M.) *a Gimlet, piercer.*

Dril oer, (loopfiter) *a Gaff.*

De drilkonst, *The art of landing or managing a gun, the execution.*

DRILLEN, (booren) *To drill, to engrave.*

Ik zat myn wapen in kristal lasten drillen, *I'll let my coat of arms engrave into crystal.*

Drillen, (schudden) *To shake, brandish.*

Met den pick drillen, *To shake a pick.*

Drillen, (in den wapenhandel oefenen) *To exercise in the management of arms.*

De burgers moeten alle nade-middagen drillen, *The train-bands must exercise every afternoon.*

Drillen, (scheepsw.) (een vaartuig met een hylf gelopane touw voortwinden) *To bala.*

Drilling, (F.) (beweging van de pick) *Jogging, shaking of a pick.*

Drilling, (F.) (wapenhandel) *Managing of arms.*

Drilmeeſter, (M.) *a Master-master, or a fencing-master.*

Drilplaats, *Place of exercising.*

DRINGEN, *To crowd, to urge.*

Dringen om uit den drang te raaken, *To push fort in order to get out of the crowd.*

Hoe dringt gy zo? *How do you press so?*

Dringen, (aandringen) *To press on, to urge.*

Op het gemoed dringen in het prediken, *To preach patbetic, earnestly.*

Dringende, *Pressing, urgent.*

Dringende nood, *An urging necessity.*

De nood dringt my, *I am necessitated.*

Dringer, (M.) *a Presser, urger.*

Dringer, (F.) *a Pressing, urging.*

Dringreden, (F.) *An argument.*

DRINKACHTIG, *Given to drinking.*

Drinkbaar, *Drinkable, fit to drink.*

Die wyn is niet drinkbaar, *That wine is not worth drinking.*

Drinkbaar, of vlocbaar goud, *Estable gold.*

Drinkbak, (F.) *a Wooden drinking-bowl or trough.*

Drinkbakje, (N.) *a little drinking-glass for birds.*

Drinkbeker, (M.) *a Cup, chalice, or goblet.*

De drinkbeker, die in 't Nachemaal gebruikt wordt, *The cup used at the Lord's supper.*

Drinkbroet, (M.) *a Pot-companion.*

DRINKEN, *To drink.*

Een glas bier uitdrinken, *To empty a glass of beer.*

Her drinken smaakt my niet, *The drink doth not agree with my palate.*

Hartig drinken, *To drink a glass of wine.*

Een boordevolletje drinken, *To drink a brimmer, or bumper.*

Sterk drinken, *To guzzle.*

Met kleine teugjes drinken, *To sip, to drink little at a time, to tipple.*

Het drinken, de drank die men drinkt en de daad van drinken, *Drink, drinking.*

Hy laat 'er het eeten en drinken om ſtaan, *He leaves eating and drinking for it.*

Daar was geen drinken om geld te krygen, *There was no liquor for any money.*

Hy is door het sterk drinken zo jong geſturven, *He died so young by too much drinking.*

Drinkeling, (M.) *A drinker, bib-Drinker, } ber, guzzler.*

Drinkergelag, (N.) *a Club, feat.*

Drinkgeld, (N.) *Money for drink.*

Drinkgezel, (M.) *a Pot companion.*

Drinkglas, (N.) *a Drinking-glass.*

Drinkhuis, (N.) (herberg) *A tavern, ale-house.*

Drinkkan, (F.) *A drinking pot.*

Drinkkopp, (F.) *Cup, or mug.*

Drinkpenning, (M.) *a Piece of money for drink.*

Drinkſchaal, (F.) *a Drinking-bowl or cup.*

Drinkſter, (F.) *A ſte bibber.*

Drinktrög, (M.) *a Watering-trough.*

Drinkvat, (N.) *A drinking vessel.*

Drinkwink, (M.) *A tavern, ale-house, dram-shop.*

Drinkwinkeltje, (N.) *A blind tavern.*

DROEF, *Sorrowful.*

'k Merkte aan zyn droef gelaat de ſmerre zynzer ziel, *I perceived at his sorrowful countenance the anguish of his soul.*

DROEF, *Droefſtem, (F.) (wynmoer) Dregs, or lees.*

Den wyn van den droef ſcheiden, *To rack wine.*

DROEFENIS, (F.) *Sorrow, sadness, grief.*

DROEFGEESTIG, *Melancholick.*

Een droefgeestig menſch, *A melancholy man.*

DROEGHEID, (F.) *Melancholy.*

DROEFHED, (F.) *Sorrow, sadness.*

In iemands droefheid deel nemen, *To share in one's sorrow.*
Ik zag het met droefheid aan, *I saw it with grief.*

De droefheid verbannen, *To banish sorrow.*

Droeflyk, *See Droefvlylyk.*

DROEF-WYN, (M.) (wyn vol droefhem) *Wine full of loss.*

DROEG, (C) *preteritum* van dragen) *Carried.*

DROES, (F) (zekere ziekte der paerden) *The strangler, a horse disease.*

(†) DROES, (M.) *a Devil, fiend.*
De droes wat waait het hard! *The devil how it does blow!*

DROESSEM, (M.) *Dregs, settlement.*

DROEVIG, *Sad, sorrowful.*

☞ Droevig weêr, *Lowering weather.*

Een droevig voorval, *A sad accident.*

Een droevig nieuws, *A sad news.*

Een droevig gelaat, *A sad countenance.*

Hoe komt gy zo droevig? *Why are you so sad?*

Is dat niet droevig? *Is not that a sad thing?*

Hy zag haar zo droevig aan? *He looked at her with such sorrowful eyes.*

Droevigheid, *See Droefheid.*

Droefvlyg, *Sorrowfully.*

DROEZIG, *The strangler.*

Een droezig paerd, *A horse that has the strangler.*

DROG, (M.) *a Covert, a cheating fellow.*

☞ DROGEN, *Drugs.*

DROGET, (N.) *Druggt, a sort of stuff.*

DROGIST, (M.) (drög-beiender) *a Druggster, druggist.*

Drogiste waaren, *Druggs.*

Drogiste winkel, *a Druggist's shop.*

(†) DROGLICHT, (N.) *An erroneous light.*

DROG, *Very busy, see Druk.*

Drokte, *Bustle.*

DROL, (F.) *A turn.*

DROLLIG, *Barleek, odd.*

† Het is een drölligen apothecar, een dröllige vent, *'t Is a pleasurable merry fellow.*

Is dat niet dröllig? *Is not that humorous?*

Drölligheid, (F.) *Odious.*

Droï-zuker, kokaïne, *Barley sugar, [BOYER.]*

DROM, (F.) *A thrum.*

Een zyde drom, *A silk thrum.*

☞ DROM, (M.) (dichte troep) *A thick troop.*

Een drom krygsleden, *A thick troop of soldiers.*

Het gemeene völk kwam met heele drommen op de been, *The mob armed by troops.*

Hy bracht een gantche drom van bewysredenen by, *He quoted a number of arguments.*

☞ Een drom van koegels, *a Volley of shot.*

DROMMEDARIS, (M.) *a Dromedary.*

† Het is een rechte drommedaris, een buffel, *A great top cock, a dull fellow.*

(†) DROMMEL, (M.) *Devil, fiend.*

De drommel haal de vrek! *The devil takes the miser.*

Dat kind is drommels köppig, *That child is devilish headstrong.*

DRONK, (C) *preteritum* van drinken.) *Hy dronk alleen meer dan al de rest, He drank more alone than all the rest.*

DRONK, (M.) *a Draught of drink.*

Een dronk biers, *a Draught of beer.*

Dat is een goede dronk biers, *This beer drinks well.*

Ik heb een goeden dronk gedaan, *I have taken a good draught.*

I have drunk heartily.

Die man heeft een plaizierige dronk, *That man is merry when he drinks a little too much.*

Een morgen dronk, *a Morning draught.*

☞ Hy is aan den dronk gevallen, *He is too much given to drinking.*

He is apt to be drunk.

Dronkaart, (M.) *a Drunkard.*

Het is een oude dronkaart, *He is an old drunken fellow.*

DRONKEN, *Drunk, drunken, fuddled.*

Dronken drinken, *To drink drunk.*

Dronken maaken, *To make drunk, to enebriate.*

Iemand voorbedachtelyk dronken maaken, *To make one drunk deliberately, for pleasure.*

Een dronken man, *a Drunken fellow.*

Een dronke flet, dronk vrouw-mensch, *a Drunken woman.*

Op zyn dronkemans, *Drunkenly.*

B b z

Hy waggelt als een dronkeman, *He waddles like a drunkard.*

Dronkenheid, *See Dronkenfchap.*

Dronkenfchap, (F) *Drunkennes, ebriety, ebriosity.*

De dronkenfchap benoeemt het verstand, *Drunkennes blunts the understanding.*

DROOG, *Dry, barren.*

Een drooge zomer, *A dry summer.*

Droog hout, *Dry wood, or timber.*

Droog brood eten, *To eat dry bread.*

Drooge fchol, *Dry'd plough.*

De Rivier was byna droog, *The river was almost dry.*

Het linnen is nog niet droog, *The linen is not dry yet.*

Eene drooge min, *a Dry nurse.*

Een drooge boertery, *a Dry jest.*

Een drooge reede, *a Barren fleet.*

Een drooge, een koele vryer, *A halfwit lover.*

Dat ging hem zo droog af, *He said it so dry.*

† Hy hangt al hoog en droog, *He hangs already at the gallows.*

De konfturen moeten droog gehouden worden, *Confetti must be kept dry.*

☞ Droog flaapen, *To fift no more in bed. This is only feld of children.*

Droogs monds, *Without having tasted any liquor.*

Het drooge, (N.) *The dry land.*

Op het drooge, *On the dry ground.*

De vis fpoog JONAS op het drooge, *The fish vomited out JONAN upon the dry land.*

☞ Hy heeft zyne fchaapjes op 't drooge, *He has got a good estate and may give over working.*

Droogaart, (M.) *a Fellow that will hardly smile, a dry fuit or drowne, a barren wit.*

Droogachtig, *Somewhat dry.*

Droogdoek, (C.) *A towel.*

Droogen, (gedroogde kruiden en wortels) *Druggs.*

DROOGEN, *To dry, to wipe off.*

Linnen droogen, *To dry linen.*

Zyne handen droogen, *To wipe one's hands.*

☞ Droogen, (droog worden) *To dry, to grow dry.*

De grond begint te droogen, *The ground begins to grow dry.*
 De boomen droogen tot de wortel toe, *The trees dry out till the roots.*

Droogery, (droogplaats) a *Drying yard.*

✱ Droogery, (droogsten ware) *Druggery.*

DROOGGASTERY, (F.) *An inn*, (but properly such a one where no wine or beer is sold but what is drunk either at dinner or supper) an *Ordinary.*

Droogheld, (F.) *Dryness.*

Drooging, (F.) a *Drying*, *wiping off.*

Droogift, (M.) a *Druggist*, *druggist.*

DROOG MAALEN, *To make dry.*
 De verdrinken landen droog maalen, *To dry the overflowed lands by means of a mill.*

DROOGSCHEERDER, (M.) a *Burlier*, *cloth worker*, *shear-man.*
 Een droogscheiders schaar, a *Burlier's cissars.*

DROOGSCHEEREN, *To burli.*

DROOGTE, (F.) *Dryness*, *aridity*, *drought.*

✱ Eene droogte, (zandplaat) a *Shelf of sand.*

Het schip raakte op een droogte, *The ship fell on a rock.*

✱ Droogte, (droog weer) *Dryness* of the weather.

Alles vergaat in deeze droogte, *Every thing is blasted by this dryness.*

✱ Droogvoets door de Jordaan raken, *To come off without giving any money.*

DROOM, (M.) a *Dream.*
 Een akelige droom hebben, *To dream ghastly*, *to have a frightful dream.*

Droomen zijn bedróg, *Dreams are lies.*

't Is of het een droom was, 't Is juist if it was a dream.

✱ Iemand uit den droom beïpen, *To undeceive one.*

Droomachtig, *Dreaming*, *moping.*
 Droombeduidend, (M.) *An expostor of dreams.*

DROOMEN, *To dream.*
 Altyd van zwaarigheden droomen, *To dream always of troubles.*

✱ Wat de gekken droomen, dat luiden de klokken, *What the fools dream, the bells do ring.*

Wie zou dat droomen? *Who could dream of such a thing?*

Hoe kon ik droomen dat hy komen zoude? *How could I dream that he would come.*

✱ Hy droomt van schol, *He raves*, *he dreams*, *he is out.*

Droomer, (M.) a *Dreamer.*
 Jefe's broeders heeteden hem droomer, *Joseph's brethren called him a dreamer.*

Het is een droomer, een fuffier, *He is a dotor*, *a doting fool.*

Droomgezicht, (N.) a *Vision*, *phantom.*

Droomster, (F.) *A she dreamer.*

Drooming, (F.) *A dreaming.*

DROOP, (t preteritum van Druipen.) *Hy was zo nat dat hy droop*, *He was so wet that he dript.*

DROOPEN, *To bask*, *drip.*

Droopfel, (N.) (droopvèt) *The dripping.*

Drooppaan, (E.) *A dripping-pan.*

DROP, (M.) a *Drop.*

Een drop waters, a *Drop of water.*

✱ Wy lieten wel buiten den regen, maar niet buiten den dróp, *We are free from the rain, but not from the droppings.*

Hy houdt veel van den dróp, *He loves drinking.*

✱ Dróp, (N.) (van zoethout) *Juice of liquorish.*

Neem een weinig dróp, dat zal u bórst verzachten, *Take a little juice of liquorish, it will soften the breast.*

✱ DROP, (F.) (ongemak in zogende vrouwen borsten) *The ague in a woman's breasts.* [Szwel.]

Zy heeft de dróp in de bórst, *She has the ague in the breasts.*

Drópje, (N.) *A little drop.*

Neem een drópje brandewyn, *Take a little drop of brandy.*

DROPPEL, (M.) a *Drop.*

Wy hebben geen dróppel water in onze regenbak, *We have not a drop of water in our cistern.*

Tot den laufften dróppel bloeds vechten, *To fight to the last drop of blood.*

DROPELEN, *To drop.*

Dróppelings, *By drops.*

Het water dat dróppelings op een steen valt, maakt 'er eindelyk een putje in, *The water which*

falls by drops upon a stone, makes at last a hole in it.

Dróppelpis, (F) *Strangury*, a making water by drops and with pain.

Dróppeltje, *see Drópie.*

Drópwyn, (M.) *Leaking of wine.*

DROSSAARD, (M) a *Sheriff*, or *Governor*, a *Seneschal*.

DROST, a *Seneschal*.

Dróssardichap, a *Sheriffalty*.

Dróit-ampt, a *Seneschal's jurisdiction.*

DRU.

DRUIF, (M.) a *Grape.*

Witte of blauwe druiven, *White or blue grapes.*

Muskadelle druif, *Muscadine grapes.*

Een bos druiven, *A bunch of grapes.*

Druiven plukken, *To gather grapes.*

Druiven persen, *To squeeze*, or *stamp grapes.*

✱ Druif, (knop van een schuitedvoorders boom) *The bud of a waterman's pole.*

Druif-leezer, (M.) *Vintager*, *grape-gatherer.*

Druif-leester, (F.) *A woman vintager.*

Druif-mesje, (N.) *A hooked knife*, a *pruning knife.*

Druif-trús, (M.) *A cluster of grapes.*

Druiftyd, (F.) *Vintage.*

DRUIL, vinnetje, jachtenduiwel, (klein zeiltje dat men agter aan 't fluur als men een schip ten anker gelegd heeft, nuszét) *A sort of a sail, of which I could no more than of the following discover the proper name.*

✱ Druil, (een zeiltje op jachtjes gebruikelijk, om by stilte te bótter te konnen voortaken) *A sort of a small sail used in a yacht.*

DRUILEN, *To mope*, *droop.*

Druiloor, (M.) *A very mope*, a *steeple* for.

Druilloorig, *Melancholy*, *sullen*, *silent*, *saturnine*, *thoughtful*, *moping*, *drooping*, *sleepy.*

Gy zyt wel druilloorig, *You are sullen indeed.*

Druilloorigheid, (F.) *Drowyness.*

DRUIPEN, *To drop*, *drip.*

De gooten druipen nóg, *The gutters drop still.*

Al het vocht druip weg, *All the liquor drops away.*

♣ Druipen, (druipstaarten) *To steal one's self away.*

Gaan druipen, (t' hoofd laten hangen) *To drop.*

† Door de mand druipen, *To be caught in one's deceit, to make one's self suspect by contradictions.*

Druipen zal hy daarby gaat, *He will always be bunned, no body shall converse with him.*

Druipert, (M.) Gonorrhoea, a certain venereal distemper.

Druiping, (F.) A dropping.

Neus druiping, A dropping of the nose.

Druipneus, A snivelling man or woman.

Wat een leelyke druipneus! *What a nasty snivelling fellow!*

Druip-oog, Blear eyed, whose eyes run.

Druipstaarten, *To steal away, to give one the slip.*

DRUIVEN, (meerv. van Druif) Grapes.

* De druivenzyn zuur zei de Vds, en hy kon 'er niet by. *When the fox can't reach grapes, he says they are not ripe.*

Druiven-akker, (M.) (wyngaard-akker) A vine-yard.

Druivenat, Juice of grapes, wine.

Veel van 't druivenat houden, *To be a lover of wine.*

Druiven oogst, Vintage.

Druive-korl, (F.) A grape stone.

Druive-pers, A press.

Druivevocht, see Druivenat.

DRUK, (Adj.) Very busy.

Druk hebben, *To have a great deal of work, to have a quick trade.*

Hy heeft het altyd zo druk, *He pretends always a great deal of business.*

Wy zyn in 't drukte van de tyd, *At present is the season of the most business.*

Is het nog zulk een druk werk met u? *Have you still so much ado?*

Hy kwam my in 't drukte myner bezigheden storen, *He interrupted me in the greatest hurry of my business.*

♣ Met wien had gy 't zo druk op straat? *Who was it with whom you talked so earnestly by the way?*

DRUK, (M.) (het drukken) The printing, edition.

De druk maakt de Boekverkoopers ryk, *Printing makes the booksellers rich.*

DRUK, Print, impressie.

Een heldere druk, A clear print.

De tweede druk, The second impression.

De eerste druk is nitverkogt, *The first edition is sold.*

Een Engelsche, Geneefsche of Hollandische druk, A English, Geneve, or Dutch edition.

♣ Druk, (bedruktheid) Tribulation, distress, affliction, sorrow.

Zy zit in den druk, *She is under a great affliction.*

Drukballen, of drukkers-bollen, Printer's balls.

De drukballen aanzetten, *To rub the balls.*

Drukfout, (F.) (drukfeil) A printing error, an error of the press.

De drukfouten zyn agter aan in 't boek aangewezen, *The errors are set down at the end of the book.*

Drukheld, see Drukke.

DRUKKEN, To press, squeeze, afflict.

Het volk met schattingen drukken, *To oppress the people with taxes.*

Dat zou het volk te veel drukken, *That would oppress the people too much.*

Hy zoekt hem te drukken daar hy kan of mag, *He seeks to oppress him where ever he can.*

♣ Dat verlies drukte hem geweldig, *That loss brought him very low, or weakened him exceedingly.*

Dat zaal drukt het paard te veel, *That saddle squeezes the horse too much.*

Het signet drukken, *To press the signet.*

♣ Drukken, (op papier of doek) To print.

Een boek drukken, *To print a book.*

Katoen drukken, *To print calicoe.*

Drukkende schattingen op het volk leggen, *To charge the people with oppressing taxes.*

Drukken, (M.) a Printer.

Een plaat-drukker, Printer of cuts, stamps.

Drukkery, (F.) a Printing shop, printing house.

Is zal u in de drukkery binggen, *I'll bring you to the printing-house.*

Hy wil zyn drukkery verkoopen, *He wants to sell his printing-shop.*

Druklig, (bedrukt) Sad.

Drukpers, (F.) a Printing-press.

Een werk ter drukpersle brengen, *To print a work, to put into the press.*

Drukking, (F.) A pressing, printing.

Drukking, (knelling) Pression, squeezing.

Drukking, (verdrukking) Oppression.

Druk-konst, The art of printing.

Druk-papier, (N.) Printing paper.

Drukfel, (N.) That which is printed.

Drukt, az; Hy kwam my in het drukke myner bezigheden storen, *He disturbed me in the hurry of my business.*

DRUKTE, (F.) A great deal of work, a hurry of business, a quick trade.

DRUPPEL, Tresbold, see Driem-pel.

DRUPPEL, (M.) a Drop.

Daar vallen grote druppels, *There fall large drops.*

Zich tot den laatste druppel bloed verweeten, *To defend one's self till he last drop of blood.*

DRUPPELEN, (draipen) To drop or drip.

Wat druppelt daar van boven? *What is it that leaks upstairs?*

't Zweet liep hem druppelings van 't aangezicht, *The sweat runned with drops down his face.*

Druppeltje, (N.) a Little drop.

DRY.

DRY, Dree, see Drie.

DRY-HAMER, (F.) A mallet.

Dryf-hout, (N.) a Looper's driver.

Dryf-poincon, (N.) of dryf-poincon, Burin, a graver, or graving tool.

Dryf-steen, (F.) (puimsteen) a pumice-stone.

DRYFTOL, (M.) A top, to whip about.

Met de dryf-tol speelen, *To whip a top about.*

Dryf-ton, (F.) a Bury.

Dryzaad, (N) *Floating sand.*
 (†) DRYTEN, *To flit.*
 † Ik kan hem wel dryten, *Flaugh at him.*

Drytor, *A slider, sliding fellow.*

DRYVEN, *To drive, float.*
 De wolken dryven in de lucht,
The clouds drive in the air.

Een fchip dat van zyn ankers dryft,
A ship that drives from her anchors.
 Kommen aan dryven, *To be driven to the shore, to float ashore.*
 Het dryft op 't water, *It floats or swims upon the water.*

Het fchip kan zeilen noch dryven,
The ship is good for nothing.

Varkens dryven, *To watch boar.*
 Een fcel dryven, *To drive an off.*

De vyanden op de vlucht dryven,
To put the enemies to flight.

Iemand uit zyn plaats dryven,
To drive one out of his place.

Koopmanfchap (of handel) dryven,
To drive a trade, to traffic.

Ik verftaa wel wat hy dryft,
I understand what he drives at.

Dat hy dryft dat dryft hy, *He is obftinate in his opinion, he will have it by hook or by crook.*

Zy dryven dat alles uit de natuur ontftaat, *They assert (or maintain) that all things proceed from nature.*

Een zaak laaten dryven, *To let a thing go, without looking after it.*

Op zyne eigene riemen dryven,
To conduct himself without depending on any body else.

Den fpot met iemand dryven,
To make a mock of one.

Weg dryven, *To drive away, to chase, — to float away.*

De vrees weg dryven, *To remove fear.*

Op de vlugt dryven, *To put to flight.*

Te rug dryven, *To drive back.*
 Boven dryven, *To prevail, to be superior.*

Zilverwerk dryven, *To emboss silver.*
 Dryvend, *Floating.*
 Dryvende, *Immediately.*

Ik gaa 'er dryvende naar toe,
I am going, I'll go immediately.

Doe het dryvende, *Do it immediately.*

Dryver, (M.) *A Driver.*
 Een varkens-dryver, *A swineherd.*

Een offe-dryver, *A cowherd.*
 Een handel-dryver, *A merchant, trades man.*

Een domme dryver, *A Sticker, a bigot.*

't Is een dryver, een koppige ftyder die altyd gelyk hebben wil, *'t Is an opiniater, a stubborn, obftinate man.*

Dryving, (F.) *A Driving, floating.*
 Handel dryving, *Trading.*

Dryving van eenig zilverwerk,
Coining of plate.

DUB.

DUBBEL, (dubbeld) *Double, — Diffebling.*

Een dubbele ftuiver, *a Double ftiver, a twopenny piece.*

Een dubbeld deel, *A double portion.*

Dubbeld port, *Double postage.*

Een fchip met een dubbelde hult voorzien, *To line a fhip.*

Dubbeld anys, *Double antiseul-water.*

't Is een dubbelde gult, *'t Is an arch-roguer.*

Een ftof vier dubbeld toeflaan,
To fold into four.

Het is dubbeld wel, *'t Is double well.*

God zal 't u dubbeld weer loonen, *God will reward you double.*

Hy is dubbeld fchuldig, *He is double guilty.*

Dubbeld opflaan, (in een openbare koop) *To bid twice as much.*

Drie dubbeld opflaan, *To bid three times as much.*

Een dubbeld menfch, *a Double-hearted man, a difsembler.*

Dubbeld, (N) *a Copy, duplicate.*
 Hy eifchte een dubbeld van het fchrift, *He demanded a copy of the writing.*

Dubbelduidig, *Of two fignifications, ambiguous.*
 DUBBELEEREN, *To double.*
 Dubbeleering, (F.) *a Doubling.*
 Dubbeleerfel, (N) *The doubling.*
 Dubbeleerfker, (F.) *a Doubling-wench, a quill girl.*
 DUBBELEN, *To double.*

Dubbelhartig, *Double hearted.*
 Een dubbelhartig menfch, *a Double hearted man.*

Dubbelhartigheid, (F) *Double-heartedness.*
 Daar is te veel dubbelhartigheid in zyn gedrag, *There's too much double-heartedness in his behaviour.*

Dubbelheid, (F) *Doubleness.*
 Dubbeling, (verdubbeling) *Doubling.*

Dubbeling, (verdubbeling van een fchip) *The lining of a fhip.*

Dubbeltje, (N) (dubbelde ftuiver) *Two-pence.*

Dubbelzinnig, *Double-tongued.*
 Dubbelzinnig, *Double minded, — ambiguous, equivocal.*

Een dubbelzinnig woord, *An equivocal word.*

Een dubbelzinnig antwoord, *An equivocal answer.*

Dubbelzinnigheid, (F) *Double-mindedness, ambiguity.*

Dubbelzinniglyk, *Equivocally, of a double meaning.*

(†) DUBBEN, (twyffelen) *To doubt.*

Dubber, *A doubter, one that is in fufpence.*

Dubbing, *Uncertain, doubting.*
 DUBBLET, (M) *Doublets, at dice.*
 Hy gooit niet als dubletten, *He throws nothing but doublets.*

Dublet, (M) *Doublet, fpeaking of shells, or ftones.*

DUBLOEN, (M) *A Spanifh piftol.*

DUC.

DUCAAT, *a Duckets, fee Dukaft.*
 (†) DUCHTE (F) (vreeze) *Fear, awe.*

DUCHTEN, *To apprehend, fear.*
 Wy hebben reden om te duchten dat —, *We have reason to fear that —.*

Hy begint 'er voor te duchten, *He begins to be afraid of it.*

Het ftaat te duchten dat —, *'t Is to be feared that —.*

Duchting, (F) *Apprehenfion, fearing.*

DUF.

DUF, *Muffy, fuffy.*
 DUFFELTJE, (N) (matroofse wollen hemdd-rök) *A bay waift coat.*

Hy had een blaauw duffeltjeaan, *He wore a blue bay waift coat.*
 Duffigheid, (F) *Muffiness.*

DUI.

DUIDELYK, Plain, clear, —
plainly.

Duidelyk en zonder omweg spreken,
To speak plain, without evasions.

Duidelyk te verstaan geeven, To give clearly to understand.

Ik kan niet duidelyker spreken,
I can't speak more clear, or plainer.

Een duidelyke stem, A clear voice.

Een duidelyke styl, A clear, intelligible style.

Met duidelyke woorden, With plain words.

Op een duidelyke wyze, In a plain manner.

Duidelykheid, (F.) Plainness, clearness.

DUIDEN, To interpret, also to forebode.

Iets ten goede of ten kwaade duiden,
To interpret a thing in a good or bad sense.

Hy heeft myne woorden ten kwaadde geduid,
He has taken my words in the wrong sense.

Duiding, (F.) Interpretation.

Een duiding ten beste, The best construction.

DUIF, (F.) A Dove, pigeon.

Wilde duif, ringel-duif, A ring dove, or wood pigeon.

Mannetjes duif, A male dove.

Een duif met ruige pooten, A rough footed pigeon.

Een slag duif, A tame pigeon.

Een jonge duif, A young pigeon.

Den Heiligen Geest daalde op den Zaligmaaker neder in de gedaante van een duif, The holy spirit descended upon our Saviour like a dove.

Duifhuis, duiveköt, (N.) A Dove-cote.

Duifje, (N.) A Little pigeon.

Duifsteen, duifsteen, (M.) A soft gravel stone, a sandy stone, a tallock.

DUIG, (F.) A Staff of a cask, Pyp-duigen, Pipe staves.

Een vat in duigen slaan, To beat a cask to pieces.

In duigen vallen, To fall to pieces.

Het vat is in duigen gevallen, The cask fell into pieces.

De aanslag viel in duigen, The project was quashed.

DUIKELAAR, (duikvogel) a Plungeon.

DUIKELAAR, (iemand die afge-
regt is om onder water te gaan)
a Diver.

Duikelen, see Duiken.

DUIKEN, To dive, plunge.

Hy duikt als een eend, He dives like a duck.

Na de grond duiken om paerlen te visschen, To dive to the bottom for pearls.

DUIKEN, (bukkelen) To stoop.

De nieuwe soldaaten duiken de eerstemaal dat zy in 't vuur komen, The recruits stoop the first time they come to a battle.

De nacht begint te duiken, The night begins to disappear.

Duiker, (M.) a Diver.

DUIKER, (duikvogel) a Plungeon, or diver.

DUIKER, (sluis-deurtje) A flood-gate, or Water-gate.

De duiker ophaalen om het water te doen afloopen, To draw up the flood-gate in order to make the water run away.

Duikertje, (N.) a Duckling.

Duiking, (F.) a Diving.

DUIM, (M.) A thumb.

In zynen duim snyden, To cut in one's thumb.

Hy heeft het op zynen duim, He has it at his fingers end.

Iemand by den duim houden, To hold one hard; to restrain one in his expenses.

Zy doen het onder den duim, They do it in secret, cunningly, covertly.

De lengte van agt duim, The length of eight inches.

De duim van een hängfel, The bingie pin, the hook or pin on which the bingie turns.

Een deur uit haar duimen nemen, To lift a door out of its hook.

Een duimbreed, A thumb-breadth, six inch.

Het schoelde geen duimbreedte, It did not want an inch.

Duimeling, (F.) A thumb-stall, thumb-cap.

Duim-kleppers, Snappers.

Met duim kleppers de cadans wyzen, To beat the measure with snappers, in dancing.

(†) Duimkraid, (geld) Money.

Duimpje, (N.) A little thumb.

Het kind zyn duimpje is aan 't zweeren, The little thumb of the child matters.

† Het sprookje van klein duimpje, The history (the tale) of little thumb.

Duimpjen op! Swear on 't!

Duimichtroef, (F.) A scur to pinch the thumbs of malefactors to make them confess their crime.

Duim spykers, A sort of nails.

Duim-stok, (N.) A porch, the wheel of a foot.

Duim yzer, (N.) A bingie.

Het onderste duim-yster is verfleeten, The undermost bingie is worn out.

DUIM, (F.) a Sand-bill, down.

Duin-helm, (F.) (soort van beem) Sedge, a kind of herb.

Duinkant, (F.) That part of the country which is bordered with the sands.

Aan duinkant, by de duinen, By or near the downs.

Duin konyn, A down-rabbit.

DUINMAAIJER, (M.) An officer that looks to the downs, a down-keeper.

Duin-strand, (N.) A down-strand.

Duin zand, Down-sand.

(†) DUIS, (duizend) Thousand.

DUISTER, Dark, obscure.

Een duister hól, A dark cave, hole.

Het is zo duister op straat, 't is so dark in the streets, that —

Een duister (onbekend) geslacht, A mean extraction, an unknown family.

Een duister schryver, An obscure author.

Een duistere reden, An dark speech, unintelligible.

In 't duister, In the dark.

De kaars brandt zo duister, The candle burns very faint.

Hy gaf niet duister te verstaan, dat hy niet komen zoude, He gave clear enough to understand that he would not come.

Duister masken, To darken.

De duisterheid van de nacht be-
gunstigde hunnen aanslag, The darkness of the night-favoured their undertaking.

Duisterling, (M.) One that walks in the dark, one that hides himself, a Night bird.

Duisterlyk, *Obscurely.*Duisternis, (F.) *Darkness.*De duisternis van de nacht, *The darkness of the night.*De duisternis van 't Heidendom, *The ignorance of paganism.*God zond een duisternis over 't geheele land van Egypten, *God senteth a darkness over all the land of Egypt.*DUIT, (F.) a *Doit, half a farthing.*Dat is geen duit waardig, *That is not worth a doit.*☞ (‡) Hy gelykt hem op een duit, *He is exactly like him.*

DUITSCH, Dutch.

Duitsch leeren, *To learn dutch.*Hoe zegt men dat in 't duitsch? *How must one say this in dutch?*De duitsche brieven zyn gekomen, *The german letters are in.*Een duitsch boek, a *Dutch, or high dutch book.*De Duitsche Ridder-Orden, *The teutonic order.*De Groot Duitsch-Meester, *The master or chiefest of the teutonic order.*Duitscher, (M.) a *German.*Duitschland, (N.) *Germany.*DUIVE, (F.) a *Dove, pigeon.*Duive-boonen, *Black-beans for pigeons.*Duivekervel, (F.) *Fumitory.*Duivekruis, *Oak of Jerusalem.*Duivehok, (N.) a *Dove-house, pigeon-house.*Duivemarkt, (F.) *The dove-market.*Duivemilker, (M.) a *Dove-keeper, pigeon-keeper.*

DUIVEN, Pigeons, doves.

Duiven houden, *To keep pigeons.*Duiven braaden, *To roast pigeons.*☞ Duiven op slag houden, *To keep a ready house.*Duiven-ey, (N.) a *Dove's egg.*Duivenest, (N.) a *Nest of doves.*Duivelsing, (N.) a *Dove-eat.*DUIVEL, (M.) *The devil.*Van den duivel bezeten, *Possessed with the devil, demoniac.*Den duivel bezweeren, *To conjure the devil, to exorcize.*De duivel uit de hel is niet erger, *The devil of hell is not worse.*Dat zou de duivel doen, *That would be the devil.*Duivelbanner, } (M.) *An exorcist.*

Duivelbezweerder, }

Duiveljaager, }

Duivelry, of duivelary, (F.) a *Devilish trick, the black art, sorcery.*Daar is eenige duivelry agter, *There's some devilish trick hidden under it.*Duivelin, (F.) a *Sbe-devil, (Thus sometimes a terrible scold is call'd.)*Dat wyf is een duivelin, *That woman is a very devil.*'t Is een duivelinnetje, *Sbe is a little devil.*DUIVELJAAGEN, Kölryden, *To frequent the nocturnal meetings of witches, nonsensical stuff.*☞ Duiveljaagen, (scheepsw.) (betekent zware steenen over de ingelaadene goederen rollen) *To heap goods in a ship.*

DUIVELS, Devilish, diabolical.

Dat is een duivelse hoosheid, *That's a devilish malice.*Zy maakte een duivels geweld, *She made a devilish noise.*Hy is duivels slim, *He is devilish cunning.*Zy is duivelsch kwaad op u, *Sbe is devilish angry with you.*Het is een duivelsch werk met die meid, *This a plaguy work with that maid.*Duivelsbrood, (N.) (kampernoelje) *Mushroom.*

Duivelsch, see Duivels.

Duivelzuchtig, *Demotack.*DUIZELACHTIG, *Dizzy, giddy.*DUIZELEN, *To grow dizzy.*Hy kan nauwlyks tien trappen opgaan, of het hoofd begint hem te duizelen, *He hardly can walk up ten steps without his head growing dizzy.*Duizelig, *Dizzy.*Ik ben zo duizelig van daag, *I am very dizzy to day.*Duizeling, draaijing, *Dizziness, giddiness.*Duizelgheid, (F.) *Dizziness, giddiness.*DUIZEND, *Thousand.*Duizend jaaren, *A thousand years.*Ik heb het u duizendmaal verboden, *I forbid it you a thousand times.*Die ziekte deed duizenden van menschen sterven, *That distemper killed thousands of men.*Duizendbeen, (C.) a *Cater-pillar.*Duizendblad, (N.) *Milfoil, yarrow.*Duizendguldencruis, (N.) *Century.*Duizendknoop, (F.) *Knot-grass.*Duizendjaar-dryver, duizendjarige-ryks gezinde, a *Chiliast, fifth-monarchy man.*Duizendmaal *Thousand times.*DUIZENDSCHOOON, (F.) *Mugwort.*Duizendste, *Thousandth.*Het duizendste deel, *The thousandth part.*DUK, DUKAAT, (M.) *Ducket, a golden coin of 5 guilders.*DUKATON, (M.) a *Ducatton, a silver coin worth 1XIII. silvers, and in English money nigh VI. shillings.*DUKDALF, (M.) (zwaar paalwerk daar de touwen en kabels der schepen aan vast gemaakt werden) *Heavy pile work to tye the ships at.*De DUKER, (in plaats van den duivel) *The duce.*De duker neen! *The duce no!*

DUL.

DUL, *Mad, see Dol.*Duldeloos, (onlydelyk) *Unsufferable, intolerable.*Een duldeloofte spyt, *An intolerable spite.*Duldeloosheid, (F.) *Intolerableness.*Duldelyk, *Supportable, tolerable, sufferable.*DULDEN, *To suffer, to bear.*Dat verwyf is niet te dulden, *That reproach is not to bear, or to be heard.*Men dult in Holland allerley gezindheden, *In Holland all sorts of persuasions are tolerated.*DULLE BESSEN, *Great morel.*Dullekervel, (F.) *Hemlock.*Water-dulle kervel, *Water-hemlock.*DULHEID, (F.) *Madness.*DULHUIS, (N.) *Bedlam, an hospital for mad folks.*DULKOPPIG, *Furious, bare-brain'd stubborn.*Dulkoppigheid, a *Hare brain'd fury.*

DUN.

DUN, Thin.

Dun gezand, *Thin foam.*Dun leaken, *Thin cloth.*Dun papier, *Thin paper.*

DUN. DUR.

Een dunne plank, *A thin board.*
 Dunne schoenen, *Pumps.*
 Een gefneede brood, *Bread cut in thin slices.*
 Een dun lyf, *don van middel, A fine shape.*
 De vrouwe jelden zyn heel dun gezaald, *Pious men are very scarce.*

Dun maaken, *To thin, to make thin.*

DUNDOEK, (N.Y.) *Lawn.*

DUNHAARIG, *Thin haired.*

Het kind is dun van haar, *The hair of the child is very thin.*

Dunhaarigheid, (F.) *Thin-hairedness.*

Dunheid, (F.) (van papier) *Thinness.*

Dunheid, (F.) (van 't lyf) *Finest of shape.*

DUNKEN, *Denken, To think, to imagine.*

Wat dunkt 'er u van? *What do you think of?*

Hy oehoorde myns dankens al hier te zyn, *He thinks having to be here before now.*

My dunkt, *Me thinks.*

Het dankt my goed, *It seems to me convenient, I think it fit.*

Hy laat zich denken, *He imagines, he presumes.*

Dunlyvig, (iölyvig) *Loof- of belly.*

Dunlyvigheid, (F.) *Looseness.*

DUNNE, (meerv. van Dun) *as; Dunne beenen, Thin legs.*

Dunne pap, *Thin milk porridge.*

DUNNEN, (dun worden) *To grow thin.*

De regen dunt, *The rain abates.*

Dunnen, (dun maaken) *To thin, or make thin.*

Het koorren staat te dik, het moet gedund worden, *The corn stands too thick, it must be thinned.*

Dunnerjes, *Thinly.*

Dunighheid, (F.) *Thinness.*

Dunse, (F.) *Thinness.*

DUNSEL, *First leaves of lettuce.*

DURFNIET, (M.) *a Coward.*

't Is een durfniet, *'t Is a coward, a half-wit fellow.*

DURK, (M.) (plants daar het vuil water onder in een fchip vergaderd) *The sink of a ship.*

Durk, (N.) (vuil fcheeps water) *The foul water at the bottom of a ship.*

DE DEEL.

DUR. DUS. DUT. DUU.

DURVEN, *To dare.*
 Ik zou niet durven fpreeken, *I should not dare to speak.*
 Ik durfde niet, ik doudt niet, *I durst not.*

DUS.

DUS, *Thus, in that manner.*

Hoe staat gy dus te talen, *How do you stand thus to linger.*

Dus vonden zich de vyanden in een groote verlegendheid, *Thus the enemies found themselves in a great perplexity.*

Dusdaanig, *Such as these; after this manner.*

Hy was dusdaanig een onthant niet verwagende, *He did not expect such a reception.*

Dusdaaniglyk, *In such a manner.*

DUS DOENDE, *Doing thus, or at this rate.*

Dus doende zou men 'er gauwe ult raaken, *At this rate one would be soon at an end.*

† Dufken, of dufk-een, *Such a one as this.*

† Dufken meisje, *Such a girl as this.*

DUS VERRE, *In so much, so far.*

Hoe kan men zich dus verre vergeeten? *How can one forget himself so far.*

Het leger dus verre voortgetrokken zynde, *The army being marched thus far.*

DUT.

DUT, (M.) *Dotage, also Drowsiness.*

Hy is in den dut, *He dozes.*

Iemand uit den dut helpen, *To undeceive one.*

DUTTEN, (mymeren) *To dote.*

Hy begint al te dutten, *He begins to dote already.*

† Zitten te dutten, (al fleepende knikkebollen) *To sit nodding.*

Dutter, *A doter, a drowsy fellow.*

DUU.

DUUR, (Adj.) *Dear, of a high rate.*

't Koorn is duur, *Corn is dear, corn is at a high rate.*

Die wyn is te duur, *This wine is dear.*

† Hy had 'er zulk een duuren oed op gezwooren, *He had sworn such an oath on 't.*

Het is in Engeland duur koop leeven, *In England it is very dear living.*

DUU.

201

Die koopman is duurder als de andere, *That merchant is dearer than the other with it.*

Dat is duure kbit, *That is dear meat.*

† Hy heeft het duur gezegd gebruid, *He has got it near mingled.*

DUUR, (M.) *Continuance, duration.*

De vragd der godlooze is van korten duur, *The joy of the wicked is very short.*

Duur hebben, *To continue.*

't Zal van geen duur zyn, *It won't continue; it shall not last long.*

Van korten duur, *Of short continuance.*

Op den duur, *Lasting.*

Die fchoenen zyn op den duur gemaakt, *Those shoes will last long.*

Men leert zyn vrienden kennen op den duur, *By continuance of time one learns to know one's friends.*

Kort van duur, *Of little duration.*

Duurachtig, *Lasting, durable.*

DURAREN, *To last, continue, dure.*

Schoonheid duurt niet altyd, *Beauty is not ever lasting.*

† Hy kan in geen plaats duuren, *He can't remain long in a place.*

† Men kan niet duuren van de hitte, *'t Is insupportably hot.*

Duurende, *Lasting.*

Eeuwig duurende vreugd, *Ever lasting joy.*

† Eeuwig duurende almanak, *a Perpetual calendar.*

Duuren tyd, (M.) *Dearth.*

Göd bewaar ons voor oorlog, pest en duuren-tyd, *The Lord deliver us from war, pestilence, and dearth.*

Duuring, (F.) *Duration.*

Duurte, (F.) (dierte) *Dearth, scarcity.*

De duurte der eetwaaren doet meening mensch lyden, *The dearth of victuals makes many a man suffer.*

† Dat is nog geen duurte, *That is cheap enough.*

DURZAAM, *Durable.*

Een duurzame vrede, *A durable peace.*

DURZAAMHEID, (F.) *Duration.*

De duurzaamheid van de wereld is het werk van een Almogend wezen, *The duration of the world is the work of an almighty being.*

De zaken van deze wereld zijn van geen duurzaamheid, *The things of this world are of no duration.*

DUUW. (M.) a *Push, dab.*

DUUWEN. *To push, shove, to squeeze, press.*

Wat hebt gy zoo te duuwen? *Why do you press so?*

Iemand geld in de hand duuwen, *To put money into one's hand.*

Iets in een hoek duuwen, *To put a thing in a corner.*

Duuwing. (F.) a *Pushing, squeezing.*

DUY.

DUYDEN; *To interpret, see Duیدن.*

DUYF. (F.) *A dove pigeon, see Duif.*

DUYG. (F.) a *Staff, see Duig.*

DUYKEN. *To dive, see Duiken.*

DUYM. *A stumble, see Duim.*

DUYZELEN. *To grow dizzy, see Duizelen.*

DUYZEND, *Thousand, see Duizend.*

DWA.

DWAAL. *see Dweil.*

DWAALEN. *To err, to go astray, to lose one's way.*

In een bosch dwaalen, *To go astray in a wood.*

Het is gevaarlijk in stukken van geloof te dwaalen, *'t Is dangerous to err in matters of faith.*

Dwaalend, *Errant.*

Dwaalende of doolende Ridder, *A knight errant.*

Dwaaler, (M.) *One that errs.*

DWAALGEEST. (M.) *An erroneous spirit, or one that follows the leadings of the spirit of error.*

Dwaalgrond, (M.) a *Falfe ground.*

Dwaaling. (F.) *An error, mistake.*

Hy is eindelyk uit zyn dwaaling gekomen, *At last he is undeceived of his error.*

De dwaalingen van 't Heidenendom, *The errors of paganism.*

Dwaallicht, (N.) *An erroneous light, Igis fatuus, — Jack with a lantern.*

Dwaalster, (F.) a *Planet.*

DWA.

Daar zyn zeven dwaalsterren, *There are seven planets.*

Dwaalweg, (M.) *An erroneous way, a way of error.*

Iemand op eenen dwaalweg brengen, *To lead one to go astray, to make one take bad courses.*

Dwaalziek, *Given to error, erroneous.*

DWAAS, *Foolish, silly.*

Een DWAAS, (M.) a *Fool.*

Een dwaas voornemen, *A foolish design.*

De dwaas zegt in zyn hart, daar is geen God, *The fool hath said in his heart, there is no God.* Pl. XIV: vs. 2.

Dwaasheid, (F.) *Foolishness, folly.*

't Is een dwaasheid van my geveelt, *'t Is was a folly of me.*

Dwaaslyk, *Foolishly.*

Hy ging hem dwaaslyk zyn geheim vertrouwen, *He trusted him foolishly with his secret.*

(1) Dwaazen, dwaas zyn, *To be foolish.*

Hoe kan men zo dwaas zyn! *How can one be so foolish!*

DWANG, (M.) *Force, constraint, compulsion.*

Iets uit dwang doen, *To do a thing by constraint.*

Zy heeft hem uit dwang getrouwd, *She was forced to marry him.*

De menichen met dwang van Godsdiens doen veranderen, *To make the people change their religion by force.*

Conscientie dwang, *Imposing upon the conscience in religious matters.*

Ik kan in dien dwang niet langer leeven, *I can live no longer in that constraint.*

Iemand onder dwang houden, *To keep one in awe.*

* Moeten te dwang, *That's a forced plea.*

Dwang middelen gebruiken, *To use force, or constraint.*

Dwang-gebruik, (N.) *Usurpation.*

Dwang-nagel, (M.) a *Flaw, or a rising skin about the nail.*

(1) Dwang-nest, (N.) a *Citadel.*

DWARLEN. *To whirl.*

Zie de wind eens dwarlen, *Look how the wind whirls.*

Dwarlen, (word ook gezegt van een roep vogels in de lucht) *To whirl, to fly to and fro.*

DWA.

Zie de ganzen eens in de lucht dwarlen, *Look how those geese whirl in the air.*

Dwaring, (F.) a *Whirling.*

Dwarlwind, (M.) a *Whirlwind.*

DWARS, *Cross, traverse.*

Het schip legt dwars voor 't haven, *The ship lies across before the harbour.*

Wy lagen dwars over 't Eiland Wight, *We were stationed across the Isle of Wight.*

Over dwars, *Alwart, asquint.*

Iemand over dwars aanzien, *To look askew at one.*

Iemand den voet dwars zetten, *To cross one's design.*

Hy wil altyd dwars in de wegen, *He is always cross, or contradicting.*

Hy is altoos zo dwars, *He is always ill-natured.*

Dwarsboom, (M.) a *Barr.*

Dwarsbalk, (M.) a *Cross beam.*

DWARSBOOMEN, *To traverse, to barr, to cross.*

Iemand met alle kracht dwarsboomen, *To cross one with all one's power.*

DWARS DOOR, *A cross.*

Hy liep dwars door de velden heen, *He runned across the fields.*

Hy slak hem dwars door 't lyf, *He run'd his sword through his body.*

DWARS DRYVEN, *To thwart, cross, — to quarrel.*

Wat hebt gy aan dat dwarsdryven? *What pleasure can you have in contradicting always?*

Dwarsdryvend, *Cross, untoward.*

Dwarsdryver, (M.) a *Cross fellow, a quarrelsome fellow.*

Dwarsdryving, (F.) a *thwarting, — quarrelling.*

Dwarsdryvery, (F.) *Crossness, untowardness.*

Het is maar dwarsdryvery, *'t Is no more than a spirit of contradiction.*

DWARS FLUIT, (F.) a *German flute.*

Op de dwars fluit spelen, *To play on the german flute.*

De dwars lyft van een deur raam, *The cross frame of a door-case.*

Dwarshout, (N.) *see Dwarsbalk.*

DWARS OVER, *A cross, almost opposite.*

DWA. DWE. DWI.

Hy woont dwars over de kerk.
He lives almost opposite the church.

Dwaarslyk, *Crosswise, atwart.*

Dwaars lice, (F.) (Heeder scheepstimmerluiden waar mede een vaartuig op 't land gehaald word) *A sort of a sledge used by shipwrights.*

Dwaarschot, (N.) *a Wooden partition.*

DWAARSSTRAAT, (F.) *a Cross-street.*

DWAARSSTROOM, (M.) *a Cross-stream.*

Dwaarsweg, (M.) *a Cross way.*
 Dwaars zees leggen, (tusschen de baaren in leggen) *To lie at anchor betwixt the waves.*

DWE.

DWEER, *see Gedwee.*

DWEEPER, (M.) *a Fanatist.*

DWEEPERY, (F.) *Dotage, — Fanaticism.*

DWEIL, (F.) *a Clout, to wash the floor.*

Een stök-dweil, *a Mop.*

Een bakkers stök-dweil, *a Mankin.*

Een scheeps-dweil, *a Ship mop.*

DWEILEN, *To mop.*

De vloet-dweilen, *To mop the floor.*

LWEEPER, *see Dweeper.*

Dwepery, *see Dweepery.*

DWERG, (M.) *a Dwarf.*

Wat is een dwerg by haar te rekenen, *He is but a dwarf in comparison to her.*

Dwerg boomen, *Dwarf-trees.*

Dwergje, (N.) *a Little dwarf.*

Dwars, *see Dwaars.*

DWEYL, (F.) *a Clout, see Dweil.*

DWI.

DWINGELAND, (M.) *A tyrant, usurper.*

Dwingelandy, (F.) *Tyranny, usurpation.*

't Jök der dwingelandy afgeschuden, *To shake off the yoke of tyranny.*

DWINGEN, *To force, constrain, compel.*

Men moet de genegenheden van een jongman niet dwingen, *One must not constrain the inclinations of a young man.*

Een Stad tot de overgaaf dwingen, *To force a town to surrender.*

Wilde beesten dwingen, *To tame wild beasts.*

DY. DYK. DYN. DYZ.

Dwinger, (M.) *a Forcer, constraint, tamer.*

Dwinger, (neuspranger) *a Bar-nacle.*

DY.

DY, of Gy, *Thee.*

* Heden my, morgen dy, *To day me; to morrow, thee.*

DY, DYE, (F.) *The tbigb.*

Hy werd in de dye gekwist, *He was avoided in his tbigb.*

Dyharst, Dybout, (F.) *The thick part of a leg of mutton.*

Dyezak, Diezak, (M.) *a Pocket.*

DYK.

DYK, (M.) *a Bank, dike.*

Een dyk leggen, *To rise a bank, or dike.*

Een buiten-dyk, *An outward bank.*

Een binnen dyk, *An inward bank.*

† Dat zët weinig zonden aan den dyk, *That can not help much, that is of little use.*

† De spaan in den dyk steeken, 't werk laten vaaren, *To quit labour, to leave off working.*

Dykagie, (F.) *Labour done at the dike.*

Den dyk schouwen, *To take inspection of the banks.*

DYKEN, (meerv. van Dyk) *Banks, dikes.*

De dyken en dammen loopen over, *The water overflows dikes and dams.*

DYKEN, (bedyken) *To encompass or fence with banks.*

Dyker, (M.) (delver) *a Digger.*

† Hy eet als een dyker, *He eats like a wolf.*

DYKGRAAF, (N.) *a Dike-grave, Dike Reeve, an Officer that looks to the banks.*

Dykgraafschap, (N.) *The dignity or office of a Dike-grave.*

Dykmeester, *Overseer of the dikes.*

DYN.

(†) DYN, *Thine.*

DYNING, (F.) *see Branding.*

DYNSDAG, *see Dingsdag.*

DYSTUK; *see Dyharst.*

DY-ZAK, *see Dyezak.*

DYZ.

DYZIG, *Misty, moky, bazy, drizzling.*

Dyzig weër, *Moky or bazy weather.*

Dyzigheid, (F.) *Mistiness.*

C c a

EB. ECC. ECIL. 103

De dyzigheid van 't weër belette ons het land te zien, *The misty weather prevented us to see the land.*

EB.

EB, EBDE, (F.) *The ebb, reflux.*

Eb en vloed, *Ebbing and flowing, the flux and reflux.*

De Voor-ebbe, *The beginning of the ebb.*

† Daar wordt in de waereldsche zaken een getuade ob en vloed bespeurd, *In worldly affairs one feels a continual flux and reflux.*

* 't Waereld goed, is eb en vloed, *The goods of this world go and come.*

* Na hooge vloed en komen laag ebden, *After high-tide clouds arise.*

EBBEN, *To ebb.*

Het begint te ebden, *The tide begins to fall.*

EBBEN-BOOM, (M.) *An ebony tree.*

EBBENHOUT, (N.) *Ebony-wood.*

Een ebben-hout tafel, *A table of ebony-wood.*

Ebben-hout werker, (M.) *A Joiner, a cabinet-maker, one that makes tables, presses, &c. of ebony and the like wood.*

ECC.

ECCHO, (M.) (weergalm) *Echo, the rebounding of sound.*

† De eccho's van 't gebèrgts zyn klachten toevertrouwen, *To lament one's misfortunes before the echo of the mountains.*

ECH.

ECHEL, (M.) (bloedzuiger) *A leech, horse-leech.*

ECHT, *Lawfull, legitimate.*

't Echte bedde, *The matrimonial bed.*

Het echte bed bezoedelen, *To defile the nuptial bed, to commit adultery.*

† Het is van 't echte bed, *It is of the best sort; it is not adulterate.*

Een echt man, *A married man, legitimate husband.*

Eene echte vrouw, *A married woman, legitimate wife.*

Echte kinderen, *Legitimate children.*

ECHT.

ECHT, (M.) (echte staat) *Wedlock, matrimony, a married state.*

In den echt getrouwen, *Entered into a married state.*

ECHTBREKEN, *To commit adultery.*

De Wif zegt gy zult niet echtbreken, *The Law says, thou shalt not commit adultery.*

Echtbreker, (M.) *An adulterer.*

Echtbreker, (F.) *An adulteress.*

Echtbreuk, (F.) *Adultery.*

ECHT, Echte, *True, genuine.*

Dat is echte fuifteen, *This is genuine fifteen.*

Echt, echte, *Lawful, own.*

Zyn echte vrouw liefhebben, *To love one's own wife.*

Zy is van haar echte man geloopen, *She eloped from her own husband.*

Echte band, (huwelyks band) *Tie of matrimony.*

Echte lieden, *Married people.*

Echteloos, *Illegitimate, spurious.*

Echtelyk, *Lawfully.*

ECHTEN, *To legitimate.*

Ben doftant of natuurlyke zoon echten, *To legitimate a natural son.*

Echte staat, (M.) *a Married state, matrimony.*

Zich in den echte staat begeeven, *To marry, to commit matrimony.*

ECHTER, *Yes, honest, neverthe less.*

Ik hoop echter dat ik u nog zien zal, *Yet I hope to see you once.*

ECHTGENOOT, (C.) *a Consort, yokefellow, he or she who is married.*

Na 't overlyden van zynen of haaren echtgenoot, *After the decease of her spouse.*

Echtgenootfchap, (N.) *Matrimonial society.*

Echt-fcheiding, *Divorce.*

Echts vereniging, (N.) *Marriage, Wedlock.*

ECL.

ECLIPS, *Eclipse.*

Zon-Eclips, of Eclips in de Zon, *Eclipse of the sun.*

Maan-Eclips, of Eclips in de Maan, *Eclipse of the moon.*

EDE.

EDEL, *Nob.*

Hy is edel van vader en moeders zyde, *He is noble both of his father's and mother's side.*

Zo edel als de Koning, *As noble as the King.*

Haar Edele Groot Mogende de Heeren Staten van Holland en Westvriesland, *The noble and mighty Lords the States of Holland and Westfriesland.*

Haar Edele Groot Achtbaare, myn Heeren de Burgemeesteren van Amsterdam, *The right honorable Lords Burgomasters of Amsterdam.*

Edel maaken, *To make one a nobleman.*

De Koning kan edel maaken dien hy wil, *The King declares noble who he pleases.*

De edelen, *The noblemen, nobility.*

Edelaardig, *Generous.*

Edeldom, (M.) *Genry, nobility.*

Edelgefteente, (N.) *a Gem, precious stone.*

De diamant is de fchoonfte van alle edele geftentens, *A diamond is the most beautiful of all precious stones.*

Edelen, edellieden, *Noblemen, nobility.*

De Koning was verzeld van alle de edelen zynes Hofs, *The King was attended by all the nobility of his court.*

Edelhartig, edelmoedig, *Generous, fee Edelmoedig.*

Edelhartigheid, fee Edelmoedigheid.

Edelhartiglyk, fee Edelmoediglyk.

Edelheid, (F.) *Nobleness.*

Edelheid, (certyfel) *Honour, a title.*

Ik zal ten allen tyden ten dienfte zynen edelheid zyn, *I'll be always ready to serve his honour.*

Edelknapp, (M.) *a Page.*

Edellieden, edelluiden, *Nobis persons.*

De voornaamfte edellieden van 't Hof, *The chief nobility of the court.*

De edelluiden van 't Konings bedkamer, *The noblemen of the bed-chamber.*

Edelman, (M.) *a Nobleman.*

Een land edelman, *A country squire.*

Edelling, (M.) *a Gentleman.*

EDELMOEDIG, *Generous.*

Ben edelmoedig hart, *A generous heart.*

Ben edelmoedige ziel, *A noble soul.*

Hy is al te edelmoedig, *He is too splendid, too generous.*

Een edelmoedig manich is daar niet bekwaam toe, *A generous man is not able to do such a thing.*

Edelmoedigheid, (F.) *Generosity.*

Hy wilde zyn edelmoedigheid doen blyven, *He would preserve his generosity.*

Zyn edelmoedigheid (edelhartigheid) belste hem die fchandelijke voorwaarde aan te nemen, *His generosity hindered him of accepting such scandalous terms.*

Edelmoediglyk, *Generously.*

EDI.

EDIK, (M.) *Finager.*

EDO.

EDOCH, *Yes or but.*

Het leger trok wel op, om de Stad te ontzetten, *Edoch het was te laat, The army marched indeed to relieve the town, but it was too late.*

EEC.

EECHDIS, *a Lizard, fee Haagedis.*

(I) ECHNIS, (F.) (lieft) *The grain.*

EED.

EED, (M.) *An oath.*

Een valfche eed, *A false oath.*

Eenen eed doen, *To take an oath.*

Iemand den eed voorhouden, *To give one the oath.*

Den eed van iemand neemen, *To put one to his oath, to require an oath of one.*

By eede verbinden, *To bind by oath.*

Den eed van getrouwheid afleggen, *To swear faithfulness.*

Onder eede staan, *To lie under an oath.*

Iets met duureeden verzekeren, *To affirm a thing with a great oath.*

Den eed verbreeken, *To break one's oath.*

Eedbreker, (M.) *a Perjured person.*

Eedbreking, (R) *Eedbreuk, (F) Perjury.*

EEDGENOOT, (M.) *a Conspirator, one of the plot.*

Eedgenootfchap, (N.) *a Conspiracy, or a crew of conspirators.*

Eedgelpan, *Eedverbreker, fee Eedbreker.*

EED. EEG. EEK. EEL. EEN.

Eedverwant, *see* Eedgenoot.Eedverwantschap, *see* Eedgenootschap.Eedzweerder, (M.) *He that takes an oath.*EEDZWEEREN, *To take an oath.*Hy heeft met eede gezwooren dat *He took an oath to do* —.Eedzweering, (F.) *The taking of an oath.*

EEG.

EEGADE, (F.) *A yoke fellow, comfere, properly the wife.*EEGEMAAL, (M.) *A comfere, yoke-fellow, most commonly the man; thó it is true that these two words are used sometimes promiscuously.*EEGEL, (M.) *A badge-bag.*EEGHEL, (M.) *(bloedzuiger) A leech, borjesleech.*

EEK.

EEK, (M.) *(edik) Vinegar.*EEK, (M.) *(run) Tan.*EEKEL, (M.) *(eikel) An acorn.*Eekenboom, (M.) *(eike) An oak.*EEKHOORNTJE, (N.) *a Squirrel.*

EEL.

EEL, (verkorting van edel) *Noble.*† EEL, (zuiver, rein) *Pure, neat.*
Dat is een eel stoffe, *That's a neat stuff.*Dat is een eel fnywerk, *That is neat carving.*† Eel, (lekker) *Delicious.*Pattysen, slippen, hock en baars is een eel eeten, *Pairdages, snipes, pike and perch, are delicious victuals.*EELHEID, *Delicacy.*De eelheid van des schilders penseel, *The delicacy of a painter's pencil.*De eelheid, lekkerheid der spyzen, *The delicacy of some meats.*EELAND, (M.) *An elk.*EELDT, (N.) *Hard and thick skin on the feet or hands.*Eeldachtig, *Callous.*Eeldachtheid, (F.) *Callosity.*

EEN.

EEN, *The particle A or An, also the Number ONE.*Een man, *A man.*Eene vrouw, *A woman.*Een abrikoos, *An abricock.*Men kan niet op één tyd eeten en spreken, *One can't eat and talk at once.*

EEN.

Als ik op een tyd in de tuin wandelde, *Once walking in the garden.*Gaet met eenen by de Zilver-smit aan, *In passing by call upon the silversmith.*Als een eerlyk man leeven, *To live like a honest man.*Zo, weest u als een man! *So, defend your self like a man.*† Daar is maar één God, *There is but one God.*Daar was maar één persoon, *There was but one person.*Ik heb 'er maar één vrouw gezien, *I saw there but one woman.*Eén voor één, *One by one.*Eén van tweeën, *One of the two.*D'een den anderen, *One another.** Den één moet men betalen, en den ander geld geeven, *The one must pay and the other give money.*† Op één uitkomen, *To agree in the main.*T'eenemaal, (ganschelyk) *Wholly.*De kerk brande t'eenemaal af, *The church was entirely burnt.*Eénentwintig, *One and twenty, twenty one.*EEND, (M.) (eendvogel) *a Duck, see End.*Eendenkroos, (N.) *Duck weed.*EENDERHAND, *Of one sort, uniform.*Twee schootels uit eenderhand, *Two dishes of the same size.*Van eender jaaren, *Of the same age.*Twee gelieven van eender jaaren, *Two lovers of the same age.*Eenderley, *Of the same sort, see Eenerley.*EENDRAGT, (F.) *Concord, unity.*In vrede en eendragt leeven, *To live in peace and concord.*Door de eendragt worden kleine dingen groot, *Little things grow great by union.*Eendragtig, *Of one accord, unanimous.*Een eendragtig besluit, *An unanimous resolution.*Eendragtige gemordenen, *Unanimous minds.*† Eendragtig met malkander leeven, *To live peaceful together.*

EEN.

205

Eendragtigheid, (F.) *An unanimous agreement, harmony.*Eendragtelyk, *Unanimously.*De Apostelen eendragtelyk by één vergadent zynde, *The Apostles being assembled at one accord.*EENE, of EEN, *The one.*Hy hield een zwaard in de eene hand, *He held a sword in the one, and a taper in the other hand.*EENEN, *One.*Zy is met eenen Jan Claassen getrouwd, *She married one John Nicolson.*EENER, (is de Genitieuus voor vrouwelyke naamen in 't eenvoud, en betekent zo veel als, van een) *Of a.*De kinderen eener tweede vrouw, *The children of a second wife.*EENERHANDE, *Of one sort, of the same sort.*Hy heeft maar eenerhande wyn, *He has but one sort of wine.*Dat zyn twee eenerhande schootels, *Those two dishes are alike.*Het is al eenerley goed, *It is all of the same sort of good.*Zy spreken alle eenerley taal, *They speak all of 'em the same language.*EENHANDIG, *One-handed.*EENHEERSCHING, (F.) *Monarchy.*EENHEID, (F.) *Oneness, unity.*De H. Drie-Eenheid, *The holy trinity.*EENHOOFDIGE, of Monarchiale Regeering, *Monarchy.*EENHOORN, (M.) *An unicorn.*EEN IEDER, of Een legelyk, *Every one.*Men moet een ieder naar zyn staat bejegenen, *One must treat every one according to his rank.*EENIG, *Any, some, — only.*Daar is maar een enig God, *There's but one God.*Gy kont het met een enig woord doen, *You may do it with one single word.*Is 'er wel eenig mensch ongelukiger dan ik! *Can any man be more unhappy than I am!*Heeft hy eenig geld? *Has he any money?*Hy had eenig geld by zich, *He had some money about him.*

Een

Eenige luiden, *Some people, some folks.*
 Eenige willen dat hy nog leeft, *Some pretend that he is still alive.*
 Hy werd zonder eenige reden aangehouden, *He was arrested without any reason.*
 * Hebt gy 'er wel eenig naberoow over gehad, *Did you ever repeat of it?*
 * Hy is een eenig kind, *He is an only child.*
 Zy is zyne eenige dochter, *She is his only daughter.*
 Eenige reizen, *Several times.*
 * Eenig, (eenzaam) *Lonly.*
 Hoe zyt gy daar zo eenig? *How are you there so alone.*
 Eeniger maate, *In some measure.*
 Hy was 'er eeniger maate van ontslagen, *He was in some measure acquitted.*
 * Eeniger stonde, *One or other time.*
 * Eeniger tyd, *At any time.*
 Eeniger wyze, *In the least.*
 Inden ik hem eeniger wyze belédigd had, *If I had done him the least injury.*
 Eenigheid, (F.) *Unity.*
 Daar is geen eenigheid tusschen hen, *There is no unity (or harmony) betwixt them.*
 * Eenigheid, (eenzaamheid) *Lonesomeness, retiresness.*
 Hy is gaarn in zyne eenigheid, *He loves to be alone or retired.*
 Eniglyk, *Only.*
 Hy houdt zich eniglyk met de dicht-kunde op, *He apply's him self wholly to poetry.*
 Eenigins, *In some sense, in a manner, in some degree.*
 Hy is eenigins beter, *He is some what better.*
 Eenigste, *Only, sole.*
 Dat is het eenigste middel, *That's the only means.*
 Gy zyt myn eenigste hoop, *You are my sole hope.*
 Eenigins, *See Eenigins.*
 EENJAARIG, *Of one year.*
 Een eenjaarij schap, *A shap of a year old.*
 Eenigedig, *Of one joint, of one syllable.*
 EENLING, (M.) *An unit, a single one.*
 EENLYK, *Lonesome, lonely.*
 Een eenlyke plants, *a Solitary plant.*

EENLOOPEND, *Single, unmarried.*
 EENLOOPIG, *ried.*
 Een eenloopig gezél, *a Single person, a bachelor.*
 EENMAAL, *Once.*
 Ik zal u nog eenmaal verschoonen, *I'll pardon you once more.*
 Op dat onze rampen eenmaal mogen eindigen, *In order that our misfortunes be once at an end.*
 EENMOEDIG, *Unanimous.*
 Eenmoedigheid, *Unanimity.*
 Eenmoediglyk, *Unanimously.*
 EENOOG, (M.) *One that has but one eye.*
 Eenooig, *One eyed.*
 * EENPAAR, *Of one accord.*
 EENPAARIG, *Uniform, of one accord.*
 Eenpaarige gevoelens, *Unanimous sentiments.*
 Een eenpaarige styl, *An elevated stile.*
 Laat 'er ont eenpaarig na toe gaan, *Let us go thither all together.*
 Daar werd eenpaarig beslooten den Koning te verzoeken, *It was unanimously resolved to petition the King.*
 Eenpaarigheid, (F.) *Uniform, harmony, an agreeing together.*
 Eenpaarigheid van styl, *Consistency of stile.*
 Eenpaarigheid van geloove, *Union of faith.*
 Eenpaarigheid van gevoelens, *Unanimity of sentiments.*
 Eenpaariglyk, *Uniformly, with one consent.*
 EENS, (eenmaal) *Once.*
 Ik heb maar eens daar geweest, *I was there but once.*
 Ik ga 'er eens weeks, *I go there once a week.*
 * Doet het nog eens hebt gy 't hart, *Do it once more if you dare.*
 * Ik zeg het u eens voor al, *I tell it you once for all.*
 Al bood gy 'er eens zo veel voor, *Too you offered twice the money.*
 Eens is geens, *Once is no custom.*
 * Eens, (overeenstemmend) *Of one accord.*
 Zy zyn niet eens, *They don't agree together.*
 Wy zyn saamen eens geworden, *We are agreed together.*

* Eens, (een zekere tyd) *One time, once.*
 Eens dat ik by hem at, *Once that I dined with him.*
 * Eens, *Even.*
 Weet gy wel eens wat trouwen is, *Do you know even what it is to be married?*
 Eensdeels, *Partly.*
 Hy wil zyn boek nog niet lasten drukken, eensdeels om de sigte tyd, en ten anderen om dat hy 't nog eens overzien wil, *He won't send as yet his work to the press, first by reason of the bad timer, and at the other hand that he may correct it once more.*
 EENSANGS, (gaat 'er eensganga na toe,) *Go there directly, this moment.*
 EENSGEZIND, *Of one mind.*
 Eensgezindheid, (F.) *Unity of mind, harmony.*
 EENSKLAPS, } *Directly, straight-*
 EENSLOEPS, } *way, immediately.*
 Eensloots, }
 Eens wegs.
 EENSLOUIDEND, *Of the same sound.*
 Eensluitende woorden, *Words of the same sound.*
 * Twee eensluitende huuroelen te maken, *To make two leases of the same contents.*
 Eensluitendheid, (F.) *Consonance, harmony.*
 EENSTEMMIG, *Of one accord, harmonious.*
 Dat werd eenstemmig goedgekoord, *It was unanimously approved.*
 Eenstemmigheid, (F.) *Harmony, consort in music.*
 Eenstemmiglyk, *With one accord, harmoniously.*
 EENSTURKIG, *Of one piece.*
 EENS ZYN, *To be of the same mind.*
 Zoc gy dat gelooft, dan zyn wy 'er eens, *If you believe that, then we are of the same mind.*
 EENTAL, (N.) *Unit.*
 Eentalig, *Of one number.*
 EENIYDIG, *Contemporary.*
 EENVERWIG, *Of one colour.*
 EENVORMIG, *Uniform.*
 Eenvormigheid, (F.) *Uniformity.*
 EENVOUD, *Singular, the singular number.*
 EENVOUDIG, *Single, simple, plain.*
 Het

Het eenvoudige getal, *The singular number.*
 De eenvoudige werktuigen zijn de beste, *The plainest machines or engines are the best one's.*
 Een eenvoudig en ongepronkeerd reëen, *A plain discourse without bombast.*
 Een eenvoudig en bloot verhaal, *A simple and plain account.*
 Hy leeft eenvoudig heen, *He lives very retired.*
 Hy spreekt eenvoudig weg, *He speaks very ingenuously.*
 † 't is een zeer eenvoudig man, *† It is a ingenuous man, a plain dealer.*
 Op een eenvoudige wyze te werk te gaan, *To deal ingenuously, plainly.*
 Wat zyt gy ook eenvoudig! *What are you innocent!*
 Eenvoudigheid, (F.) *Simplicity, plainness.*
 De eenvoudigheid der jonge maagden, *The simplicity of young virgins.*
 Die man wenst niet den in eenvoudigheid te leven, *That man want only to live retired.*
 De eenvoudigheid van den styl, *Simplicity of stile.*
 De eenvoudigheid der leeringen, *Simplicity of precepts.*
 Eenvoudiglyk, *Simply.*
 EENWERF, *Once.*
 EENWOORDIG, *Univocal, of one word.*
 EENZAAM, *Solitary, lonesom, retired.*
 Hoe zyt gy zo eenzaam van dag, *Hoe are you so lonesom to day.*
 Een eenzaam leven leiden. *To live a solitary life.*
 De eenzame plaatsen zoeken, *To seek for solitary places.*
 Eenzaamheid, (F.) *Solitude, lonesomness, retirèdness.*
 De groote verstanden zoeken de eenzaamheid, *The great geniuses seek the solitude.*
 De naare eenzaamheid der boschen, *The ghastly lonesomness of the woods.*
 Eenzaamlyk, *Solitarily.*
 EENZINNIG, *Opinionate, moody, heady, humorson.*
 Beminnen en liefhebben zijn eenzinnige woorden, *To love and to cherish are words of the same signification.*

Renzinnigheid, (F.) *Headiness, obstinacy.*
 Eenzinniglyk, *Opstinately.*
 EENZYDIG, *Partial.*
 Gy zult myn rechter niet weeten, *gy zyt al te eenzydig.*
You shall not be my judge, you are too partial.
 Men moet zonder eenzydigheid oordeelen, *One must judge without partiality.*
 Eenzydigheid, (F.) *Partiality.*
 Eenzydiglyk, *Partially.*
 Een Rechter moet zich niet eenzydiglyk gedragen, *A Judge must deal impartially.*
 EER.
 EER, (eerder) *Ere, before, sooner.*
 Eer ik daar was, *Before I was there.*
 Bidt God eer gy eet, *Say grace before you eat.*
 Wanneer zal ik het doen? hoe eer hoe liever, *When shall I do it? the sooner the better.*
 Het zal nacht zijn eer gy gedaan hebt, *It will be night before you have done.*
 Ik kon niet eer komen, *I could not come sooner.*
 Eer het te laat is, *Before it is too late.*
 Eer dan hy, *Before him, sooner than he.*
 EER, (liever) *Rather.*
 Eer ik dat doen wou, *Rather than I would do so.*
 Ik zou het te eer doen, *I would do it the sooner.*
 EER, EERE, (F.) *Honour, — reputation.*
 God de eer bewyzen die hem toekomt, *To give God the honour, the glory that is due to him.*
 Doet my de eer van my te komen bezoeken, *Do me the honour to come and see me.*
 Veel eer inleggen, *To acquire much honour.*
 Eer aandoen, eer bewyzen, *To give honour.*
 Ter eere Gods, *To the honour of God.*
 Haar eer is 'er door gekrenkt, *Her reputation is blamished by it.*
 Iemand in, *zyn eere aantasten, To reflect a dishonour upon one.*

Op het bed van eer sterven, *To die upon the bed of honour.*
 To die killed in a battle.
 De eer liefhebben boven zijn leven, *To love honour, to prefer honour above life, more than life.*
 Hy is een man van eer, *He is a man of honour, a honest man.*
 † Aan de eer blyven, *To make a good come off.*
 Op het woord van eer, *Upon the word of honour.*
 Eeramt, (N.) *A trust of honour.*
 Hy heeft alle eerampten veracht die men hem aangeboden heeft, *He despised all trusts of honour which were offered him.*
 EERBAAR, *Modest, shame faced, honest.*
 Het huwelyk is eerbaar onder allen, en het bedde onbevleekt, *Marriage is honourable in all, and the bed undefiled.*
 Hebr. XIII. v. 4.
 ✱ Een eerbaare dochter, *An honest girl.*
 Een eerbaar gedrag, *A chaste behaviour.*
 Eerbaarheid, (F.) *Modesty, honesty, chastity.*
 Aan haar eerbaarheid word niet getwyfeld, *There is no doubt of her honesty.*
 De eerbaarheid der Vrouwen lydt veel aansluit, *The honesty of women is exposed to manyfold temptations.*
 Eerbaaryk, *Modestly.*
 EERBEELD, Eerenbeeld, *A statue erected to the honour of some great person.*
 EERBEWYS, (N.) *Respect, honour.*
 Het is een erbewys dat zyn geboorte toekomt, *It is an honour due to his birth.*
 EERBEWYZEN, *To reverence, honour.*
 Men moet zyn meerderen erbewyzen, *One must show respect to one's betters.*
 Eerbewyzing, (F.) *Reverence, a showing of honour.*
 Hy wierd met veel erbewyzingen ontvangen, *He was received with many signs of respect.*
 EERBED, (F.) *Respect, veneration.*
 Men moet met eerbied van den Godsdienst en de Overigheid spre-

spoken, *One must speak with reverence of God and the Government.*

Ik kom om u myn eerbied te betoonen, *I come to show you my respect.*

EERBIEDENIS, (F.) *A reverent behaviour.*

Eerbiedig, *Reverent.*

Een eerbiedig uitzwygen, *A respectful silence.*

Eerbiedigen, *To honour.*

Eerbiedigheid, (F.) *Reverence.*

's Heeren tafel met eerbiedigheid naderen, *To approach the Lord's table with reverence.*

Eerbiediglyk, *Reverently.*

Men moet van gekroonde hoofden eerbiediglyk spreken, *One must speak with reverence of crowned heads.*

EERBOOG, (M.) *A triumphal arch.*

Op de Hofstede Tulpenburg aan de Amstel is een prachtige Eerboog voor wylen den Prins van Oranje opgericht, *At the Courtyard Tulpenburg upon the Amstel, is erected a stately Triumphal arch, in honour of the late Prince of Orange, who lodged there some days.*

EERDER, *Before, sooner, rather.*

ERDIEF, (M.) *A defamer.*

EERE, ger, *Honour.*

De wereld is tot Gods eere geschaapen, *The world is made to the honour of God.*

Met eere aan de kof komen, *To earn one's livelihood honestly.*

't Is een vrouw met eere, *She is a honest wife.*

Een dochter ter eere brengen, *To repair the honour of a girl, by marrying her.*

Daar zijn vasten ter eere en ter oeneere, *There are fasts into honour, and others into dishonour.*

EEREN, *To honour, reverence.*

Men moet God eeren en dienst bewyzen, *One must honour and worship God.*

Eert uwen vader en uwe moeder, *Honour they father and they mother.*

Een vaer ter eere van twee getrouwe maken, *To make a poem in honour of a new marry a couple.*

Eeregruf, *See Begruf.*

Eerenprys, (F.) *Spicedwell, Rue-lin, a herb.*

Eerenpoor, (N.) *An instrument to honour.*

EERENFEETE, *Worshipfull.*

Eerentfelte, wyze, voorzichte, en zeer discreet Heeren, *Worshipfull, wise, prudent, and very discrete Lords.*

Eerentrap, (M.) *a Degree of honour.*

EEREN-WYN, (M.) *Wine of honour.*

EERGERIG, *Ambitious.*

Een eergierig jongeling, geeft goede hoop, *Of an ambitious youth is good hope.*

Een eergierig hart is daar onbekwaam toe, *A generous mind is not able to do such a thing.*

Eergierigheid, (F.) *Ambition.*

De eergierigheid is zeer lösselyk in een jongman, *Ambition, emulation is profitte worthy in a young man.*

Eergieriglyk, *Ambitiously.*

EERGISTEREN, *The day before yesterday.*

Hy was eergisteren nog hier, *He was here till the day before yesterday.*

Voor eergisteren, *Two days before yesterday.*

EERGRAF, (N.) *An empty tomb in honour of some great person, a Cenotaph.*

EERKRANS, *a Garland.*

EERLANG, *Belong.*

† Hy zal eerlang een ander liedje moeten zingen, *He will be obliged to sing another tune ere long.*

EERLOOS, *Infamous, base.*

't Is een eerlooze gult, *'t Is an infamous rascal.*

Een eerloos bedryf, *A scandalous action.*

't Is een eerlooze pry, *She is a prostitute.*

Eerloosheid, (F.) *Infamy.*

Hy zeide wat hy kon, om de eerloosheid hier daad te bewyzen, *He said all what he could to palliate (to cloke) the infamy of that action.*

Eerlooslyk, *Infamously.*

EERLYK, *Honest, honourable.*

Een eerlyk man, *An honest man.*

Een eerlyk gedrag, *An honest conduct, behaviour.*

Met eerlyke luden verkeeren,

To converse in keep conversation with honest people.

Eerlyk, (op een eerlyke wyze) *Honestly.*

't Is niet eerlyk gedaan, *It is not done honestly.*

Hy wient eerlyk te graven, *He was honestly buried.*

Eerlykheid, (F.) *Honesty.*

De eerlykheid van zyn gemoed bleek daar in dat —, *The honesty of his heart appeared by —.*

De eerlykheid, kuisheid van een dochter, *The honesty, purity of a maid.*

EERNAAM, (M.) *Honourable title.*

Dat zyn maar yodel eernameen, *That are but vain titles.*

EER-POORT, *see Eerboog.*

EER-RANG, (eergraad) Rang, *distinction, preeminence.*

Eerroover, (M.) *A defamer.*

EERRYK, *Rieb of honour.*

EERS, *Arise, see Aers.*

EERST, *First.*

Hy was de eerste, *He was the first.*

Bid onzen lieven Heer eerst, *Pray first the good Lord.*

Laat ons zien wie eerst gedaan zal hebben, *Let us try who shall have done the first.*

Ik wilt in 't eerst niet wat ik 'er van denken zou, *I did not know what to think of it at first.*

Gy moet voor eerst weten dat zy nog ongehuwd is, *First you must know that she is not yet married.*

Daar zal voor eerst in die zaak nog niet gedaan worden, *There will be done as yet nothing about that affair.*

Het zal eerst over agt dagen gedaan zyn, *It will not be done before this day sevennight.*

† Nu eerst, *Even now.*

Ik sta eerst op, *I did rise but just now.*

† De waaren zyn eerst gelöst, *The merchandises are but newly unloaded, or come from ship-board.*

Doe ik eerst te Londen kwam, *When I came first at London.*

Als de Aardbezen eerst uitkomen, *When the Strawberries first come out.*

Eerstbeginneend, *Primordio.*

Eerstdaags, *With the first opportunity.*

Eersteeuwig, *Primovous.*

EERSTE, (Adj.) *First, the first.*
De eerste menschen, *The first man.*
Het eerste gebod, *The first commandment.*

De eerste Stad die men ontmoet,
The first town one meets.

De geloovigen van de eerste kerk,
The faithful of the primitive church.

De eerste kerk-voogd, *The prime of the kingdom.*

Willem de eerste, *William the first.*

Ik ben de eerste, *I am the first, I am eldest.*

EERSTELINGEN, *First fruits.*

Ik kom u de eerstelingen myner studien opdragen, *I come to offer you the first fruits of my study.*

EERSTELYK, *First, in the first place, first of all.*

Ik zal u eerstelyk aantoonen dat —, *In the first place I'll show you that —.*

Ten **EERSTEN**, *First of all, at the first, at once.*

Ten eersten zeg ik, *First I say.*

Hy deedt het ten eersten, *He did it instantly; or he did it at once.*

Mer den eersten, *By the first, at the first opportunity.*

Ik zag ten eersten wel waar 't aan scheelde, *I saw directly the fault of it.*

EERSTGEBOOREN, (M.) *The first born, elder.*

Den Engel sloeg al de eerstgeboorenen van Egypten, *The angel slew all the first-born of Egypt.*

Eerstgeboorendheid, (F.) *Primogeniture.*

Eerstgeboorenschap, (M.) *Primogeniture.*

De eerste geboorte, *The first birth, birth right, primogeniture.*

Eerstgeboorte-recht, (F.) *Birth-right.*

Een verkogt zyn eerstgeboorte-recht voor een schotel moer, *Esaú did sell his primogeniture for a dish of pottage.*

EERSTKOMEND, *First coming.*

In May eerstkomende, *Next May.*

In de drie eerstkomende jaaren, *In the three first years to come.*

EERTEKEN, (N.) *Sign of honour.*

EERTRAP, (M.) *A degree of honour.*

II. DEEL

De hoogste eer trap beklimmen,
To ascend to the highest degree of honour.

EERTYDS, *Formerly.*

Men volgde eertyds andere zeden, *In former times they followed other manners.*

EERTYTTEL, (F.) *A title of honour.*

Uw Hoogheid is een eertytel die men de Vorsten geeft, *Your highness is a title of honour for princes.*

ERVAAREN, (bedreeven) *Experienced, skillful.*

Ervaarendheid, (F.) *Experience.*

Ervaarenis, *Experience.*

ERVERGEETEN, *Being destitute of all honesty, infamous.*

Een ervergeeten hoef, *An infamous rascal.*

EERWAARDIG, *Honorable, venerable, reverend, worthy.*

Beërwaarde oom, *Worthy uncle.*

De eerwaarde Synode, *The reverend synod.*

Aan den eerwaarde Heer N., *To the reverend Mr. N.*

Eerwaardigheid, (F.) *Honorableness.*

Uw eerwaardigheid, *Your grace, your worship.*

Die daad komt niet over een met de eerwaardigheid van uamp, *This action does not agree with the dignity of your charge.*

Eerwaardigheid, (F.) *Honour.*

Uwe eerwaardigheid kan zich te binnen brengen hoe —, *Your honour may remember how —.*

Beërwaardiglyk, *Reverently.*

ERZAAM, *Honest, honourable, reverent.*

Aan de eerzaame, *To the worthy.*

EERZUCHT, (N.) *Ambition, a greedy desire of honour.*

Door een edele eerzucht aangedreven worden, *To be animated by a noble ambition.*

Eerzuchtig, *Ambitious.*

Eerzuchtige gevoelens, *Ambitious sentiments.*

Eerzuchtigheid, (F.) *see Eerzucht.*

Eerzuchtiglyk, *Ambitiously.*

EERZÜLL, (M.) *(gedoek zull) Mortuary.*

De eersüllen van 't oud-Rome, *The monuments of the ancient Rome.*

EES.

EEST, (M.) *a Malt-kiln.*

D d

EETACHTIG, *Given to eating.*

Eetbaar, *Edible, that which may be eaten.*

Eetbare vruchten, *Edible fruits.*

Die spys is niet eetbaar, zo veel zout is 'er in, *That meat is not eatable, so much salt is in it.*

EETEN, *To eat.*

Vleesch eten, *To eat meat.*

Als een vraat eten, *To eat like a glutton.*

In een ordinairis eten, *To eat as an ordinary.*

Ik zal morgen middag by u eten, *To morrow I'll come and dine with you.*

Ik hoop 'er van avond te eten, *I hope to sup there to night.*

Kom na den eten by my, *Come after dinner to me.*

's Morgens eten, (onthyten) *To break fast.*

Het eten klaar maaken, *To dress the viands.*

Het eten op tafel brengen, *To serve up the meat.*

Hy laat 'er het eten en drinken om haan, *He leaves eating and drinking for me.*

Eetensbak, (M.) *(scheepsw.) Mast, see Bak.*

Eetensbakje, (N.) *A little drawer in a bird's cage.*

Eetenskas, (F.) *Pantry, battery.*

Eetensschel, (F.) *A dining table.*

Eetensyd, *Dinner time.*

Het is nog geen eetenstyd, 't is not yet dinner time.

Eeter, (M.) *An eater.*

Het is geen groot eeter, *He does not eat much.*

Ben schip met drie hondert eeters, *A ship with three hundred men.*

Een man over hoord, een eeter te min, *A man left an eater the less.*

Ben menschen eeter, *a Cannibal, a man-eater.*

Ben kinder eeter, *An eater of children, an Oger.*

Eeting, (F.) *An eating.*

Ret-kamer, *see Eetzaal.*

Retlust, (F.) *Appetite.*

Hy schynt geen groote eetlust te hebben, *He seems to have no great stomach.*

Retmaat, (F.) *A rule in eating.*

Retegel, (M.) *diet.*

Retter, (F.) *A de-eater.*

Eet-

Eetwaren, *Provisions*.

De boeren brengen alderhande eetwaren te markt. *The farmers bring all sorts of provisions to the market.*

EETZAAL, (F.) *A dining room, parlour.*

De eetzaal ziet over de tuin. *The dining-room fronts the garden.*

De eetzaal in een klooster. *A dining room, or hall, in a monastery, a refectory.*

EEU.

EEUW, (F.) *An age.*

In de eeuw van Augustus. *In the age of Augustus.*

De goude eeuw, of de eeuw van Saturnus. *The golden age, the age of Saturn.*

De yzere eeuw. *The iron age.*

De bedurvenheid van de eeuw beweeten. *To lament the perverness of the age.*

EEUWIG, *Eternal*

Het eeuwig woord. *The eternal word.*

't Eeuwig leeven. *Life eternal.*

✧ Een eeuwige gevangenis. *A perpetual imprisonment, a confinement for life.*

✧ Eeuwig, (eeuwiglyk) *Eternally.* De verdoemde zullen eeuwig ongelukkig zyn. *The wicked will be eternally unhappy.*

† Hy volgt my eeuwig agter na. *He is always at my heels.*

EEUWIGDUUREND, *Everlasting.*

De eeuwigduurende vreugd der zalige zielen. *The eternal joy of the blessed souls.*

Een eeuwigduurende Almanak. *a Perpetual Calendar.*

Eeuwigduurendheid, (F.) *Everlastingness, perpetuity.*

EEUWIGEN, (Verceuwigen) *To eternalize, perpetuate.*

Het eeuwige, de eeuwigheid, *Eternity.*

† Naar het eeuwige gaan. *To go to eternity, to die.*

EEUWIGHEID, (F.) *Eternity.*

Gode zyn zyne werken van alle eeuwigheid bekend. *God knoweth all his works from the beginning of the world.*

De eeuwigheid der hel'sche straffen. *The everlasting tortures of hell.*

Wy denken niet genoeg op de eeuwigheid. *We don't meditate enough on eternity.*

Geloofd zy Gód van nu aan tot in der eeuwigheid. *Glory be to God from hence forth world without end.*

✧ 't Zal in eeuwigheid niet gescheiden. *It will never be done, or happen.*

Van eeuwigheid tot eeuwigheid. *From everlasting to everlasting, for ever and ever, world without end.*

Eeuwiglyk, *Eternally.*

Eeuwiglyk gelukkig. *Eternally happy.*

EEUWJAAR, *A secular-year, or jubile.*

Beuw spelen, (N.) *The secular games, or plays.*

EFF.

EFFEN, *Smooth, even.*

Een effen veld. *An even field, a plain.*

Een effen vloer. *An even ground, or floor.*

De vyand in 't effen veld slaan. *To beat the enemy in the open field.*

Effen linnen goed. *Plain linen.*

Een effen kleed. *A plain coat.*

✧ Een effen rekening. *An even account.*

Doet 'er het effen geld nog by. *Make 'er the odd money.*

Maakt 'er het effen geld van. *Make a round account of it, pay the odd money.*

Die rekening is nu effen. *That account is even, quits.*

Wy zyn effen tot op deezzen dag. *We are quits till this day.*

✧ Wy zullen dat doch niet effen praten. *If we talk ever so long we won't agree about it.*

Het is 'er zo effen niet eens. *It is not so regular, so even as you imagine.*

✧ Zy is zo effen niet als zy wel lykt. *She is not so grave as she appears to be.*

† Kien is kwaalyk passen. *'t Is very difficult to satisfy every one.*

Men kan altyd zo effen niet zyn. *One can't be grave always.*

Een effen gelaat. *A grave, serious countenance.*

Effenaar, (M.) *a Balance, Equator.*

✧ Een effenaar van rekeningen. *One that clears accounts.*

EFFENEN, *To even, to make even.*

Een verschil of verschil effenen. *To compose, to adjust a difference.*

Zyne rekeningen effenen. *To even (to balance, or to clear) one's accounts.*

EFFENHEID, (F.) *Evenness, equality.*

Effening, (F.) gelykmaaking der tuin-paden. *The leveling of garden walks.*

✧ Effening, (F.) (Disting. aan gescheit) *Assipation of a difference.*

Effenmaking, (F.) *a Making even, equalizing.*

Een rekening effen maaken. *To pay off a bill.*

't Effens. *Together, all at a time.*

Dat komt gy niet 't effens doen. *That you can't do at once.*

Effentjes, *Evenly, — Lightly.*

't Is maar effentjes geraakt. *It is but just touched.*

EFTER, *Hereafter, after this.*

Eftur, *echter, Yet, desubelt.*

EG.

EG, *see Egge.*

EGA.

EGADE, *A conjon.*

EGE.

EGEL, (M.) *a Hedge hog, or urchin.*

Krimpen als een egel. *To crimp as an urchin.*

✧ Egel, (bloedzuiger) *see Egel.*

EGELANTIER, (M.) (egelantier-boom) *The eglantine-shrub, or sweet briar, wild rose-tree.*

Egelantier-roos. *Wild rose.*

Egel-varken. *A hedge-hog.*

EGEMAAL, *a Conjest, see Egemaal.*

EGG.

EGGE, (F.) *a Harrow.*

EGGEN, *To harrow.*

Een bezaaid land eggen. *To harrow a sown acre.*

Egget, *Harrower, one that harrows.*

† EGGER, (F.) *Sharpener.*

† EGGERIG, (wring) *Sonrifs.*

✧ Eggerig, (see, Romp) *slunt.*

EGGIGE, or Eggerigetanden, *Tooth set on edge.*

EGT.

EGT, *Laufalt, illegitimate, see Echt.*

EGTER, *Yet, desubelt, nevertheless, see Echter.*

EI.

EI, (N.) *An egg, see Ey.*

EI! *o strange! — prethee! indeed!*

Ei leve is dat waar! *Is it true indeed!*

EI. EIG.

EI zie die zotkap eens aan! *Only look that silly fellow!*

EI zeg my dog eens woont die man nog te Amsterdam? *Proble! does that man live still at Amsterdam?*

EI noch fy, Neither to neat nor to filthy.

EI myn! *Alas!*

EIG.

EIGE, EIGEN, Own, proper, peculiar.

Myn eigen vader, *My own father.*

Myne eigene moeder, *My own mother.*

't is zyn eigen schuld, *It is his own fault.*

Op zyn eigen hand, *For his own use; or by his own authority.*

Ik heb een brief met zyn eigen hand geschreven, *I have a letter written by his own hand.*

De eige yefde verblindt ons zodanig dat —, *Selfishness dazzles us so much that —.*

Hy wil het door zyn eigene wysheid begrypen, *He will comprehend it in his own wisdom.*

Een eige maakzel, *Of one's own making.*

Een eige vinding, *Of one's own contrivance, invention.*

Zyn eige dood sterven, *To die one's own or a natural death.*

Op zyn eige wienken dryven, *To be one's own master.*

Eigen haardis goud waard, *Never better than at home.*

Eigen, *Proper, natural.*

Ha lachen is den mensch allech eigen, *Laughing is only natural for man.*

De begeerte tot het leeven is den mensch eigen, *Desire of living is natural for a man.*

Die manier is hem eigen, *That manner is proper to him.*

EIGELIEFDE, (F) Self-love.

De onverwinnelyke kracht der eigeliefde, *The irresistible force of self-love.*

EIGE NEEF, volle neef, } *Acou-*

Eige-Nicht, volle nicht, } *man.*

EIGENAAR, (M.) An owner, proprietor, proprietary.

De eigenaar van 't huis moet de noodige reparation doen, *The owner of the house must keep it in good repair.*

EIG.

EIGENAARDIG, Natural, innate. Een eigenaardige schoonheid, *A natural beauty.*

EIGENBAAT, (F.) A self-love, self interest, selfishness.

Hy deelt het uit eigenbaat, *He did it to serve his own turn.*

Eik is op eigenbaat uit, *Every one is full of selfishness.*

Eigenbaatig, Self-ended, self-interested, covetous, designing.

Hy is al te eigenbaatig daar toe, *He is too much self-interested for that.*

Eigenbaatigheid, (F.) Selfishness, covetousness.

EIGENDOM, (M.) Property, propriety.

Hy bezit veel goederen in eigendom, *He possesses a large property, he is owner of great goods.*

EIGENEN, To own.

Zich eens anderemans goed eigenen, *To own, to claim the property of another.*

Eigen-gereed, *Of one's own make.*

Eigen-gereed linnen, *Home-spun linen.*

Eigen-goedpynkel, *Arbitrary.*

Eigen-noordig, *Humorous, fantastical.*

EIGENING, (F.) An owning.

EIGEN-LIEFDE, (F.) Self-love.

Eigen lof, Eigen roem, } *Self glory.*

Eigen roem blinkt, *Self glory flinks.*

EIGENSCHAP, (F.) Attribute, propriety.

De eigenschappen der planten kennen, *To know the propriety, the virtue of plants.*

De Goedheid, Wysheid, Heilighheid, Almogendheid, Voorzienigheid, Geruchtigheid en andere eigenschappen Gods, *The divine goodness, wisdom, holiness, omnipotence, providence, justice and other attributes of God.*

Dat heeft gantfeh geen eigenschap, *That is very improper; it does not suit at all.*

Eigen-reedfel, (N.) *Of one's own make, home spun linen.*

EIGENSTE, The same, very same.

De eigenste vrouw, *The very woman.*

Is dat de eigenste wyn wel? *Is that truly of the same wine?*

EIGENTLYE, Propriety.

Dd 2

EIG. EIK. EIL. EIN. 211

De mensch is om eigendlyk te spreken heegs een voorwerp van eende, *Man is properly speaking but an object of misery.*

Eigendlyk, *In a strict sense.*

Men moet de eigendlyk zin van de verbloemde zin onderscheiden, *One must distinguish the proper and figurative sense.*

EIGEN WIL, (F.) Self-will.

Eigen willig, *Self-willed, voluntary.*

EIGEN WYS, Self-conceited, arrogant.

Eigen wysheid, (F.) Arrogancy.

EIGENZINNIG, Opinionate, opinionative, humorsome.

Eigenzinnigheid, (F.) Self-willedness, obstinacy.

Eigenzinniglyk, Capriciously.

EIK.

EIK, (run) Tan.

Eik, Eike, } (M.) An oak, oak-

Eikeboom, } tree.

De eike blyft drie of vier hon-

derd jaar in weezen, *An oak keeps three or four hundred year alive.*

Een eikenbosch, (N.) A Wood, or forest of oak.

Een jonge eike, *A young oak-tree.*

EIKEL, (M) An acorn.

Men medt de varken met eikels, *Hoof are fattened with acorns.*

Eiken hout, (N.) Oak, oak wood.

Eiken kraan, (F.) A Garland of oak branches.

Eiken-loof, (N.) Oak-leaves.

Eiken vuur, (N.) A Fire of oak.

EIL.

EILAAS, of Helast *Alas!*

Eilaas hoe zal 't nóg met ons gaan! *Alas! what will be the end with us!*

EILAND, (N.) An Isle, Island.

Het Eiland Wight, *The Island of Wight.*

EILOOF, of Ellof, Ioy.

Een muur met elloof bedekt, *A wall covered with ivy.*

EIN.

EIND, Einde, (N.) End.

Hy raakte het met het einde van zyn stok aan, *He touched it with the end of his stick.*

Hy woont aan 't einde van de Stad, *He lives at the end of the town.*

Het einde des leevens, *The end of life.*

Hel

Het einde van de predikatie, *The end of a sermon.*

Ten einde van tien jaaren, *At the end of ten years, after ten years being past.*

Ten einde van zyn geduld zyn, *To be at the end of one's patience.*

* Het einde kroont het werk, *The end crowns the work.*

Ten einde komen, *To come to an end.*

Ten einde van zyn geld zyn, *To have spent all one's money.*

Op het einde, *At the end.*

Een rampzalig einde hebben, *To have a wretched end.*

Ten einde loopen, *To draw to an end.*

De vacantie loopt ten einde, *Terms draw to an end.*

Op het einde, *At the end.*

Ten einde, dat —, *To the end, that —.*

* Zyn einde bereikten, *To compass one's end.*

* Zyn einde missen, *To miss one's aim.*

* Tot wat einde werd dat gezegd? *To what purpose was that spoken?*

EINDELOOS, *Endless.*

Een eindeloos verdriet, *An infinite displeasure.*

Een eindeloos of oneindig getal, *An infinite number.*

Eindeloosheid, (F.) *Infiniteity.*

Eindelyk, *At last, finally, at length, after all, in short, in a word, to conclude.*

Men heeft eindelyk tyding bekomen dat —, *At last news is brought that —.*

EINDEN, *see Eindigen.*

EINDHOUDEND, *Tenacious.*

Eindhoudendheid, (F.) *Tenacity.*

EINDIG, *Finite.*

De mensch is een eindig wezen, *Man is a finite being.*

EINDIGEN, *To end, finish, to come to an end, to expire.*

Zyn aanspraak eindigen, *To conclude one's speech.*

Zyne dagen gerustelyk eindigen, *To end one's days in peace.*

Met werken eindigen, *To leave off working.*

Doen eindigen, *To put an end to.*

Eindiging, (F.) *An ending, finishing, conclusion.*

De eindig, (of) uitgang van een woord, *The termination of a word.*

Eindoorzaak, (F.) *The final cause.*

Eindpaalen, *Limits, bounds.*

EIS, *claim.*

EISCH, (M.) *a Demand, claim, petition.*

Een eisch op iets hebben, *To lay claim to a thing.*

Uw eisch is kwalijk gegrond, *Your claim is ill grounded.*

Iemand zyn eisch ontzeggen, *To reject one's claim.*

Eenen eisch tegen iemand doen, *To enter an action against one.*

* Naar den eisch der zaken, *According to what the matter requires.*

EISCHEN, *To ask, demand, require.*

Geld eischen, *To demand money.*

Uitsel eischen, *To ask respite, delay.*

Schattingen van 't volk eischen, *To exact taxes of the people.*

Gy eischt te veel van hem, *You require too much of him.*

De schout eischt het leeven van den gevangene, *The bailiff claims the life of the prisoner.*

* Eischen, (uitdangen) *To challenge.*

Iemand voor den dégen eischen, *To challenge one to a duel.*

BISCHER, (M.) *An asker, demander.*

Een eischer in rechte, a Plain-tiff.

Eischeische, (F.) *She who demands, a sue-plaintiff.*

Eiseling, (F.) *An asking, demanding.*

EKLIPS, (F.) *(trans.) An Eclipse.*

Een Eklips in de Zon of Maan, *An Eclipse of the sun or moon.*

EL, *see Ell.*

ELAND, (M.) *An elk.*

Elands huid, *An elk's hide.*

Elands volder, a Buff coat.

Elands-leere handchoene, *Gloves of elk's skin.*

ELDERS, *Elsewhere, somewhere else.*

Die arme menschen moeten nu Elders de holt gaan zoeken, *Those poor men must go and try their fortune elsewhere.*

ELEFANT, *An elephant.*

ELEMENT, (N.) *An element.*

Het vuur is een ydelijk element, *Fire is a trifling element.*

Hy is in zyn element, *Hy is happy when he is very happy when he may play.*

ELLENDE, (F.) *Misery.*

Men hoort niet als van lende spreken, *One does not speak of nothing but misery.*

Elendig, *Miserable, wretched.*

Een elendig huisgezin, *An unhappy family.*

Het soldaten leeven is een elendig leeven, *The soldier's life is a wretched life.*

Men is 'er elendig aan als men met zuik een volk te doen heeft, *It is very unhappy when one has to deal with such sort of people.*

* Hy is elendig aan zyn eind gekomen, *He died most miserable.*

Zy worden 'er elendig geplaatst, *They are there cruelly plagued.*

* Die elendige eische naar een glas water, *That wretch asked only for a glass of water.*

Men moet medelyden hebben met de elendige, *One must have compassion with the miserable.*

Elendeling, (M.) *A wretched poor man.*

Elendigheid, (F.) *A miserable state, misery.*

Wy zyn uit de elendigheid verlost, *We are delivered from that misery.*

Elendiglyk, *Miserably.*

ELF.

ELF, *Eleven.*

Daar schieten 'er maar elf over, *There were but eleven.*

Elftmaal, elf reizen, *Eleven times.*

Elfte, elfte, *The eleventh.*

Leuwijk de elfde, *Lewis the eleventh.*

Hy heeft 'er een elfde part in, *He shares for an eleventh in it.*

ELFT, (M.) *a Shoal, flood tide.*

Gerookte elft, *Dry'd fish fish.*

ELGEN, (M.) *An el-spear.*

ELI, *Eliz.*

ELK, *Each, Elk een, Every one.*

Zy hadden elk een palm tak in de hand, *They got every one of em a branch of a palm-tree in the hand.*

ELK. ELL.

† Elk het zyn is niet te veel, *Each his own is not too much.*

Elk een zegt het, *Every one says it.*

Wyn op melk is goed voor elk, melk op wyn is fenyn, *Wine upon milk is good, but milk upon wine for all men.*

Elke Stad heeft zyn voorrechten, *Every town has its privileges.*

Hy volgt op elken flap, *He follows me at every step.*

Elke reis dat hy het doet, *Every time he does it.*

Doet 'er van elks wat in, *Put some of each in it.*

Eikaar, *See Elkaar.*

Elkander, *Each other, one another.*

Zy gaven elkander de hand, *They shook hands together.*

Broeders moeten elkander lief hebben, *Brothers must love one another.*

De soldaten stonden even ver van elkander, *The soldiers stood at an equal distance one from another.*

† Elkens, *At every time, at often, at any time.*

† Elkens als de Koning dronk, wierd het geschut geloot, *Every time the King drank the guns were fired.*

Hy doet het 'elkens weer, *He does it every moment over again.*

ELLE, (F.) *An ell, — Cubit, a Dutch ell is somewhat more than three quarters of a yard.*

By ee el verkoopen, *To sell by shovell.*

Met de el meeten, *To measure with an ell.*

† Een ander naar zyn of meeten, *To compare another with one's self.*

† Verstand word niet by de el gemeeten, *Tall people has not always a great understanding.*

† Elle, (L.) (de lēnge van een el) *An ell.*

† Een el linnen, *An ell of linnen.*

ELLEBOOG, (M.) *An elbow.*

Op den elleboog leunen, *To lean upon one's elbow.*

Zy talt tot de elleboogen in geld, *She has a prodigious deal of money.*

Elleboog, (lengte van de elleboog tot de hand te rekenen) *A cubit.*

ELL. ELP. ELS. EM.

De Arke Noach was 300 elleboogen lang, *The Ark of Noah was three hundred cubits long.*

ELLEN, (met de elen, speelen) *To play with an ell.*

Ellepyp, (F.) *The facit.*

ELLEND, (F.) *Misery, see E- lende.*

De ELLERS of uillets van de koe, *The udders or teats of a cow.*

ELP.

ELPEN, *Made of Ivory.*

ELPENBEEN, (N.) *Ivory.*

ELS, (M.) *An oval.*

Zo scherp als een els, *As sharp as an oval.*

ELSAS, (een landſchap in Duitsch- land) *Alsace.*

ELSENEUR, (N.) (eene Stad in Denemarken) *Elisnore.*

ELST, (M.) *Small and thick-set older trees.*

ELSTOK, *An ell, to play withall.*

Die elstok is te dun, *That ell is too thin.*

ELZE, Elzboom, (M.) *An alder- tree.*

Elzenhofch, (N.) *An aldergrove.*

Elzenhout, *Alderwood.*

EM.

FMAUS, (brandverw) *Emamel.*

Het emaus van die doos gaat 'er af, *The enamel of that box wears off.*

EMBER, *see Amber.*

EMERITUS, *Emeritus, a Latin word, used in the following sense.*

De Heer N. predikt niet meer, hy is emeritus, *Mr. N. preaches no more he is discharged, he is emeritus.*

EMMER, (M.) *a Pail, bucket.*

Een emmer met koper beluigen, *A pail booped with copper.*

Een melk emmer, *a Milk-pail.*

Een markt-emmer, van blik of koper, *A market-pail of tin or copper.*

Een leeren emmer, brand em- mer, *A leatheren bucket, is ex- tinguish a fire.*

Een emmer water, *A pail of wa- ter.*

Het regent of het met emmers gegooten wird, *It rains very hard.*

Emmer-lux, (de melk die onder in de emmer is en als een toe-

EM. END

213

gift gegeven word) *The rem- nant of milk in a pail.*

(†) EMSTER, (M.) (veldmuſe) *A field-mouse.*

END.

EN.

ENDE, *And.*

END, (N.) (einde) *The end.*

Het end van 't laken, *The end of the cloth.*

Het end van de ſtraat, *The end of the street.*

Aan het hooger end van de ta- fel zitten, *To sit at the upper end of the table.*

† Het is zulk een verren end, 't is ſub a great way off.

Maak 'er een end van, *Make an end of it, put an end to it.*

† Het end draagt den laſt, *Toe end must bear the burthen.*

† Men weet niet waar het end aan valt is, *One does not know what to make of it.*

Het end goed, alles goed, *The end good, all good.*

† END, *see Endvogel.*

Wylſe end, *A duck, the female.*

Hy zweemt als een end, *He swims like a duck.*

Hy viel 'er in als een end in de byt, *He entered abruptly.*

Een half end, *A young wild duck.*

ENDE, (N.) (einde) *The end, issue.*

Het ende zal het uitwylzen, *The issue will show it.*

Iemande geduld ten ende brēn- gen, *To abate one's patience, to bring it to an end.*

Het kind ſchreeuwte zich ten en- de, *The child cryed it's self to death.*

ENDELOOS, *Endless, infinite.*

Endelooze wortel, kruſdijel, *See holy, an Herb.*

ENDHOUDEND, *Tenacious.*

Endhoudenheld, (L.) *Tenacity.*

ENDIVIE, (F.) *Andive.*

ENDTJE, (N.) (stukje) *A Little bit.*

Een endtje kaars, *A piece of can- dle.*

† Alle endtjes aan malkander knoo- pen, *To make the ends meet together.*

ENDVOGEL, (M.) *A Duck.*

Een gemaade endvogel, *A roof- ted duck.*

Het wylje van een endvogel, *The female of a duck.*

Een halve endvogel, *A young wild duck.*

Een jonge endvogel, *A green duck.*

Een tamme endvogel, *A tame duck.*

* Elke schoot is geen endvogel, *Every shot is not a duck, one do's not hit always.*

ENDYVIE, (F.) *Endos.*

Een endyvie taai, *A fallad of endiv.*

ENG.

ENG, *Narrow, strait.*

Een enge straat, *a Narrow Street.*

Die vrouwen zyn te eng, *These sleeves are too strait.*

Hy is wat eng gebuit, *He is narrowly lodged, he lives in a small house.*

Engbörstig, *Short winded, puffy, asthmical.*

De engbörstige hebben 't in de groote koude en in de groote hitte heel kwaad, *Asthmical persons are worse in very cold and very hot weather.*

Een engbörstig of dampig paerd, *A short-winded horse.*

Engbörstigheid, (F.) *Short-windedness, puffiness.*

ENGEL, (M.) *An angel.*

Een engel des lichts, *An angel of light.*

Engel der duisternisse, *An angel of darkness.*

Verdelg-engel, *A destroying angel.*

Becherm engel, *A Genius, a guardian, a tutelary angel.*

De afvallige engelen, *The apostate angels.*

Jacob worstelde met den Engel des Heeren, *Jacob wrestled with the angel of the Lord.*

Het engelen koor, *The choir of angels.*

Zy is zo schoon als een engel, *She is beautiful like an angel.*

* Het is een engel in 't bed, en een duivel in huis, *'t Is an angel in the bed, but a devil in the house.*

* Een dronke vrouw is een engel in 't bed, *A fuddled woman is an angel in the bed.*

Engelachtig, *Angelical, excellent.*

Hy heeft een engelachtig verstand, *He has an excellent understanding.*

't Is een engelachtige schoonheid, *'t Is an angelical beauty.*

Engelen-choor, (N.) *The choir of angels.*

ENGELIN, Engellinne, (F.) (myn engelin, myn schoone engelinn) *My angel, my beautiful angel.*

ENGELAND, (F.) *England.*

ENGELS, (N.) *The seventh part of an ounce.*

ENGELSMAN, (N.) *An Englishman.*

Engelsch, *English.*

Engelsch laken, *English cloth.*

De Engelsche brieven komen ongelijk aan, *The English letters don't come in regularly.*

Hy is van de Engelsche kerk, *He is of the English church.*

ENGELZOET, *Polypody, see Boonvaren.*

ENGER, *Narrower, more strait.*

Enger maaken, *To make narrower.*

De broekband wat enger maaken, *To make the waistband of the breeches somewhat narrower.*

Enger worden, *To grow narrower.*

ENGHALSD, *as; Een enghalade fles, A narrow-mouthed bottle.*

Engheid, (F.) (engigheid) *Narrowness.*

ENGTE, (F.) *Narrowness, strait.*

De engte der plantje, *The narrowness of the place.*

De vyanden in een engte lokken, *To allure the enemies into a narrow passage.*

* Zy was in een groote engte, *She was in a great strait.*

Hy zal moeite hebben om zich uit die engte te redden, *It will cost him trouble to come out of that scrape.*

De engten der Alpische en Pyrenaeische bergen, *The streights of the Alps, or Pyrenian mountains.*

Eene Zee engte, *An arm of the sea, a straight.*

ENK.

ENKEL, Enkeld, *Single.*

Schoenen met een enkele zool, *Shoes with a single sole.*

De enkele tyden der werkwoorden, *The singular moods of the verbs.*

Het enkel getal der naamen, *The singular number of nouns.*

Een enkele dukaat, *A single ducat.*

Een Enkelde gulden, *A guilder-piece.*

* Uit enkele boosheid, *Out of mere malice.*

Hy deedt het uit Enkelvermaak, *He did it merely for sport, for pleasure.*

Enkelryk, *Meerly, only.*

't Is enkelryk om my te beproeven, *'t Is only to try me.*

Ik zeide hem Enkelryk dat ik 'er niet van wist, *I only said that I knewed nothing of it.*

Hy doet het Enkelryk om my te plagen, *He does it only to vex, to provoke, to plague to me.*

Enkelheid, (F.) *Singleness.*

ENKEL, (M.) *The ankle-bone, buckle-bone, pastern.*

ENKLAAUW, *Tot de Enkels in de lyk zinken, To sink till one's ankle-bones into the dirt.*

ENKELVOUDIG, *Singular.*

Het woord *Hémelen*, het *Hémiel* in 't enkelvoudige, *The word Heavens has Heaven in the singular.*

ENT.

ENT, Ente, (F.) *a Grass, graft.*

Een ent van een kerfse-boom, *A graft of a cherry tree.*

De kinderen zyn by jonge Enten te vergelijken, *Children are to compare with young grass.*

ENTEN, *To graft, imp.*

Op eige stam of gelyken aart van boomen enten, *To graft on trees of the same nature.*

Op een wilde stam enten, *To graft on a wild stock.*

Schijn in de kloof enten, *To graft through the joint.*

Schijn op makander zonder kloof enten, *To graft a twig.*

Enter, (M.) *a Graft.*

ENTERBYL, (M.) *a Hatched used in the boarding of a ship.*

ENTERDREG, *Grapple.*

ENTEREN, *To enter a ship by assault.*

Het schip wierd met de tweede enteren overmeesterd, *The ship was taken by the second assault.*

Enter-voerer, *A coaster.*

Enterluik, *A trapdoor to enter a ship.*

ENTERY, (F.) *A seminary, a nursery of trees, a nurse-garden.*

Enthof, (M.) *En.*

Enting. (F.) *A grafting.*
ENZ. (enzovoort) *And so forth.*
En.

EP.

EPPE. (Z.) *Parley, wild-parley.*
De eppagroeit in de moeras-
sige gronden. *Wild-parley*
grows in marshy grounds.

EQ.

EQUIPAGE. *Equipage.*
Zyn equipage staat gereed. *His*
equipage stands ready.
Equipagemeester. *Master of the*
Equipage, overseer of the equip-
ping ships.

ER.

ER, dit woordje is een verkort-
ing van DAAR, *There*, of *it*.
Sprekt 'er niet meer af. *Speak*
no more of it.
Ik heb 'er nog twee. *I have still*
two more.
Gaat 'er zelfs na toe. *Go thither*
your self.

ERB.

ERBARMD, *Pitied.*
Erbarmelyk, *Lamentable, deplora-*
ble, worthy to be pitied.
Een erbarmelyk geroep. *A mi-*
serable cry, shrieking.
Hy is in een erbarmelyke staat.
He is in a wretched situation.
Hy schreeuwde erbarmelyk. *He*
cry'd most miserably.

ERBARMEN, *To pity, to have com-*
passion.
God erbarmde zich elndelyk
over de elende zyns Volks.
God pity'd at last the misery of
his people.

Erbarmen. (F.) *Compassion, pi-*
tying.
Erbarmgast. (F.) *An alms.*

ERD.

ERDUCHTEN, *To fear, see Duchten.*

ERE.

EREMIT, (Kluizenaar) *An Her-*
mit.

Als een Eremit leeven. *To live*
like an Hermit.

ERENTFESTE. *Most venerable.*
ERF.

ERF, (N.) (een leedig erf) *A yard,*
a court-yard.

Op zyn eigen erf bouwen. *To*
build upon one's ground.

Huis en erf te koop. *A house and*
outhouses to be sold.

Erf, (erfgoed) (N.) *Patrimony.*

Hy heeft noch goet noch erf te
wagten. *He has to expect nei-*
ther goods nor estate.

ERFBEZIT, (N.) *Hereditary pos-*
session.

In 't erfbezit treden. *To take*
possession of an inheritance.

Erfbezitter. *Hereditary possessor.*

De voorrechten van den erfbe-
zitter. *The prerogatives of an*
hereditary possessor.

Erfbezitter van 't ryk. *Hereditary*
possessor of the realm.

ERFBEUREN, *To inherit.*

ERFCYNS, (Oud-eigen) *Duty,*
rent, service.

ERFDEEL, (N.) *Heritage, inhe-*
ritance.

De oudste kreeg de valte gede-
ren tot zyn erfdeel. *The eldest*
got the real estate for his inhe-
ritance.

De Heidenen zyn in uw erfdeel
gevallen. *The Heathen are come*
into thine inheritance.

ERFDOCHTER, (F.) *A heiress.*
Hy heeft een ryke erfdochter ge-
trouwd. *He has marry'd a rich*
heiress.

Erflyk. *Heritage, inheritance.*

Engeland is een erflyk Konink-
ryk. *England is an hereditary*
Kingdom.

Een erflyk recht. *An hereditary*
right.

De dapperheid is erflyk in 't huis
van Nassau. *Valour is heredi-*
tary in the house of Nassau.

ERFENIS, (F.) *Inheritance.*
De erfenis deelen. *To share the*
inheritance.

ERFGENAAM, (M.) *An heir.*
Natuurlyke en wettige erfgenaam.
A natural and lawful heir.

Zy is de naaste erfgenaam. *She*
is the nearest heir.

De vermoedelyke naaste erfge-
naam van de kroon. *The pre-*
sumptive heir of the crown.

De zydelingfche erfgenamen. *The*
collateral heirs.

Iemand erfgenaam maaken, of
tot erfgenaam aanstellen. *To*
make or constitute one an heir.

Een Méde erfgenaam. *Cobair.*

Erfgerucht. (N.) *A traditional report.*

Erfgoederen. *Hereditary goods.*

Erfgoed van vaders kant. *Paternal*
estate.

Erfgoed van Moeders kant. *Ma-*
ternal estate.

Iemand uit de erfgoederen flui-
ten. *To exclude one from the in-*
heritance.

St. Pieters erfgoed. *The patrimo-*
ny of St. Peter, the Ecclesiasti-
cal state.

Erfgraf, (N.) *An hereditary grave.*

Erfgrond. *Allote.*

Dat land is een erfgrond van het
huis van... *This land belongs*
to the estate of the house of...

Erfhuis, (N.) (Boelhuis) *An auc-*
tioner's house.

Erfhuys houden. *To sell by auc-*
tion.

Ik heb dat op een erfhuys gekocht.
I bought that at an auction.

Erfhuys-houder, (Boelhuis-houder)
Auctioneer.

Erfkoningryk, (N.) *An hereditary*
Kingdom.

Erflanden. *Hereditary countries.*

De Ketzerlyke erflanden. *The*
Imperial hereditary countries.

Erfpacht, (F.) *Quit-rent.*
Een lange erfpacht. *A long quit-*
rent.

Erfprins. *Hereditary prince.*

Erfprinses. *Hereditary princess.*

Erfrecht, (N.) *Hereditary right.*

Erfreute. (F.) *Hereditary rent.*

Erf-Statthouder, (M.) *An heredi-*
tary Governor or Deputy.

Zyn Hoochheid, de Erf-Statthou-
der der Vereenigde Nederlan-
den. *His highness the heredi-*
tary governor (or Stattholder) of
the united provinces.

Erfstatthouderschap, (F.) *The heri-*
ditary dignity of stattholder.

Erfster, (F.) *An heiress, inheri-*
trix.

Erfstogt, (F.) *The use and profit of*
an estate for life without the pro-
perty.

Erfvolging, (F.) *Succession.*

Erfvyand, (M.) *A perpetual ena-*
my.

Erfvyandfchap, (F.) *Perpetual en-*
mity.

Erfwachter, (M.) *A presumptive*
heir.

Erfziekte, (F.) *An hereditary disease.*
Het gaevel is een erfziekte. *The*
gavel is an hereditary distemper.

Erfzonde, (F.) *The original sin.*
Dat zyn de gevolgen van de erf-
zonde. *These are the consequences*
of original sin.

De laaidunkendheid is de erf-
zonde der Schoolgeleerden. *Far-*
nity

nity is the original sin of school-learning, of pedantry.

FRG.

ERG. (kwaad) ill.

't is een erg kind, 't is a naughty child.

Ik heb 'er geen erg in, I don't mean any harm.

Op een ergie uit zyn, To have a mind to cheat.

Dat leid op een ergie aan, There will come no good off.

Die erg denkt, vaart erg in 't hart, (Dewijs van de Ridder. Order van de Kousle band) Evil in him that evil thinks.

De man is heel erg, The business is very ill.

ERGENS. Sometober.

Ik heb hem ergens gezien, I saw him somewhere.

Ergens mede belast zyn, To be charged with a thing.

Ergens mede geplaagd weeten, To be plagued with a thing.

Ergens iets op te zeggen vinden, To find fault with a thing.

Als ik u ergens in dienen kan, If I can be of any service to you.

Ergens door, By some means, by a place.

Ergens heen, Towards a place.

ERGER. Wafje.

Hy is erger (loozter) dan men denkt, He is more wicked than it is thought.

De ziekte is erger dan men denkt, The sickness is worse than one thinks.

Dat is nog erger, That is still worse.

Doet de erger is het, zeg ik uw, 't is worse I tell you.

De ziekte is nog erger dan hy gisteren was, The patient is worse than he was yesterday.

Daar is geen erger (loozter) jongetje op 't heele school, There's not a more mischievous boy in the whole school.

Erger maken, To make worse, to deprave.

Erger worden, (verflimmeren) To grow worse.

ERGEREN. To offend, to give offence.

Men moet zyn evenaarsen niet ergeren, One must not give scandal to one's neighbours.

ERG. ERL. ERK.

Zich aan 't 'ergeren, To be scandalized, to be offended at a thing.

Hy 'ergert zich aan 't minste ding, He is offended at the least thing.

Gy moet u daar niet aan 'ergeren, You must not be offended at it.

De zieke 'ergert van dag tot dag, The sick person grows worse from day to day.

Ergertlyk, Offensive, scandalous.

Een ergertlyk leven leiden, To live a scandalous life.

Dat zyn 'ergertlyke saamensprekingen, These are scandalous conversations.

Ergertlyk leven, To live scandalously.

Ergerting, } (F.) Offence, scandal.

Ergernis, } dal.

Wee hem door welke 'ergernis gegeven word, He was given by what offence is given.

Het kruisfe Christus is den Jooden een 'ergernis en den Grieken een dwaasheid, The cross of Christ is for the Jews an offence and foolishness to the Greek.

ERGSIE. The worst.

De 'ergste kwaal van alle is de armoede, Poverty is the worst of all evils.

Dat is het 'ergste dat ik 'er in zie, That is the worst I perceive in it.

Het kwaad is op zyn 'ergst, The evil is on it's height.

Ten 'ergsten genomen is 't maar twee Dukaten die ik 'er aan waag, As it is the worst I only hazard two ducats at it.

Een zaak ten 'ergsten duiden, To take a thing in the worst sense.

ERL.

ERINNEREN (te binnen brengen) To put in mind, to remember, to hint.

Zich 'erinneren, To call to mind, to recollect one's self.

Zich zyne beloften 'erinneren, To remember one's promises.

Iemand een voorval 'erinneren, To remember one an adventure.

Erinnering (F.) A reminding, a putting in mind.

ERK.

ERKAAUWEN, To chew the cud, to ruminate.

ERKENNEN, To acknowledge.

ERK. ERL. ERN.

Gode weldaaden erkennen, To be thankful to God for his favour.

De genootte vriendichap erkennen, To acknowledge the kindness one has received.

Voor zyn zoon erkennen, To own one's son.

Als Koning erkennen, To acknowledge a King.

Zyn hanakening niet willen erkennen, Not to be inclined to disown, to deny one's hand-writing.

Erkennend, } Thankfull.

Erkentelyk, } Erkennung van iemand tot zyn zoon, Owning of one's son.

Erkentelykheid, (F.) Thankfulness.

Eikenenis, (F.) Acknowledgement.

Ik wenschte u andere bewyzen van myn erkentenis te konnen geeven, I wished to have it in my power to give you other proofs of my thankfulness.

ERL.

Erlangd, Acquired, got.

ERLANGEN, To acquire, get.

Zyne begeerte erlangen, To obtain one's desire.

Erlanging, (verkryging wyner vryheid) Obtaining of one's liberty.

Erlanging van een voorrecht, The obtaining of a privilege.

ERN.

ERNEEREN, To earn, see Genereren.

ERNST, (M.) Zeal.

Hy sprak met veel ernst, He spoke very earnestly.

Iets voor ernst neemen, (dat lachende gezegd word) To take in earnest what is said jocularly.

Ernst, lever in 't spreken toonen, To show earnest in speaking, to speak with zeal.

Is het jok of ernst? It's a joke or earnest?

Ik meen het met ernst, I say it earnestly.

In ernst, In earnest, seriously.

Ernstelyk, Earnestly.

Iemand ernstelyk bidden, To beseech one earnestly.

ERNSTHAFTIG, Grave, venerable.

Een ernsthaftig weeten, A venerable countenance.

Ernsthaftigheid, (F.) Gravity, seriousness.

Ernst.

ERN. ERT. ERV.

Ernsthaftiglyk, Gravelly.

Hy spreekt zo ernsthaftiglyk als een Romeinisch Raadsheer, *He speaks as grave as a Roman Counsellor.*

ERNSTIG, Serious, grave.

Een ernstig wezen, *A serious countenance.*

Hy is altyd zo ernstig, *He is always very serious.*

Een ernstig gesprek, *A grave discourse.*

Ernstige vermaningen, *Serious exhortations.*

Ernstige amboudingen, *Important solicitations.*

Een ernstig belydenis zyner zonden, *A sincere confession of one's sins.*

Iets ernstig opneemen, *To take a thing in earnest.*

Ernstig, ernstelyk, Gravelly, seriously, earnestly.

Hy spreekt niet ernstig, *He does not mean it.*

Leg 'er u doch ernstig op toe, *Pressée, apply your self earnestly to it.*

Ernstiglyk, Seriously.

Ernstighe, Most serious, gravest.

De ernstighe menich zou moeten lachen, *The gravest man could not help laughing at it.*

Op het ernstighe verzoeken, *To ask with zeal.*

Op het ernstighe aanbevelen, *To recommend strongly.*

ERT.

ERT, ERWEET, ERRET, (F.)

A pea.

De grootte van een ert, *The bigness of a pea.*

ERTEN, (meerv. van Ert) Pease, Graauwe erten, Grey pease.

Groene erten, Green pease.

Ertenat, (ertel) Pease soup.

ERTS, (F.) (ruw ongezuilverd metaal) Ore.

ERGROEVE, (F.) A Mine.

ERV.

ERVAAREN, Expert, skilful, experienced.

Hy is zeer ervaren in de Heelkunde, *He is very expert in surgery.*

Een ervaren veldheer, *An experienced general.*

Ervaarenis, } (F.) Expérience.

Ervaarendheid, } *Heritage.*

ERVE, (F.) A yard, — *Heritage, hereditaments.*

II. DEEL.

ERV. ERW. ES. ET.

Een huis en erve, *A house and its ground.*

Lédige erven, *Unbuilt yards.*

ERVEN, (erfgenamen) Heirs.

Gedrukt hy de weduwegen de erven van —, *Printed by the widow and heirs of —.*

Keizer KARL de VI. geen mannelijke erven nagelaten hebbende, *The Emperor CHARLES VI. dying without male heirs, male issue.*

ERVEN, (erf beuren) To inherit, to get by inheritance.

Hy moet van zyn oom erven, *He must inherit of his uncle.*

† De deugden en roem zyner voorouders erven, *To be heir of the virtues and glory of one's ancestors.*

Erven, *A kind of pulse.*

ERW.

ERWETEN, (erten) Pease.

Het schip is met koorn, haver, erweten &c. geladen, *The ship is laden with corn, barley, pease, &c.*

ERWT, (F.) A Pea.

ES.

De ES van een Galjoen, (gedeelte van de boeg boven de Leeuw van een Hollandsch schip uitstekende) *The beak-head of the head-board of a ship.*

ESMEROU, (N.) (Sinaragd) An emerald.

ESPENBOOM, (M.) A maple tree.

ESQUADER, (N.) A Squadron of ships of war.

Men spreekt van een Esquader Oorlogschepen naar de Oost-Zee te zenden, *It is said a squadron will be sent to the East Sea.*

ESQUADRON, of Escadron, (N.) A Squadron of horse.

Men zondt een Detachement uit, van dertig Esquadrans en twaalf Bataillons, *A detachment was sent of thirty Squadrons and twelve Battalions.*

ESSCHE, Eschenboom, (M.) An ash tree.

ESSCHEN-KRUID, (N.) Proxenia, bastard dittany.

ESSEN-BOUTS, Stocks for ordnance.

ESTRIK, of Extrik, Bricks.

ET.

ETGROEN, (N.) The latter matter.

the.

E e

ET. ETTEL. EU. EVA. 217

ETMAAL, (N.) The space of XXIV hours.

Wy zeilden in twee etmaal over, *We sailed it over in the space of twice four and twenty hours.*

ETSEN, To etch.

Platen laten etten, *To cause copper plates to be etched.*

Etser, An engraver.

Etsing, Etching, engraving.

ETLYKE, Some.

Wy floegen dazend vyanden dood, en maakten 'er etlyke gevangen, *We killed a thousand enemies, and took some prisoners.*

Ik heb 'er etlyke reizen aan huis geweest, *I have been several times at the house.*

ETT.

ETTER, (M.) Matter of a wound.

Daar kwam een hoope etter uit, *There issued a good deal of matter.*

Een etterachtige materie, *A mattery stuff.*

Etterbuil, (F.) An ulcer.

ETTEREN, (tot eten worden) To resolve into matter.

De wonde begint te etteren, *The wound begins to matter.*

Ettering, (F.) A Resolving to matter.

Etterig, Full of matter, soffering.

EU.

EUNJER, (M.) A bad spirit, imp.

Eunjer, (Adv.) Gasty.

EUROPEAAN, European.

Europeisch, European.

De Europeische Vorsten, *The European Princes, the powers of Europe.*

EUVEL, Evil.

Hy nam de zaak zeer euvel op, *He took it very ill.*

EUVEL, (N.) An evil, disease.

't Voet euvel, *The gout in the foot.*

St. Jans euvel, *The falling sickness.*

Langk-euvel, *The twisting of the guts.*

† Hy is aan het zelve euvel ziek, *He is sick of the same disemper.*

In euvelen moede, *In his wrath.*

Euveldad, (F.) An evil deed, a crime.

EVA.

EVANGELIUM, of Evangelie, The gospel.

Evan-

Evangelië, (gedeelte van de Mis)
The Gospel.

De Mis al bediend, het Evangelie word gelezen, *The mass is celebrated, for the gospel is reading.*

Al wat hy zegt is geen Evangelie, *All what he says is no gospel.*

Hy geloofde dat zo vast als een Evangelie, *He believed it as the gospel.*

Evangeliën, *Evangelical.*

De Evangelische loere is zuiver en heilig, *The evangelical doctrine is pure and holy.*

De vier Evangelisten, *The four Evangelists.*

Indien het Evangelium bedekt is, is het bedekt voor de geene die verlooren gaan, *If the gospel is covered, it is covered for them that go to perdition.*

EVE.

EVEL, (droom) *Dream.*

EVEL, (kwaal) *see Eutel.*

EVEN, Even, equal.

Tien is een even getal, *Ten is an even number.*

Die twee kinderen zijn even groot, *These two children are equal tall, of the same size.*

Even veel, *All one, a like quantity.*

Even en onden, *Even and odd.*

Even zo veel, *Just as much.*

Even goed, *Of the same goodness, as good.*

Even oud, *Of the same age.*

Even als of, *Just as if.*

Zij waren beide even schuldig, *They were both equally guilty.*

Zich even spijtig houden, *To be always spiteful.*

Even onbarmhertig blijven, *To be always inflexible, merciless.*

Nu ben ik nog even wys, *Now I am just as wise as I was before.*

Is met de ziekte al even zeldzamer, *It is all the same with the sick person.*

EVEN, *Just.*

EVEN voor zijn dood, *Just before his death.*

Mijn man is zo even uitgegaan, *My husband is just now gone out.*

Het woord was even uit zijn mond, of hy had berouw, *The word was just out of his mouth, when he repented.*

EVENAAR, (M.) *Equator.*

Men telt de lengte der graaden op den evenaar, *The degrees of longitude are computed upon the Equator.*

De Evenaar, of maas van de weegschaal, *The tongue of a balance.*

Evenredig, *Of the same nature.*

Evenaardigheid, (F.) *Homogeneity.*

Evenaren, *To balance, equalize.*

De straf niet de misdad evenaren, *To equal the punishment with the crime.*

EVENBEELD, (N.) *Likeness, image, a similitude.*

De mensch is na Gods evenbeeld geschaapen, *Man is created in the image of God.*

De evenbeelden van Epikurus zijn herensichlommen, *The similitudes of Epicurus are mere fancies.*

EVENEENS, *One and the same, all alike.*

Mak er een ander die eveneens is, *Make another that is just the same.*

Al de vryers zijn haar niet eveneens, *All lovers are not equal to her.*

Alle inborsten zijn niet eveneens, *All tempers are not equal.*

Is niet eveneens tegen wien men spreekt, *It is not the same to whom one speaks.*

Men moet alle menschen niet eveneens behandelen, *One must not deal with all men in the same manner.*

Het is hem al eveneens, *It is indifferent to him.*

EVENGELYK, *Equal.*

Evenghelykheid, (F.) *Equality.*

EVENING, (F.) *Evening.*

EVENMAATIG, *Proportional.*

Evenmaatigheid, (F.) *Proportion.*

EVENMENSCH, (M.) *a fellow creature.*

Men moet zijn even mensch lief hebben als zich zelf, *One must love one's neighbour as one's self.*

EVENNAASTEN, (M.) *a Neighbour, fellow creature.*

Zynen evenwallen lief hebben, *To love one's neighbour.*

EVENREDIG, (een woord in de Wiskunde) Die vier getallen zijn evenredig, *These four numbers are a proportion.*

Eevenredige passer, *a pair of compasses of proportion.*

Eevenredigheid, (F.) *Proportion.*

EVENVEEL, *Equal.*

Zij hebben beide evenveel verstand, *They are of an equal understanding.*

Eiken betaalt er evenveel voor, *Every one pays the same for it.*

Ik acht u alle evenveel, *I respect you equally.*

Is niet evenveel hoe men aan de kool komt, *It is not equal in what way one earns his livelihood.*

Als 't u evenveel was, *If it is equal, or indifferent to you.*

EVENWEL, *Tet, bewoos.*

Hy is evenwel nog niet vertrouwen, *He is not yet departed.*

Gy zult evenwel tot laat komen, *With all that you will come too late.*

EVENWIGT, (N.) *Equilibrium or equal balance.*

De koorde dansers wreeuen hun lichamen in evenwigt te houden, *The rope-dancers know how to keep their bodies in equilibrium.*

De macht van twee Vorsten in evenwigt houden, *To keep the power of two Princes in equal balance.*

Evenwigtig, *Of the same weight.*

EVERVORTTEL, (M.) *Chameleon, whist, carling.*

EVERZWYN, (N.) *a Wild boar.*

EX.

EXEMPEL, (N.) *An example.*

Exemplaar, (N.) *a Copy.*

EXPLOITEUR, *A dispatcher, one that forward goods.*

EXPRESSE, *An express, a courier, messenger.*

Dat is een expresse met brieven aan den Staat gekomen, *An express with letters for the government.*

EXTER, (M.) *a Magpie.*

Klappen als een exte, *To prate as a magpie.*

De exte kan haar huppelen niet laten, *The magpie can't leave off jumping.*

Exteroo, (C.) *a Corn.*

EY.

EY, O strange! — *Prebide, see E.*

EY, (N.) *An egg.*

Een versh ey, *a New-laid egg.*

Een hoender ey, *A hen's egg.*

Een eenden ey, *A duck's egg.*

Een broel ey, *bedurven ey, rotten egg.*

FAG.

(1) FAGGELEN, *To run beautifully or scaddle, as some little children.*

FAI.

FAIZANT, (M.) a *Pheasant*.
Het huiken van een faizant, of een jonge faizant, *A young pheasant, a pheasant point*.
Faizant-perk, *a Pheasant-walk*.

FAK.

FAKKEI, (C.) a *Link, torch*.
Met een fakkel voorlichten, *To light with a taper*.

De misdaadige deelt opentlyke boete met een brandende fakkel in de hand, *The criminal did public penitence with a lighted torch in his hand*.

† Cupido's fakkel ontsteekt alle harten, *The taper of Cupid causes all hearts to flame*.

Fakkeidrager, (M.) a *Torch-bearer*.

Fakkellicht, (N.) *The sight of a torch, torch light*.

FAKTOOR, (M.) a *Factor*.

Een linnen faktoort, *A linen-droper*.

Faktoort, (F.) *Factory*.

Hy verstaat de faktoort wel, *He understands the business of a factor very well*.

De faktoort van Pondicberi, *The factory of Pondicbery*.

FAKTOORT, (F.) (het loon van een faktoort) *The wages of a factor*.

Faktoort, *Factura, Invoice, a particular of the goods sent to a merchant by his Factor or Correspondent*.

FAL.

FALI, (F.) a *Fall*.

† FALKANT, (F.) (hapering) *Want, error, unsatisfactory, false*.

Ik heb hem meer als eens falant bevonden, *I found him more than one's unsatisfactory*.

FALVOUWEN, *To trim, to temper, to wheel, to gull, to inveigle*.

Wat valt 'er zo veel te falvouwen? bekent u schuld maar, *What signifies to wheel in that manner? confess your fault*.

Falvouwer, (M.) (vleijer) *A cagger, trimmer, flatterer, hypocrite*.

't Is een falvouwer in zyn hart, *'t Is a true wheedler, flatterer*.

FALKONET, (M.) *Falconet, a great gun about six feet and a half long*.

Hy wierd door de falkonetkogel getroffen, *He was shot with a falconet-ball*.

FALSARIS, *A forger of writings*.
† Gy zyt een rechte falsaris, *Thou art an arch hypocrite*.

FAR.

† FARDEEL, (N.) *Weight, measure*.

† Fardeel, (N.) a *Bundel*.

Kaneel in fardeelen verkoopen, *To sell cinnamon in bundles*.

FARHEER, (M.) a *Parson, Parish-priest*.

FAS.

— FASCYN, (F.) (takkebos) a *Faggot*.

FAT.

† FATSÉN, (Zeev. onderste bonnetten, aan de bovenste bonnetten vast, om in 't zeilen vaart te maken) *A sort of cap*.

† Hy is op de fatten, op de loep, *He is a rambling*.

FATSOEN, (N.) *Shape, fashion*.

Het fatsoen van dat kleed behangt my niet, *The shape of that coat does not please me*.

Dat's weer een nieuw fatsoen, *That is again a new fashion*.

Om zyn fatsoen te houden, *For fashion's sake, or for so keep up one's reputation*.

't Is geen fatsoen, *It is not becoming; it is not well done*.

† Een man van fatsoen, a *Man of note*.

FATSOENEEREN, *To fashion, shape, form*.

Het zilver fatsoeneeren, *To fashion, to finish plate*.

Fatsoeneering, (F.) a *Fashioning, shaping, forming*.

Fatsoenlyk, *Decent, becoming*.

Een fatsoenlyk kleed, a *Handsome suit*.

Met fatsoenlyke luiden verkeeren, *To converse with fashionable people*.

Fatsoenlykheid, (F.) *Politeness*.

Dat's een fatsoentje! *That's a fashion!*

FAUT, *see Fout*.

FEB.

FEBRUARY, (Sprökelmaand) *February*.

FEE.

FEESK, (F.) a *Screw*.

Een looze feesk, a *Cunning yare*.

FEEST, (N.) a *Solemnity, feast*.

Pasch-feest, *Easter holy-days*.
Pinkster-feest, *Whitsunday, Pentecost*.

Het feest der ongezuinde brooden, *Anyways, the feast of unleavened bread*.

Een groot feest aanrechten, *To make a great feast*.

Feestdag, (M.) a *Festival day*.

Allerheiligen-dag is een groote feestdag, *All saints-day is a great festival*.

FEESTIEEREN, *To feast, banquet*.

Feestelyk, *Solemnity, stately*.

Iemand feestelyk onthouwen, *To entertain one in ceremony*.

FEL.

FEL, (F) (four) a *Fault, mistake*.

't Is maar een druk-fel, 't is only a fault of the press.

FEL, (F) (dwel) a *Heavenly clout*.

FELBAAR, *Deceivable*.

De Faus is een feilbaar mensch zo welals een ander, *The False is a deceivable man as well as others*.

Feilbaarheid, (F.) a *Being subject to fail*.

FEILEN, *To fail, miss*.

De drukfeilen zyn vergeeflyk, *Fails of the press are excusable*.

De wyfke kan wel eens feilen, *The wifely may have a fault*.

FEILEN, (dwellen) *To wipe the floor with a clout*.

FEIT, (N.) a *Fact*.

Waar was het feit begaan? *Where was the fact committed?*

FEITEN, (daaden) *Achievements, Feits*.

FEITEL, (F.) a *Sneaking clout for little children*.

FEITELYK, *In a hostile manner*.

Iemand feitelik aanvallen, *To assault one, like an enemy*.

Feitelikheid, (F.) *An air of hostility, engagement, blood*.

FEL.

FEL, *Fierce, sharp, cruel, outrageous*.

Een felle leeuw, a *Fierce lion*.

Een felle koude, a *Sharp cold*.

† Een felle slag, *A severe blow*.

Een felle kooft, *A strong ague*.

Een felle kaerel, *A violent man*.

Een fel gemoed, *A cruel mind*.

Iemand fel aanvallen, *To attack one furiously*.

Het waait fel, *It blows very hard*.

Fel.

FEL. FEM. FEN. FIE.

Felheid, (F.) *Fierceufs, sharpness, outrageousness.*
Hy viel met veel felheid op hem aan, *He assaulted him furiously.*

De felheid van zyn aart, *The cruelty of his temper.*

De felheid van de koude, *The sharpness of the cold.*

Fellyk, *Fiercely, sharply.*

FELLOUK, of VELOUK, *Felucka*, a sort of small vessel much used upon the Mediterranean.

FELP, (N.) *Plusb, velvet, see Fluweel.*

FELPE, (F.) *see Felheid.*

FEM.

FEMELAAR, (M.) *a trifling fellow.*

Fémelaary, (F.) *A slow and irresolute behaviour.*

FEMELÉN, *Femelen, To trifle, to ad-vary slowly.*

FEN.

FENEGRIEK, (zeker kruid) *Fenigreek, a plant.*

FENIX, (M.) *a Phoenix.*

† Hy is een fenix, *† He is a phoenix.*

Een fenix dichter, *An excellent poet.*

FENYN; (N.) *Poison, venom.*

Fenyn ingeeven, *To poison.*

Daar schuilt een doodelyk fenyn onder, *A deadly poison is hidden under it.*

† Het fenyn van de kettery, *The poison of heresy.*

Fenynachtig, *Somewhat poisonous.*

Fenyngeeven, (F.) *a Poisoning.*

Fenynig, *Poisonous, venomous.*

De slang is een fenynig diest, *A serpent is a venomous animal.*

† Een fenynige tong, *A venomous tongue.*

Fenynigheid, (F.) *Poisonous faculty, or a being poisonous.*

† FEYEN, (drinken) *To guzzle.*

FERMOOR, (N.) *(Scheeps-timmermans betel) a Cask.*

FIE.

FELT, (M.) *a Villain, rascal, rogue, scoundrel.*

De fiele maakte zich voort weg, *The scoundrel made immediately clear off.*

Jou kleine fiele, *Thou little rogue.*

Fielachtig, *Villanous, roguesb.*

Fielery, (F.) *Villany, roguesry.*

Fielstuk, (N.) *a Villanous piece, or ad.*

FIG. FIK. FIL. FIM. FIN.

FIER, *Brisk, lofty, proud, high spirited.*

Een fier gelaat, *a Brisk look, also a proud look.*

Een fiere tred, *a Lofty gate.*

Een fiere leeuw, *A fierce lion.*

Iemand fier aanzien, *To look fierce at one.*

Fierheid, (F.) *Loftiness, high mindedness.*

FIG.

FIGUUR, (F.) *Figure.*

Dat is een vis van een vreemd figuur, *That is a fish of an odd figure.*

Astronomische, Wiskonstige figuren, *Astronomical, mathematical figures.*

Figuren maken, *To make figures.*

Figuurlyk, *Figuratif, metaphorical.*

De figuratylke styl verschilt veel van den letterlyken, *The metaphorical stile differs much from the literal one.*

Dat word figuratylk gezegd, *That is said in a figuratif sense.*

FIK.

FIKFAKKEN, *To be a doing, to be busy.*

Fikfakery, (F.) *The making of much bustle about nothing.*

FIKS, *Sure, clever.*

Hy heeft het heel fiks, *He is very nimble at it; he does it very cleverly.*

† Hy heeft het niet fiks, *He can't do it readily; also his health is too indifferent.*

Een fiks kompas, *A just compass.*

† Zyn zuigje fiks houden, *To keep one's self sober.*

FIL.

FILOSOOPH, *Philosopher.*

FIM.

FIMELAAR, *a Trifling fellow, also a Blot.*

Fimel-triler, *a trifling woman.*

Het is een fimelaar, *He is a blot.*

Fimelaary, *a Slow an irresolute behaviour.*

FIMELÉN, *to trifle, to ad-vary slowly.*

FIN.

FINANCIE, *of Finantie, Finance, ready money.*

Financie-kamer, *The court of the exchequer.*

Financier, *A financer, receiver of the publick revenues.*

E e 3

FIO. FIR. FIS. FIX. FLA. 221

FIO.

FIOOL, *better Vlool, a Viol.*

Enkele of dubbele fioolen, *Single or double violins.*

FIOOL, (Apothekers Balse) *Psal, balsam, glass-bottle.*

FIOOL, (F.) *a Flut, fiddle.*

Op de fiool spelen, *To play on the viol, to fiddle.*

Fioolmaker, (M.) *a Viol-maker.*

Fiool-speler, *a Fiddler.*

FIR.

't FIRMAMENT, *of de Sterren-Hemel, The sky, the firmament.*

FIS.

FISKAAL, (M.) *An attorney general.*

FISTEL, of FISTUL, *A fistula.*

De fistels zyn moeylyk te geneezen, *Fistulas are very difficult to cure.*

† FISTULEEREN, *To smoke tobacco.*

FIX.

FIX, *see Fiks.*

FLA.

FLAAUW, *Faint, feeble, Aw, light, superficial.*

Flaauw van honger, *Fainting for hunger.*

Ik was zo flaauw dat ik op myn voeten niet staan kon, *I was so faint that I could not stand upon my legs.*

Een flaauwe of zwakke maag, *A feeble or weak stomach.*

† Flaauw, (koel, slap) *Weak.*

Dat zyn flaauwe redenen, *Those are weak reasons.*

Hy deed een flaauwe wederstand, *He did a weak resistance.*

Een flaauw licht, *A faint light.*

Flaauwe verwen, *Faint colours.*

Hy beantwoorde het zeer flaauw, *He answered it very cold.*

Een flaauwe streep, *a Light stroke.*

Dat is flaauw gedrukt, *That is faintly printed.*

FLAAUWEN, *To abate, to cool.*

De eerste flesde flaauwde geweldig, *The first love abated prodigiously.*

Flaauwhartig, *Faint-hearted, mean-spirited, weak.*

Flaauwhartigheid, (F.) *Faint-heartedness.*

Flaauwhartiglyk, *Faint heartedly.*

Flaauwheid, (F.) *Faintness.*

Flaauw-

Flamwylk, *Faintly, slowly, slightly, superficially.*

Iets flauwylk aanroeten, *To touch a thing slightly or superficially.*

Flauwmoedig, *Discouraged, abated, fainthearted.*

Flauw maaken, *To make one faint away.*

Flauwte, (F.) a *Quail, swoon, a fainting fit.*

Zy kreeg een flauwte, *She fainted away.*

Flauwtjes, *Coldly.*

Hy antwoorde zo flauwtjes op die vraag, *He answered the question so coldly.*

Flauw worden, *To swoon.*

Ik word zo flauw voor myn hart, *I have such a faintness at my heart.*

FLAKKEREN, *To blaze, flame.*

FLAMBOUW, (F.) (grootte waskers) a *Taper.*

Met flambouwen begraven worden, *To be buried by the light of tapers.*

FLANK, ac; Men viel de vyanden in de flank aan, *They fell the enemy's into the flank.*

FLANEL, (F.) *Flanel, a sort of fine bays.*

FLANQUEREN, *To flank.*

— FLANSEN, (lappen) *To patch.*

† Flans dit gaauw van mekander, *Patch this quick together.*

FLAP, (F.) (laphan) a *Powder pot with a lid.*

FLAP, (slap) a *Slap.*

Hy gaf hem een flap dat hy tui- melde, *He gave him a slap that he fell to the ground.*

† FLAPPEN, *To beat, to make a noise, see Ranzien.*

FLARDEN, see FLEUTERS.

— FLATTEEREN, (vleijen) *To flatter.*

FLE.

FLEEMEN, (vleijen) *To sew, to flatter.*

Hoe kan hy fleemen? *How do's he know to sew?*

Fleemer, (vlyet, pluimstryker) a *Fawner, flatterer.*

Fleemery, (F.) *Fawning, flatter- ing.*

Fleemster, a *Female flatterer.*

Fleem tong, a *smooth tongue.*

FLEUTERS, *Flutters.*

Zyn rok was ganich aan fleu- ten gelieken. *His coat was worn all to flutters.*

FLE. FLI.

FLEENTEREN, (plüngen) *To dabble.*

FLEP, (F.) a *Croquet, peak.*

FLERECYN, (N.) *The gout.*

Met het flerecyn gequeld zyn, *To be plagued with the gout.*

Flerecynachtig, *Gouty.*

FLES, FLESCH, (F.) a *Bottle of glass.*

Een wyn fles, *A wine bottle.*

Een fles wyn, *A bottle of wine.*

Een schroef fles, *A screw bottle.*

Een leere fles, *A leather bottle.*

† Veel van de fles houden, *To love drinking.*

FLECKKLEDER, (M.) a *Bottle-case.*

Fleje, (N.) a *Little bottle.*

Een Apothekars fleje, a *Vial.*

FLEUR, (F.) a *flourishing state.*

Atenmen was toen in haar fleur, *Athena flourished at that time.*

Hy was in de fleur van zyn jaaren, *He was in the blossom of his age.*

† De fleur is 'er af, *The flower is of it.*

FLEUREN, *Story's, lies.*

Dat zyn maar fleuren, *That are but stories.*

Fleutig, *Healily.*

FLI.

† FLIJK, speelkaarten, ik heb een nieuwe flik gekogt, *I bought a clean pack of cards.*

FLIKFLOOIJEN, *To fawn, flatter.*

Ik kan zo niet flikfloojen alseen ander, *I can't flatter like other people.*

Gy zult met al uw flikfloojen niets winnen, *You will get nothing with all your fawning.*

Flikfloojer, (M.) a *fawning fellow.*

Flikfloojer, a *fawning fellow.*

Flikfloojer, a *fawning fellow.*

Flikfloojer, a *fawning fellow.*

Flikfloojer, a *fawning fellow.*

Flikfloojer, a *fawning fellow.*

Flikfloojer, a *fawning fellow.*

Flikfloojer, a *fawning fellow.*

Flikfloojer, a *fawning fellow.*

Flikfloojer, a *fawning fellow.*

FLI. FLO. FLU.

Flikkering, (F.) a *glittering, sparkling, twinkling.*

Flikker-vuren, (dwaallichten) *Fire- fly meteors.*

† FLINK, in de volgende spreek- wyze gebruikelijk,

Het is een flink van een kaerel, *'Tis a fine, a well made man.*

Het is een flink van een vrouw- mensch, *She is a very fine wo- man.*

Dat is flink van schaatse ryden, *That may be called skating.*

FLINT, (F.) a *flint, flint stone.*

FLITS, (F.) (pyl) *An arrow.*

Flits, (lügen) a *fib, lie.*

Flits-boog, a *bow.*

Flits-koeker, *An arrow box.*

FLO, a *well.*

FLODDEREN, *To flap.*

Door de flik flodderen, *To walk through the dirt.*

FLODDER-MYN, (kleine myn) *Flouge, a small mine in the shape of a well.*

FLOERS, (N.) *Tiffany, craps.*

Een floerite kaper, *A husa of is- fany, a widow's dress.*

Flors, (wilde fassraan) *Buffard fassraan.*

FLONKEREN, *To shine, sparkle.*

Flonkeren als de fassraan, *To sparkle like stars.*

Flonkerend, *Shining, sparkling.*

Flonkerende oogen, *Sparkling eyes.*

Flonkering, *Sparkling.*

Flonker licht, *Sparkling light.*

Flonkerflar, (F.) a *brilliant star.*

Flonkerflaar, (F.) a *brilliant ray.*

FLOEST, (F.) *Ferret.*

Floréte garen, *Ferret yarn.*

Floréte lint, *Ferret ribbon.*

Floréte, (F.) (ferretdeegen) *A foil, to fence with.*

Met floréte fassraan, *To play as fassraan.*

FLOUW, (F.) (zeker vogelnet) *A springe.*

FLU.

FLUIM, (F.) *Fluim, phlegm.*

Hy is een hoop fluimen kwyt ge- rankt, *He discharges a good deal of fluim.*

Fluimachtig, *Phlegmatick.*

Fluimachtige vochten, *Phlegmatick humours.*

FLUIT, (F.) a *cabistle, flute.*

Een fluit does, a *flute.*

Een dwarsfluit, (harders fluit) *A reed or pipe.*

Jacht-fluit, of Jaegers-fluit, *A whistle.*

Een kwakkel fluit, *A whistle to allure quail.*

Op de fluit spelen, *To play on the flute.*

Fluit, (F.) Fluitschip, *A fly boat.*

FLUITEN, *To whistle.*

De dieven fluiten om malkander te waarichouwen, *To swear one another.*

Die Kanary-vogel fluit fraai, *That Canary bird whistles very sweet.*

Hy kan wel fluiten, (liegen) *He is a liar.*

Fluiter, (M.) (fluitspeelder) *One that plays upon a flute.*

Fluitje, (N.) *A little flute, a whistle.*

Fluiting, (F.) *A whistling.*

Fluit-meester, *A music master, that teaches to play on the flute.*

Fluit-register in een Orgel-spel, *The flute register of an organ.*

FLUKS, *Lusty, brisk, quick.*

Een fluks katerol, *A lusty fellow.*

Fluks (Adv.) *Quickly, presently.*

Hy vloog fluks naar de deur toe, *He rushed very swift to the door.*

Zyn bevel werd fluks uitgevoerd, *His command was immediately executed.*

Fluks, haast u, *Quick, make haste.*

Pakt u fluks van hier, *Get thee gone, quick.*

FLUS, *Am.*

Ik zal flus weer komen, *I'll return by and by.*

Tot flusjes, *Till by and by.*

FLUWEL, (N.) *Velvet.*

Een fluwele muts, *A velvet cap.*

Fluwele woorden, *Velvet, or very smooth words.*

Fluweelwerker, (M.) *A velvet weaver.*

Fluweelblom, (F.) *Flower-gentle.*

FLUWYN, FLUIN, (fooi van een Wefel) *A sort of a tame weasel.*

FN.

FNIEZEN, *To sneeze, see Niezen.*

FNUIKEN, *To clip the wings, or to put the clearest quilt out of a wing.*

Iemand wiken fnuiken, *To clip one's wings, to diminish his power.*

† Fankling Cipping in the figurative sense.

FOE.

FOEL! Fie!

Foel dat! *Fie upon it!*

Foel, wat een morspot! *Fie, what a dirty flat!*

Foel, geham u wat! *Fie, for shame!*

FOLLI, (F.) (muskaten bloem) *Mace.*

FOELI van een spiegel, *The foil of a looking-glass.*

Zyn die spiegel-glanzen al gefocled? *Are those looking-glasses foiled already?*

FOESTELN, *A certain boyish play.*

FOK.

FOK, (F.) *The fore-mast sail.*

(*) Fok, (bril) *Spectacles.*

Fokkemaat, (M.) *The fore-mast.*

FOKKEN, *To breed [cattle].*

Plaats om hoenders te fokken, *A yard.*

Fokken, (brillen) *To use spectacles.*

Fokker, (M.) *A breeder [of cattle].*

Een ryke fokker, *A rich fellow.*

Fokkery, (F.) (kweekery) *Yard where swine are fattened.*

Paerde fokkery, *A stud, a race, a breed of horses.*

FOL.

FOLIANT, *A folio volume.*

Hy heeft een menigte folianten, *He has many folio volumes.*

† FOLTERBANK, (Pynbank) *The rack, torture.*

FOLTEREN, *To rack, to torture.*

Foltering, (R.) *A torturing.*

Foltertuig, (N.) *Torturing tools.*

FOM.

FOMMELEN, *To fumble, grab-bid.*

Do kleeeren fommelen, *To fumble on's clothes.*

Fommelaar, *A fumbler.*

Fommeling, (F.) (kreukling) *Fumbling.*

FON.

FONDAMENT, (N.) *A foundation, fundament.*

Dat gebouw rust op een goed fundament, *That building rests upon a good foundation.*

Hy heeft een fustel aan 't fondament, *He has a fibula at his fundament.*

Fondateur, (grondlegger, stifter) *Founder.*

FONDATIE, (grondlegging, giftung) *Foundation.*

Fondatrice, *A ds founder.*

FONDEREN, *To endow.*

Een kerk funderen, *To endow a church.*

Zyn zeggen op goede redenen funderen, *To ground one's saying upon good reasons.*

FONTANEL, (F.) *An issue.*

Een fontanel op den arm zetten, *To make an issue in the arm.*

De fontanel (ol 't weeke van 't hoofd,) *Nope, blister part of the neck.*

FONTANSIE, (F.) *A top-knot.*

FONTEIN, (F.) *A fountain, well, conduit.*

Konst-fontein, (spring-fontein tot cieraad der foven) *Artificial fountain.*

Een kopere of blikke fontein, *A copper or tin cistern.*

Fontein-ader, (M.) (bron-ader) *A vein of water, spring under ground, a fountain head.*

Fontein-bak of kom, *The vase of a fountain.*

Fontein-buis of pyp, *A water pipe.*

Fontein-fluente, *The key of a fountain.*

Fonteinje, (N.) *A little fountain, also an ewer.*

Fonteinwater, (N.) *Well-water, spring-water.*

FOO.

De FOOL geeven, *To give the farewell.*

Hy wil fool aan zyn medgezellen geeven, eer hy vertrekt, *He will give a fare well to his companions before he sets out.*

Iemand de Rutterdammer fool geeven, (hem bont en blaggus slaan) *To beat one black and blue.*

De knegts en meiden in 't heen gaan een footje geeven, *To give calls to the servants, when one goes away.*

FOOLEN, *To fumble, — to use.*

Zy zal haar kind nog dood foolen, *She will once fumble her child to death.*

FOP.

FOP, iemand voor de fop houden, *To reel at one, to mock him.*

FOPPEN, *To jest.*

FOR.

FORCEEREN. *To force.*FORELLE (f) FOREL. (voort van Elft) *Trout.*Daar zijn zeer fchoone Forellen in die rivier, *There are very fine trout in that river.*FORET. (N.) Eret *A ferret*, a little beaft which chafes the rabbits.FORET. (N.) (boortje) *Agimlet.*FORKESTOK. (M.) *A rest for a market.*FORM. *Form.*De form van den eed valt ftellen, *To establish the form of an oath.*FORMAAT. (N.) *Size, bulk.*Dat boek is van een goed formaat, *That book is of a good bulk, size.*FORMALITEIT. (F.) *Formality.*Daar ontbreekt een formaliteit aan 't contract, *There is a formality omitted in the agreement.*FORMEEL. *Formal.*Dat is een der formeelste clausulen van 't contract, *That is one of the formal clauses of the contract.*FORMEEREN. (fcheppen) *To create.*Voor dat God het Heel-Al formeerde, *Before God created the universe.*Een Bataillon formeren, *To form a battalion.*Een beleg formeren, *To form a siege.*De tyden van een werkwoord formeren, *To form the tenses of a verb.*FORMULIER. (N.) *a Form of Worship, Directory.*Het formulier der kerkelike gebeden, *The form of prayers used in the church.*Het formulier van den doop, *The administration of baptism.*FORNUIS. (N.) *Faucade*, a small mine in the shape of a well.Een fornais of fioddermyn aanftreken, *To firing a mine or fougade.*Een keuken fornais, *A stove, a small furnace.*FORS. *Fierce, frowning, stern, barbed, austere.*Ben fors gelant, *a frowning look a stern countenance.*'t Is een fors vent, *It is a brutish man.*Forshaid. (F.) *Sternness, austerity, fierceness.*FORTIFICATIE. (F.) *Fortification, see Veilingbouw.*Fortificaten, *Fence, fortification.*FORTUIN. (F. & N.) *Fortune.*'t Fortuin heeft hem niet gedient, *Fortune did not serve him.*Zyn fortuin heeft hem niet verhoovaardigd, *His fortune has not made him vain.*Elk een bidt het fortuin aan, *Every one worships fortune.*

FOT.

FOTASSEN. *Photoses.* (a sort of East Indian tallicoens.)

FOU.

FOURAGE. *Forrage, fodder.*FOURAGEREN. *To forrage.*FOURIER. *a Forrager.*FOUT. (F.) *a Fault, mistake, blunder.*Een fpeel-fout, *a Fault of orthography.*Een druk-fout, *a Fault of the press.*Ik hoop 'er morgen zonder fout te zijn, *I hope to be there to-morrow without fail.*

FRA.

FRAAI. *Bravo, handsome, gallant, neat.*Ik moet u wat fraais laaten zien, *I must show you a curious thing.*Een fraai gedicht, *A pretty poem.*Een fraaie tuin, *A fine garden.*Dat staat regt fraai, *That looks very pretty.*Is dat niet fraai? *Is not that pretty?*Dat boek is fraai gedrukt, *That book is neatly printed.*Zy zingt fraai, *She sings very sweet.*FRAAI CURIEUS. *A rare-peculiar, neatness.*FRAAIHEID. (F.) *Hanafomnefs, neatness.*Gy hebt 'er de fraaiheid nog niet van gezien, *You did not see the beauty of it as yet.*Ik kan 'er geen fraaiheid in vinden, *I can't find any beauty in it.*Fraaiheden, *Gallantries.*Fraanities. *Bravely, handsomely.*FRAMBOOZEN. *Raspberries.*Die wyn heeft een frambooze geur, *That wine has a taste of raspberry.*Frambooze-ftam, *Raspberry shrub.*FRANCISKANERS. *White fryers.*FRANCYN. (N.) *Parcament.*Het was op francyn-leer gefchreven, *It was written upon a parcament.*FRANJE. (F.) *a Fringe.*Goude of zilvere franje, *Gold or silver fringes.*Met franje bezet, *Fringed.*Een franje-maaker, *a fringe-maker.*Franje-maakter, (F.) *a Woman that makes fringes.*FRANSCH. *French.*Fransche wyn, *French wine.*Fransch fpreken, *To speak French.*Een Fransch koopman, *a French merchant.*De franfche mode volgen, *To follow the french fashion.*Een franfche brief fchryven, *To write a french letter.*Fransche-kraemer, *A millener.*Fransche-kramery, *Millener's ware.*Franschegezind, *Frenchified.*Fransichman, (M.) *a Frenchman.*14 Zo menigen fransichman, *It might the duke, no such thing.*FRAXINELLE. (F.) (een kruid) *Bassard-dittany.*FRATSEN. (F.) *Pranks, tricks.*Wat zijn dat voor fratsen? *What are that for tricks?*

FRE.

FREGAT. (N.) *a Frigate.*Een Engelsch fregat, *An English frigate.*FREHE. FRAULIN. (tytel der Adelyke jonge juffrouwen) *Frehe, the title of a nobleman's daughter.*FRESKO-SCHILDNER. (fchilder op natte kalk) *a Fresco painter.*In fresco fchilderen, *To paint fresco, a painting on walls newly plastered.*Fresco fchildery, (F.) *A painting in fresco.*FRET. (N.) (forst) *a Ferret.*FRET. of Forst. (kelderboortje) *a Gimlet.*Een kuipers fret, *A cooper's gimlet.*FRET. (N.) (woeker) *Usury.*FRET. (N.) (woeker) *Usury, money, interest.*

FRET.

FRE. FRI. FRO. FRU.

FRETTEEREN, *To hunt with ferrets, to put ferrets into the rabbit's holes to drive them out.*

FREEDAM, (M.) *a Glutton.*

FRETTEEN, (vrecen) *To gorge, to eat greedily.*

FRI.

FRIKADELLEN, *Fresh meat balls.*

FRIES, (F.) *A term of architecture, being that part of the building which is between the architrave and the cornish.*

FRIES, (M.) *a Friesland.*

Friesland, (N.) *One of the United Provinces so called.*

FRISCH, *Fresh, lively.*

Frish weër, Fresh weather.

Een frish gelaat, A fresh, a bloomy countenance.

Een frische lucht, A fresh air.

Mobientje om de frische lucht in een vertrek te laten, Ventilator.

Frish en gezond, In a very good health.

Frishche paerden neemen, To take fresh horses.

Met een frishche moed aan't werk gaan, To go at work with a new vigour.

Dat is een frishche dronk, That's a fresh draught.

Frishheid, (F.) *Freshness, liveliness.*

FRISKET, (drukkers raam, om de randen van het papier dat onder de pers gelégd werd, wit te houden) *The frisket of a painter's press.*

FRIZLEREN, *To frizzle.*

FRO.

FROMMELEN, *To rustle, fumble.*

Prommelachtig, Puckering.

FRONSEL, (F.) *a Wrinkle, a plect in a garment.*

Zyn voorhoofd staat vol fronsels, His forehead is full of wrinkles, he frowns.

FRONSEN, *To wrinkle.*

FRONSELEN, *To wrinkle, to plait.*

Een kleed fronselen, To rustle a coat.

FRONT, (N.) *Front.*

De vyanden in het front aanvalen, To attack the enemies in the front.

FRONTIEREN, *Frontiers.*

Frontier stad, a Frontier town.

FRU.

FRUIT, (N.) *Fruit, (but properly apples, pears, peaches, and such like.)*

FRU. FUL. FUL. FUN. enz.

Het fruit op tafel brengen, To set up the fruits.

Hy leest alleen van fruit, He eats nothing but fruits.

Fruit-boom, *a Fruit tree.*

FRUITEN, *To fry, bake.*

Fryten, *a Fruit cellar.*

Fruit-vertrek, *a Fruit-loft.*

Fruit-kooper, *a Fruit-man or woman, a fruiterer.*

Fruit-koopster, *a Fruit basket.*

Fruit-mand, *a Fruit basket.*

Fruit-markt, *The fruit market.*

Fruit-schilder, *a Fruit-painter.*

FRUITSCHAAL, (F.) *a Hollow-platter for dishing up fruit.*

Fruit-stuk, *a Fruit piece.*

Fryten, *of Fruiten, see Fruiten.*

Fryt-pan, *a Frying-pan.*

FUL.

FUIK, (F.) *a Weal, bow-net.*

Snoek in de fuik vangen, To catch pikes in a bow-net.

Hy is al in de fuik, He is caught.

FUL.

PULP, *of Fluweel, Velvet.*

Een fulpe rok, A velvet coat.

FUN.

FUN, (M.) *An ugly or unwarward fellow.*

Een dronken fun, a Drunken fellow.

FUR.

FURNOIS, *see Fornuis.*

FURST, (M.) *(Vorst) a Prince.*

FUS.

FUSTAGE, *(vuutwerk) Casks.*

De wyn leidt nog op't fuut, The wine is still in the cask, not yet drawn.

FUSTEIN, *(stoort van bonmezyu) Fustian, dimity.*

PUT.

FUTSELAAR, (M.) *A trifler, lingerer.*

Futselester, A trifling woman.

Futseleary, (F.) *Trifling, lingering.*

Futseleboek, (N.) as; Het futseleboek zoeken, To trifle away one's time, or to seek evasions.

FUTSELEN, *To linger, trifle.*

Hoe kent gy zo futsele, How can you trifle in that manner?

Dat is maar futsele, That is mere trifling.

Futselely, (F.) *a Lingerer, trifling.*

FUT.

FUT. FY. FYN. 325

Futselewerk, (M.) *Difficult, tedious work.*

Kate verstellen en sloppen is regt futselewerk, Mending and darning is a tedious work.

FY.

FYMELAAR, (M.) *An hypocritical fellow.*

Fymelary, a Slow and irresolute behaviour, see Fimelaary.

Fymelen, To trifle, see Fimelen.

FY4 Fie!

FYN.

FYN, *Fine, thin, pure, also Praise in one's Religion.*

Fyn lyveat, Fine linen.

Fyne speceryen, Fine spice.

Fyn goud, Fine gold.

Fyn garen of linnen, Fine thread or linen.

Een fyn schilderij, A fine picture.

Hy heeft een fyn penneel, He has a delicate pencil.

Een fyn kam, *a Dandif comb.*

Fyn, (doorlappen) Subtle, cunning.

't Is een fyn pry, She is a fly, or cunning jelly.

Dat is eerst fyn! That is cunning indeed!

Dat is een fyn verstand, That is a cunning wit.

Hy heeft die zaak zo fyn weeten te beleggen, He managed this affair so subtly.

Fyn, *(slimmig, ook schynhelig) Bigot, or hypocrite.*

Wagt u voor dat fyne rijkje, Take care of the bigas.

Het is een fyn Cathegisatie zaaj, She is very serious.

Fynman, (M.) *a Bigot, methodist.*

Fynman, *wat dunkt 'er u af fynman, Sirab, what do you think of it sirab?*

Fynheid, *(F.) Fineness, pureness, — hypocrisy.*

De fynheid van die liden strekt alleen tot een dekmantel om de onnoozelen te bedriegen, That show of piety serves only for a cloak to cheat the innocent.

Fynschilder, (M.) *a Limner, painter.*

Hy is een fyn-schilder, maar zyn broeder is een klad schilder, He is a painter of pictures but his brother is a boy's painter.

Fynte, (F.) *Finenejs*,
De fynte van 't garen, *The fineness of the thread*.

FYNLTJES, **Dexterously, cunningly, craftily, sly, &c.*

Hy zocht 'er zich fyntjes uit te draaijen, *He endeavored dexterously to get clear off*.

FYT.

FYT, (F.) *Whitlow*, a certain ulcer at the fingers end.

GAA.

GAA heene, *Go away*.

GAAF, (Adj.) *Sound, healthy*.

Het beest is gaaf en gezond, *The beast is sound and healthy*.

De waar is gaaf en wel gesteld, *The commodity is sound and marketable*.

Gaave kersen, *Sound cherries*.

Een gaaf schip, a *Good, sound ship*.

GAAF, (F.) (gaave) a *Gift*.

De welspreekendheid is een schoone gaaf, *Eloquence is a fine talent*.

GAAL, *Take fellow, see Gade*.

GAAL, (F.) *Stripes*.

Dat laken is vol gaalen, *That cloth is full of stripes*.

Gaalig, *Barred, striped*.

GAAN, *To go*.

Regt op zyn lyf gaan, *To go upright*.

Ken kind leeren gaan, *To teach a child to go*.

Voetje voor voetje gaan, *To walk very slow*.

Te begraffenis gaan, *To attend a burial*.

Te voet gaan, *To go on foot*.

Te paarde gaan, *To go on horseback*.

Te water gaan, *To go by water*, also to go into the water (like a water spaniel).

Te schépe gaan, *To go by ship*; also to take shipping or to go on ship board.

Op reize gaan, *To go on a journey*.

Door 't water gaan, *To wade through the water*.

Uit den weg gaan, *To go out of the way*.

Te gemot: gaan, *To go and meet*.

Heene gaan, } *To go away*.

Weg gaan, }

Te rug gaan, *To go back*.

GAA.

Agter uit gaan, *To go backward*; also to be behindhand in the world.

Aan gaan, *To go to, — to begin, to undertake*.

Al gaan, *To go off, to go down, to decrease, decline*.

Om gaan, *To go about*.

Voorby gaan, *To go by, to pass by*.

Voot gaan, *To go on*.

Gaa voort, *Go on, make haste*.

Gaan doelen, *To go astray*.

Gaan kyken, *To go and see*.

Gaan slaapen, *To go to sleep*.

Aan een zyde gaan, *To go aside, to withdraw*.

T'zél gaan, *To set sail*.

Te veldé gaan, *To take the field*.

☆ Het is niet waarfchynelyk dat wy vry zullen gaan, *We are not like to go free*.

Ik tracht zeker in myn stuk te gaan, *I endeavour to go upon sure grounds*.

☆ Mag ik daar vast op gaan? *May I trust it, or rely on it?*

☆ Als 'het doeh op een vechten zal gaan, *If it must needs come to fighting*.

Dat gaat wel, *That goes well*.

Het gaat niet aan, *It does not go on, it does not succeed*.

De zon gaat onder, *The sun goes down*.

☆ Hy gaat voor eenen Hollander, *He goes for an Hollander*.

Hy gaat als een flak die kruipt, *He goes a snails pace*.

Hy gaat op goed vertrouwen aan, *He goes upon trust*.

☆ Ik kan daar niet op aan gaan, *I cannot rely upon it*.

Dat gaat my niet aan, *That does not concern me*.

Ter hart a gaan, *To take at heart, to be affixed*.

Zyn ziekte gaat my zeer ter harten, *His illness goes me to the very heart*.

Zwanger gaan, *To be big with child*.

Zy gaat van haar derde kind zwanger, *She is big of her third child*.

† In zwang gaan, *To be in vogue, in fashion*.

Die dragt (mode) gaat nu zeer in zwang, *That dress is now very much in vogue*.

☆ Te boven gaan, *To surpass, to excel*.

GAA.

Iemand in dapperheid to boven gaan, *To surpass me in bravery*.

☆ De paalen van bescheidenheid te buiten gaan, *To go beyond the limits of discretion*.

Zieh in 't drinken te buiten gaan, *To drink too much*.

☆ Te werk gaan, *To set, to be busy*.

Met voorzichtigheid te werk gaan, *To behave prudently*.

☆ Te gronde gaan, *To sink, founder, to get to wreck*.

Al zou het gmtliche Koningryk te gronde gaan, *If even the whole Kingdom should be ruined*.

☆ Open gaan, *To open, to go open*.

De deur gaat open, *The door goes open*.

De bloemen beginnen open te gaan, *The flowers begin to open*.

☆ Gaan, (gangbaar zyn) *To be current*.

Dat geld gaat hier niet, *That is no current coin here*.

☆ Hy gaat byster aan, *He makes a sad noise; he is in a very angry fit*.

☆ Dat gaat met die luden niet, *Those people do not thrive*.

Het gaat hen kwaaiyk, *It does not go well with them, they do not prosper*.

☆ Het gaat haar zeer i.t., *She is exceedingly troubled about it; she takes on sadly*.

Het gaat hun wel na den vleesche, *They prosper very much, they are of a very good dealth*.

77 gaat in haar zestiende jaar, *She goes upon sixteen*.

Zy heeft nog maar eene maand te gaan, *She has but one month yet to go*.

† Zy gaat met haar eene been in 't graf, *She goes with one leg into the grave*.

☆ Zyn jaargeld gaat, *His wages run*.

Gaat van hier, *Go ye hence*.

Hy is door gegaan, *He is bankrupt*.

Een uurs gaans, *As far as one can go in an hour, a league*.

Gaande, *Gooing, — stirring, also Provoked*.

De gaande man, *Those that pass by, the passengers*.

Voor de gaande en komende man
zyn deur open houden, *To keep
one's door open for all comers and
goers.*

Gaande zyn, *To be stirring; to
be provoked.*

Daar is iets gaande, *There is so-
metbing coming.*

Doet het al gaande weegs, *Do it
by the way.*

Daar is hy weer gaande, *There
he is busy again.*

Gaande raaken, *To begin to stir;
also to grow angry.*

De ballast raakte gaande, *The
ballast began to rowl from its
place.*

Gaande houden, *To keep one's
course.*

Hy kan de drukkers niet schry-
ven niet gaande houden, *He
cannot write fast enough to keep
the printers constantly at work.*

Ik kan dat zo niet gaande hou-
den, *I cannot hold it out at that
rate.*

Hy doet al wat hy kan om het
gaande te houden, *He does all
what is possible to hold it up.*

Gaande maaken, *To animate, to
excite.*

Hy maakt het heele school gaan-
de, *He stirs up the whole school.*

De Burgers gaande maaken, *To
excite the burghes to a tumult.*

Gaande worden, *To grow angry.*

Hy is geweldig haastig als hy
gaande word, *He is very pas-
sionate when his mind is stirring,
or when he grows angry.*

GAANDERY, *see Galdery.*

GAAPEN, *To gape, yawn, gape,
— also to open.*

Men moet gaapen wil men eten,
One must gape, will on eat.

Ik kan zo wyd niet gaapen, *I
can't gape so wide.*

Overal staan gaapen, *To stand
gaping about.*

* Tegen een oven gaapen, *To talk
to the wall.*

Heel wyd gaapen, (veel voor
iets elken) *To over ask or over-
take a great deal.*

† Dat gaapt te wyd voormy, *That
is to dear for me.*

Hy gaapen, (niet wel sluiten) *To
gape.*

De planken van dat schot gaapen,
*The staves or panels of that
window do gape, are not close.*

Het gaapen, *Yawning.*

Het geduurig gaapen valt lastig,
*Continual yawning or gaping is
troublesome.*

Gaaper, (M.) a Gaper, gazer.

Wat een gaaper! *What a gaper!*

Gaaping, (F.) a Gaping, yawning,
gazing. — a gap, opening.

Gaappél, (N.) a Gazing-flock.

Gaap-rök, (M.) a Gazing fellow.

Gaapster, (F.) a Gazing wench.

GAAR, *Enough boil'd, well rested,
well baked.*

Het eten is nog niet gaar, *The
victuals are not done enough as
yet.*

Al te gaar, *Too much boil'd or
roasted, overdone.*

Half gaar, *Parboil'd.*

Gantich en gaar, *Entirely, to-
tally.*

De Stad wierd gantich en gaar
uitgeroeid, *The town was in-
tively destroyed.*

GAAREN, of Garen, *Thread, yarn,
see Garen.*

GAAREN, (gaderen) *To amass, to
heap together, to gather.*

Gaarkeuken, (F.) a Cook's shop, an
ordinary, eating-house.

In de gaarkeuken gaan eeten, *To
go and eat in an eating house.*

Gaar maaken, *To boil, fry, or
roast.*

Het eeten gaar maaken, *To boil,
fry or roast meat enough.*

GAARNE, *Willingly, see Gaerne.*

GAAS, (N.) (gasdock) *Gauze.*

Een gasdock, (F.) (om op te
maken) a Sampler.

GAATEN, (doorbooren) *To pierce.*

Gegaate paelen, *Pierced pearls.*

Binnen GAATS, *Within the port.*

De schepen zyn al buiten gaats,
*The ships are already got out of
the harbour.*

GAAUW, *Nimble, quick, —
Nimby.*

Een gauwe vrouw, *A nimble
woman.*

Een gauw werkman, *A clever
workman, artificer.*

Een gauw verstand, *A great ge-
nius.*

Hy is 'er heel gauw op, *He is
very quick at it.*

Kom gauw weer, *Come quick
back again.*

Hy leidde 'er de hand gauw op,
*He lay'd his hand quickly upon
it.*

Zo gauw hy spreekt, *As soon as
he speaks.*

Gauw localen, *To look well to it.*

Gauwaart, (M.) a Nimble fel-
low.

Ik weet dat gy een gauwerd zyt,
I know you are a nimble fellow.

Gauwdief, (M.) A thief, pick-
pocket.

't Is een olyke gauwdief, *He is
an arch rogue.*

Jouw gauwdiefje daar gy zyt,
Thou little rogue as thou art.

Gauwdiefs-taal, *Canst, gibberish.*

Gauwdiefs-spreken, *To speak cant.*

Gauwdievery, (F.) *Flattery, rogue-
ry, cheat.*

Gauwigheid, (N.) *Nimbleness,
quickness.*

Al zyn gauwigheid baaten hem
niet, *His nimbleness was to no
purpose.*

Zyn gauwigheid om zyn vriend
te hulp te komen was zodanig
dat —, *His readiness to assist his
friend was such that —*

Met een gauwheid, *Quick, swiftly,
nimble, spry, fleet.*

GAAVE, (F.) a Gift, see Gave.

GAB, *see GAB.*

GABBEREN, *To gabber.*

GAD, *see GAD.*

GADE, (F.) (Egade) *A yoke-fel-
low, consort.*

Een dult en haare gade, *a Dove
and her mate.*

Weer-gaa, a Match, fellow.

GADELOOS, *Matchless, unparal-
led, unprecedented.*

Een gadeloos dapperheid, *A
matchless valour.*

GADELYN, *Sortable, salable.*

Te GADER, *Together.*

De Apostelen waren te gader by
een, *The Apostles were assem-
bled together.*

GADEREN, (verzamenen) *To ga-
ther, to receive.*

De wykmesters hebben van daag
niet veel geld gegaderd, *The
overseers of the parish did not re-
ceive much money to day.*

Gadermeester of Ontfanger van
's Lands tollen, *Receiver of the
publick revenues.*

GADE SLAAN, *To regard, mind,*

Iemand's woorden on, daaden ga-
de slaan, *To mind one's words
and actions, to spy them.*

GADING, (F.) a Liking, appro-
ving.

Ik heb 'er geen gading in, *It is not of my liking; I have no mind to it.*

Ik zie myne gading niet, *I do not see that which I want, or what I have occasion for.*

Die Waeren zyn myne gading niet, *Those wares are not of my liking.*

Zoudt gy daar meer gading in hebben, *Would you like that better?*

Hier is alle mans gading, *Here is what any body wants.*

GAE.

GAEREN, (N.) *Tread, yarn, see Gaeren.*

GAERN, *Willingly, eagerly, fain, gladly.*

Hy zal die voorflag gaerne aanneemen, *He will approve that proposal very readily.*

Zult gy 't doen? gaerne zeg ik u, *Will you do it? with pleasure I tell you.*

Hy wou 't gaerne doen, *He would fain do it.*

Ik doe 't niet gaern, *I don't do it willingly, I don't love to do it.*

Ik eet gaern vifch, *I love to eat fish.*

GAF.

Ik GAF, *I Gave, (from Geeven.)* Zy gaf hem eindelyk het ja-woord, *She consented at last.*

GAFFEL, (M.) *a Great fork, a prong, pitchfork.*

Een boeier met een gaffel, *A fork masted shallop.*

GAG.

GAGEL, (M.) *Wild mirtle, a plant.*

GAGELS, *Whiskers, see Knévets.*

GAGELLEN, (gaggelen, schuifelen) *To chatter.*

Hoor die ganken eens gaggelen, *Hear how this geefe chatter.*

GAL.

GAL, (F.) (gezwell in de voet van de paerden) *A swelling in the hollow of a horse's pastern.*

GAL, (F.) *The gall.*

Ofte gal, *Gall of an ox.*

Zo bitter als gal, *As bitter as gall.*

Een mensch vol gal, *A voracious man.*

Zyn gal tegen iemand uitbraaken, *To belch out reproach full words against one.*

't Is een dultje zonder gal, *It is a very innocent creature.*

Zyn pen in de gal doopen, *To dip one's pen into gall.*

GAL, (een dervier hoofdvöchten van 'n menfchen lichaam) *The cholera.*

Zwarte of verbrande gal, *Cholera, acute melancholy.*

De overloop van de gal, *The flowing of the gall.*

Al zyn eeten vertoert in gal, *All his vituals change into gall.*

Gal fpuwen, *To spit gall.*

Gy ontteekt my de gal, *You make me angry.*

Galachtig, *Mixt with gall, like to gall.*

Hy is van een galachtige natuur, *He is of a choleric temper.*

't Is 'een galachtig menfch, *He is a passionate man.*

Galachtigheid, (F.) *Biliournafe, cholera.*

GALANT, (höffelyk) *Courteous.*

't Is een galante Juffer, *She is a gallant lady, a coquet.*

Galanteryte, *Galantry.*

't Is maar een galanteryte, *'t Is only a love affair.*

Galblaasje, (N.) *The gall-bladder.*

Een paerd heeft geen gal-blaas aan de lever, *A horse has no gall-bladder at the liver.*

Galbraaking, *Vomitting of gall.*

GALDERY, (F.) *a Gallery, lobby, ambulatory.*

GALEAS, (roei fchip der Penetlaanen) *a Galeasi.*

GALEI, (drukkers tuig, zét plankje met een fchuif daar de letterzetter zyne regels op fchikt) *Galleys, a printer's tool.*

GALEI, *a Gallery.*

Tot de galel verweezen worden, *To be condemned to the galleys.*

* Maar wat drommel had hy in die galei te doen! *But what the duce, had he to do in that gallery!*

Galei bank, *Bench of a gallery.*

Galei-boef, (M.) *a Gally slave.*

GALG, (F.) *a Gallows.*

Ter galge leiden, *To lead or carry to the gallows.*

Galge en rad voeren, (halsrecht in zyne landen mogen doen) *To have the power of punishing with death in one's jurisdiction.*

Loop aan de galge, *Go and be hanged.*

Hy dingt na de galge, *He is reperi, or balter-fick.*

Hy ziet 'er uit of hy van de galge gedroopen was, *He looks as if he escaped the gallows.*

De galge is maar voor de ongelukkige, *The gallows is only for the unfortunates.*

Een galge in 't oog hebben, *To spy a serpent into the grass.*

De galge behoud haar recht, *The gallows does not lose its right, the wicked must be punished soon or late.*

Een halve galge, *a Gibbet.*

Galgachtig, *Patibulary, belonging to the gallows.*

Hy heeft een galgachtig weezen, *He has a hanging look, he looks as if he were to be hanged.*

GALGEN, dit woord is alleen gebruikelijk in de volgende fprekwyze;

* Dat zou beter galgen als Burgermeesteren, *That would be a more likely way to the gallows, than to an honourable employment.*

Galgebrök, (M.) *One for whom the gallows groans,*

Galgenaz, (N.) *a newgate bird.*

Galgeveld, (N.) *The gallows-yard.*

GALIGA, (N.) *Galingal.*

GALJOEN, (N.) (de fmit van een fchip) *The ship's beam, beam-head.*

Het galjoen rust op de voorfteven, *The galloon rests upon the prow.*

Galjoen, (zeker Spaanfch fchip) *a Galiton, or galcon.*

GALJOOT, (N.) *a Galliot.*

* Een bombardier galjoot, *a Bomb-vessel.*

GALLEN, *as; De bot gallen, To take the gall out of flounders.*

De bot is vergald, *The gall is broke in the taking of it out: and figurative fenfe, — The business is quite spoild.*

Gallen, (knobbels aan de beenen der paerden) *Crutches, or rat's tails, in a horse's legs.*

Gallery, *see Galdery.*

GALLIG, *see Galachtig.*

GALM, (M.) *a Second tune.*

Een vreugde-galm, *A shout of joy.*

Weergalm, *Eccho.*

GALMEN, *To found, to eccho.*

Hooft hem eens galmen, *Heer hem de cry's.*

De galm-gaten van een tooren, *The gun-boles of a steeple.*

GALNOOT, (F.) a *Gall, nut-gall, oak apple.*

De vervoers gebruiken veel galnooten, *Dyers use a great deal of nut-galls.*

GALON, (F.) *Galon.*

Een kleed met goud galon belgd, *A coat laced with galon.*

+ GALOP, *Gallop.*

Hy kwam met een volle galop op ons aan, *He approached us in a great gallop.*

GALOPPEEREN, *To gallop.*

Dat paerd galloppeert wel, *That horse gallops well, has a good, an easy gallop.*

GALZIEK, *Acriditary, troubled with melancholy, or the spleen.*

De galzieke luiden vliegen ligt op, *Persons troubled with the spleen are soon angry.*

Galzieke, (F.) *The spleen.*

GAN.

GANG, (M.) (uud.) a *Pace, gait, course.*

Een vlugge gang, a *Nimble pace.*

Een moedige gang, a *Life-gait.*

Ik kende hem aan zyn gang, *I knew him at his gait.*

Zy heeft een zwaare, loome gang, *She has a heavy gait, she goes very heavy.*

Dit paerd heeft een zeer zachte gang, *This horse steps very easy.*

De gang van een paerd bederven, *To spoil the motion of a horse.*

Zynen gang gaan, *To keep one's course, to go on.*

Hy gaat altyd zyn oude gang, *He follows always his old course, he goes on still at the old rate.*

Gaa uw gang maar, *Go your way.*

Anderen aan de gang helpen, *To encourage others, to lead the dance.*

De gang van een fchip in 't laveren houden, *The tack, the course of a ship from one tacking to another.*

Dezelfde gang of ftreck houden, *To keep the same course.*

't Is maar om een gang of twee te doen, *'t Is only for a tack or two more.*

Gang, (plank over welke men in en uit een fchip gaat.) *Zet de gang uit, Set out the board.*

Haal de gang in, *Haile the board.*

Gang, (doorloop in een huis) *Passage.*

Ik zag hem in de gang, *I saw him in the passage.*

Markts gang, *The current price.*

De markt gang doen, *To go to market, marketing.*

Het heeft te nacht een gang ys gevrooren, *It has frozen so hard this night, that the ice will bear a man.*

GANG, (M.) (weg) a *Way.*

Een gang onder de aarde, a *Way under the ground.*

Gang, (fleege) *An alley, entry.*

Daar is een gang naast het huis, *There is an entry next to the house.*

Zy woont ergens in een gang, *She lives somewhere in an alley.*

Gangbaar, *Passable, current.*

De weg is niet gangbaar, *The way is not passable.*

Gangbaar geld, *Current money.*

Gangbare waaren, *Current goods.*

Gangbaarheid, (F.) *Currency.*

Gangboord, *The walk upon a ship, upon the deck.*

Wat doet gy daar in 't gangboord te leggen, *What do you there to lay in the passage.*

GANGEN, (meerv. van Gang.)

Na dat wy verfeide gangen gedaan hadden om dien hoek te boven te komen, *After we had done several tracks, to double that cape.*

Hy gaat kwaade gangen, *He takes bad courses.*

Ganger, (M.) (voetganger) *Walker.*

De Emaus gangers, *The disciples walking to Emaus.*

Gangetje, (N.) (ftraatje) *An alley.*

In een gangetje woonen, *To live in an alley, in a court.*

Gangetje, ftreckje, (Zeemans w.) *A little track.*

Gangfiter, (F.) *Walker.*

Wat een flette gangfiter bent gy! *What a miserable walker you are!*

Gangvaardig, *Ready to go.*

GANS, (M. & F.) a *Goose.*

Een wilde gans, *A wild goose.*

Een vette gans, *A fat goose.*

Een roegans, *A sea goose.*

Een trappans, a *Bustard, a large fowl.*

* Maak dat de ganzen wys, *You must tell such stories to geese, to fools.*

Gansje, (N.) a *Little goose, green goose.*

GANSERIEK, (zilver-kruid) *Silverb, wild tansey.*

GANSCH, (gans) *Whole, entire.*

De ganfche Stad, *The whole town.*

De ganfche Stad waagt 'er van, *The whole town is full of talk of it.*

Het Dörf is ganfch afgebrand, *The village is entirely burnt.*

Ik ben ganfch niet wel, *I am not well, I am quite sick.*

Hy brengt ganfche nachten met fchryven door, *He spends whole nights in writing.*

Ganfch niet, *By no means, no such thing, not at all.*

Hy is ganfch niet bezeerd, *He is not at all hurt.*

Ganfch en gaaf, *Whole and sound, uncorrupted.*

Ganfchelyk, *Wholly, totally.*

Ganfchelyk völdoen, *To pay in full.*

Ganze-börd, (N.) *A game at geese, a child's play.*

Op 't ganze-börd fpeelen, *To play at geese.*

GANZEN, *Geese, see Gans.*

Ganze-veeren, *Goose feathers.*

Ganze-vel, (N.) *Goose-skin.*

Ganze-vleugel, *Goose-wing, wing of a goose.*

Ganzo-vleugel, (fchippers boom) *A sort of a ship's pole to support the mizan fall.*

GANZEN-VET, (N.) *The fat of geese.*

Ganze-voet, *Leg of a goose.*

Ganze-voet, (zeker kruid) *Orache, the golden herb.*

GAR.

GARD, (F.) a *Rad.*

Zo ik de gard kryg, *When I fetch the rod.*

+ GARDES, (Lyfwacht) *Guards, guards.*

Hy is majoor onder de gardes te paerd, *He is major of the horse-guard.*

+ GARDIAAN, *Guardian.*

Al de Pater Gardiaan 'er de lucht van krygt dan —, *When the Guardian once gets the smell of it, then —*

GA.

GAREEL, (N.) *Traces, for draught-horses.*

Een paar gareelen, *A pair of traces.*

Men moest de gareelen doorsnyden, *One must cut the traces asunder.*

† Die twee loopen in 't zelfde gareel, *Those two always keep together.*

Gareelmaaker, (M.) *A harness-maker.*

GAREN, (N.) *Thread, yarn.*

Een draadje garen, *A needle full of thread.*

Een klunwen garen, *A bottom, or clew of thread.*

Naal garen, *Sowing thread.*

Katoene garen, *Cotton-yarn.*

Bind garen, *Pack-thread, twine.*

Ruww garen, *Raw thread, not bleached.*

Schelmans-garen, (scheps garen) *Caburn, rope yarn.*

☞ Garen, (vogel-net) *Net to catch birds with all.*

† Garen spannen om vogels te vangen, *To spread a net, in order to catch birds.*

† Hy is dikwils woot 't garen geweest, *He has been in many a scrape.*

† Dat is om door 't garen te springen, *That's enough to make one mad.*

GAREN, see Gaeren.

Garen-klopper, (M.) *(vlas-hamer) A mallet to beat hemp.*

Garen-kooper, *A thread merchant.*

Garen-moolen, (twyn-moolen) *A mill to twist the yarn.*

GAREN-TWYNEN, *To twist the yarn, or twist again.*

Garen-twynder, (M.) *A twister of thread.*

Garen-winkel, *A thread shop.*

Garentje, (N.) *(fyu garen) Fine thread.*

Zy spint garentje als een haar, *She spins thread as fine as an hair.*

GARF, Garve, (F.) *a Sheaf, garb.*

GARNAAL, (M.) *a Shrimp.*

† Hy heeft een hoofd als een garnaal, *He has a brain as a shrimp, he has no memory at all.*

GARNAAT, *Garnalen, Shrimps.*

GARNISOEN, of Garnizoen, (be-zetting) *A garrison.*

Het garnizoen wierd krygsvangen gemaakt, *The garrison was made prisoners of war.*

GARRAS, *Gasses, a sort of East-Indian callico.*

GARST, (F.) *Barley.*

Gepelde garst, *Peeled barley.*

Garst-meel, *Barley meal.*

Garst-water, *Ptyon, barley water.*

† Mirakel van de vyf garst brooden, *The miracle of the five barley loaves.*

GARSTIG spek, *Rusky bacon.*

Dit spek maakt garstig, *That bacon tastes rusky.*

Garstigheid, (F.) *Rustyness.*

GARVE, see Gart.

GAS.

GAST, (N.) *A guest, one that is invited to a meal.*

Gasten nooden, *To invite guests.*

Zyne gasten wel onthaalen, *To entertain one's guests well.*

* Ongenoodigde gasten zét men agter de deur, *Those that come to an entertainment without being invited, defer to be baul'd.*

Iemand te gast nooden, *To invite one to dinner or to supper.*

Te gast gaan, *To eat abroad being invited thereto, to go to a feast.*

† Hy is daar zeer slecht te gast geweest, *He is there very badly received.*

☞ Gall, (quant) *a Fellow.*

Een moeilijke gast, *A troublesome guest.*

Een looze gast, *A cunning fellow.*

Een slechte gast, *A base fellow.*

Wat zyn dat voor gasten die daar aankomen? *What sort of odd people comes there?*

☞ Een Ambachts-gast, *A handy-craftsman, a trader-man, journey man.*

De drukkers-gasten houden maan-dag, *The printer's journey-men keep the monday for diversion.*

☞ Bruilofs gasten, *The wedding people.*

(t) Gastebod, (N.) *a Meeting of invited guests.*

Gastenoediging, (F.) *An inviting to a feast.*

GASTKEEREN, *To feast, banquet.*

Zy doen alle dagen niet als gastkeeren, *They feast every day.*

Gastery, (F.) *a Feast, banquet.*

Een gastery aanrechten, *To make a feast, to give an entertainment to one's friends.*

Droog-gastery, *An inn, or ordinary.*

GASTHEER, } (M.) *a Feaster, the*

Gasthouder, } *master of a feast.*

GASTHUIS, (N.) *An hospital for the sick or wounded.*

Hy is in het gasthuis geslorden, *He died in a hospital.*

* Dat is de rechte weg naar 't gashuis, *That's the right way to the hospital, to grow sick.*

† Is daar een heel gashuis aan huis, *zy zyn alle ziek, 't is there a true hospital, they are all of 'em sick.*

Gasthuis-moeder, *Under governess of the hospital.*

Gasthuis-vader, *Under governor of the hospital.*

GASTMAAL, (N.) *a Feast.*

Gastmaal houden of aanrechten, *To feast, to keep a feast.*

Well! wel, gy regt een heel gastmaal aan, *So so, you make quite a feast of it.*

Gastmaalhouding, (F.) *a Feasting.*

GASTVRY, (Höbergzüm) *Hof-pitable.*

Gastvryheid, (F.) *Hospitality.*

Gastvryhouding, *Hospitalable.*

GAT.

GAT, (N.) *a Hole, gap, — also the arse, breach.*

Het slecht gat, *The key-hole.*

Daar is een groot gat in u kous, *There is a large hole in your stocking.*

Een gat sloppen, *To mend a hole.*

Een gat booren, *To make a hole with a piercer.*

Hy viel een groot gat in zyn hoofd, *He fell a great hole into his head.*

☞ Het is een gat, een krót van een huis, *'t is a mere cottage of a house.*

Die Stad is een oijk gat, *That town is a nasty ugly place.*

☞ Hy zit in 't gat, *He is in prison.*

Men smect hem in een donker gat, *They throw'd him into a dark hole.*

☞ 't Gat van eenen oven, *The mouth of an oven.*

't Keel-gat, *The gullet.*

† Die man heeft een groot keel-gat, *That man has a great throat or swallow.*

☞ Gat, (uurs) *Aise, breach, buckle, pedex.*

Hy liet zyn bloote gat zien, *He showed his bare arse.*

Een voet in 't gat, *a Kick in the breech.*

† Iemand in 't gat kruipen, *To court one's friendship in a base manner.*

g Gat, (ingang, zee-gat) *Channel, harbour.*

't Goerefche gat, *The harbour of Goeree.*

't Panderfche gat, *The harbour of Pander.*

De wind liep om, zo als wy 't gat meenden in te zeilen, *The wind turned about, when we were ready to enter the harbour.*

GAT, word nog in verscheide gemeenzaame spreekwyzen gebruikt, as;

Een fchip op zyn gat zetten, *To sail the backpart of a fhip on a bank.*

† De neeringen aiten op hun gat, *Trade is a dying, don't flourish.*

† Hy zal 'er zyn gat wel udraaijen, *He'll get clear off, be'll escape the danger.*

† Ik zal u dat gat wel vernagelen, *I'll put a fop to it I assure you.*

† Lap het maar voor zyn gat, *Do it only in a hurry, never mind to do it good, — sell it at any rate.*

† Een gat in den dag flaapen, *† To sleep one's belly full, to burvel up sleep.*

† Een gat in de Maan maaken, met de Noorder Zon verhuizen, *To steal away, to go away privately.*

† Een-gat ftoppen, (oude fchulden betaelen) *To ftop a gap, to pay an old debt.*

† Dat gat is niet te ftoppen, *That gap is not to be ftops, there are no means to pay fuch a fum of money.*

† Hy is voor geen een gat te vang-en, *He is not to be catcbed at once, he is too fhy.*

† Zyn gat vol zuipen, *To make one's felf drunk, to fuddle one's felf.*

† Dat gaatie naar je gat, dat geldt u, *Take care, take heed that goes right upon you.*

† Je hebt je gat wel geklouwd, *There you have done a fine piece of work indeed.*

† Hoe zal het 'er van gat gaan, *What a merry making will there be.*

† Als 't 'er ter deegen van gat gaat, zult gy wel anders hoo-ren fchieten, *When it goes in earnest, you will hear the guns better.*

† Ik kan 'er geen gat in zien, *† I can't fee through it, I know not what to make of it.*

De wind heeft al lang uit dat gat gewaaid, *The wind blowed a long while out of that corner.*

GATEN, (meerv. van Gat) *Holes.* Gaten in de muur maaken, *To make holes into the wall.*

De gaten ftoppen, *To full the holes.*

De gaten van een duivenhuis, *Pigeon's coves.*

g Voor 's Lands Zee-gaten krullfen, *To cruife before the ftraits, before the harbours.*

* Zo veel fpykers, zo veel gaten, *As many peggs, as many holes.* Voor alle gaten is 't kwaad garen hangen, *It is bad hanging yarn before all holes.*

GATEPETIEL, of Gateplatiel, (verget-tele) *A ftrainer.*

GATLIKKEN, *To debase one's felf, to tumble one's felf too much, to cringe, to creep and crouch.*

Gatlikker, *A base flatterer.*

GAVE, *See Gaave.*

GAVE God! (from Geeven) *Would to God!* Gave God dat het nog te doen ftond! *Might it please God that I was ftill to do it.*

GEA.

GEAARD, *Natured.*

Dat kind is wel geaard, *That child is good natured.*

Gy weet niet hoe hy geaard is, *You do not know his temper.*

GEACHT, *Esteemed, regarded.*

Om geacht te worden moet men geld hebben, *One must have money to be refpected.*

Hy word van ieder een geacht, *He is refpected by every one.*

De deugd word minder geacht als het geld, *Virtue is lefs refpected than money.*

* Minft geacht meeft verlooren, *One repents often times the lefs of having, one did not mind more than the left.*

Geachtheid, (Fr) *Esteem, renown.*

GEADELD, *Nobilitated.*

GEADEMD, *Breathed.*

GEADERD, *Interwoven with veins.* Blaauw ganderd, *Set off with blew veins.*

GEAKKERD, *Tilled.*

GEALLIEERDE, *Ally.*

GEANKERD, *Anchored.* Wy lagen geankerd op drie vaders water, *We anchored in three fathoms of water.*

Die muur is wel geankerd, *That wall is well fatted with cramp-tions.*

† Hy is aan het Hof heel vaft geankerd, *He is in great favour at court.*

GEANTWOORD, *Answered.*

Hy heeft 'er niets op geantwoord, *He did answer nothing.*

+ GEARQUEBUZEERD, *Shot, fbat.*

GEB.

GEB, (foort van visfch) *A fort of fifhing net.*

GEBAAKD, *Made away.* Een gebaande weg, *a Beaten way.*

GEBAAK, (N.) *Gesture, action, fbow.*

Wat zult gy met al uw gebaare winnen? *What will you win with all your exclamations?*

g Het kerk gebaak, *The rife of the church.*

Overtollig gebaak, *Gesticulation.*

GEBAAKD, *Brought forth.*

Zy heeft haar eerfte zoon gebaard, *She is delivered of her first fon.*

GEBAAKD, (met eenen baard voorzien) *Barred.*

* Een vrouw gebaard, is van kwan-den aart, *A bearded woman is of a bad nature.*

GEBAAK, (N.) *(getier) a Bawling.*

GEBAAKD, *Gestures.* Die predikant heeft fraaie gebaarden, *That parfon has fine gestures.*

g Wat zyn dat voor malie gebaarden? *What fneaky gestures are thefe?*

GEBABBEL, (N.) *A mumbling in eating.*

g Gebabbel, (gefnap) *Prattle, rattling.*

Gebabbeld, *Mumbled.*

g Gebabbeld, (gefnap) *Prated.*

GEBAAK, *See Gebaak.*

GEBAL, of Geblaf, (N.) *a Bawking.*

- ☞ Gebaf, (van een vof) *Telping of a fox.*
- GEBAK, (N.) *Baked meat, (as) Pancakes, fritters, and fuch like.*
Veel van gebak houden, *To love pastry-coat.*
- GEBAKEND, *Set with beacons.*
Die vaart is reets afgebakend, *The channel is already marked out.*
Ik weet hoe het daar gebakend is, *I know how the beacons stand there.*
- GEBAKERD, *Swaddled.*
- ☞ Heet gebakerd, *Choleric.*
- GEBAKKEN, *Baked.*
Gebakken fleen, *Brik.*
Gebakke vifch, *Fried fish.*
Hy heeft my een leelyke pots gebakken, *He play'd me an ugly trick.*
- GEBALDER, (N.) *as; 't Gebalder van een musket, The report of a gun.*
- GEBALLAST, *Ballasted.*
- GEBALSEMD, *Embalmed.*
- GEBANNEN, *Banished.*
- ☞ Uit de gemeente gebannen, *Excommunicated.*
- ‡ GEBARND, *Burnt.*
- GEBAS, (N.) *a Barking.*
- GEBED, (N.) *a Prayer.*
Zyn gebéd doen, *To say his prayers.*
't Gebéd onzes Heeren, *Our Lord's prayer.*
Een morgen gebéd, *a Morning prayer.*
Een gebéd voor een zieke doen, *To pray for a sick person.*
Lange gebeden, *Long prayers.*
- GEBEDEN, *Prayed, beseeched, intreated.*
Die geen die voor hem gebedden had, *He that pray'd for him.*
- GEBEDE-boek, (N.) *Prayer book.*
- GEBEDEL, (M.) *Begging.*
Waar toe al dat gebedel, *To what purpose is all that begging.*
- GEBEELD, *Made up with images.*
Zilverre geboelde vaaten, *Claſſed plate.*
- GEBEELD, *Having bones or legs.*
Een ſterk gebeeld paerd, *A ſtrong legged horſe.*
- GEBENIK, (N.) *Bones.*
Dat kind is gróf van gebeente, *That child is ſtrong of joints.*
Zy is fyn van gebeente, *She has very fine joints.*
- ‡ De gierichheid zit hem in 't ge

- beente, *Avarice is rooted into his very bones.*
- GEBEETEN, *Bitten.*
Van een dollen hond gebeeten zyn, *Bitten of a mad dog.*
- ☞ Op iemand gebeeten zyn, *To be envious to one.*
- GEBEKT, *Having a bill or mouth.*
☞ Zy is wel gebekt, *She has a ſperry or ſharp tongue.*
* Elke vogel zingt zo als hy gebekt is, *Every bird ſings according to it's nature.*
- GEBELD, (geſcheld) *Rung the bell.*
- GEBELGD, *Offended, diſpleaſed.*
- GEBENEDYD, *Blessed.*
- GEBERGD, *Salved.*
- GEBERGTE, (N.) *Hills, mountain.*
De Alpiſche gebérgten, *The Alps.*
In 't gebérgte vlugten, *To fly, to take ſhelter into the mountains.*
- GEBET, *Waſhed as a ſore.*
- GEBETERD, *Cured, healed, recovered.*
Een gebéterde koc, *A cured, a recovered cow.*
De zieke is fèdèr veel gebéterd, *The ſick perſon is a good deal recovered, much better.*
- GEBETEREN, *Help.*
Zy kan het niet gebeteren, *She can't help it.*
- GEBEUKT, *Beaten.*
‡ Zy hebben hem gebeukt als een ſtokviſch, *They did beat him as a ſtok fiſh.*
- GEBEULD, *Handled cruelly.*
- GEBEURD, *Happened, come to paſs.*
Dat is nóg in myn tyd gebeurd, *That happened in my life time.*
- ☞ Een gebeurde zaak, *a Matter of fact.*
- GEBEURD, (gehéven) *Heaved, lifted up.*
- ☞ Geld gebeurd, *Received money.*
- GEBEUREN, *To happen, to fall out.*
Men ziet dagelijks vreemde dingen-gebeuren, *One ſeeſ daily ſtrange things happening.*
't Gebeurde op een tyd dat —, *It happen'd on a time that —.*
Hem mozt geen bétèr lôt gebeuren, *No better lot did befall him.*
- Gebeurtenis, (F.) *Event, change.*
Gebeurelyk, *That which may happen.*
Dat zyn gebeurlyke dingen, *Those things may happen.*

- Gebeurelykheid, (F.) *a Being likely to happen.*
- GEBELJER, (N.) *(klökkenſpel) The chime.*
- GEBIED, (N.) *(regeering) Government, empire, reign.*
Het gebied voeren, *To have the empire, to reign.*
- ☞ Hy leefde onder het gebied van den Staat, *He lived in the territories of the State.*
- ☞ Gebied, (rèchtsgebied) *Jurisdiction, diſtrict.*
Binnen de paalen van zyn gebied blyven, *To keep within the limits of one's jurisdiction.*
- GEBIEDEN, *To command.*
Iemand gebieden te zwygen, *To injoin one ſilence.*
Gy hebt over my niet te gebieden, *You have no power to command me.*
Een léger gebieden, *To command an army.*
- GEBIEDENDE WYZE, *Imperative, a mood in a verb.*
- GEBIEDER, (M.) *a Commander.*
- GEBIEDENIS, (F.) *(verbiëdenis) Reſpect.*
Doe myne gebiedenis aan haar, *Remember my reſpect to her.*
- GEBIEDING, (F.) *a Commanding.*
- GEBIEDIG, (F.) *Imperious.*
- GEBIECHT, *Confessed.*
- GEBIES, (N.) *(het bliczen van een ſlang) The biſſing of a ſerpent.*
- GEBILD, *Buttock'd.*
- ☞ GEBILD, *(als een meulen ſteer) Coopt or ſharpened, as a miſſione.*
- GEBINT, *Enrollment, a term uſed in architecture.*
- GEBIT, (N.) *Teeth.*
Myn gebit is nog goed, *My teeth are yet good and ſound.*
- ☞ 't Gebit van eenen toom, *The bit of the bridle.*
- GEBLAAKT, *Burnt, flamed.*
- GEBLAAKERD, *Scorched in the face.*
- GEBLAAS, (N.) *a Blowing.*
't Geblaas der zwaanen en ganzen, *The biſſing, or ſubſiſſing of ſwans and geese.*
- GEBLAUWID, *Misty dew.*
- GEBLAAZEN, *Blown.*
- GEBLADERD, *Leaves full of leaves.*
- GEBLAET, (N.) *a Bleating.*
- GEBLAF, (N.) *a Barking.*
Dat is maar geblaf, ydel gezwats, *That's only a puff, or blaſting.*

Geblaf, *Barked.*
 GEBLEEKEN, *Appared.*
 Zyn dapperheid is gebleeken, *He showed his valour, he gave proofs of his bravery.*
 GEBLEEKT, *Bleached.*
 Gebleekt linnen, *Bleached linen.*
 Het is g-bleeken, *It did appear.*
 GEBLEEVEN, *Remained, stayed.*
 Gebleeven, (verongelukt) *Lost, perished, kill'd.*
 Het fchip is gebleeven, *The ship is lost or foundered.*
 Hy is in den ftag gebleeven, *He is killed (or he lost his life) in the battle.*
 GEBLEIND, *Blistered.*
 GEBLIK (N.) *A twinkling.*
 GEBLIKSEMD, *Lightened.*
 GEBLIND, *Blinded.*
 Een geblind paerd, *A blinded horse.*
 Geblinddoekt, *Hook winked.*
 GEBLOED, *Bleed.*
 Het heeft gebleed, *It did bleed.*
 GEBLOEMD, (geblömd) *Flowered.*
 Gebloemde ftoffen, *Flowered stuffs.*
 Gebloemde, *Flowered, flourished.*
 Een gebloemde reden, *A flourished discourse.*
 Gebloemte, (N.) *Flowers.*
 GEBLOOSD, *Blushed.*
 GEBLUST, *Quenched.*
 Gebluste brand, *Extinguished fire, quenched fire.*
 Gebluste kalk, *Slacked lime.*
 GEBLUTST, *Bruised.*
 GEBUCHELD, *Bunchy, bunch back'd.*
 GEBOD, (N.) *A precept, commandment.*
 De tien geboden, *The ten commandments.*
 Een gebod van de overigheid, *An ordinance, decree of the magistrates.*
 Huwelyks geboden, *The banes of matrimony.*
 De geboden afleezen, *To publish the banes.*
 Zy zullen aanftaande Zondag hun eerfte gebod hebben, *They will have Sunday next their first calling.*
 GEBODEN, (part. van Gebieden)
Commanded.
 God heeft het geboden, *God hath commanded it.*
 Hem wird geboden heeft te maaken, *He was order'd to make haste.*

GEBODEN, (part. van Bieden)
Offer'd, proffer'd.
 Hy had 'er hem tien gouden voor geboden, *He had offer'd him ten guilders for it.*
 GEBOEFT, (N.) *Arogant crew, rascality.*
 GEBOGSEERD, *Towed away with a boat.*
 GEBOTSEERD, (gebootseerd)
Modeled in wax, or plaister.
 GEBOID, *Entered.*
 GEBOEKT, *Enter'd into a book.*
 De fommen zyn nog niet geboekt, *Those sums are not yet enter'd.*
 Een geboekte fchuld, *A debt enter'd in a book.*
 Gebökt, *see Gebukt.*
 GEBOLWERKT, *Fortify'd, shut up.*
 GEBONDEN, *Bound, tied.*
 Aan een boom gebonden, *Tied to a tree.*
 Uw letters zyn niet genoeg gebonden, *Your letters are not enough joined.*
 De fous is niet genoeg gebonden, *The sauce is not thick enough.*
 't Boek is niet wel gebonden, *The book is not well bound.*
 Hy is uit hoofde van het verdrag daar aan gebonden, *He is obliged to it by virtue of an agreement.*
 Ik wil daar niet langer aan gebonden zyn, *I'll no longer be obliged to it.*
 Een winkelier is nauwer gebonden als een ander, *A shopkeeper is more bound than another.*
 GEBONS, (N.) *a Bounce, bouncing.*
 Gebonsd, *Bounced.*
 GEBODSCHAP, *Announced, declared.*
 GEBOOGEN, *Bended.*
 God met geboogen kniën bidden, *To pray God with bended knees.*
 GEBOOGZAAM, *Pliable, flexible, supple.*
 Geboogzaamheid, (F.) *Pliancy, flexibility, submission.*
 GEBOOMTE, (N.) *Trees, arbour.*
 't Geboomte was van de rupfen opgegeeten, *The trees were eaten by the caterpillars.*
 GEBOORD, *Bored, pierced.*

Geboord, (bezoomd) *Edged, incised, hem'd in.*
 GEBOREN, *Born.*
 Eerft geboren, *First born.*
 Nieuw geboren, *New born.*
 Een blind geboren, *A blind born.*
 Hy is een geboren Hollander, *He is a Dutchman born.*
 Geboren worden, *To be born, or brought forth.*
 Voor de tyd geboren worden, *To be born before the usual time.*
 GEBORTE, (F.) *Birth, nativity.*
 Naar geboorte, *After birth, secundine.*
 Het kind in de geboorte gesmoord, *The child was stifled in it's birth.*
 Iemand zyn geboorte vermaanen, *To wish one joy on his birth day.*
 Zonder wedergeboorte zal niemand God zien, *Without regeneration no one shall see God.*
 Hy is een Hollander van geboorte, *He is a Dutchman by birth.*
 Geboorte-dicht, *A poem, on one's birth day.*
 Geboorte-dag, (M.) *A birth day, natal day.*
 't Is aanftaande week u geboorte dag, *Next week is your birth day.*
 Geboorte-plaats, *The place of one's birth.*
 Geboorte-regifter, (N.) *Genealogy.*
 Geboortefcar, *Horoscope.*
 Geboortefland, (F.) *Horoscope.*
 Geboortig, *Born.*
 GEBORDUURD, *Embroidered.*
 GEBORGEN, *Salved.*
 Hebt gy het goed in de kas geborgen? *Did you put the things in the closet?*
 Geborgene goederen van een fchip, *Salved goods of a ship.*
 GEBORST, *Big-breafted.*
 GEBORSTELD, *Bruised.*
 GEBORSTEN, *Crack'd, bursten.*
 Dat glas is geborsten, *That glass is crack'd.*
 Geborste anjelleren, *Crack'd carnations.*
 GEBOT, *Budded.*
 GEBOTST, *Bounced.*
 GEBOUW, (N.) *A building, edifice.*
 Een prachtig gebouw, *A stately pile of building.*

Men heeft te Amsterdam een menigte heerlyke gebouwen, *At Amsterdam are many glorious buildings.*

GEBOUWD, *Builded.*

Die kerk is gebouwd Anno MDCCCLIII, *That church was build in the year 1753.*

GEBOUWD land, *Cultivated or improved land.*

Gebouwmeester, (M.) *A surveyor of buildings.*

GEBRAAD, (N.) *Roast meat.*

Gebraden, *Roasted, fried.*

Gebrade appelen, *Toasted apples.*

Gebrade kastanjes, *Toasted chestnuts.*

Hy is van de Zon braaf gebraden, *He is very much sun-burnt.*

Wy hadden gezooden en gebraden vleesch, *We got boiled and roasted meat.*

GEBRABBEL, (N.) *Non sense.*

GEBRAGT, *Brought.*

Hy heeft haar thuis gebragt, *He brought, he saw her home.*

Tot het uiterlic gebragt worden, *To be brought to extremity.*

GEBRAID, *Knitted.*

GEBRAND, *Burnt.*

Zy heeft een gat in haar voorschoot gebrand, *She did burn a hole in her apron.*

Hy heeft zyne handen leelyk gebrand, in die zaak, *He has scalded his hands faultily, he has burnt his fingers.*

GEBRANDMERKT, *Branded, stigmatized.*

GEBRANDSCHIAT, *Ordered to pay a contribution to the enemy on pain of having one's house set on fire.*

GEBREKEN, (ontbreken) *To want.*

In gebreeke blijven, *To neglect.* Ik zal niet in gebreeke blijven u te melden, *I will not neglect to let you know, to acquaint you.*

GEBREID, *Knitted.*

Gebreide handschoenen, *Knitted gloves.*

GEBREIDELD, *Bridled, restrained.*

GENREK, (onvolmaaktheid) *Fault, defect, want, lack.*

De gierigheid is een groot gebrek, *Avarice is a great fault.*

Daar is niemand zonder gebrek, *Nobody without a fault.*

Een heimelyk gebrek hebben, *To have a hidden distemper.*

In Hede en is geen gebrek, *In love is no lack.*

GEBREK, (ontbreking) *Want.*

Zo lang hy geld heeft zal hy geen gebrek aan vrienden hebben, *As long as he has money he'll not want friends.*

In gebreke blijven, *To be wanting, to fall, to be deficient.*

GEBREK, (N.) *Want.*

By gebrek van geld, *For want of money.*

Gebrek hebben, *To be in want.*

Zy lyden groot gebrek in zo een felle koude, *In such a piercing cold they are greatly distressed.*

Hebt gy 'er gebrek by, leid 'er u aan gelgen? *Have you any business with it? does it belong to you?*

GEBREKEN, (moerv. van Gebrék) *Wants, faults.*

Wy moesten de gebreken van onze evennaasten bedekken, *We must cloke the faults of our neighbours.*

Gebrékig, *Defective.*

Gebréklyk, *Wanting, indigent, defective, deficient, — also lame.*

Een gebréklyk kind, *A sickly child, a weak child.*

Een gebréklyk werk, *A defective work.*

Een gebréklyke memorie, *A short memory.*

Gebréklykheid, (F.) *Defect, deficiency, — Infirmary.*

GEBRIESCH, (N.) *The neighing of a horse.*

't Gebriesch der Leeuwen, *The roaring of the Lions.*

Gebríescht, *Neighed.*

GEBRILD, *Having spectacles on one's nose, — also Created.*

GEBRODDELD, *Bungled.*

GEBOED, *Brooded, bred.*

GEBOEDERS, *Brethren.*

Gebroederfchap, (N.) *Brotherhood, fraternity.*

GEBOEDSEL, (N.) *A brood, breed.*

Een adderen geboedfel, *A generation of vipers.*

GEBOEET, *Having breeches on.*

GEBOEGT, *Brought.*

GEBROKEN, *Broken.*

Een gebroken arm, *A broken arm.*

Het gezigt is gebroken, *The eyes are broken.*

Gebroken Duitfch, *Broken Dutch.*

Hy is gebroken, (hy heeft een breuk) *He is broken bellied, he has a rupture.*

Vyf fluisver en vyf daiten is een gebroke rekening, *Five fluisers and five daiten is an odd account.*

De régel van drieën in 't gebroken, *The rule of three in fraction.*

Hy is al in 't georoken, *He is already in the fractions.*

GEBROKKELD, *Broken into small pieces.*

GEBROM, (N.) *A blustering.*

Georomd, *Buzzed.*

GEBRUI, *Noise, doing, bustle.*

Wat een gebrui is daar alweer, *What a bustle is there again?*

Daar hebt gy het gebrui in de plazen weer, *There the rout begins again.*

GEBRUID, *Plagued.*

Zy hebben hem dien avond verbaast gebruid, *They plagued him that night monstrously.*

Mer de kóp gebruid zyn? *To be cracked brain'd?*

Ben je mer den kóp gebruid? *Are you a fool?*

GEBRUIK, (N.) *Use, custom.*

Dat is 's lands gebrui, *That's the custom of this country.*

Het gebrui gaat boven de régels, *Use, or custom goes above rules.*

Het gebrui der baden, *The use of the baths.*

De pen is een gereedschap dat veel gebrukt word, *A pen is an utensil much used.*

Een goed gebrui zyner middeelen maaken, *To make a good use of one's wealth.*

Neem 'er u gebrui van, *Use it, make use of it.*

Vrugt gebrui, *Use and profits without property.*

Hy heeft 'er niets als het vrugtgebrui van, *He has only the use and profits of it.*

Gebruikelijk, *Usual, used.*

Het geen in 't een land gebruikelek is, word in 't andere verworpen, *What is custom in one land is rejected in the other.*

Dat is een gebruykelyk spreekwoord, *That is an usual, a common proverb.*

Gebruykelykheid, (F.) *Usage, an usual custom.*

GEBRUIKEN, *To use.*

Een stek gebruiken, *To use a cane, to make use of a stick.*

Zyn verstand gebruiken om niet bedrogen te worden, *To make use of one's understanding in order not to be deceived.*

Men moet geduld gebruiken omtrent de jeugd, *One must be patient about youth.*

Men moet tegen zyn ouders geen dreigementen gebruiken, *One must not threaten one's parents.*

✧ Zich ergens in laten gebruiken, *To suffer one's self to be employed in a business.*

Iemand in een zaak gebruiken, *To employ one in an affair.*

Ik zou een andere spreekwys gebruiken, *I would use another expression.*

Reden gebruiken, *To use reason.*

Wyn gebruiken, *To drink wine.*
Gods naam ydelijk gebruiken, *To take the name of the Lord in vain.*

De warme baden gebruiken, *To use the hot baths.*

Te veel vryheid gebruiken, *To take too much liberty.*

Gebruikt, *Used.*

Gebruikt de tyd terwyl hy daar is, *Use time while time is.*

Gebruikte vryheid, *Liberty taken.*

GEBRUIND, *Browned.*

GEBRUIJNDE, *Burnished, polished.*

GEBRUISCH, (N.) *A foaming, or roaring, as the sea.*

Gebruist, *Roared, as the waves of the sea.*

GENRUL, (N.) *A roaring.*

Gebruld, *Roared.*

GEGRUYELD, *Grinded into pieces, crushed.*

GEBUKT, *Bellied.*

Een dik gebuikt man, *A thick bellied man.*

GEBOULD, *Bolted, sifted.*

GEDUKT, *Scooped down, bowed down.*

GEBULDER, (N.) *A rumble, noise, roaring.*

Het gebulder van een stormwind, *The roaring of an high wind, or tempest.*

GEBULDER, *Turmoiled, raged.*

GEBOULK, (N.) *A howling, roaring.*

Gebulkt, *Bellowed, roared.*

GEBOULT, *Bunched, balled.*

GEBOURGEN, (giborgen) *Salved.*

GEBOUR, (G) *a Neighbour.*

Hy is myn geboor, *He is my neighbour.*

Gebuurg, *Neighbouring.*

Gebuurlanden, *Neighbouring countries.*

Gebuurschap, (F) *Neighbourhood.*

Gebuurszaam, *Kind to one's neighbours, familiar, neighbourly.*

Gebuurszaamheid, (F) *Familiarity amongst neighbours.*

GECE,

GECEIRD, *Adorned.*

GED,

→ GEDAAGD, *Cited, summoned, arraigned.*

In rechten gedaagd worden, *To be summoned.*

De gedaagde, *He or she that is summoned.*

→ Het repliek van den gedaagde in cas van appél, *The reply of the defendant in case of appeal.*

GEDAALD, *Descended, declined, abated.*

Uit den Hemel gedaald, *Descended from heaven.*

De prijs, is gedaald, *The price is abated.*

GEDAAN, *Done, performed.*

Een gedaane zaak, *A done business.*

✧ Gy ziet 'er wel gedaan uit, *You look healthful.*

Het is met hem gedaan, *He is undone, ruin'd.*

✧ Het is gedaan met hem, *He is dead.*

GEDAANTE, (F.) *Shape, form.*

De Heilige Geest daalde op den Zaligmaaker nader in de gedaante eener Duive, *The Holy Ghost descended upon the Saviour in the shape of a dove.*

De waereldsche zaken veranderen dikwils van gedaante, *Worldly affairs change often, or the face of worldly affairs is often altered.*

✧ Gedaante, (gelaat) *Look, visage.*

Gedaanteverandering, (F) *Transformation.*

GEDAGT, *Thought.*

Wie zoude het gedagt hebben? *Who would have thought it?*

GEDAGTE, (F) *Thought.*

Geestige gedachte, *A happy thought.*

Zyne gedachte natuurlijk uitdrukken, *To express one's thoughts ingeniously.*

Ik was van gedachte, *I was thinking.*

Men is nog van gedachte dat 't huwelyk aan zal gaan, *He is still thought that it will be a match.*

Ik ben van gedachte een reisje naar Engeland te doen, *I have a mind to take a trip to England.*

Zyne gedachte natuurlijk uitdrukken, *To express one's thoughts ingeniously.*

Ik heb 't noot in myn gedachte gehad, *I never thought of it.*

Ik zal 't in myn gedachte neemen, *I will think on it.*

✧ Ik was in gedachten, *I was pen-sive.*

Waar zyn u gedachten? *Where are your senses upon?*

Ik zeide het in gedachte, *I was absent of thought when I said it.*

Zult gy hem al dat geld geeven? *Will you give him all that money? by no means.*

Hoe durft gy 't in uwe gedachten neemen? *How dare you think off such a thing?*

✧ Gedachte, (gemelde) *The said, about mentioned.*

De gedachte Hier was al vertrokken, *The said gentleman was departed already.*

Gedagtenis, (F.) *Memory, remembrance.*

Panning ter gedagtenis der krooning van GEORGE DE III. en de Koningin CHARLOTTA SOPHIA, *A medal struck in memory of the coronation of GEORGE III. and queen CHARLOTTE SOPHIA.*

Het Sacrament van 't Nachtsmaal is toegesteld ter gedagtenisse van Christus dood, *The Eucharist is established in commemoration of the death of Jesus Christ.*

Ik beveel my in uw goede gedagtenis, *I recommended myself to your remembrance.*

Zaliger gedagtenisse, *Of blessed memory.*

Gedagtig, *Mindful, remembering.*
Gedagtig zyn, *To be mindful of, to remember.*

GEDAGTFRKEND, *Dated.*

GEDAGVAARD, *Summoned.*

GEDANKT, *Thanked, praised.*
Gode zy gedankt! *The Lord be praised.*

GEDANS, (N.) *a Dancing.*

Gedanft, *Danced.*

GEDARMTE, (N.) *The guts, entrails.*

GEDAVER, (N.) *A shaking with a noise.*

Gedaverd, *Shaken or trembled.*

GEDAUWD, *Thawed.*

GEDAUWEL, (N.) *An unbusinesslike doing of a thing.*

† GEDDIGJEL, *A merry tale, see Gellenje.*

Het GEDEEG, *It tended, it did tend, (from Gedyen)*

GEDEELD, *Divided, parted.*

Hy is niet misgedeeld van verstand, *He has not a little share of understanding.*

De goederen werden gedeeld, *The goods were shared.*

GEDEELTE, (N.) *A part, portion.*

Een once is het fiftiende gedeelte van een pond, *An ounce is the fiftieth part of a pound weight.*

Een gedeelte van een huis te huur, *Part of a house to be let.*

De rede is het verhevenste gedeelte der ziel, *Reason is the most sublime endowment of the soul.*

't Grootste gedeelte van de lading werd geborgen, *The greatest part of the loading was saved.*

GEDESSENDE, *Leavened.*

GEDEKT, *Covered.*

GEDEMP, *Quenched, extinguished, — slept.*

Gedenkboek, (N.) *A book of remembrance.*

GEDENKEN, *To remember.*

Men moet de weldaaden die God ons bewezen heeft gedenken, *One must always remember the benefits received of God.*

Gedinkt den Sabbath-dag dat gy dien heiligt, *Remember that thou keep holy the Sabbath-day.*

Gedink den armen, *Remember the poor.*

Gedinkenls, (F.) *Remembrance, memorial.*

Gedenkgraf, (N.) *A monument, tomb.*

Gedenkmaal, (F.) *An Obelisk.*

Gedenkpenning, *A medal.*

Gedek-pylaar, *A monument.*

Gedekchrift, (N.) *A memorial, memoir.*

Gedekken, (N.) *A monument.*

De oude gedenktekens der Romeinsche groothed, *The ancient monuments of Roman grandeur.*

Gedekwaardig, *Memorable, worthy to be remembered.*

Een gedenkwaardig beleg, *A remarkable siege.*

Een gedenkwaardig voorval, *A notable event.*

Een gedenkwaardige spreuk, *An observable proverb.*

Gedenkzuil, (F.) *A monument.*

(1) GEDESTINEERD, (geschikt) *Design'd, bound.*

Hischip was na Londen gedestineerd, *The vessel was bound (or design'd) for London.*

GEDICHT, (N.) *A poem.*

Een huwelyks gedicht, *A poem on a wedding, nuptial verses.*

Een rouw-gedicht, *An elegy.*

Gedicht, (opgefteld) *Composed, made in verse.*

Voor gedicht, *Disasted.*

Gedicht-maat, *Poetry, see Dicht-maat.*

Gedichtfel, (N.) *Device, imagination.*

Het gedichtfel der gedagte van 's menschen harten is 'tallen dagen alleenlyk boos, *The imagination of the thoughts of man's heart is only evil continually.*

GEDIEND, *Served.*

GEDIENSTIG, *Officious.*

Gedienstig en beleefd zyn, *To be kind and civil.*

Gedienstigheid, (N.) *Officioussness.*

Vriendelyke gedienstigheden, *Friendly offices.*

Ik dank u voor al uwe gedienstigheden, *I thank you for all your kindness.*

Gedienstiglyk, *Officiously.*

GEDIERFE, (N.) *The beasts.*

GEDIGT, *see Gedicht.*

GEDING, (N.) *A plea, action, process.*

Met iemand in geding staan, *To be at law with one.*

† Een geding over de prys, *A bargaining about the price.*

Geding-bezörger, (procureur) *An attorney.*

Geding-dagen, (pleit-dagen) *Court-days.*

Geding-zuchtig, (pleit-zuchtig) *Pragmatical.*

Geding-stukken, *Writs, writings, pleets.*

Geding-zaal, of Pleit-zaal, *The bar.*

GEDORBELD, *Gamed.*

† GEDEE, (N.) (getras) *Noise.*

Wat is daar voor een gedee? *What for a noise is there.*

GEDEEKT, *Falies, blinded, — Cheated.*

GEDEELD, *Aimed.*

GEDEEMD, *Consummed.*

Ten vuure gedoomd, *Sentenced to be burnt.*

GEDOGT, *Thought, part of Danken, better Gedagt.*

GEDOLVEN, *Digg'd, buried.*

Leevendig in de grond gedolven, *Buried alive.*

GEDOMMEL, (N.) *A humming of bees, or any such like noise.*

GEDOMPELD, *Plunged.*

Hy werd in 't water gedompeld, *He was ducked, plunged into the water.*

GEDONDER, (N.) *A thundering.*

Het gedonder van 't geschut, *The thundering noise of the guns.*

Gedonder, *Thundered.*

GEDEOD, *Killed, slain.*

Zy hebben veel wild gedood, *They killed much game.*

GEDEODVERFD, *Grown pale as a dead body; — also Faintly drawn with the first strokes.*

GEDEODFD, *Extinguished.*

GEDEODD, *Suffered.*

GEDEOGEN, *To bear, suffer.*

Zo hy het wilde gedoogen, *If he would suffer it.*

Gedooft dat ik u zeg, *Give me leave to tell you.*

Gedoozaam, *Patient.*

't is een gedoozaam mensch, *He is an indulgent man.*

Gedoozaamheid, (F.) *Sufferance, patience.*

Gedoozaamheid, *Patiently.*

GEDOOKEN, *Dived, plunged, — sunk, slept down.*

Hy lag met zyn hoofd in haar schoot gedookt, *He lay'd his head into her lap.*

De zon is gedookt, *The sun is gone down.*

GEDEOFT, *Baptized, dipped, plunged.*

Het kind is naar zyn grootvader gedooft, genaamd, *The child is called after his grandfather.*

GEDOORND, *Thorned.*Gedoornte, (N.) *Thorned.*GEDOPT, *Having sought; also Un-*

baked.

Gedöpte eijeren, *Eggs fry'd without breaking the yolk, poached eggs.*Gedöpte boonen of erten, *Shelled beans, or peas.*GEDORSCHT, *Threshed.*GEDORST, *Thirsted.*GEDOST, *Clothed, arrayed.*Hy was op het prachtige uitgedöst, *He was sumptuously arrayed.*GEDOUDEIND, *Dandled.*Gedouwd, *see Geduud.*GEDRAAGEN, *Born, carried, be-*

baved.

Ik heb dien last gewillig gedraagen, *I submitted my self willingly to that burden.*Door iemand gedraagen, voor gestaan worden, *To be protected by one.*Zich GEDRAAGEN, *To behave one's self, to carry himself, —*also *Behave one's self.*Zich aan iemand gedraagen, *To refer one's self to one, to appeal to one.*Ik gedraag my aan uw eige oordeel, *I refer my self to your judgment.*Zich als een eerlyk man gedraagen, *To behave like an honest man.*Gedraage my aan myn laatste van den derde dezer, *I refer my self to my last of the third instant.*Gedraging, (F.) *see Gedrag.*GEDRAAID, *Turned, round.*GEDRAALD, *Tarried.*GEDRAG, (N.) *Deportment, carriage, behaviour.*Het is een jongman van een goed gedrag, *He is a young man of a good deportment.*Daar is op haar gedrag niets te zeggen, *Her conduct is irreproachable.*GEDRANG, (N.) *A crowd, throng.*Hy wierd in 't gedrang te pletteren getrapt, *He was trampled to death in the crowd.*GEDREEVEN, *Driven, chased.*Na dat wy lang masteloos gedreeven hadden, *After we had floated a long while without a mast.*

Door Góds geest gedreeven,

*Inspired by the Holy Ghost.*Door nieuwsgierigheid gedreeven worden, *To be animated with curiosity.*Hy heeft de varkens gedreeven, *He was a swine herder.*Gedreeven zilverwerk, *Chased plate, embossed silver.*GEDREIGD, *Threatened.*GEDREUMELDE muis, *A thrummed cap.*GEDREUN, (N.) *A trembling noise.*Gedreund, *Trembled with a soft noise.*GEDRIJD, *Drilled, — shaken.*De soldaaten hebben gedrijd, *The soldiers did exercise.*GEDROCHT, (N.) *A monster.*Een zee gedrocht, *A sea-monster.*Een helsch gedrocht, *An infernal monster.*Gedrochtelyk, *Monstrous, — monstrously.*Gedrochtelykheid, (F.) *Monstrousness.*GEDRONGEN, *Crowded, thronged, pressed, urged.*Door het volk gedrongen worden, *To be crowded by the mob.*Door den honger gedrongen worden, *To be pressed by hunger, to be very hungry.*Gedrongen in de kerk zitten, *To be crowded in a church.*Een gedrongen man, *A thick and short man.*GEDRONKEN, *Drunk.*GEDROOGD, *Dry'd.*GEDROOPEN, *Drooped, dropt.*Hy ziet 'er uit of hy van de galg gedroopen wó, *He looks as if he drops down from the gallows, he has an hanging look.*GEDROOPT, *Basted, dripped.*GEDROPPELD, *Dropt.*GEDRUIS, (N.) *A noise, sputter.*Het water stort met een vreeslyk gedruis van de bergen, *The water falls with a frightful roaring from the mountains.*GEDRUKT, *Pressed, — Printed.*Gedrukt met een zegel, *Stamped with a seal.*Gedrukte onderdaanen, *Oppressed subjects.*Een gedrukt boek, *A printed book.*GEDRUPPELD, *Dropt.*GEDUCHT, *Fear'd, reverenc'd.*Geduchte vóór, *Dread Sovereign.*GEDUID, *Interpreted.*GEDULD, (N.) *Patience.*Hebt een weinige geduld, *Take a little patience.*Iemands geduld ten einde brengen, *To provoke one's patience.*Geduld, (geleeden) *Suffered, born.*Geduldig, *Patient.*Geduldigheid, (F.) *Patience, long-suffering.*Geduldiglyk, *Patiently.*GEDUND, *Thinned.*Men heeft die sla te veel gedund, *He thinn'd that fallow too much.*Zyn haar is braaf gedund, *His hair is grown thin.*De regen is zeer gedund, *The rain is much thinned, it does not rain so hard.*GEDUUREN, *To last, see Duren.*GEDUURENDE, *During.*Gedurende zyne regeeringe, *During his reign.*GEDUURIG, *Continual, — always.*Een geduurige vrees, *A continual fear.*Een geduurige koorts, *A continual ague.*Hy doet het geduurig weer aan, *He does it over and over again.*Geduurigheid, (F.) *Continuance, assiduity.*Geduuriglyk, *Continually, constantly.*Geduurzaam, *Continual, lasting, durable.*Geduurzaamheid, (F.) *Durableness.*GEDUUD, *Squeezed, pressed, — Pulsed.*GEDWARL, (N.) *A whirling.*Gedwarld, *Whirled.*GEDWEE, *Tender, soft, supple, tender-hearted.*Zo gedwee als een lam, *As meek as a lamb.*Gedwee maaken, (stemmen) *To tame.*Gedwee maaken, (beweegen) *To move one.*Gedwee worden, (tam worden) *To grow tame.*Gedwee worden, (bewoogen worden), *To be moved, with compassion.*

Godweeheid, (F.) *Tender-heartedness, softness.*

GEDWONGEN, *Forced, compelled, constrained.*

Gedwongen worden om te vlaggen, *To be obliged to fly.*

Een gedwongen eed, *A forced oath.*

Men moet in de Kloosters zo gedwongen leeven, *One must live so much constrained in the convents.*

Een gedwongen styl, *A forced, an affected stile.*

Gedwongenheid, (F.) *Constrained, constrainedness.*

GEDIJEN, Gedyden, *To tend, to succeed, prosper.*

Het zal tot zyn voordel gedyen, *It will redound to his profit.*

Die zaak zal niet gedyen, *That business will not prosper.*

Goed dat met onrecht verkregen is, gedyt niet, *Goods unlawfully gotten do not prosper.*

GEE.

GEECHT, *Married, legitimated.*

GEERD, *Honoured.*

Geëerde Heer, *Honoured Sir.*

GE-EVENAARD, *Balanced.*

GEEF, Geef, *Give, (from Geven.)*

GE-EFFEND, *Adjusted, made even.*

Een geëffende rekening, *An even account.*

GEEFSTER, *A she giver.*

Zy is een milden geeffster van dingen die haar niet kosten, *She is a generous giver of things which are not of her own.*

GE-EIGEND, *Owned.*

GE-EINDIGD, *Finished.*

GE-EISCHT, *Demanded, asked.*

GEEL, *Yellow.*

Geel, (geel als een Heiden) *Tawny.*

Zo geel als een kwee, *As yellow as a quince.*

Geel lint, *Yellow ribbon.*

't GEEL van een ey, *The yolk of an egg.*

Geelachtig, *Yellowish.*

Aan de geelachtige kant, *Yellowish.*

GEELE-KLUIT, Geele kneut, (F.) *A fist.*

GEELLEN, *To make yellow.*

Leer geelen, *To make leather yellow.*

GEE.

GEELGIETER, (M.) *A brash-founder.*

Geelgieterij, (F.) *A casting house.*

Geelheid, (F.) *Tellowness.*

GEELUW, (F.) *see Geelzuucht.*

GEELVINK, (F.) *A green finch, or bulfinch.*

GEELZUCHT, (F.) *The yellows, yellow jaundice.*

Geelzuchtig, *Troubled with jaundice.*

GE-EMAILLEERD, *Enamelled.*

Een ge-emailleerde snijdoos, *An enamelled snuff box.*

GEEMELYK, *Peevish, quarrelsome, tirifom.*

Hy is van daag regt geemelyk, *He is very peevish to day.*

Hy is altyd zo geemelyk, *He is always peevish.*

Iemand geemelyk maaken, *To make one peevish, angry.*

Geemelyk worden, *To grow peevish.*

Geemelykheid, (F.) *Peevishness, quarrelsome.*

't GEEN, *That which.*

Het geen ik zeg is waar, *What I say is true.*

't Geen men in zyn jeugd leert blyft lang in 't geheugen, *What one learns in one's youth remains long in the memory.*

Uit 't geen gezegd is kan men besluiten dat —, *Of what is said we may conclude that —.*

De GEENE, *Those.*

De geene die dat zegt, jökt 't, *He that said such a thing, is not in earnest.*

De geene die ik ken is de broeder van den Heer L., *He whom I know is a brother of Mr. L.*

GEEN, *None.*

Geen van zyn vrienden wilde hem helpen, *Not one of his friends would assist him.*

Geen van de uwe te beantwoorden hebbende, dient deeze, *None of yours having to answer, the present is to...*

GEEN, *No.*

Hy heeft geen ouders, *He has no parents.*

Daar is geen tyd te verliezen, *There's no time to be lost.*

Hy heeft geen hope meer, *He has no hope more, or left.*

Geef hem geen gelegenheid tot klagen, *Don't give him occasion to complain.*

GEE.

Dat geest geen pas, *That is not becoming.*

Daar is geen vyand zo klein of hy kan ons schaade toebrengen, *There's no enemy so weak or so easy hurt us one time or other.*

Daar is geen ding in de waereld zo hantelyk als kwaadspreken, *There's nothing in the world so hateful than flattery.*

Gy zult geen kleinje kyven hooren, *You'll have not a little anger.*

* Eens is geens, *Once is no habit.*
Geen van beide, *Neither of them.*
Zy deugen geen van beiden, *They are both of 'em good for nothing.*
Derze en geene, *Such and such a one.*

Na dat hy van deeze of geene gehoord had dat —, *After he had heard of such and such a one that —.*

In geenen deelen, *In no manner, by no means.*

Ik heb hem in geenen deelen belèdigd, *I have done him not the least injury.*

Geenerhande, *Of no sort, neuterly, trait.*

Geenins, *In no wise, by no means.*

Ik zal het geenins lyden, *I'll suffer it by no means.*

Hy is geenins gierig, *He is no ways covetous.*

Aan geene zyde, *At the other side.*

Hy woont aan geene zyde de gragt, *He lives at the other side of the channel.*

GE-ENT, *Grafted.*

GEEPS, (bleuk) *Wan, pale, of a bad complexion.*

Zy ziet 'er geeps uit, *She looks wan.*

GEER, (F.) (van een vrouwen hemd) *The gore of a smock.*

Geer, (Zeeuw.) *A piece of sail cloth, to enlarge the main sail.*

GEEREN, of Gieren, *To bias, to flatter, to fluge.*

Dat huis riet, geert, *That house flatters.*

GE-ERFD, *Inherited, got by inheritance.*

Hy heeft het goed van zyn eufter ge-erfd, *He inherited the estate of his sister.*

GE-ERGERD, *Offended.*

GEERN, *see Gaern.*

GEERS,

GEERS, (F.) *Millet.*Geeste of Gierste taart, *An millet cake, or py.*GEESSEL, (C.) *A rod, whip, & plague, scourge.*Geeselaar, (M.) *A whipper, whipper.*GEESSELEN, *To whip, lash, scourge or jerk.*Een dief geeselen, *To whip a thief.*Room geeselen, *To whip cream.*Gegeeselde room, *Whipped cream.*Geefeling, *A whipping, scourging.*Geeselpaal, (M.) *A whipping post.*Geeselfe-roeden, *Lashes, rods, scourgers.*Geeselslag, (M.) *A lash.*GEEST, (M.) *Ghost, spirit.*God is een ongechape geest, *God is an uncreated spirit.*De Heilige Geest, *The Holy Ghost.*De booze geest, *The evil spirit.*Een gedienlige geest, *A familiar spirit.*† Een kwel-geest, *A troublesome person, an impertinent.*Den geest geeven, *To yield up the ghost.*De geest is willig maar 't vleesch is zwak, *The spirit truly is ready, but the flesh is weak, MAX. XIV: 38.*Een vlugge geest, *A lively spirit.*Zwaar van geest, *Heavily spirited.*Die man is een groote geest, *That man is a great genius.*'t Is een der grootste geesten van deeze eeuw, *He is one of the first genius of this age.*Een geest, een spook zien, *To see a spirit, an apparition.** Geest, (hemelyke Godheid by de Heidenen) *Genius, familiar.*De heerschende geest van Augustus tegen Marcus Antonius, *The prevailing spirit of August, against Marc Anton.*Bloed vol geesten, *Spiritus blood.*Geest van lépel-blaaden, *Spirit of scurvy grass.*Geestdriever, (M.) *Enthusiast.*Geestdriever, (F.) *Enthusiasm.*Geestelyk, *Spiritual, ghostly.*De Engelen zyn geestelyke selfstandigheden, *The angels are spiritual beings.*Het geestelyk gebruik van Christ lichaam, *The spiritual use of the body of Christ.*Een geestelyk lid, *A spiritual member.*'t Geestelyk Recht, *Spirituality, the Canon Law.*De geestelyke en waereldlyke Lords van 't Parlement, *The spiritual and temporal Lords in the house of Lords.*Geestelyke Amptkooeping, *Simony.*Geestelyke, (M.) (Kerkelyke) *a Clergy-man.*Een geestelyke dogter, *A nun.*Het geestelyk kleed aanneemen, *To take orders, to take the veil.*De geestelyken, *The clergymen.*Geestelyk, (op een geestelyke wyze) *Spiritually.*Geestelykheid, (F.) *The clergy.*GEESTEN, (meerv. van Geest) *Spirits.*De al te groote studie verstrooit de geesten, *Too much study exhausts the spirits.*De verschyninge der geesten geeloven, *To believe the apparition of spirits.*GEESTIG, *Ingenious.*Een geestig kind, *An ingenious child.*Een geestig antwoord, *An ingenious, a fit answer.*Is dat niet geestig? *Is not that ingenious?*Een geestig voorval, *A pleasing catastrophe.*Is dat niet geestig uitgevonden? *Is not that ingeniously contrived?*Geestigheid, (F.) *Ingeniousness.*Geest-ryk, *Witty, ingenious.*Geest-ryke gedagten, *Witty thoughts.*Een geest-ryk man, *An ingenious man.*GEEST, *Ingraved.*GEEUWEN, *To gape, yawn, to stretch one's self.*Hy doet niet dan geeuwen, *He does nothing but gaping.*Geeuwer, (M.) *A gaper, yawner.*Geeuwing, (F.) *Gaping, yawning, pandiculation.*Geeuwzucht, (F.) *A gaping and yawning often.*GEEVE, *as God gevee het! Please God!*GEEVEN, *To give.*Zyn leeven voor 't Vaderland geeven, *To hazard one's life for one's country.*De dienstboden een nieuw-jaar geeven, *To give the servants something for a new-year, into their Christmas's box.*Iets te bôrg geeven, *To give a thing upon trust.*Iemand ongenoegeen geeven, *To vex one.*Zyne schuldnaaren uitstel geeven, *To give respite to one's creditors.*Ten huuwelyk geeven, *To give in marriage.*Aan de hand geeven, *To give occasion to.*Tot antwoord geeven, *To give for answer.*Iemand veel te doen geeven, *To provide one with much work; also to cause one a great deal of work or trouble.*Te kennen geeven, *To acquaint.*Geloof geeven, *To credit, believe.*Iemand zyn woord geeven, *To give one his word.*Zyn stem igerens toe geeven, *To give one's vote to a thing, or for a thing.** Een boek in 't licht geeven, *To publish a book.*Het iemand gewonnen geeven, *To give it up to one, to surrender.*De moed op geeven, *To lose one's courage.*Den geest geeven, *To yield up the ghost.** Niet om iets geeven, *Not to care for.*Ik geef 'er niet om, *I don't care for 't, I don't matter it.*Hy geef nêrgens om, *He cares for nothing.*Hy geef om niemand, *He cares for nobody.*Rekenfchap van zyn doen geeven, *To give an account of one's conduct.*Een zugt geeven, *To figh, to fetch sighs.*Iemand fchêldwoorden geeven, *To scold as one, to give him foul language.*Een haauw licht van zich geeven, *To give a faint light, to shine faintly.*Geever, (M.) *A giver, donor.*

Ge.

- Gelooftgeveer, *A creditor.*
 GEF.
 +GEFALLLEERD, *Broken.*
 GEFAATSOENEERD, *Shaped, fashioned.*
 GEFIMEL, *Lingering, see Gestalm.*
 +GEFINGEERD, *Invented, forged.*
 't Is een gefingeerde leugen, 't
Is a forged lie.
 GEFLANST, } *Patched.*
 GEFLIKKER, (N.) *A glistering, shining.*
 Geflikkerd, *Glistered, sparkled.*
 GEFLUIT, (N.) *A whistling.*
 * 't is vergeefs gefluit als 't paerd
 niet pillen wil, *It is fruitless to*
advise one that is determined to
the contrary.
 Gefluit, (op de fluit gespeeld)
Whistled.
 GEFOLTERD, *Tortured.*
 GEFORMELD, *Ruffled.*
 GEFOOLD, *Fumbled.*
 GEFRIZERD, *Frizaled.*
 GEFROMMELD, *Ruffled, rumpled.*
 Gefrommeldheid, (F.) *A being rumpled.*
 GEFRONSELD, } *Wrinkled, plaited, — frowned.*
 Gefronst, }
 GEFRUIT, *Gefryt, Fried.*
 GEG.
 GEGAAN, *Gone, departed.*
 ✱ Ik kom gegaan, *I come afoot.*
 Alles is tot hier toe wel gegaan,
All things went on very well till now.
 GEGAAT, *Having holes, pierced.*
 Gegaate paarden, *Pierced pearls.*
 GEGADINGDE, *Gegadigde, One that has a mind to buy a thing.*
 De gegadingde kunnen het goed
 drie dagen voor de verkoop
 ping zien, *The goods may be*
seen by those that like it three days
before the sale.
 GEGESSELD, *Whipped, scourged.*
 GEGEELD, *Made yellow.*
 GEGRETEN, *Eaten.*
 GEGEEUW, (N.) *Gaping, yawning.*
 +GEGEEVEN, *Given.*
 Zyn gegeeven woord weer in
 trekken, *To retract, to unsay*
what one said, to recant one's
word.

- GEGEKT, *Mocked, flouted.*
 't Is met hem gegekt, *Is it a mock-
 ing of him.*
 GEGERD, *Gegörd, Moored.*
 Het fchip is zo wel vaft gegerd,
 dat het niet wel zwaaijen kan,
The fhip is fo well moored that
she can't easily roll, or tuff.
 GEGESPT, *Buckled.*
 GEGEST, *Cast up yest.*
 GEGISPT, *Ferked, lashed.*
 GEGIST, *Gurffed, — also cast*
up yest.
 GEGLEEDEN *Slid, glid.*
 GEGLINSTERD, *Glistered.*
 GEGLIPT, *God.*
 GEGLOMMEN, *Glowed, kindled.*
 Een geglommen kool, *A burning*
coal.
 GEGOOD, *Fornished with goods.*
 Wel gegood, *Having a good*
effaie.
 Gegoeide lieden, *Rich people.*
 GEGOLDEN, *Cost, fold.*
 Het haas heeft drie duizend gul
 den gegolden, *The hawse is fold*
for three thousand guilders.
 GEGOMD, *Gummed.*
 GEGONS, (N.) *A buzzing.*
 Gegonsd, *Buzzed.*
 GEGOOD, (N.) *A flinging, thro-*
wing.
 Gegooid, *Flung, cast, thrown.*
 GEGOOTEN, *Poured, — also*
cast, founded.
 Gegooite gefchut, *Casted canon,*
gun.
 Gegooite metaal, *Founded metal.*
 GEGORD, *Girded.*
 ✱ Gegorde zeilen, *Furied sails.*
 GEGORGELD, *Gargled.*
 GEGRAAND, *Having grains.*
 GEGRAVEN, *Digged.*
 GEGRABBELED, *Scrambled.*
 GEGRAVEERD, *Engraven.*
 GEGREEPEN, *Caught, apprehen-*
ded.
 De dief wierd aanftonds gegree
 pen, *The thief was immediately*
caught, was taken upon the
spot.
 GEGRENDELD, *Bledd.*
 GEGRENSD, *Bordered upon.*
 GEGRIEFD, *Hurt, grieved.*
 GEGRIFFED, *Ingraffed.*
 GEGRIMMELD, *Swarmed.*
 GEGROEFD, *Channelled, cham-*
fered.
 GEGROEID, *Grown.*
 GEGROET, *Saluted.*

- GEGROND, *Grounded.*
 Wel gegrunde redenen, *Well*
grounded, or good reasons.
 GEGRONDVEST, *Founded.*
 GEGUND, *Fourbowed, granted,*
not grudged.
 Het eeten word hem niet gegund,
They grunge him his meat.
 GEGYDE zeilen, *Muzzled sails.*
 GEGYZELD, *Taken for hostage;*
imprisoned abet.
 GEH.
 GENAAIRD, *Haired, boring hair.*
 GEHAAKT, *Hooked.*
 ✱ GEHAAKT, (verlangd) *Long-*
ged, desired.
 GEHAALD, *Fetched.*
 GEHAAST, *Made hafter.*
 Ik heb my ghaast, *I made hafter.*
 GEHAAT, *Hated.*
 Zich by ieder een ghaat maaken,
To make one's self hated by ev-
ry one.
 GEHAK, (N.) *A backing, mincing,*
chopping.
 Gehakkeld, *Hackled, mangled, —*
also Stammered.
 Gehakt, *Hacked, minced, chopt.*
 Gehakt vlees, *Chopt meat.*
 † Het heele Regiment wierd in de
 pan gehakt, *The regiment was*
cut to pieces.
 GEHALTE, (F.) *The due value or*
weight of gold or silver coin.
 GEHANDELD, *Handled, treated,*
managed, traded.
 GE IANDHAAFD, *Maintained.*
 GE IANTEERD, *Managed, fre-*
quented, haunted.
 GEHANGEN, *Hanged, hung.*
 Gehangen worden, *To be hang'd.*
 GEJAPERD, *Fluttered, fluck.*
 GEHARD, *Hurdered.*
 ✱ Dat ftaal is niet wel gehard,
That steel is not well tempered.
 De geharde muifchen (die door
 de toverkant gehard zy.) zegt
 men dat onkwetsbaar zyn, *The*
hardened fox are, as it is said,
invulnerable.
 GEHARNAST, *Having put on an*
armour.
 † Hy is er wel tegen geharnast,
He is well prepared against it.
 GEHARPUIST, *Frotted with y-*
fin, &c.
 (—) GEHARQUEBUZEERD, *Soof*
to death.
 GEHARST brood, *Toasted bread,*
a roaft.

GEHASPTEL, (N.) *A reeling of thread.*

GEHASPELD, *Reeled, as thread.*
Door malikander gehaspeld, *In-
tangled, intricate.*

GEHAVEND, *I'm treated, ill used, abused.*

☞ GEHAVEND, (in de haven geko-
men) *Got into the harbour.*

Hy kwam vreeslyk gehavend van
die reis, *He came in a very
bad condition from that journey.*

Gehavend worden, *To be abused, ill used.*

GEHECHT, *Fasted, attached, stuck to.*

GEHEEL, *Whole, entire.*

De Koning van Pruisen overwon
geheel Silezië, *The King of
Prussia conquered the whole au-
thority of Silezia.*

Men vertelt de zaak geheel an-
ders, *The thing is told quite
otherwise.*

Een geheel jaar, *A whole year.*

De schuld in 't geheel of ten deele
betalen, *To pay a debt in
full or partly.*

Het gebouw staat nog in zyn ge-
heel, *The building is yet en-
tire.*

De hoofdsom in zyn geheel laa-
ten, *To let the capital sum en-
tire.*

De regel van deelen in 't geheel,
The simple rule of threes.

Geheel en al, geheelendal, *Al-
together, entirely.*

Gehéel, (N.) *The universe.*

GEHEELD, *Cured.*

Een geheelde wond, *A cured
wound.*

Gehelyk, *Wholly.*

GEHEERSCHT, *Ruled, bad do-
minion.*

GEHEET, *Heated.*

Den oven is te sterk gehet, *The
oven is made too hot, too much
heated.*

GEHEETEN, *Called, named.*

☞ Geheeten, (bevolen) *Bidden, com-
manded.*

GEHEGT, *See Gehécht.*

GEHEID, *Rammed.*

GEHEILIGD, *Sanctified, sacred.*

Gehéiligd brood, *Sacred loaves, bread.*

Al de gereedschappen des Tē-
pels waren gehéiligd, *All the
utensils of the Temple were sa-
cred.*

II. DEEL.

☞ Uw naam werde gehéiligd, *Hal-
lowed be thy name.*

GEHEIM, *Secret, hidden.*

's Konings geheime raad, *The
King's privy council.*

Die man is zeer geheim, *That
man is very reserved.*

Een geheim van staat, *A secret
of state.*

☞ Daar schuilt een geheimagter,
There is some mystery in it.

☞ Het geheim van den biecht
openbaaren, *To make known
the secrets of a confession.*

Iemand in 't geheim waarfchou-
wen, *To give one a warning
in secret.*

't Geheim, (N.) *A secret.*

☞ De geheime, of heimelyke de-
elen, *The privy parts.*

☞ De geheimen van den Staat,
The secrets of State.

GEHEIMENIS, (F.) *a Mystery.*

GEHEIM HOUDEN, *To keep se-
cret.*

Men moet de zaak nog een tyd
geheim houden, *The thing must
be kept a secret for a while.*

Geheimhouding, (F.) *Secrecy.*

Geheimkunde, (F.) *A science of
mysteries, or a mystical science,
the cabal.*

Geheimkundig, *Mysterious, mysti-
cal.*

GEHEIM RAAD, *Privy council, or
privy councillor.*

GEHEIMSCHRYVER, (AL.) *A
Secretary.*

Geheim-schryvery, (F.) *The secre-
tary's office.*

GEHEELD, *Hatched.*

Gehéelde vlas, *Hatched, or
dressed flax.*

☞ Gehéeld, (doorgefreesen) *San-
ctified, criticized.*

† Hy wierd lustig gehéeld, *He
was very much rattled, ebbed.*

GEHELD, (als een fchip) *Heided.*

Gehéld, (geneigd) *Inclined, bent.*

GEHELD, *Having a helmet on.*

GEHEMELTE, (N.) *An arched
roof.*

't Gehémelte des monts, *The pa-
lato, the roof of the mount.*

GEHENGD, *Permitted.*

GEHENGELD, *Angled.*

† Hy heeft 'er lang na gehéngeld,
*He has done a great deal of trou-
ble to come at it.*

GEHNGEN, *To permit, suffice.*

Dat zal God nooit gehéngen
hoop ik, *I hope God will not
suffer it; God forbid.*

Gehéngenis, (F.) *Permission.*

GEHEBERGD, *Harboured, lod-
ged.*

GEHERST, *Geroast, Toasted, see
Geroost.*

† GEHEUGLYK, *That may be re-
membered, see Heuglyk.*

GEHEUGEN, *To remember.*

De voorledene gevallen gehé-
gen, *To remember past events.*

Een goed geheugen hebben, *To
have a good memory.*

Ik heb 'er geen geheugen meer
van, *I don't remember it.*

't Geheugen, (N.) } *Memory, re-
Geheugenis, (F.) } memorance.*

GEHEVELD, *Leavened.*

Gehéveld brood, *Leavened bread.*

GEHEVEN, *Heaved, lifted up.*

GEHINDERD, *Hindered, let.*

GEHINKELD, *Hopped.*

GEHINKT, *Haired.*

GEHIST, *Incited, provoked.*

GEHOEKT, *Having corners, an-
gular.*

GEHOEST, (N.) (hoefling) *A
coughing.*

Gehoelt, *Coughed.*

GEHOETEL, (N.) *A bungling.*

Gehoeteld, *Bungled, patched.*

Is dat niet fraai gehoeteld, *Is not
that finely patched.*

GEHOLD, *Made hollow.*

☞ GEHOLD, (op hól geweest)
*Run away as a scared horse,
— also Having been upon a
ramble.*

Geholpen, *see Gehulpen.*

GEHOOFD, *Headed, having a
head.*

☞ Gehuid en GEHOOFD, *Ha-
ving a house with a yard or with
a ground.*

GEHOOGD, *Made higher.*

GEHOOND, *Injured, defied.*

GEHOOPT, *Hoped.*

De zo lang gehoopte vréde, *The
hoped for peace.*

☞ Op gehoopt, *Heaped up, accu-
mulated.*

GEHOOR, (N.) *The hearing, —
audience.*

Hard van gehoor, *Thick of hea-
ring.*

Scherp van gehoor, *Fine of
car.*

† Iemand een gunstig gehoor verleenen, *To grant one a favorable hearing.*

Gehoor geven, *To give audience, to listen, to give an ear.*

† Die predikant heeft altyd een talryk gehoor, *That parson has always a very great congregation.*

Gehoor verwerven, *To obtain a hearing.*

† Geef my op uw beurt ook gehoor, *Hear me also in your turn.*

Geef den duivel geen gehoor, *Give no hearing to the devil.*

Geef gehoor! *Silence!*

Gehoord, *Heard.*

In Rechten gehoord worden, *To be interrogated before a judge.*

Wat hebt gy daar gehoord? *What did you hear there?*

Wie heeft zyn leeven zulke dingen meer gehoord? *Who did ever bear of such things?*

Gehoorsloos, *Deaf, without hearing.*

GEHOORND, *Horned.*

GEHOOR-PLAATS, *The place where the hearers meet.*

Gehoor-zaal, *A court, or hall of audience, a session house.*

GEHOORZAAM, *Obedient.*

Een gehoorzaam kind, *A dutiful child.*

Zyne ouders gehoorzaamen, *To be obedient to, or to obey one's parents.*

Gehoorzaamheid, (F.) *Obedience.*

Een kinderlyke gehoorzaamheid, *A filial obedience.*

Een slaafche gehoorzaamheid, *A slavish obedience.*

Een blinde gehoorzaamheid, *A blind obedience.*

Gehoorzaamheid is beter als offerhande, *To obey is better than sacrifice, 1 Sam. XV: 22.*

Onder de gehoorzaamheid van een goedaardig Vorst leeven, *To live under the government of a gracious King.*

Gehoorzaamlyk, *Obediently.*

GEHOOSD, (gekoost) *Having stockings on.*

† GEHOOSD, (begooten) *Watered.*

GEHORST, *Puffed, jogged.*

GEHOSSEBOST, } *Younted, jogged.*

GEHOTTE melk, *Curdled milk.*

GEHOUDEN, *Kept, held.*

Het kind werd ten doop gehouden door de mans Vader, *The child was held at the font by the husband's father, or the father of the husband's Godfather to the child.*

den door de mans Vader, *The child was held at the font by the husband's father, or the father of the husband's Godfather to the child.*

† GEHOUDEN, (verplicht) *Beholden, obliged.*

Aan iemand gehouden zyn, *To be beholden to one.*

† Ik ben reets aan uw vriendschap al zo veel gehouden, *I am already so much obliged to your kindness.*

Gehoudenis, (F.) *Engagement, obligation.*

GEHOUD, *see Gehuwd.*

GEHOUWEN, *Hatched, born.*

GEHOUWLYKT, *Married.*

GEHUUCHT, (N.) *A hamlet, a few houses standing next to one another in the country.*

't Is geen Dörf, 't is niet meer als een gehucht, *'t is no village, it is only a hamlet.*

GEHUID, *Calfed.*

GEHUIL, (N.) *A howling, crying.*

Dat is een gehuil van dat kind, *That's a tedious crying of that child.*

Her gehuil der honden is zeer lastig, *The howling of dogs is very troublesome.*

GEHUILD, *Howled.*

GEHUIST, *Having a house, — also housed, lodged.*

GEHUISVEST, *Settled, lodged.*

Ik ben in den Haag gehuisvest, *I am settled at the Hague, or I live at the Hague.*

Gehuisvest, (gehërbergd) *Lodged.*

GEHULD, (gekap) *Calfed.*

† Gehuld, } *Invested, installed.*

GEHULDIGD, } *led.*

GEHULPEN, *Helped.*

't GEHUPPEL, der schaapen, *The skipping of sheep.*

't Gehuppel van een extor, *The jumping of a magpie.*

GEHUURD, *Hired.*

Hebt gy dat huis gehuurd? *Did you hire that house?*

GEHUUWD, } *Married.*

GEHUUWLYKT, } *Married people.*

Gehuwde lieden, *Married people.*

De gehuwde staat, *The married state.*

GEHYST, *Hoisted.*

GEL. (onkuifsch) *Lascivious, lustful, lecherous, wanton, unchaste, immoral, lewd, dissolute, obscene.*

Een bös is een geil dier, *A be goat is a lascivious animal.*

Een geile vader, *A lewd father.*

Geile lusten, *Wanton, lusts.*

Ik zal u die geile parten wel ver-
leeren, *I'll cure you of those dissolute passions.*

† Geil, (ve vët) *Too fat, lascivious.*

Die salm is te geil, *That salmon is too lascivious.*

GEILEN, *To be unchaste, see Gyllen.*

Geil-bier, (N.) *New bold beer, wort.*

Geil-kuip, *A brewing-tub.*

Geilachtig, *Lasciviously, wantonly, unchastely, obscenely.*

GELHEID, (F.) *Lasciviousness, wantonness, unchastity.*

† Gelheid, (vettigheid) *Fatness, lasciviousness.*

Geilziek, *see Geil.*

GEIN, JEIN, of GYN, (takel-
touw) *A sort of a rope on a ship.*

† GEINSTER, (F.) (vonk) *A sparkle.*

Geinieren, *To sparkle.*

GEIT, (F.) *A goat.*

Zy is zo dertel als een jonge
geit, *She is a wanton as a young goat.*

Een wilde geit, *A wild goat.*

Geite-blad, (N.) (kamper-foeli)
Wood-bine, bony-juckle.

Geiten-aard, (M.) (zeker kruid)
Goat's beard, a plant.

Geiten-leer, (N.) *Goat-skin, kids leather.*

Geiten-roeder, (M.) *A goat herd.*

Geite-melk, (F.) *Goat's milk.*

Geiten-melker, (M.) (zeker
nacht-vogel) *A sort of an owl.*

GEITOUWEN, *Crew-lines, clew-garnets.*

GEJAAG, (N.) *A hunting.*

Gejaagd, *Hunted, chased.*

Van de ene plaats na de andere
gejaagd worden, *To be hunted from one place to another.*

Ontield als een gejaagd hart,
Agitated as a hunted deer.

GEJAMMER, (N.) *A lamenting.*

Gejammerd, *Lamented.*

GE-

GEJ. GEK.

GEJANGEL, (N.) *A banking.*
GEJANK, (N.) *The bowling of a dog.*

Gejaikt, *Howled as a dog.*

† GEJOEL, (N.) *Noise, the joyful exclamations of common people in their merriments.*

GEJOK, (N.) *A boording, jesting.*

Gejokt, *Jested.*

GEJONGD, *Got young one's.*

Onze kat heeft gejongd, *Our cat has got young one's.*

GEJOUW, (N.) *(uitjouwing) Hooting.*

GEJUIFER, (N.) *Gentlewomen, Ladies.*

GEJUICH, (N.) *A shout, a cry for joy.*

Wat een gejuich! *What a shouting!*

GEK.

GEK, (Adv.) *Foolishly.*

Een gek voorneemen, *A foolishly scheme.*

Een gekke daad, *A foolishly action.*

Watte gekke dingen! *What foolishly things!*

't Is maar gekke praat, *'t Is quite nonsense.*

't Zyn maar gekke grillen, *These are foolishly tricks.*

't Is een gek vrouwspersoon, *She is a foolishly woman.*

Dat zyn gekke inbeeldingen, *That are foolishly imaginations.*

GEK, (Subst. M.) *A fool.*

't Is een gek in folio, *He is a great fool.*

't Is een halve gek, *He is a fool.*

Hy is een gek als hy 'er ooit weer gaat, *He would be a fool to go there any more.*

Word je gek? *Do you grow mad!*

are you a fool!

Den gek scheeren, *To mock, jeer, to make a fool of one.*

GEK WORDEN, *To grow foolishly.*

GEK, (knip of mik van een pomp) *The joint of the barrel of a pump.*

† Gek, (die men op een schoorsteen steelt om de rook te verdrijven) *A fool, upon a chimney.*

GEKAART, *Carded.*

Gekaarte wol, *Carded wool.*

GEKAATST, *Tossed (as a ball), played at tennis.*

GEKAAUWD, *Chewed, munched.*

GEK.

Gekauwd papier, *Chewed paper.*

GEKAKEL, (N.) *A cackling.*

† Gekakel, (gefnap) *Tasting.*

Gekaheld, *Cuckled.*

GEKAKT, *Shitten.*

GEKAL, (N.) (gefnap) *Prauling.*

Dat is een verdrietig gekal! *That is a tedious tasting, little taste.*

Gekald, *Talked, jabbered.*

GEKALANDERD, *Calandered.*

GEKALANT, *Customed.*

GEKALFATERD, *Refuted, speaking of a ship.*

Gekalfaterd, *Mended, repaired.*

† Hebt gy dat zo gekalfaterd, *Did you patch it up in that manner.*

GEKALFD, *Calved, — also, in a burlesk sense, Vomited.*

GEKALMD, *Grown calm.*

GEKAMD, *Combed.*

Hy is zo rood als een gekamde haan, *He is as red as a cock's comb.*

† GEKAMD, (gekuifd) *Crested, copped.*

GEKAMERD, *Locked up in a chamber.*

Een gekamerde juffer, *A kept mistress.*

GEKAMT, *Combated, fought.*

GEKANKERD, *Cranked.*

GEKANT, *Adorned with lace.*

† GEKANT, (tegengezet), *Opposed; set against.*

GEKAP, (N.) *A chopping.*

GEKAPERD, *Having a hood on, hooded.*

Zy was gekaperd en gestuijerd, *She was hooded and scarfed.*

GEKAPITTELD, *Divided into chapters, — also checked, rebuked.*

(†) GEKAPPELDE melk, *Curdled or turned milk.*

GEKAPT, (gemuult) *Having a cap on, coifed.*

GEKAPT, (gehaakt) *Choop.*

GEKARND, *Curried.*

GEKARTELD, *Notched, jagged.*

† Gekartelde melk, *Curdled or turned milk.*

(†) Een GEKASSEIDE weg, *A Causeway.*

GEKASTYD, *Chastized.*

GEKAT, (den koop afgegaan) *Broke the bargain, because the wares proved not so good in the stirring of them as the sample.*

GEKAVELD, *Porcelled.*

† Gy gekaveld, *Observed the tide.*

† Gy gekaveld, (een overslag gemaakt) *Made an account, calculated.*

GEK.

GEKEEREN, *Look'd.*

Hebt gy weer uit 't venster gekeken, *Did you look again out of the window.*

GEKEELD, *The throat cut.*

Een gekeeld varken, *A killed hog.*

GEKEERD, *Whorled, [Sawet.]*

Gekeerde bay, *Whorled boys.*

GEKEERD, *Turned.*

Een gekeerd vleed, *A turned roat.*

Hy is naar Londen te rug gekeerd, *He is returned to London.*

GEKEEVEN, *Codden, arranged, scolded.*

Zy hebben lustig samen gekeeven, *They scolded much as one another.*

GEKEF, (N.) (gefnap, gebabbel)

Prauling, prattling, chat, chattering, &c.

† Gekef, van een hond, *Barking, as a dog.*

GEKELDERD, *Laid up in a cellar.*

GEKEMD, *Combed.*

GEKERFT, *Notched, jagged.*

GEKERM, (N.) *A lamenting.*

Een naar gekerm, *A dismal cry.*

Gekerm, *Lamented.*

GEKETEND, *Chained.*

GEKEURD, *Approved, — chosen.*

GEKEUVELD, *Having a hood on.*

GEKHEID, (F.) *Foolishness, folly.*

Het is de grootste gekheid van de waereld, *It is the greatest folly of the world.*

Wat een gekheid! *What a folly!*

GEKIELHAALD, *Carried, —*

also Pul'd up from under the keel, (a punishment among sea-men.)

Wel GEKINT, *Having a great chin.*

GEKIPT, *Hatched.*

GEKIST, *Locked up in a chest, also Laid into a coffin.*

Het lyk is nog niet gekist, *The corpse is not yet laid into a coffin.*

GEKITTEL, (N.) *A tickling.*

Gekitteld, *Tickled.*

GEKJE, *A foolishly fellow, a top.*

Hy is 't gekje van 't gezelschap, *He is a laughing-stock to a company, their may-gaue.*

GEKKELYK, *Ridiculous, foolishly; also foolishly.*

Dat was gekkelyk van u gedaan, *That was foolishly done of you.*

Wat ziet hy 'er gekkelpk uit!
He has somewhat a foolish look.

GEKKEN, To mock, scoff.
Met iemand gekken, To make a fool of one.

Daar is geen gekken met scherp gereedchap, There is no jesting with edged tools.

Ik zeg het zonder gekken, I say it in earnest, without joke.

Hy gaat 'er mede geloof ik, You are joking I believe, you do not mean it.

GEKKENHUIS, Bedlam, the house of confinement for fools.

GEKKER, (M.) A mocker, scoffer.
Gekkerny, (V.) Mockery.

GEKLAAGD, Complained, lamented.

De haaren hebben 'er over geklaagd, The neighbours did complain of it.

GEKLAARD, Made ready, finished.

GEKLAUWD, Clawed.

GEKLAD, Dabbed, dirtied, blotted.

☞ Af geklad, Bruised off, rubbed off.

GEKLAD, (N.) (kladdery) A dirtying, dawbing.

GEKLAG, (N.) Lamentation.
Het geklag der verdrukten aanhooren, To hear the complaints of the oppressed.

GEKLANK, (N.) A sound.

GEKLAP, (N.) (geknop) A prattling, idle chat.

☞ Geklap, (geraas) A clapping.
Hand-geklap, Clapping of hands, applause publick praise.

GEKLAPPER der tanden, (N.) Chattering of the teeth.

GEKLAPT, Clapped.

Geklap, (geknapt) Tutted.

Geklap, (verklapt) Betray'd, confessed.

GEKLATER, (N.) A clattering.

't Geklater der wapenen, The clashing of arms.

GEKLEED, Clothed, arrayed.

Zy gaat kostelyk gekleed, She goes very finely dress'd.

GEKLEINST, Strain'd, filtrated.

GEKLEP, (N.) The peal of a bell.

't Geklep der oijevaarren, The rattling noise of the forks.

GEKLEPPER, (N.) A clattering.

Geklept, Tutted.

De groote klok werd geklept, The great bell was tolled.

Daar werd alarm geklept, The alarm bell was tolled.

GEKLETS, (N.) A flitting (with a whip).

Geklelt, Slashed.

GEKLETIER, (N.) A clashing, rustling.

't Gekletier van zyn wapentuig, The rustling of his armour.

GEKLINK, (N.) Sound, soundings.

GEKLIJSF, Entangled.

☞ Geklitst haar, Klotted or matted hair.

GEKLOK, (N.) A clocking, — guggling.

GEKLONKEN, Sounded.

☞ Vast geklonken, Fastened with nails.

Om geklonken, Riveted.

☞ Het werk is geklonken, The business is accomplished.

☞ In ketenen geklonken, Laid in iron.

GEKLONT, } Clodded.

GEKLONTERD, } Clodded.

Geklonterde melk, Curdled milk.

GEKLOOFD, Cleft, split.

Gekloofd hout, Chopt wood.

Gekloofde aarde, grond, Splitted ground.

Gekloofde lip, Bursled lip.

GEKLOP, (N.) A knocking.

Geklopt, Knocked, beaten, hammered.

Daar werd geklopt, There is knock'd.

De vyanden wierden braaf geklopt, The enemies were bravely beaten.

GEKLOTS, (N.) A stamping or beating.

† Het hammetje is geklooven.

The estate is spent, squandered away.

GEKLUISTERD, Fettered, shackled.

GEKLUID, Clodded.

GEKNAAGD, Gnawed, fretted.

GEKNABEL, (N.) A nibbling.

Geknabbeld, Nibbled.

GEKNAKT, Knocked, broken.

GEKNAPT, Knap, cracks, — also catch'd.

GEKNARST, Gnashed.

GEKNEED, Kneaded.

GEKNEEPEN, Pinched.

GEKNELD, Twisted, pinched.

GEKNEVELD, Hanging whiskers.

☞ GEKNEVELD, (gebonden) Having one's arms tied, pinioned.

GEKNEUSD, Bruised.

Gekneusde appelen, Bruised apples.

Een gekneusde pees, A sprained muscle.

Gekneusheid, (F) A bruise, contusion.

GEKNEUTER, (N) A soft, chattering.

GERNIELD, Kneecled, on one's knees.

GEKNIKT, Cracked.

Een geknikte rötting, A crack'd cane.

GEKNOBBELD, Balled, bunched.

GEKNOEID, of Geknooyd, Fumbled.

GEKNOOPT, Tied, knotted, — buttoned.

Gy hebt u kamifool scheef geknoopt, You did button your vest not right.

GEKNOR, (N) Grumbling.

GEKNOT, Maimed, cut off.

GEKOCHT, see Gekoegt.

GEKOEKT, (tot een' koek gezet) Caked.

GEKOELD, Cooled.

De hitte van 't weer is al wat gekoeld, The heat of the weather is somewhat cooled.

Gekoelde wrak, Cooled wrath.

GEKOESTERD, Coerished.

GEKOESTERD, Put up in a trunk.

GEKOGT, Bought.

GEKOKELD, (gekrinkeld) Coked.

GEKOKERD, Put up in a case or sheath.

GEKONFYT, Preserved (as fruit), Candy'd.

Gekonfyte nagelen, Preserved cloves.

Gekonfyte gengber, Gzen ginger.

GEKONTERFEIT, Drawn, speaking of one's picture.

GEKOOKT, Boiled.

GEKOOREN, Cozen.

† GEKOOYD, Lays together.

* Zy hebben al lang saamen gekooyd, They laid together a good while.

Gekooren, Elested.

Ik heb blaauw laaken gekooren, I clused a blue cloth.

Gekooreling, (M.) Elest.

GEKOPPELD, Coupled.

Gekoppelde honden, Coupled dogs.

☞ Een gekoppeld huwelyk, *An interposed marriage.*

GEKORST, *Crossed.*

GEKORT, *Shorten'd.*

De daagen zyn reets al veel gekort, *The days are shorten'd a good deal already.*

↓ De wicken zyn hem tegenwoordig al gekort, *His wings are at present a little clipped.*

GEKORVEN, *Cut, barked, chopped, carved.*

☞ Gekorvene diertjes, *Insects.*

☞ Gekorve tabak, *Carved tobacco.*

GEKOVELD, *Having a hood or cap on.*

GEKOUST, *Having stockings on.*

↑ GEKOUT, (g-praat) *Tatted.*

GEKRAAI, (N.) *a Crowing.*

Gekraaid, *Crowed.*

GEKRAAK, (N.) *A cracking.*

Hebt gy 't gekraak van de balk gehoord? *Did you hear the cracking of that beam?*

De donder viel met een yffelyk gekraak neer, *The thunder fell with a frightful noise.*

Gekraakt, *Cracked.*

↓ Hy is al gekraakt, *He is cracked already, he is undone, he is dead.*

Hy heeft twee kulkentjes gekraakt, *little clawed off two chickens.*

GEKRAAI, (N.) (het haane gekraai) *The crowing of a cock.*

GEKRABD, } *Scratched.*

Gekrauw, } *Scratched.*

GEKRAS, *gefchreeuw der Ravens is naar, The croaking of ravens is gasty.*

☞ Gekrast tinnegoed, *Bottled or scratched pewter.*

GEKREGEN, *Gotten.*

Hebt gy al een brief van Londen gekregen, *Did you already receive a letter from London.*

De dieven zyn gekregen, *The thieves are taken.*

GEKREELD, *Laced with a small lace.*

GEKREETEN, *Cry'd, wept.*

GEKREKKT, *Weakened, invaidated, burst.*

☞ In zyn verstand gekrenkt, *Crazed one's his intellectuals, crack-brained.*

GEKREUKELD, } *Fumbled, rum-*

Gekreukt, } *pled.*

GEKREUN, (N.) *A groaning.*

Gekreund, *Groaned, — also Concerned about.*

Hy heeft 'er zich niet eens aan

gekreund, *He was not all concerned about it.*

GERRIEL, (N.) *The confused multitude of a multitude.*

Gekriool, } *tion of a multitude.*

GEKRIEWEL, (N.) *A crawling, creeping.*

GEKRINKELD, *Wrinkled, crisped.*

GEKROESD, *Friszled.*

Gekroeft haar; *Curled hair.*

GEKROMD, *Crooked.*

Gekromdheid, (F.) *Crookedness.*

GEKROMPEN, *Sbrunk.*

Een gekrompe zenuw, *A shrunk fineew.*

Dat laken is verbaasd gekrompen, *This cloth is shrunk very much.*

GEKRONKELD, *Curled, wrinkled.*

GEKROOKT, (geknikt) *Bruised.*

Het gekrookte riet en zal hy niet verbreeken, *A bruised reed shall be not break.* Isaiah XLl: 3.

GEKROOND, *Crowned.*

Gekroonde Hoofden, *Crowned heads, Kings and Queens.*

GEKROOPEN, *Crep.*

GEKRUID, *Carried on a wheelbarrow, also Promoted.*

☞ GEKRUID, (met speceryen) *Spiced.*

Die wörst is wel gekruid, *This sausage is well seasoned.*

GEKRUIFD haar, *Friszled hair.*

GEKRUIP, (N.) *A creeping.*

GEKRUISGD, *Crucified.*

GEKRUID, *Curled.*

Hy heeft 'naai gekruid haar, *He has fine curled hair.*

GEKRYSCH, (N.) *A cry, braying.*

GEKRYT, (N.) *A crying, lamenting.*

GEKSCHEREN, (N.) } *A jeering, fooling.*

Gekscheerdery, (F.) } *jeering, fooling.*

Ik laat my niet gekscheeren, *I will not be trifled with.*

Met iemand de gekscheeren, *To laugh at one.*

Gy hoeft 'er den gek niet mede te scheeren, *You must not laugh at it, not trifled with it.*

Ik zeg het zonder gekscheeren, *I say it in earnest.*

Het is geen gekscheeren, *It is no laughing matter.*

Gekscheering, (F.) *Mockery, railery, jest, banter.*

↓ GEKSKAP, (F.) *Fool, sob, cock's comb.*

Gekskap, (F.) *A fool's cap.*

Gekstok, *A fool's bawlie.*

☞ Gekstok, (pompslök) *A bratle, or handle of a ship's pump.*

GERUCH, (N.) *A coughing.*

Gekucht, *Coughed.*

GEKUIFD, *Copped, tusted, crested.*

GEKUILD, (begraaven) *Put into a hole, buried.*

GEKUIPT, *Copped.*

☞ Een gekuip werk, *A packt business.*

(1) GEKUIST, *Cleanfed.*

GEKUST, *Kissed.*

GEKUSSEND, *Furnished with a cushion.*

't GEKWAAK, of Gekwak der ganzen en eenden, *The cooing of geese and ducks.*

GEKWIEL, (1) gezang der vogelen, *The singing of the birds, see Gequel.*

GEKWEETEN, *Acquitted, discharged, see Gequeeten.*

Hy heeft zich van zyn plicht gekweeten, *He has discharged his duty.*

GEKWEL, (N.) *vexation, see Gequel.*

GEKWELD, *Fixed, see Gequeld.*

Met het hoofd gekweld zyn, *To be troubled with head ache.*

GEKWETST, *Wounded, burst, see Gequelt.*

In den arm gekwett, *To be wounded in the arm.*

Gekwette appelen, *Bruised apples.*

Die druk-letter is gekwett, *That printing letter is cracked, broken, spoiled.*

GEKWYL, (N.) *A driveling fluting, see Gequyl.*

GEKWYND, *Languisht, drooped, see Gequynd.*

GEKYF, (N.) *A biding, foidling, wrangling.*

GEKYK, (N.) *Looking, staring, ogling.*

GEL.

GELAADEN, *Loaden, freighted, laden.*

Een schip met koorn gelaaden, *A ship laden with corn.*

☞ De Vroedschap wierd gelaaden, *The council, the magistrate was called to assemble.*

☞ Hy heeft gelaaden daar hy meê over moet, *He is engaged in a business which he must go through with.*

☞ Hy

- Hy heeft het op my gelanden, (hy is op my konvrede) *He is offended at me.*
- Hyen gelaaden roer, *A charged gun.*
- GELAARD, *Feeded, refreshed.*
- Gefpyd en gelaard worden, *To be feeded and refreshed.*
- GELAARD, *Blamed, slighted.*
- GELAARD, *Boated, — also beaten with a rope on ship board, see Laarzen.*
- Hy is gelaard en gespoord uitgegaan, *He is gone out boated and spurred.*
- De gelaarde kat, *The boated cat, a tale of murther goose.*
- GELAAT, (N) *Countenance, look, visage, face.*
- Een vrolyk gelaat, *A chearfull countenance.*
- Een droevig gelaat, *A sad, a mournfull countenance.*
- Iemand met een koel gelaat ontvangen, *To receive one coldly.*
- Van gelaat veranderen, *To change countenance.*
- Zich GELAATEN, *To make as if, to behave one's self.*
- GELAATEN, (Part.) *Let, let alone.*
- Zich vergenoegd gelaten, *To shew one's self satisfied.*
- Zich gelaaten of men ziek was, *To feign one's self sick.*
- Zich als een gek gelaaten, *To counterfeit a fool.*
- Zich zeer gelaaten in tegenspoed toonen, *To shew one's self very moderate, or sedate in misfortune.*
- Gelaaten, (ader gelaaten) *Let blood.*
- Gelaaten, (overgegeven) *Given up, resigned, submissive.*
- GELAATENHEID, (F.) *Submissiveness, resignation, resignation.*
- GELAATKUNDE, (K.) *Physiognomy.*
- Gelaatkunde, (M) *A physiognomer.*
- GELACH, (N.) *Laughter.*
- Gelachen, gelacht, *Laugha.*
- GELAERSD, *Boated, see Gelaard.*
- GELAG, (N.) *A club, set, sbat.*
- Het gelag opmaken, *To make up the reckoning in Inn.*
- Elk moet zyn gelag betalen, *Every one must pay one's share in the reckoning.*

- Iemand vry gelag geeven, *To do a fray one, to pay one's share.*
- Spreek in uw eigen gelag, *Meddle you with your own affairs.*
- Hy is een hard gelag, *It is a hard case.*
- Dat is een hard gelag voor dien man, *That is very hard, that's a fatal blow for that man.*
- Het gelag betalen, *To pay the bill.*
- Het gelag betalen, *To pay dear for one's mistakes, or to suffer for the folly of another.*
- Gelagen zitten, (hêrberg houden) *To keep an inn, to keep an ordinary, or drinking club.*
- Gelagvry, *Shot-free.*
- GELAKT, *Fastened with sealing wax.*
- Gelakt werk, *Lack-work.*
- GELAND, *Landed.*
- Zo dra de Koning geland was, *As soon as the King was landed.*
- Geland, hy is naast my geland, *His land lays next mine's.*
- GELANGD, *Reached.*
- GELANGE, as; *Naar gelange, Proportionably.*
- GELAPP, *Patched, mended.*
- GELARDEERD, *Larded.*
- Een gelardeerde haas, *A larded hare.*
- GELASCHT, *Joined together.*
- GELAST, *Ordered, commissioned, charged.*
- Ik had het hem gelaft, *I gave him the charge, I bid it him.*
- GELASTERD, *Slandered, reviled, defamed, blasphemed.*
- Gods naam word daar door onheiligd en gelafterd, *The name of God is dishonoured and blasphemed by it.*
- GELASTIGDE, *Commissioners.*
- De gelastigde over de leevens middelen, *Commissioners of the vituals.*
- GELAVEERD, *Ply'd of and on.*
- Te boven gelaveerd, *Feathered.*
- GELAUWERD, (gelaard) *Crowned with laurel, Laureate.*
- GELD, (N.) *Money.*
- Klein geld, *Small money, change.*
- Kwaad geld, *Bad money.*
- Gereed geld, *Ready money.*
- Gangbaar geld, *Current money.*
- Geld-geld, *Bank money.*
- Zak-geld, *Pocket money.*
- Pot-geld, *Spare money.*
- Op-geld, *The agio of bank money.*

- Geld slaan, *To coin money.*
- Het vreemde geld slaan, *To decri the foreign coin.*
- Iemand geld leenen, *To lend money.*
- Geld afleenen, *To borrow money.*
- Geld strooien, *To shew money amongst the people.*
- Geld verschieuen, *To disburse money.*
- Geld in zyn zak steeken, *To purse up money.*
- Happig na geld zyn, *Greedy of money.*
- Zyn waar op geld houden, *To keep one's wares in value, to be dear, to maintain the price of 'em.*
- Daar geld is daar wil 't geld weenen, *Where the money is there comes more.*
- Geld dat stom is, maakt regt dat krom is, *All things may be done by money.*
- 't Geld vermag alles, *Money is very powerful.*
- Te gelden maaken, *To make money of, to sell.*
- GELD, (C.) (barg) *A gelding, burrow hog.*
- Geld-beurs, *A purse.*
- GELDOETE, (M) *A fine, penalty.*
- Geldeloos, *Moneyless, without money.*
- GELDEN, *To cost, to be worth, — to avail.*
- Hoe veel moet dat gelden? *What is the price of that? what will it come to?*
- Wat gelden de kaarsen? *How dear are the candles?*
- Het geldt zo veel, *It costs so much.*
- Dat zal niet mogen gelden, *That won't carry a price, — also that will not avail anything.*
- Dat zeggen geldt hier niet, *That saying is nothing to the purpose.*
- Dat verwyt geldt u, *That reproach belongs to you.*
- GELDEKSCHE, *Of guilder.*
- Gelderfche aardappelen, *Potatoes of guilder.*
- GELDGIERIG, *Greedy of money, covetous.*
- Een geldgierig mensch heeft weinig gevoel van de eer, *A covetous man has little sense of honour.*

Geldgierigheid, (F.) *Avarice, covetousness.*

Geldig, *Moneyed.*

Hoe kom je zo geldig? *Where did you get so much money?*

Geldig, (duur) *Dear, costly.*

Goede dingen zijn altyd geldig, *Good things are always dear.*

GELDKIST, (F.) *A money-chest, strong box.*

Geldmangel, (F.) *Want of money.*

Geldmiddelen, *A stock of money, or the publick treasure.*

's Konings geldmiddelen, *The Kings treasure.*

Den ontvanger dergeldmiddelen, *The receiver of the finances.*

GELD MUNTEN, *To coin money.*

Het recht van geld muntten hebben, *To have a right of coining money.*

Geldplaat, (N.) *Money-edid.*

Men hoort 'er niets als van geld plaatsen, *One hears of nothing but of money-edids.*

Geldryk, *Rich of money.*

Een geldryke stad, *A rich town.*

Geldschrooijen, *Geld snoeijen,*

To clip money.

Geldschrooijer, *Geld. snoeijer,*

A money-clipper.

Geldschuld, (G.) *A debt of money.*

Geldstraffe, *Fine, penalty, forfeit,*

see Geldboete.

Geldtafel, (M.) *A money board.*

Geldzaak, (F.) *A money-business.*

Geldzak, (M.) *A money-bag.*

Geldzaming, (F.) *Gathering of a tax, or charities.*

Geldzucht, (F.) *Love of money, or a strong desire to get money.*

Geldzuchtig, *Covetous of money.*

Een geldzuchtig mensch, *A covetous man, a miser.*

Geldzuchtigheid, (F.) *Avarice, covetousness, greediness.*

GELEEDEN, (verleeden) *Suffered.*

Hy heeft veel ongemak geleeden, *He underwent much trouble and vexation.*

Hy heeft groote schade op Zee geleeden, *He has sustained a great loss at sea.*

GELEEDEN, (verleeden) *Age, since.*

Hoe lang is 't geleeden? *How long is it since? how long is it ago?*

Het is een uur geleeden, *It is an hour ago.*

Ik was niet lang geleeden te Amsterdam, *I was at Amsterdam not long ago.*

GELEEDEREN der soldaaten, *Files of soldiers.*

Sluit uw gelederen, *Draw your ranks.*

De eerste gelederen over hoep smyten, *To defeat, to overthrow, to rout the first ranks.*

GELEDIGD, *Emptied.*

Wy hebben vier flessen geldigd, *We emptied four bottles.*

GELEED, *Lived.*

Hy heeft altoos zeer deugdzaam geleefd, *He lived always very virtuous.*

GELEEDG, *see Geleedigd.*

GELEEND, (afgeleend) *Borrowed.*

Geleend, (uitgeleend) *Lent.*

Geleend geld, *Borrowed money.*

Een geleende naam, *A borrowed, a fictitious name.*

GELEERAARD, *Preached.*

GELEERD, (onderwezen) worden, *To be taught.*

GELEERD, *Learned.*

De geleerde wereld, *The commonwealth of learning.*

Een geleerde, (M.) *A learned man.*

God geleerde, *A divine.*

Rechts-geleerde, *A lawyer.*

Schrijft-geleerde, *A scribe.*

't Is één van de hedendaagsche geleerden, *He is one of the modern learned men.*

* Voor de geleerde is 't goed spreken, *A good understander wants but a half word.*

Zy is al te geleerd in de minnehandel, *She is too well skilled in intrigues.*

Ik heb 'er door geleerd, *I learned of or by it.*

Een geleerde aanspraak, *A learned speech.*

Geleerdelyk, *Learnedly.*

GELEERDHEID, (F.) *Learning, erudition, literature.*

Het is een man van groote geleerdheid, *He is a very learned man.*

Dat boek is vol geleerdheid, *This book is full of learning.*

Geleerdheid maakt opgeblazen, *Knowledge makes vain.*

God-geleerdheid, *Theology, divinity.*

Rechts-geleerdheid, *Law.*

GELEERST, *see Geleersd.*

GELEEZEN, *Read.*

Leen my dat boek als gy het gelezen hebt, *Lend me that book when you have read it.*

GELEGD, *Laid.*

GELEGEN, *Situated, — Laid.*

Die Stad is dicht by de Zee gelegen, *That town is situated (or lies) near the sea.*

Hoe verre is die plaats van hier gelegen? *How far is that place from hence?*

Die schippen hebben by de drie maanden in Texel gelegen, *Those ships have been more than three months at Texel.*

Gelezen van kinde, *Delivered of a child, lying in childbirth.*

Zy heeft onlangs in de kraan gelegen, *She is brought to bed, she layed in, a short time ago.*

Gelezen, as; Het komt nu niet gelegen, *There is no convenient time for it now.*

Het zal my van dage niet gelegen komen, *I shall have no leisure for it to day.*

Het komt my niet gelegen hem zo dikwils geld te schieten, *It does not suit me to advance money to him so often.*

Gelezen, as; Daar is veel aan gelegen, *It is of great importance.*

Daar is niet aan gelegen, *It matters not.*

Daar legt my niet aan gelegen, *It does not concern me.*

Zich weinig aan iemand laten gelegen zijn, *To have little regard to one.*

Hoe is 't met u zaken gelegen, *How do matters go on with you?*

't Is 'er heel mede gelegen, *They are in a bad situation.*

Hoe is 't hier gelegen? wie speelt hier den baas? *What's the matter here? who plays the master here?*

Gelezen tyd, *Convenient time.*

Als de Zon onder is, is 't een gelegen tyd om te gaan wandelen, *At sun set, it is a convenient time to take a walk.*

GELEGENHEID, (F.) *Opportunity, occasion, lecture.*

Wanneer de gelegenheid het mededeelt, *When opportunity serves.*

Die gelegenheid is voorby, *That occasion is past, or gone.*

Een voordeelige gelegenheid afwachten, *To stay for an opportunity, for a convenient time.*
 Zich van de gelegenheid bedienen, *To make use of the opportunity.*
 * De gelegenheid maakt den dief, *The opportunity makes a thief.*
 By deeze gelegenheid, *By this occasion.*
 Myne gelegenheid laat het niet toe, *I have no leisure for it; my circumstances won't permit it.*
 * Gelegenheid, (bekwaame plaats) *A fit place, room.*
 Ik heb 'er te weinig gelegenheid in myn huis toe, *I have no opportunity for it, I have no room enough in my house.*
 Hy heeft 'er een schoone gelegenheid toe, *He has a very fit place for it.*
 * De gelegenheid eener plaats, *The situation of a place.*
 De gelegenheid van Amsterdam is zeer voordeelich voor den koophandel, *The situation of Amsterdam is very favorable for trade.*
 De vyanden kwamen de gelegenheid van ons leger van naby bezien, *The enemies came to spy the situation of our army.*
 GELEGD, *Laid.*
 Hoe veel hebt gy in de Lotery gelégd, *How much did you put into the lottery?*
 GELEGERD, *Encamped.*
 Op 't veld gelegerd, *Lodged in the field.*
 GELEGGEN van kinde, *To lie in child bed.*
 GELEKT, (gedroopen) *Leaked.*
 GELEKT, (glad gemaakt) *Steeled.*
 GELEL, (N.) *A rattling, a tedious talk, or continual repetition of words.*
 GELENGD, *as; De dagen zyn nu mooy geléngd, The days are grown long a good deal by this time.*
 Geléngde wyn, *Wine mixed with water, sophisticated wine.*
 GELESCHT, *Quenched.*
 De brand wierd gelukkig gelésch, *The fire was happily quenched.*
 Hy heeft zyn dorst gelésch, *He has quenched his thirst.*
 GELET, *as; Ik zou 'er niet op gelét hebben, I should not have observed it.*

Gelét (gemékt) het overlyden van —, *Because, or by reason of the decease of —.*
 GELETTERD, *Lettered.*
 Een geletterd man, *A learned man.*
 De gelétterde, *The learned.*
 Gelétterheid, (F.) *Literature.*
 GELEUGENSTRAFF, *Given the lie.*
 GELEVERD, *Delivered.*
 Gekógte en geléverde waaren, *Merchandise bought and delivered.*
 GELEY, *Jelly.*
 Geley van Aalbeffen, *Jelly of currants.*
 GELEY, (N.) *A convoy, attendance.*
 Geleybrief, (M.) *A pass, passport.*
 Hy heeft zyn geley te Vianen gekóg, *He has bought his protection, gave conduct at Viana.*
 Geleygelden, *convoy-gelden, Convoy-money.*
 GELEID, *Lead, conducted.*
 * Geleid als een wyngaard, *Placed as a vine.*
 Geleid, (gelégd) *Laid.*
 GELEIDE, (N.) *Conduct, guidance.*
 Onder Gods geleide, *Under the conduct of God.*
 Onder geleide van vier Oorlogschépen, *Under the convoy of four men of war.*
 GELEIDEN, *To conduct, lead, guide, accompany.*
 Een afgezant ter gehoor geleiden, *To conduct an Ambassador to the audience.*
 Geleider, (M.) *A leader, conductor.*
 Geleitól, (F.) *Custom, custom-money.*
 GELID, (N.) (gewricht) *A joint.*
 't Schouder gelid, *The shoulder-blade.*
 Góð straft de ongeréchtigheid der vaderen aan de kinderen, tot in 't derde gelid, *God visits the inquiry of the fathers upon the children, unto the third generation.*
 * Een gelid van soldaaten, *A file (or rank) of soldiers.*
 * Zy gingen vier in 't gelid, *They went four abreast.*
 GELID-SLUITER, *The bringer up, the last soldier of a file.*
 GELIDTEKEND, *Cicatrized.*
 GELIÉRD, *Beloved.*

Van elk een geliefd en aangebeden worden, *To be beloved and adored of all men.*
 Deeze is myne geliefde Zoone hoort hem, *This is my beloved son, hear him, Luc. IX: 35.*
 Myne zeer geliefde, *Dearest beloved.*
 * Geliefd te betaalen aan toonder deezes, *Please to pay to the bearer.*
 GELIEVEN, *To please.*
 Wat geliefst u? *What do you please? what's your pleasure? what d'ye want? what would you have?*
 Indien het u most gelieven iemand uwer dienaars te belústen, *If it might please you to order one of your attendants.*
 Zy gelieven het niet te doen, *It pleases them not, or they will not do it.*
 * GELIEVEN, (Subst. pl.) *Lovers.*
 De twee gelieven, *The two lovers.*
 GELIK, (N.) *A licking.*
 Gelikt, *Licked.*
 GELATST, *Looped.*
 GELLETJE, (N.) (sprookje) *A merry tale, a story.*
 Hy is het gelletje van de heele Stad, *He is the common talk, the laughing stock of the whole town.*
 GELOEL, (N.) *A lousing, bello-swing.*
 Geloeid, *Bellowed.*
 GELOFTE, (F.) *A vow, promise.*
 Eene gelófte doen, *To vow, to make a vow.*
 Zyn gelófte nakomen, *To fulfill one's promise.*
 GELOKT, (aangelekt) *Allured.*
 * GELOKT, (met lokken voorzien) *Having locks of hair.*
 GELOL, (N.) *Cater wailing, jawling.*
 Dat is een gelól, *That's a yawling.*
 Gelöld, *Tawled.*
 GELOOF, (N.) *Faith, belief, credit.*
 't Geloof is de eerste der drie Christelyke hoofd-deugden, *Faith is the chief of the three Christian virtues.*
 Een verlicht geloof hebben, *To have a lively faith.*

De artikelen des Christelyken geloofs, *The articles of the Christian faith, the Apostles Creed.*
Geloofs zaken, *Matters of Religion.*

Ik geloof, *I believe.*
Reden van zijn geloof geeven, *To give reason of one's faith.*
Om 't geloof slieren, *To die for one's religion.*

✠ Het geloof, de geloofs artykel, *The creed.*

✠ Geloof geeven, *To give credit, to credit.*

Hy heeft goed geloof, *He has good credit.*

Geen geloof hebben, *To be without faith, or to have no credit.*

Geloof slaan aan 't geen iemand zegt, *To believe what one says.*
Meh slaat er geen geloof aan, *It is not believed.*

Dat gaat op goed geloof aan, ik heb er geen handschrift van, *That depends upon word of mouth, I have no written writing of it.*

Geloofgeever, (M.) a Creditor.

Geloofbaar, *Credible.*

Geloofbaarheid, *See Gelooflykheid.*

Geloof, *Believed.*
Abraham heeft in God geloofd, *Abraham believed in God.*

✠ Geloofd, *Praised.*

Geloofd zy God de Vader onzes Heeren Jezu Christi, *Praised be the God and father of our Lord Jesus Christ.*

Geloof lever, (M.) One that pretends to live by faith, and therefore abstains from working.

Gelooflyk, *Credible.*

't is nauwlyks gelooflyk, 't is hardly to be believed.

Gelooflykheid, (F.) *Credibility.*

Geloofswaardig, (M.) *A constraint in religious matters, persecution because of religion.*

Geloofsgenooten, *Fellow believers.*

Onze nabuuren en geloofsgenooten, *Our neighbours and fellow believers.*

Geloofspunt, (N.) (artikel des geloofs) *Article of faith, doctrine.*

Geloofsvrouw, (M.) *A fellow-believer, or consort of the faith.*

Geloofsverzaker, (M.) *A forsaker of his Religion, a Renegade.*

Geloofwaardig. *Worthy to be believed, credible.*

Geloofwaardige getuigen, *Credible witnesses.*

Geloofwaardigheid, (F.) *Credibility.*

Geloogen, *Lied, told a lie.*

Geloogenstraf, *Given the lie.*

GELOOKEN, *Shut, closed.*

GELOOND, *Reward, better Belooned.*

Hy is 'er voor geloond, *He is rewarded for it.*

GELoop, (N.) *Running, course, refors.*

Dat is een geloof den heelen dag, *There's a course of people the whole day along.*

GELOOPEN, *Runned.*

Ik heb de heele Stad op en neer geloopt om dat goed te vinden, *I runned the city up and down to find that good.*

GELOOSD, ik heb eenige tyd geleeden twee sleentjes geloosd, *Discharged, as, I discharged some time ago two little slaves.*

GELOOVE, *Faith.*

Wy hopen zalig te worden door 't geloove in Christo, *We hope to be saved by faith in Christ.*

Gelooveloos, *Faithless.*

GELOOVEN, *To believe.*

In God gelooven, *To believe in God.*

Iemands raad gelooven, *To give credit to one's advice.*

Zo men zekere schryvers gelooven mag, *If we may believe some authors.*

Geloof my 't zal nooit gaan, *Believe me it will never do.*

Het is, geloof my, waar, *Believe me it is true.*

Het is niet te geloven dat hy van dat geld leeven kan, *It is not credible that he can subsist of that money.*

Een meenedigge word in rechten niet geloofd, *A perjurer is not to be believed at law, or in justice.*

Geloover, (M.) *A believer.*

Geloovig, *Believing, faithfull.*

Ligt-geloovig, *Credulous.*

Ik ben zo ligt-geloovig niet, *I am not so credulous.*

De geloovigen, *The believers.*

Abraham word de vader aller geloovige genaamd, *Abraham is called the father of the faithfull.*

De kerk is de vergadering der

geloovige, *The church is the congregation of the faithfull.*

Geloovigheid, (F.) *Faithfulness.*

GELOUTERD, *Refined, purified.*

Gelouterd goud, *Purified gold.*

GELOST, *Redeemed, ransomed.*

Geloste goederen in een pakhuys bergen, *To lock up unloaded goods in a ware-house.*

GELT, GELTE, (gelubd) *Gelded.*

Gelte beer, *A gelded bear.*

✠ Een gelte karp, of braam, *A soft red carp or bream.*

GELTEN, *To geld.*

GELUBT, *Gelded.*

Een gelubde slier, *A gelded bullock, an ox.*

Gelubde zangers, *Eumuchs, Italian singers.*

GELUI, of Geley, (N.) *The peal of bells.*

Het derde gelui, *The third peal.*

Met het laatste gelui naar de kerk gaan, *To go with the last peal to church.*

Geluid, *Ring.*

De klokken hebben geluid, *The bells have rung.*

GELUID, (N.) *A sound, noise.*

Een schel geluid, *A sharp or shrill sound.*

Die viool heeft een aangenaam geluid, *That viddle has a very fine sound.*

't Geluid van de stem, *The tune of the voice.*

't Geluid of geraas van de wind, *The noise, the roaring of the wind.*

Hy werd onder het geluid van klokken en trompetten ingehaald, *He was received with the sound of the bells and trumpets.*

Geluid-areker, *Clarion, see Klaroen.*

Geluid geeven, *To sound.*

Die schel wil geen geluid geeven, *That bell does not sound.*

Geluid MAKEN, } *To give a sound.*

Geluid SLAAN, } *sound.*

Geluidtreken, (N.) *An accent.*

GELUISTER, (N.) *Leaves-dropping, listening, bearing.*

GELUISTERD, *Whispered.*

✠ Geluisterd, (gehoord) *Hearkened, listened.*

✠ Geluisterd, (glansig gemaakt) *Lustrated.*

GELUIJRD, Hy heeft tot tien uren op zyn bed geluijerd, *He remained like a lazy fellow till ten a clock in his bed.*

GELUK (N.) Luck, fortune, good-bay, success.

Goed geluk, *Good luck, good fortune.*

Geluk hebben, *To be prosperous.* Daar sta geluk toe, *I wish it may be prosperous.*

Daar is geen volmaakt geluk op aarde, *There is no perfect happiness on earth.*

Het eeuwig geluk, *Eternal happiness.*

Wanneer zal ik het geluk hebben van u aan myn huis te zien, *When shall I have the honour to see you at my house.*

* Het is meer geluk als wysheid, *It is more luck than wisdom.* 't Geluk verzoeken, *To try one's fortune.*

Men moet het geluk, de fortuin niet te veel vergen, *One must not be too great a fortune hunter.* Het geluk dient hem, *Fortune serves him.*

Geluk op u reis, *Good journey to you.*

Veel geluk met u huwelyk, *I wish you joy with your marriage.*

Geluk met de party, *Joy with it, good may do it.*

Geluk wenschen, *To congratulate.*

By geluk, *By good bay, accidentally.*

Iemand goeder geluk zeggen, *To tell one his fortune.*

GELUKKEN, *To succeed, prosper.* In al zyn onderneemingen gelukken, *to be prosperous, lucky in all one's undertakings.*

Alles gelukt hem naar wensch, *He succeeds in every thing to his wishes.*

Daar is hope dat die aanslag gelukken zal, *There is hope of success in that attempt.*

Gelukkig, *Fortunate, happy, lucky.*

Een gelukkig huwelyk, *A happy marriage.*

Een gelukkig Vorst, *A fortunate Prince.*

Zy is van een gelukkigen aart, *She is of an happy temper.*

Wy zullen alleen in de Hemel volkomen gelukkig zyn, *We shall be only perfectly happy in heaven.*

Gelukkiglyk, *Happily.*

Gelukkig maaken, *To make happy.*

Gelukkig worden, *To become happy.*

Gelukt, *Succeeded.*

* De aanslag is gelukt, *The design has had a good success, or has taken effect.*

GELUK WENSCHEN, *To congratulate, to wish one joy.*

De nieuw getrouwde geluk wenschen, *To congratulate the new married couple.*

Ik wensch 'er u geluk mede, *I give you joy with it.*

Gelukwenscher, (M.) *A congratulator.*

Gelukwensching, (F.) *Congratulation.*

GELUKZALIG, *Happy, blessed.*

Gelukzalig zyn de armen van geest, *Blessed are the poor in spirit,* Matth. V. 3.

O! hoe gelukzalig zyn de geene die Gód vrezen, *O! how happy are they that fear the Lord.*

Ik wensch u een gelukzalig nieuwjaar, *I wish you an happy new-year.*

Gelukzaligheid, (F.) *Happiness, felicity.*

De eeuwige gelukzaligheid deelachtig worden, *To become partakers of eternal happiness.*

GELUST, *Listed, liked, had a mind.*

GELUSTEN, *To list, like, to have a mind.*

Wanneer zal 't u gelusten by my te komen? *When will you be pleased to come and see me?*

GELUY, (N.) *The peal of bells, see Gelut.*

GELYED, *Bodied, corpulent.*

GELYK, *Like, equal, even, —*

As, even as.

Gelyk zoekt gelyk, *Like will to like.*

Gelyk de meester is zo is de knecht, *Like master like man.*

Zyns gelyk, *His equal or match.*

Hy heeft zyns gelyk niet, *He hath not his match.*

Een gelyk gewigt, *An even weight.*

Twee gelyke liniën of lynen, *Two parallel lines.*

Zy zyn van gelyke jaaren, *They are of the same years or age.*

De schaal gelyk laten hangen, *To keep the scales equal.*

* De tafel is niet gelyk, *The table is not even.*

Gelyk maaken, *To make even, to equalize.*

* Van gelyke grootte, *Of the same height.*

* Hy heeft gelyk, *He is in the right.*

Gy hebt groot gelyk, *You are much in the right.*

* Iemand gelyk geeven, *To judge one to be in the right, to agree with one.*

Hy wil altyd gelyk hebben, *He will always be in the right.*

* Gelyk ik hoop, *As I hope.*

Gelyk als, *Like as.*

Doet gelyk als ik, *Do like I.*

Hy leeft gelyk een kluisenaar, *He lives like an heremit.*

Vergeef ons onze schulden gelyk ook wy vergeeven onze schuldenaaren, *Forgive us our trespasses, as we forgive them that trespass against us.*

* Gelyk, *At once.*

Hy ondernemt te veel dingen te gelyk, *He undertakes too much at once.*

Wy kunnen niet beide te gelyk spreken, *We cannot talk both at once.*

Van gelyke, *Also, at the same rate.*

Ik zal van gelyke doen, *I'll do the like.*

GELYKAARTIG, of gelykaardig, *Of the same nature.*

Gelykaartige planten, *Plants of the same sort.*

Gelykaartige deelen, *Homogeneous parts.*

Gelykaardigheid, (F.) *Homogeneity, of the same nature.*

Gelykelyk, *Equally, all at once.*

Ik kan het niet gelykelyk waarnemen, *I can not attend both.*

GELYKEN, *To be like, to like.*

Hy gelykt zynen vader wel, *He is very like his father.*

Zy gelyken malkander als twee druppels water, *They resemble one another as two drops of water.*

Dat zou my niet gelyken, *I should not like that.*

* Gelyken, (vergeelyken) *To compare.*

Gelyk het eens by malkander, *Compare it together.*

GEL.

GELYKENIS, (F.) *Likeness, similitude, parable.*

Men beweert 'er geen gelykenis aan, *There's no likeness to be seen on 't.*

Gy zult u geen gesneede beelden of eenige gelykenisse maaken, *Thou shalt not make unto thee any graven image, or any likeness of any thing.*

De gelykenis van den Rykman, *The parable of the rich man and Lazarus.*

Jesus leerde de schaafe door gelykenissen, *Jesus taught the multitude through parables.*

By gelykenis gesproken, *Comparatively spoken.*

Hy is zonder gelykenis als de jonge paerden die —, *He is, without comparison, like the young horses that —.*

Alle gelykenissen gaan mank, *All comparisons are defective.*

GELYKENHAND, Together, with one accord.

Zy gingen gelyker hand aan 't werk, *They went all at once at work.*

Gelykerwys, *Like as, like wise.*

Hy handelde hen gelykerwys als hy behandeld was, *He paid him with the same coin.*

Gelykformig, *see Gelykvormig.*

Gelykjaarig, *Equal in years.*

GELYKHEID, (F.) *Likeness, equality.*

Gelykheid van staat, *Conformity of state.*

Gelykheid van styl, *Evenness of stile.*

Gelykluidend, *Consonant, agreeing, harmonious.*

Gelykluidendheid, *(F.)* *Consonancy, harmony.*

GELYK MAAKEN, To level, to smooth, to lay flat.

De paden in een tuin gelyk maaken, *To lay flat the walks in a garden.*

De deelen, loten gelyk maaken, *To make the shares equal.*

Gelykmaaking, *(F.)* *Anequalling.*

Gelykmatig, *Of an equal measure, proportional.*

Gelykmantige grootte, *A proportional greatness, or bigness.*

Gelykmantigheid, (F.) *Proportion.*

Daar is geen gelykmantigheid tuschen die twee zaaken, *There is no affinity betwixt those two things.*

GEL.

Gelykmatiglyk, *Proportionally.*

Gelykmoedig, *Of an even temper, equanimous.*

Een gelykmoedig mensch, *A moderate or sedate man.*

Gelykmoedige besluiten, *Unanimous resolutions.*

De gelykmoedigheid der Stotiche Wygeeren, *The sedateness of the stoicks.*

Gelykmoediglyk, *(F.)* *Equanimity.*

Gelyknachtig, *Equinoctial.*

GELYKS DE GROND, At a level.

Gelyks de grond vliegen, *To fly low.*

Wy hebben beneden vier vertrécken gelyks de grond, *We have four rooms on a floor below stairs.*

Gelykstandig, *Regular.*

Gelykstandigheid, *(F.)* *Regularity.*

Gelykaltig, *Conformig.*

Gelykaltigheid, *(F.)* *Conformity.*

Gelykstemmig, *Harmonious, consonant.*

Gelykstemmigheid, *(F.)* *Harmony, symphony.*

Gelyktydig, *Contemporary, synchro-nical.*

Gelykvormig, *Conformable.*

De zeden en leer behoorden gelykvormig te zyn, *The manners and doctrine ought to be conform.*

Gelykvormigheid, *(F.)* *Conformity.*

Gelykwaardig, *Equivalent.*

Gelykwaardigheid, *(F.)* *Equivalence.*

GELYK WORDEN, To become equal, at a level, a like.

De beesten gelyk worden, *To become a like the beast.*

Gelykwydig, *Parallel.*

Gelykzinnig, *Of one mind, unanimous.*

Beminnen en lief hebben zyn gelykzinnige bewoordingen, *To cherish and to love are words of the same sense, meaning or signification.*

Gelykzinnigheid, *(F.)* *Concord, unanimity.*

Gelykzydig, *Equilateral.*

Een gelykzydige driehoek, *An equilateral triangle.*

GELYMD, Glued.

Dat is heel goed gelymd, *That is very well glued.*

GELYND, Rules, drawn, lined.

Op gelynd papier schryven, *To write upon lined paper,*

GEL. GEM.

251

GELYST, Set in a frame.

GEM.

GEMAAID, Mowed.

Gemaaid gras, *Mowed grass.*

GEMAAKT, Made.

Wel gemaakt, *Well made.*

Wel gemaakt van lyf, *Well proportioned of body.*

Ken gemaakte styl, *An affected stile.*

Een gemaakte vriendelykheid, *An affected (or feigned) friendship.*

Een gemaakte gang, *An affected gait.*

De gemaakte wotten naakomen, *To observe the laws.*

Dat is al te gemaakt, *There is too much affectation in it.*

Gemaaktheid, *(F.)* *Affectation.*

Die gemaaktheid is belachelyk, *That affectation is ridiculous.*

GEMAAL, (N.) *The grinding of corn.*

De pachters van 't gemaal, *The farmers of the mill.*

GEMAAL, (M.) *(Echtgenoot) consort (the husband)*

GEMAALD, *(geschilderd) Painted, drawn.*

Gemaald, *(geréveid) Roved, doted.*

GEMAALEN, Grinded (as corn.)

Gemaalen koorh, *Grinded corn.*

Gemaalen goud, *Water gold, painter's gold.*

GEMAALINNE, (F.) *Consort (the wife.)*

GEMAAND, Demanded about a debt or promise; dunned.

Zy worden alle dagen gemaand, *They are dunned every day.*

GEMAAND, *(met eene maan voorzien) Manded.*

Gemaand, *as; Een gemaande vlag, A flag, set of with crests.*

GEMAAFIG, Moderate, temperate.

Gematigde vreugde, *Moderate joy.*

De gematigde luchtstreek, *The temperate zone.*

Een gematigde oefening, *A moderate exercise.*

Een gematigde gestrengheid, *A moderate rigour.*

Gematigde lieden myden alle overnaad, *Temperate people shun all sorts of excess.*

Gematigheid, *(F.)* *Moderation, temperateness.*

De gematigdheid van de lucht,
The temperateness of the air.

GEMAGT, (N.) *The privy member.*

GEMAGTIGD, *Authorized, warranted, commissioned, commissioned.*

Hy is 'er door den Raad van Staten toe gemagtigd, *He is qualified to it by the State's council.*

GEMAGTIGDE, (M.) *A commissioner, deputy, proxy.*

GEMAK, (N.) *Ease.*

De postwagens zyn tot een groot gemak voor de reizigers, *The stage coaches are very convenient for passengers.*

Daar zyn veel gemakken in dat huis, *There are many conveniences in that house.*

Zyn gemak neemen, *To take one's ease.*

Doet het op u gemak, *Do it at your leisure.*

Zyn gemak zoeken, *To seek one's ease, one's con.*

Hy is te veel op zyn gemak geïfied, *He loves his ease too much.*

Die luijds leeven op hun gemak, *That good people lives very easy.*

Met gemak, *With ease, leisurely.*

Al met gemak, myn vriend, zo schielijk fiet, *Softly my friend, don't be in a hurry.*

Wys myn Heer het gemak, *Show me the gentleman the necessary house.*

Gemak-buis, (N.) *A house of office, a house of easement.*

Gemaklyk, *Easy, easily.*

Dat is zo gemaklyk niet eens te doen, *That is not so easily done.*

Een gemaklyk rytuig, *An easy carriage.*

Hy is van een gemaklyken aart, *He is of a very easy temper.*

Dat is een gemaklyk werk, *That is an easy work.*

't is een gemaklyke pater, *He is a great lover of ease, of convenience.*

Hy laat zich gemaklyk verleiden, *He is very easily seduced.*

Gemaklykheid, (F.) *Easiness, commonality.*

GEMAL, (N.) *Foxtery, dalliance.*

GEMANIERD, *Mannered.*

Kwalijk gemanierd, *Unmannerly.*

Gemanierdheid, (F.) *Mannerliness.*

GEMAND, *Manned.*

Een wel gemande vloot, *A well manned fleet.*

GEMANGELD, (ontbroken) *Wanted.*

GEMANGELD, (geruïd) *Exchanged, bartered.*

Gemangeld, (geruïd) *Rowled with a rowling-pin [as linnen.]*

GEMANTELD, *Cloaked.*

GEMAR, (N.) (gedraal) *A tarrying, delaying.*

Waar toe dient dat lang gemar? *To what purpose is all this suspense, this lingering?*

Gemard, *Tarried, delayed.*

GEMARMERD, *Marbled.*

Gemarmerd papier, *Marbled paper.*

GEMARTELD, *Martyred.*

Hy wierd bedroefd gemarteld, *He was sadly martyred.*

GEMASKERD, *Masked.*

Een gemaskerd bal, *A masked ball.*

GEMBER, *see Gengber.*

GEMEEN, *Common, vulgar, ordinary, publick, familiar.*

Het is een gemeene zaak, *It is a common (or an ordinary) thing.*

De dood is alle schepselen gemeen, *Death is common to all creatures.*

Een wêrk op gemeene kôsten aanneemen, *To undertake a work upon common charge.*

Het gemeene beft, (N.) *The republick, the common-wealth.*

By de eerste Christenen waren alle goederen gemeen, *The first Christians had all things in common.*

Ik wil met die luijen niets gemeen hebben, *I'll have no dealing at all with that people.*

't is een gemeen zeggen, *It is a common saying.*

't Gemeene gevoelen, *The vulgar opinion.*

Het is maar een gemeen voorval, *It is but an ordinary case.*

Het gemeene volk, *The common people, the vulgar.*

Gemeen linnen, *Common, coarse linnen.*

Het is maar een gemeen schilder, *He is but a common, a bad painter.*

Het is een man van een gemeene afkomst, *It is a man of a vulgar extraction.*

Hy predikt te geleerd voor 't gemeen, *He preaches too learned for the common people.*

Een gemeene elende, *A publick calamity.*

Al te gemeen met iemand worden, *To become (or grow) too familiar with one.*

Hy maakt zich al te gemeen, *He makes too much familiarity.*

't GEMEEN, (N.) *The publick, the commonality.*

Het gemeen is moeilijck te ver-geenoegen, *The vulgar is very difficult to be satisfied.*

Zich voor 't gemeen in de brêst stellen, *To expose one's self for the publick.*

GEMEEND, *Meand.*

Indien ik het anders gemeend had, *If I had meant otherwise.*

Gemeenlyk, *Commonly, ordinarily.*

Gemeenlyk dat lieden daar 't meest op te zeggen valt, *One sees commonly, that the worst people talks most.*

GEMEEN-MAAKEN, *To communicate, also to divulge.*

De Vredensvoorwaarden gemeen-
maaken, *To publish the articles of peace.*

Een aanbetrouwd geheim gemeen-
maaken, *To reveal a secret one was trusted with.*

Zich met iemand te gemeen-
maaken, *To make one's self too familiar with one, to take too much liberties.*

Gemeen-making, (F.) *Communica-
tion.*

GEMEENSCHAP, (F.) *Communi-
cation, conversation.*

De gemeenschap der heiligen, *The communion of the saints.*

De gemeenschap van Monnikker, *A society of monks.*

Ik hou geen gemeenschap met hen, *I keep no conversation with them.*

Die gemeenschap is te groot, *This familiarity is too great.*

GEMEENTE, (F.) *Community, church.*

Uit de gemeente geflooten wor-
den, *To be excluded from the union of the church.*

De gemeente, (het volk) *The community.*
 De gemeente van Engeland, van 't Britsch Parlement, de Leden van 't Lagerhuis, *The Commons, the house of commons, or the lower house of the Parliament of England.*
 GEMEENTSMAN, *A tribune, among the Romans.*
 GEMEENZAAM, *Familiar.*
 Zich met zyne dienstdoden te gemeenzaam aanstellen, *To be too familiar with one's servants.*
 't Is een myner gemeenzaamste vrienden, *'t Is one of my most intimate friends.*
 Een gemeenzaam onderhoud, *A familiar discourse.*
 Gemeenzaame brieven, *Familiar letters.*
 Gemeenzaamheid, (F.) *Familiarity.*
 Gemeenzaamlyk, *Familiarly.*
 GEMEERD, *Augmented.*
 GEMEESTERN, (gezezen) *Overred, healed.*
 GEMEETEN, *Measured.*
 GEMEINTE, *see Gemeente.*
 GEMELD, *Mentioned.*
 Gelyk ik u in myne laatste gemeld heb, *As I mentioned to you in my last.*
 Te betalen aan de order van gemelde Heer, *To pay at the order of the said gentleman.*
 Boven-gemeld, *Above mentioned.*
 De bovengemelde som, *The above mentioned sum.*
 Het hier onder gemelde, *The under mentioned.*
 Gemekt, *see Gemoken.*
 GEMEELYK, *Peculiar, wearisom, -see Gemeelyk.*
 Hoe komt gy zo gemelyk van daar, *How are you so peculiar to day?*
 Gemelykheid, (F.) *Peculiarities.*
 GEMENGD, *Mixed, mixed, -also made into paste.*
 Een gemengde kleur, *A mixed color.*
 GEMERK, (N.) *a Mark.*
 Gemerk neemen, *To take notice.*
 GEMERKT, *Marked, perceived.*
 Het pakje was gemerkt met een B, *The parcel was marked B.*
 Als ik het eerder gemerkt had, *If I had perceived it sooner.*
 Gemerkt, (Adv.) *(nadelmaal) Steig, since.*

Gemerkt dat hy 'er niet meer van spreekt, *Since he talks no more of it.*
 Gemerkt het schielijk overlyden zynen Majesteit, *Since the sudden death of his Majesty.*
 GEMEST, *Fitted, cramm'd.*
 Een gemest varken, *A fattened hog.*
 Een gemeste kapoen, *A cramm'd capon.*
 Gemest, (als land) *Manured with dung.*
 GEMET, (N) *A plot of land so much bigger than an acre - see Acre, in the first part.*
 GEMETSELD, *Majored, walled.*
 GEMEUKT, *Made soft or mellow.*
 GEMIDDELD, *Mediated.*
 GEMIKT, *Levelled at.*
 GEMIND, (gezoogd) *Nursed.*
 GEMINDERD, *Lessened, grown less.*
 GEMIST, *Missed, failed.*
 Hy heeft het niet eens gemist, *He never missed it.*
 Gemist, (met mist betrokken) *Having been misty.*
 Gemist, (gemest) *Manured with dung.*
 GEMOED, (N.) *The mind, conscience.*
 Gemoods halve, *For conscience sake.*
 Naauw van gemoed, *Conscientious, scrupulous.*
 Opricht van gemoed zyn, *To have of to be of an upright mind.*
 Hy is in zyn gemoed wel overtuigd dat hy ongelijk heeft, *He is convinced in his mind that he is in the wrong.*
 Tegen zyn gemoed aangaan, *To act against one's conscience.*
 Den zondaar in zyn gemoed aanstellen, *To prejs the conscience of a sinner.*
 Tree in uw gemoed en zie of het niet waar is, *Ask your conscience and see if it is not true.*
 Verbitterd van gemoed zyn, *To be irritated, incensed, urged, provoked, exasperated of mind.*
 Met gemoed, *Voluntarily, freely, easily.*
 Na gemoed met iemand handelen, *To treat one conscientiously, with candour, equity.*
 GEMOED, (in 't gemoed gesteld) *Affected.*

Hoe is hy gemoed? *How does he stand affected? Of what cheer is he?*
 Wel gemoed zyn, *To be cheerful or of good cheer.*
 Gemoedeloos, *Unconscionable.*
 Gemoedelyk, *Conscientious, conscionable.*
 Gemoedelykheid, (F.) *Conscientiousness.*
 Gemoeder, (F.) *(doophgister) a God mother.*
 Gemoederen, *Minds.*
 De gemoederen des volks verbitteren, *To exasperate the minds of the people.*
 GEMOEDIG, (leenig) *Limber, supple.*
 Gemoedig leer, *A limber skin.*
 GEMOEDIGD, *Encouraged.*
 GEMOED, *Molested, importuned, meddled.*
 Ik wil 'er niet meê gemoed zyn, *I won't be troubled with it, or concerned about it.*
 te GEMOET, *as; iemand te gemoet gaan, To go to meet one.*
 Te gemoet komen, *To meet, to meet with, also to confound.*
 Ik kwam hem by de beurs in 't gemoet, *I met him near the exchange.*
 Iemand met zagzinnigheid te gemoet komen, *To address one kindly.*
 Iemand's zwakheid te gemoet komen, *To indulge the weakness of one.*
 Ik zal u in de schade wat te gemoet komen, *I'll bear part of the loss with you.*
 Te gemoet voeren, *To object.*
 Hy zou u daar op te gemoet kunnen voeren dat —, *He could reply to you that —.*
 Te gemoet zien, *To expect, to propose to one's self.*
 Gemoetziening, *A prospect, expectation.*
 GEMOETEN, (ontmoeten) *To meet.*
 GEMOFFEL, (N.) *A mussing up.*
 Gemoffeld met de kaars, *A cheating trick, at card's.*
 Dat gemoffel laat my niet aan, *I don't like those cheating tricks.*
 Gemoffeld, *Mussed up.*
 Gemoffeld, *Coated, floured.*
 Gy hebt gemoffeld, *You did not play fair.*

† Gemöfeld, (stil omgebracht)
Murdered in secret.

GEMOLKEN, *Milked.*

Een gemolken koe, *A milked cow.*

GEMOND, (vermoud) *Marked, disguised.*

GERMOMPEL, (N.) *A whisper.*

Daar is eenig gemompel van zulk een tyding in de Stad, *There is a whisper of such news about town.*

Gemompeld, *Mumbled, whispered.*

GEMOND, *Mumbled.*

De kôr heeft my niet gemond, *That meat did not please my palate.*

GEMONSTER, *Mustered.*

GEMONTERDE Ruiters, *A soldier on horseback, a horse man.*

Het schip is met vier-en-twintig stukken gemonteerd, *The ship carrying 24 guns, a ship having 24 guns mounted, a ship of four and twenty guns.*

GEMOORD, *Murder'd, see Moor-*

den.

GEMOP, (N.) (gepruil) *A grudging, grumbling.*

Gemopt, (gepruil) *Grudging.*

GEMOPT, (gemust) *Having a coat on.*

GEMOR, (N.) *A murmuring, grumbling.*

Men had veel werk om 't gemor van 't vólk te stillen, *It was very difficult to appease the murmuring of the crew.*

Gemord, *Murmured, grumbled.*

GEMORS, (N.) *A nasty doing.*

Wat een gemors is dat? *What a nastiness is this?*

Gemorst, *Done nastily.*

GEMORSELD, *Brusht into pieces, crushed.*

GEMORTELD, *Crushed, as dry mortar.*

GEMOT, (gestôfregend) *Driazled.*

† GEMOTST, (gekort-oord) *Cutted ears and tail.*

Een gemotste hond, *A dog with cutted ears and tail.*

GEMUILBAND, *Muzzled, restrained.*

Een gemuילbanden ézel, *A muzzled ass.*

GEMUILD, *Having a muzzle, — also having flippers on.*

GEMUIT, *Rebelled, revolted.*

GEMUNT, *Coined.*

Het was op hem gemunt, *He was assign'd by it; it rested on him; or was pitch'd upon.*

Zy hadden 't al lang op hem gemunt, *They had been long sitting at him.*

GEMOTST, *Having a cap on.*

GEMUURD, *Wailed.*

GEMYD, *Shunned, avoided.*

GEMYMER, (N.) *Detage.*

Men kan hem van dat gemymer niet afkrygen, *One can't make him leave off doting.*

Gemymerd, *Doted.*

GEMYND, (begraven) *Mined.*

GEMYND, (myn geroepen) *Bought in an open sale by crying Mine.*

GEMYTERD, *Mixed.*

GEN.

GENA, (verkorting van Genade) *Grace, mercy.*

Om genâ bidden, *To pray grace.*

Om lys-genâ bidden, *To pray for one's life.*

GENAARD, *Sowed, sew'd.*

GENAAKBAAR, *Approachable, accessible.*

Die vësting is alleen van een zyd genaaibaar, *That fortress is only approachable at one side.*

Hy is niet genaaibaar zo trots is hy, *His pride makes him inaccessible.*

GENAAKEN, *To approach, to draw near.*

Göd met zyne lippen genaaken, *To draw nigh unto God with one's lips.*

Ik zie het gelukkig oogenblik genaaken, *I perceive the happy moment draw nigh, approach.*

Men durft hem niet genaaken, *One dares not to come near him.*

Genakking, (F.) *An approaching.*

Genakkt, *Approached.*

GENAAMD, *Named, called, by name.*

Het kind wierd Jan genaamd, *The child was Christened John.*

De Ridder van St. Joris, zo genaamde Koning van Engeland, *The knight of St. George, or pretended King of England.*

GENADE, (F.) *Grace, mercy.*

De genade Göds, *The grace of God.*

Iemand genade bewyzen, *To bestow mercy to one.*

Als ik die genade kon verwerven, *If I could obtain that favour.*

Op Göds genade hopen, *To hope upon the grace of God.*

In Göds genade sterven, *To die in the grace of God.*

Göd doe u die genade, *May God grant you that grace.*

De leerre der genade, *The doctrine of grace.*

't Is alleen alt loutere genade dat wy zalig worden, *It is only by grace that we are saved.*

Den Rëchter om genade bidden, *To pray the judge for grace.*

Om genade roepen, *To cry mercy.*

Zich op genade overgeeven, *To render one's self at the mercy of the enemy.*

Men liet het schip op Göds genade dryven, *The ship was left to the mercy of the waves.*

Zonder genade, ongenadig, *Merciless.*

Genade-roel, (M.) *The mercy seat.*

Genade, (eertitel der Vorsten in Duitschland en Aarts-Bischoppen in Engeland) *Your grace.*

Als het zyné genade geliefde, *May it please your grace.*

Genadelyk, *Graciously.*

Dewyl Göd ons onzen misdaanden genadelyk vergeeft, *Since God pardons our sins.*

GENADEN-RYK, *Most gracious, rich of grace, gracefull.*

Genadenryke Göd! *Most merciful God!*

GENADERD, *Drawn near.*

Het Léger was de Stad genaderd, *The army did draw nigh the town, approached the town.*

GENADIG, *Gracious, merciful.*

Wees my genadig, *Have mercy upon me.*

Zyt my arme zondaar genadig! *God be merciful to me a sinner!*

Genadig Göd en Hemelsche Vader! *Merciful God and Heavenly Father.*

Een genadig Vörf, *A gracious Prince.*

Een genadig recht, *A mild sentence, a gracious punishment.*

Genadelyk, *Graciously, mercifully.*

Iemand genadelyk handelen, *To treat one mildly.*

Gy komt 'er heel genadig af, *You come very well off.*

Hy wierd genadelyk verhoord, *He was graciously heard.*

GEN.

Het wierd hem genadiglyk vergeeven, *He was mercifully pardoned.*

GENAGELD, *Nailed.*
Aan 't kruis genageld, *Nailed at the cross.*

GENANT, (M.) *One's namesake.*
Heet gy Jan dan zyt gy myn genant, *Are you called John then you are my name sake.*

GENE, *He, she, they, see Geen, and Geene.*

GENEBT, *Having a beak or bill.*
De vogels zyn genebt, *Birds have bills or beaks.*

GENEEPEN, *Pinched, twitched.*
Wie heeft my in den arm geneepen? *Who pinched me in my arm?*

† Hy heeft de flesch schoon geneepen, *He has taken a good draught out of the bottle.*

Zich GENEREN, *To get one's livelyhood.*

Zy geneert zich met haar wêrk, *She lives by her trade.*

GENEESBAAR, *Curable.*

Geneesdrank, (M.) *A potion, physic, Physician.*

Een geneesdrank innemen, *To take physic.*

Geneesheer, (M.) *A doctor or physician.*

Geneeskunst, } (F.) *The art of physick.*

Geneeskunde, }
In de geneeskunde studeeren, *To study physick.*

Geneeslyk, *Which may be healed, curable.*

Geneesmeester, (M.) *A physician.*

Geneesmeesters genees u zelve, *Physician cure your self.*

Geneesmiddel, (N.) *A remedy, medicine, physic.*

Een geneesmiddel voor 't gra weel, *A remedy for the gravel.*

Geneesmiddelen gebruiken, *To take physic.*

Geneeswaaren, *Medicines.*

GENEEZEN, *To cure, heal.*
Iemand van de tandpyn geneezen, *To cure one of the tooth ache.*

De wond begint mooitjes te geneezen, *The wound begins to heal prestily.*

Geneezen, (gebêterd) *Cured, healed.*

Zo draa de zieke zal geneezen zyn, *As soon as the sick body will be recovered.*

GEN.

Een geneeze wonde, *An healed wound.*

Geneezing, (F.) *A curing, healing.*

GENEGEN, *Inclined, desirous.*
Iemand zeer genegen zyn, *To be much inclined to one.*

Ik geloofde niet dat hy my zo genegen was, *I did not think him so much inclined for me.*

Tot de studie genegen zyn, *To love study.*

Genegen zyn, *To have a mind to, to be inclined.*

Als gy genegen waart 'er wat aan te waagen, *If you had a mind to hazard a little at it.*

Ik ben 'er volkomen genegen toe, *I am entirely inclined to it, or for it.*

Genegenheid, Genegendheid, (F.) *Inclination, affection, desire.*

Hy heeft geen de minste genegenheid tot de studie, *He has not the least inclination for the study.*

Zyn genegenheid volgen, *To follow one's inclinations.*

Men moet de genegenheid der jonge lieden niet dwingen, *One must not force the inclination of young people.*

Hy heeft een groote genegenheid voor Juffrouw B., *He has a great inclination for Miss B.*

De vaderlyke genegenheid verschoont veel dingen, *Paternal tenderness excuses many things.*

Iemand met genegenheid dienen, *To serve one with affection, with zeal.*

GENEIG, (N.) *A curtsy.*

Geneigd, *Made a curtsy.*

GENEIGD, (genegen) *Inclined, given to, prone, addicted.*

† God heeft zyn ooren tot my geneigd, *† God inclined his ears to me.*

Wy zyn van natuure ten kwaade geneigd, *We are naturally inclined to evil, evil minded.*

Steeds geneigd, *Continually inclined.*

Ter aarde geneigd, *Inclining to the ground.*

Geneigdhed, (F.) *Inclination, propensity, propensity.*

— GENERAAL, (M.) (Veldheer) *a General.*

Luitenant Generaal, *a Lieutenant General.*

De Generaal of Opperste der Do-

GEN.

255

minicans, The General of the Dominicans, a religious order.

Den Ontvanger Generaal, *The receiver General.*

De Heeren Staaten Generaal, der Vereenigde Nederlanden, *My Lords the States General of the United Provinces.*

GENERALITEIT, (F.) *Generality, the sovereign jurisdiction of the States General.*

De Landen en Steden onder de Generaliteit behorende, *The countries and towns belonging to the Generality.*

De Generaliteits Rekenkamer, *The chamber of accounts of the Generality.*

Generaalschap, (N.) *a Generalship.*

GENESTELD, *Neckled.*

† Genêfeld, (gevēterd) *Furnished with points.*

† GENET, (nat gemaakt) *Wetted.*

GENET, (N.) (Spaansch paerd) *a Genet.*

GENEUGLYK, *Pleasant, delightful, delicious, facetious, entertaining.*

Een geneuglyk voorval, *An entertaining adventure.*

Geneuglykheid, (F.) *Delightfulness, pleasure.*

GENEUGTE, (F.) *Pleasure, delight, recreation.*

't Was een geneugte om 't aan te zien, *'t Was a pleasure to see it.*

GENEUSD, *Having a nose.*

Hy is wel geneusd, *He has a great nose.*

GENEUSD, (bedôt) *Nosed, rooked.*

Hy heeft dat van verre geneusd, *He spy's it at a distance.*

Ik heb het geneusd, *I smell it.*

GENEVELD, *see Benêveld.*

GENEVER, (M) *Gin.*

Keuliche genêver, *Collon gin.*

Genêver bēzie, (F.) *A juniper berry.*

Genêver-boom, (M.) *A juniper tree.*

Genêver-drink, *Gin.*

Genêver-oil, *Juniper oil.*

GENEYG, (N.) *A curtsy, see Genenig.*

GENGBER, (F.) *Ginger.*

GENIES, (N) *A sneezing.*

Geniesd, *Sneezed.*

GENIET, (N.) (genêr) *Enjoyment.*

Een

Een volkomen gezondheid genieten, *To enjoy a perfect health.*
 De gunst eens Vorsts genieten, *To be in favour with a King, to enjoy the King's favour.*
 De eeuwige zaligheid genieten, *To enjoy eternal salvation.*
 De uiterste gunst van een Juffer genieten, *To obtain the last favour of a Lady.*

GENIETEN, *To enjoy.*

Wat zal hy voor zyn moeite genieten? *What is he to have for his pains?*

Veel vermaak in iemands gezelschap genieten, *To enjoy the pleasure of one's company.*

Genieter, (M.) *Enjoyer.*

Genieting, (F.) *An enjoying, enjoyment, fruition.*

GENOEG, *Enough.*

Ik heb genoeg, *I have enough.*

Hy is genoeg gewaarschuwd, *He is sufficiently warned.*

't Is my genoeg, als gy maar wel te vreden zyt, *'t Is enough for me when you are satisfied.*

Hy heeft genoeg om eerlyk van te leeven, *He has enough to live in a honest way, he has an independent fortune.*

Genoeg doen, *To do enough, to satisfy, to give content.*

Jesús Christus alleen kon voor ons aan Gods Rechtvaardigheid genoeg doen, *Only Jesus Christ could satisfy the righteousness of God for us.*

Genoegdoening, (F.) *Satisfaction.*
 Genoeg-doender, *Satisfyer, pledge, bail, security.*

GENOEGEN, (N.) *Consent, satisfaction, contentment.*

Genoegen nemen, *To take content, to acquiesce.*

Genoegen geeven, *To satisfy, to please.*

Een goed genoegen is 't al, *Content is all.*

GENOEGEN, *To satisfy, to content.*

Ik zal 'er my mede laten genoegen, *I'll take content; (or I will be contented) with it.*

Zich genoegen, *To be contented, well pleased, or satisfied.*

Genoeglyk, (Adj.) *Geneuglyk, Pleasant, delightful, delicious, facetious.*

Een genoeglyk nieuws, *An agreeable news.*

Een genoeglyk mensch, *A happy man.*

Een genoeglyk verhaal, *An entertaining relation, tale.*

Genoeglyk, (Adv.) *Agreeably, delightfully.*

Genoeglykheid, (F.) *Pleasure, contentment, happiness.*

Genoegzaam, *Sufficient.*

Dat is geen genoegzaam bewys, *That is no sufficient proof.*

Een genoegzaame borg verschaffen, *To procure a sufficient bail.*

Dat is genoegzaam bewezen, *That is sufficiently proved.*

Die man is genoegzaam bedarven, *That man is almost ruined.*

Genoegzaamheid, (F.) *Sufficiency.*
 Genoegzaamlyk, *Sufficiently.*

GENOEMD, *Genaamd, Named, called.*

GENOFFEL, (F.) *(anjelier) A gilly flower.*

GENOK, (N.) *A sobbing.*

Genokt, *Sobbed.*

GENOMEN, *Taken.*

Zy wierd genomen, *She was taken away.*

Ik bedank u voor u genomen moeite, *I thank you for the trouble you did take.*

Genomen dan, *Suppose than.*

Genomen dat het zo waare, *Grant it be so.*

GENOMMERD, *Numbered.*

Genummerde vaten, *Numbered cars.*

GENOOD, *Invited.*

Daar waren meer dan twintig menschen genood, *There were more than twenty people invited.*

Genoode, (C.) *A Guest.*

De genooden, *Those that are invited, the guests.*

GENOODIGD, *Invited.*

GENOODZAAKT, *Necessitated, constrained.*

GENOOPT, *Spurred on, incited.*

GENOOT, (M.) *A fellow, companion.*

Ampt-genoot, *Colleague, a fellow, or copartner in office.*

Bond-genoot, *A confederate, ally.*

Deel-genoot, *Partner, or accomplice, confederate.*

Echt genoot, *Spouse.*

Nam-genoot, *One's names sake.*

Huis-genooten, *Domeficks.*

Eed-genooten, *Conspirators, Confederates.*

Geloofs-genooten, *Fellow-believers.*

Gunft-genoot, *Favorite.*

Konst-genoot, *Member of a society of arts, fellow artist.*

GENOOTEN, *Enjoyed.*

Hy heeft veel eer aan 't hof genooten, *He has received much honour at court.*

Duitschland heeft sedert eenige jaaren niet veel rust genooten, *Germany has not enjoyed much rest some years since.*

Genootene weldaaden erkennen, *To acknowledge received benefits.*

GENOOTSCAP, (N.) *A society, company, fellowship, partnership.*

Zy zyn Leden van 't zelfde genootschap, *They are members of the same society.*

GENOFT, *Napped.*

GENOF, (N.) *Enjoyment, fruition, benefit.*

't Genof vermindert de waarde der goede dingen, *Enjoyment diminishes the value of most things.*

GENI, (M.) *(mangetjes gans) a Gander, male of a goose.*

GENIAAN, (F.) *Gentian, (a plant.)*

GENUUTIGD, *Taken, eaten.*

Ik heb van daag nog niets genutigd, *I did not take any thing as yet to day.*

GEO.

+GEOCTROIJEERD, *Privileged.*

De geotroijeerde Oost-Indische Compagnie, *The privileged East India Company.*

GEOEFFEND, *Exercised, experienced.*

Goeffende soldaten, *Well disciplined soldiers, veterans.*

Een goefferd werkmán, *An expert, skilful workman.*

In de Medicynen goefferd zyn, *To be an expert, a skilful physician.*

GEOFFERD, *Offered.*

GEOLIED, *Oiled.*

Geolied papier tot een raam, *Oil d paper for a frame.*

De slaad is al geolied, *The salt is all d.*

GEOOGD, *Eyed, having eyes.*

De Paauw met zyn geoogde staart, *The peacock with his eyed tail.*

GEORD, *Eared, having ears.*

GEOORDEELD, *Judged.*

Oordeel niet op dat gy niet geoordeeld word, *Judge not, that ye be not judged.*

GEOORLOFD, *Lawful, permitted.*

Indien 't geoorloft was myn meening te uiten, *If it was allowed to speak my mind.*

't Is een geoorloofde zaak, 't Is a lawful thing.

GEOORLOGD, *Made war.*

Hebben wy daarom zo lang geoorlogd? *Have we made such a long war for that purpose?*

GEOOPENBAARD, *Manifested, revealed.*

De geopenbaarde waarheden gelooven, *To believe the revealed truths.*

Göd geopenbaard in 't vleesch, *God manifested in the flesh.*

GEOPIEND, *Opened, laid open.*

Stephanus zag de Hemelen geopen, *Stephen saw the heavens open.*

GEOPPERD, *Heaped up.*

Geopperd, (op het tapyt gebracht) *Proposed, brought on the carpet.*

Wie heeft deeze zaak geopperd? *Who has proposed, who has moved this affair, who brought it on the carpet?*

GEORDINEERD, *Ordered.*

GEP.

GEPAAID, *Appeased, also blinded with fair words.*

Zy heeft hem met schoone woorden gepaaid, *She has blinded him with fair words.*

GEPAARD, *Coupled, matched, married.*

Gepaarde duiven, *Coupled pigeons.*

Gepaarde kousen, *Paired stockings.*

Zy zyn heel gelukkig gepaard, (getrouwd) *They are very happily coupled.*

De jong gepaarde, *The young married people.*

GEPACHT, *Farmed.*

Gepacht en verpacht, *Farmed and let out again.*

GEPAAERELD, *Adorned with pearls.*

Gepakt, *Packed up.*

Is het goed wel in gepakt? *Are the things well packed up.*

Wat zitten wy hier gepakt, *We are here much crowded.*

GEPARST, *Pressed.*

GEPALLEERD, *Adorned, tired, as women use to do.*

GEPAPT, *Glued, made stiff.*

GEPAFUMEERD, *Perfumed.*

GEPAST, *Fitted.*

Dat is net gepast, *That is well, you come in pudding time.*

Ik heb 't geld net gepast, *I made up exactly the sum.*

GEPE, (F.) (zékere visch) *A born-back, a sea fish.*

GEPEINS, (N.) *A thinking.*

Vol gepeinen, *Full of thoughts, pensive.*

Gepéinsd, *Having thoughts.*

Hebt gy 'er nog niet genoeg over gepeinsd, *Did you not meditate long enough on it.*

GEPEKT, *see Gepikt.*

GEPEKELD, *Pickled.*

GEPELD, *Peeled.*

Gepelde garst, *Peeled barley.*

GEPELST, *Furred.*

GEPEND, *Feathered, penn'd.*

Geënd, is de kapoen al gepéind? *Is the capon trussed?*

GEPEPERD, *Peppered.*

De worst is al te sterk gepéerd, *The sausage is too much pepper'd.*

Hy heeft hem wel gepéerd, *He has sold it him very dear.*

GEPEREELD, *see Gepaereld.*

GEPERST, *Pressed, constrained.*

Gepérsd laaken, *Pressed cloth.*

Door den honger gepérsd worden, *To be strained by hunger.*

Zich gepérsd vinden om de waarheid te zeggen, *To find one's self pressed to tell the truth.*

GEPEUPEL, (N.) *The rabble, populace, mob.*

GEPEUTER, (N.) *Fumbling, poking, groping.*

Laat dat gepeuter in de neus staan, *Let that poking in your nose alone.*

GEPIEP, (N.) *A pieping, (as of chickens, or mice.)*

Gepiept, *Pieped.*

GEPIKT, (pikkig) *Pitched, done over with pitch.*

GEPIKT, *Picked, picked.*

Op gekikt, *Picked up.*

GEPLAAGD, *Plagued, tormented, infested.*

Van de muggen geplagd worden, *To be infested with gnats.*

GEPLAASTERD, *see Gepleisterd.*

GEPLAKT, *Pasted up, pasted.*

GEPLANT, *Planted.*

GEPLAS, (N.) *a Dabbling.*

Gepläst, *Dabbled, fawfled.*

GEPLAVEID, *Patron.*

GEPLEEGD, *Committed.*

De gepleegde baldaadigheden straffen, *To punish the committed mischief.*

GEPLEISTERD, *Plastered.*

Gepleisterd, (met pleisters bedekt) *Plastered.*

GEPLEKT, *Spotted.*

GEPLENGD, *Spurred.*

GEPLENST, *Dabbled, paddled.*

GEPLET, *Flattened.*

GEPLETTERD, *Crushed, bruised, pressed.*

GEPLOEGD, *Ploughed.*

GEPLONDERD, *Pillaged, plundered.*

Een geplonderde Stad, *A pillaged town.*

GEPLOOID, *Plaited.*

Geplooide mouwen, *Plaited sleeves.*

GEPLUIMD, *Feathered.*

GEPLUKHAARD, *Pulled by the hair in fighting.*

GEPLUKT, *Gathered, Plucked.*

Ik heb bloemen geplukt, *I gathered flowers.*

Een geplukt hoen, *A plucked hen.*

Wat ziet hy 'er geplukt uit! *How naked he looks!*

GEPLUNDERD, *Pillaged, plundered.*

GEPOCH, (N.) *a Boasting, bragging.*

Gepöcht, *Boasted, bragg'd.*

GEPOEIERD, *Powdered.*

GEPOKT, *Having been sick of the small pox.*

GEPOLST, *Examined, searched.*

GEPOLYST, *Polished, burnished.*

GEPOOG, (N.) *Endeavour.*

Gepoogd, *Endeavour'd.*

GEPOOT, *Planted.*

GEPONJARDEERD, *Stab'd with a dagger.*

GEPORD, *Stirred up, incited, provoked.*

GEPOT, *Gepöt geld, Spare money.*

GEPRALD, *Bragged, made a gay show.*

GEPRAAMD, *Pressed, constrained.*

GEFRAAT, (N.) *Talk, chat.*

Waar toe al dat gepraat? *To what purpose serves all this little tattle.*

Ydel gepraat, *Pain talk.*

☆ Gepraat, (geprooken) *Talked.*

Daar is heel veel van die zaak gepraat, *There is much said of that affair.*

GEPRAGD, *Pinched, pressed, crowded, squeezed.*

GEFREEZEN, *Praised.*

GEPRENT, *Impressed, stamped upon, printed.*

GEPRUTEL, (N.) *a Muttering, grumbling.*

Gepreuteld, *Muttered, grumbled.*

GEPREVEL, (N.) *A murmuring, mumbling.*

Gepreveld, *Mumbled, murmured.*

GEPREID, (scheepsw.) *Met with at sea.*

GEPRIEMD, *Pierced with a bodkin; — Stabbed with a dagger.*

GEPRIKKEL, (N.) *A pricking, tickling.*

Geprikkeld, *Prickled, incited, provoked, encouraged.*

GEPRINT, *Printed.*

GEPROEFD, *Tasted.*

GEPROPT, *Filled, crammed.*

GEPUNT, *Pointed.*

Dat is te scherp gepunt, *That is too much pointed, made too sharp.*

Gepunteerd, *Pointed, distinguished, pricked.*

GEPURPERD, *Purpled.*

De gepurperde kerk Heeren, *The purple prelates, the Cardinals.*

GEPUT, *Drawn out of a well.*

GEPYND, *as; Gepynde honing, Pressed honey.*

GEPYNGD, *Tormented.*

GEQ.

GEQUAAK, (N.) *The creaking [of frogs].* *see Gekwaak.*

— GEQUALIFICEERD, *Qualified.*

GEQUALSTER, (N.) *A nasty spawling.*

GEQUEERT, *Christened, nursed.*

GEQUEEL, (N.) *Melody.*

Gequeeld, *Made melody.*

GEQUEETEN, *Acquitted, discharged.*

Hy heeft zich wel gequeeten, *He has acquitted him self of his duty.*

GEQUEL, (N.) *vexation.*

Gequeld, *vexed, see Gekweld.*

GEQUETST, *Wounded, hurt.*

De misdaad van gequettte Opermagt, *High treason, see further Gekweld.*

Gequethheid, (V.) *A wound, hurt, sore.*

GEQUETTER, (N.) *The chattering [of birds].*

Gequetterd, *Chattered.*

GEQUYL, (N.) *A drooling, fluxing.*

Gequyld, *Driven, spoiled.*

GEQUYN, (N.) *a Languishing.*

Gequynd, *Languished, drooped.*

GEQUINKELEER, (N.) *A warbling.*

Gequinkeleerd, *Warbled, made melody.*

GEQUISPSTAART, *Fished with the tail.*

GER.

GERAADEN, *Counseled, advised.*

Men had hem geraaden 'er na toe te gaan, *He was advised to go there.*

☆ Geraaden, (raadzaam) *Advisable, convenient, expedient.*

Geraaden vinden, *To think fit.*

Ik vind het niet geraaden zo te doen, *I do not think it advisable to do so.*

Het is niet geraaden zulks te doen, *It is not advisable to do it; it is not fit to be done.*

Het dunkt my niet geraaden, *I don't find it expedient.*

GERAADEN, (gegift) *Guessed, conjectured, devined.*

Hy heeft wel geraaden, *He has guessed right.*

Geraadzaam, *Advisable, see Raadzaam.*

GERAAGD, *Having bawled away the cobwebs.*

GERAAKEN, *To attain, to get unto.*

Tot zyn oogmerk geraaken, *To attain or get one's aim.*

Ik kan daar toe niet geraaken, *I cannot attain to it.*

In Zee geraaken, *To set sail, to enter the sea, out of the harbour.*

In iemands gunst geraaken, *To come into one's favour.*

In ongunst geraaken, *To come in disgrace.*

Uit zyn goed geraaken, *To lose all one's goods.*

Op een zandbank geraaken, *To fall on a rock.*

Met de vloed over een zandbank geraaken, *To pass over a shelf with the tide.*

Uit een zwaarigheid geraaken, *To get out of a difficulty.*

GERAAKT, *Attained, got.*

Zo dra hy tot zyn oogmerk geraakt was, *As soon as he attained his aim.*

De Vloot is eindelyk in Zee geraakt, *At last the fleet did set sail.*

Hy is zo doende uit al zyn goed geraakt, *By this means he lost all his goods.*

Weg geraakt, *Got away, — Lost.*

Hy is l6s geraakt, *He is got loose.*

☆ Geraakt, (aangeraakt) *Touched, bit.*

Ik heb u niet geraakt, *I did not touch you.*

☆ Geraakt, (bewoogen) *Affected, touched.*

Hy werd door haar schoonheid zodanig geraakt, *He was so smitten of her beauty.*

Met medelyden over iemands elende geraakt zyn, *To be moved with one's misery, to be very sorry for it.*

☆ Benje daar over zo geraakt? *Are you so much offended at it?*

Ik ben zo ligt niet geraakt, *I am not so easily provoked.*

Geraaktheid, (F.) (bewoogenheid) *Contrition, hearty sorrow, trouble of mind.*

☆ Geraaktheid, (gevoeligheid) *Wit, anger, provocation.*

Geraukt, (beroerd) *Struck with the palsy, apoplectic, paralytic.*

☆ Geraaktheid, (F.) (beroerdheid) *Palsy, apoplexy.*

GERAAMD, *Divined, conjectured.*

GERAAMTE, (N.) *a Skeleton.*

Een mensch in 't geraamte zeten, *To dissect, to anatomize a man, to make a skeleton of a dead body.*

Hy is zo mager als een geraamte, *He is as lean as a skeleton.*

GERAAFT, *Reaped, gathered.*

GERAAS, (N.) *A noise, racket.*

Daar was een vreeslyk geraas, *There was a sad noise.*

Geraasd, *Raged, made a noise.*

GE-

GERABEL. (N.) *A speaking or reading too fast.*

Gerabbel, *Read or spoken too fast, rattled it.*

GERABRAAKT, *Brake upon the wheel.*

† Gerabruakt Duitſch, *Broken Dutch.* Men word op die poſtwagens half gerabruakt, *One is almoſt bruſjed in thoſe ſtage-waggons, or chariots.*

GERAK. (N.) *Relief, entertainment.*

Hy geniet 'er veel gerak en gemak, *He is there very well entertained.*

GERAL. (N.) *Gallery, or taling.*

GERAMMEL. (N.) *A rattling.*

Wat voor een gerammel hoor ik daar? *What is that for a rattling which I hear?*

Dat is maar ydel gerammel, 't is nothing but tittle tattle.

Gerammeld, *Rattled.*

GERAMMELD, *Ramm'd, batter'd.*

GERAND, *Edged.*

Gerande dukaken, *Edged dukets.*

GERANTSOENEERD, *Ranomed.*

Een gerantsoeneerd ſchip, *A ranomed ſhip.*

GERATEL. (N.) *Rattling.*

Gerateld, *Rattled.*

GERASPI, *Rasped.*

Geraspit brood, *Rasped bread.*

GERAVELD, *Ravelled, ravelling.*

GERAVOT, *Played, daily'd.*

Zy hebben de heele nacht geravot, *They daily'd the whole night.*

GERECHT. (N.) *Justice.*

alio *the gallows-yard without the town.*

Voor 't Gerêcht ontbooden, *Summoned before a Judge, arraigned.*

Het Gerêcht heeft 'er de handen opgeleid, *The magiſtrate has ſetzed upon it.*

De plaats des gerêchts, *The place of Execution.*

Een miſdadige na 't gerêcht brêngen, *To lead a criminal to the execution.*

Gerêcht, *Righted, pleaded, — DireBed.*

Gerêcht, (ter dood gebragt) *Executed, put to death.*

† Gerêcht, (rêchtsgebied) *Jurisdiction.*

Het gerêcht van Haarlem ſtrêk zeer ver, *The jurisdiction of Harlem is very extenſive.*

Dat Dêrp leld in den gerêchte van Utrecht, *That village lies within the Jurisdiction of Utrecht.*

GERECHT. (N.) (tafelgerêcht, ſpyze) *A meſs, diſh, courſe.*

Het eerſte gerêcht beſtand uit vyf ſchootels, *The firſt courſe conſiſted of five diſhes.*

Alle de gerêchten waren uitnee mend lekker, *All the diſhes were delicious.*

Het laaſte gerêcht, *The laſt diſh, — the laſt tranſaction.*

Het na-gerêcht, *The deſert, or fruit.*

Gerêchtelyk, *Lawfully.*

Hy is 'er gerêchtelyk toe bevoegd, *He is lawfully qualified for it.*

Iemand gerêchtelyk vervolgen, *To proſecute one at law.*

GERECHTIG, *Juſt, righteous.*

Een gerêchtig vonnis, *A juſt, an equitable ſentence.*

Een gerêchtige zaak, *A juſt, a lawful cauſe.*

De gerêchtige helft, *The true half part.*

GERECHT, Gerêchte, *Right, true.*

Alle half jaaren de gerêchte helft betalen, *To pay every fix months the true half part.*

GERECHTIGD, *Having a right unto.*

Hy is 'er door uitspraak van 't Hôf hoe gerêchtigd, *He is qualified to it by a ſentence of the court.*

GERECHTIGHEID, (F.) *Justice, Righteouſneſs.*

De gerêchtigheid word met een doek voor de oogen en een weegſchaal in de hand afgebeeld, *Justice is repreſented binſafoided and a pair of ſcales in the hand.*

Naar gerêchtigheid oordeelen, *To judge equitably, according to juſtice.*

† Sprek in de gerêchtigheid, zeg hoe de zaaken leggen, *Speak the truth and tell how matters ſtand.*

Abraham heeft in Gôd geloofd, en het is hem tót gerêchtigheid gerêkend, *Abraham believed God and it was imputed unto him for righteouſneſs.*

Onze gerêchtigheid alleen in Chriſtus zoeken, *To ſeek our righteouſneſs only in Chriſt.*

Gerêchtiglyk, *Lawfully.*

Dat komt hem gerêchtelyk toe, *That does lawfully belong to him.*

Gerêchtsbank, (F.) *Tribunal, the bar.*

De zaak wierd voor de hooge gerêchtsbank getrôkken, *The cauſe was brought before the high court.*

Gerêchtsbediende, *An officer of the juſtice.*

Gerêchtſchryver, (M.) *Secretary, clerk.*

Gerêchts-dagen, *Aſſiſes, terms.*

Gerêchts dicnaar, (M.) *A ſergeant, conſtable.*

Gerêchts-boode, (M.) *A ſummoner, apparitor.*

Gerêchts-hôf, (N.) *a Court of Juſtice.*

Gerêcht-plaats, *Place of execution.*

Gerêchtſprekelyk, *Juridical.*

Gerêcht-zaaken, *Courſe of pleading the Law.*

GERECHTVAARDIGD, *Juſtified.*

Wy worden door het geloove in Jeſu Chriſto alleen gerêchtvaardigd, *We only are ſaved by faith in Jeſus Chriſt.*

GERED, *Retrieved, reſcued, ſaved.*

Hy hoopt nog gerêd te worden, *He hopes ſtill to be reſcued.*

GEREDENEERD, *Discourſed.*

GEREDEKAVELD, *Reaſoned.*

GEREED, *Ready.*

Ik ben gereed om met u te gaan, *I am ready to go along with you.*

Ik zal altoos gereed zyn om u te dienen, *I'll be always ready to ſerve you.*

Hy heeft zyn antwoord altoos gereed, *He has his answer always ready.*

Met gereed gêld betalen, *To pay with ready money.*

GEREED, ar; Eigen gereed lin-

nen, *Home-ſpun linnen.*

Gereedde zyde, *Thrown ſilk.*

† Ik heb meê aan dat ſchip ge-

reed, *I have alſo been a ſharer in that ſhip.*

GEREEDEN, *Ridden.*

Ik heb den heelen dag te paerd gereden, *I rode the whole day on horſe-back.*

Daar

Daar is een postboode naar Berlin gereeden, *There passed a messenger to Berlin.*

Den Erf-Prins van Brunswyk is hier voorleeden week doorge reeden, *The hereditary Prince of Brunswick passed through last week.*

Gereedheid, *Readiness.*

GEREED MAAKEN, *To prepare, to make ready.*

Alles tot de reis gereed maaken, *To make all things ready for a journey.*

Het eeten gereed maaken, *To dress the viands.*

GEREEDSCHAP, (N.) *Instruments, tools, utensils, — Preparation.*

Wat is dat voor een gereedschap? *What is that for an instrument.*

Timmermans-gereedschap, *Carpenter's tools.*

Bouwmans-gereedschap, *A bus-bandman's utensils.*

Chirurgys-gereedschap, *A surgeon's instruments.*

Scheeps-gereedschap, *The rigging of a ship.*

Oorlogs-gereedschap, *Warlike instruments.*

Eene brouwery met al het gereedschap, *a Brewhouse with all the utensils.*

☆ Gereedschap tot iets maaken, *To make preparation for a thing.*

GEREEFD, *Riff'd, (as a sail.)*

GEREEGEN, *Laced.*

Naauw-gereegen, *Strait laced.*

Hy had hem de dogen door 't lyf getreegen, *He had runned him through with sword.*

GEREETEN, *Turn, — Full of chinks.*

Dat hout is altemaal gereeten, *That wood is full of chinks.*

GEREEZEN, *Risen, sprung up.*

Gereezen beilag, *Risen better.*

De prys van 't korn is sedert eenige tyd zeer gereezen, *The price of corn is rized a good deal sometime since.*

Daar zyn veel onlusten uit gereezen, *Many troubles arisen from it.*

☆ GEREFORMEERD, *Reformed.*

Belydenis van de Gereformeerde Religie doen, *To do profession of the reformed religion.*

GEREGEERD, *Reigned.*

GEREGELD, *Regular, orderly, regulated.*

Een geregeld leeven leiden, *To lead a regular life, to live regularly.*

Een geregeld huishouden, *A regular house keeping.*

Gerégelde begeertens, *Moderate appetites.*

Een gerégeide koorts, *A regular fever.*

☆ Gerégeld of gelynd papier, *Ruled, or lined paper.*

Gerégeldheid, (F.) *Regularity, regulation.*

GEREGT, GEREGTIG, GEREGTIGHEID, GEREGTVAARDIGD, *see Gerécht, Geréchtig, Geréchtigheid, Geréchtvaardigd.*

GEREGEND, *Rained.*

GEREINIGD, *Cleansed.*

GEREISD, *Travelled.*

Hy heeft byna de heele wereld doorgereisd, *He travelled through almost the whole world.*

GEREKEND, *Reckoned, counted, cast up.*

☆ Gerekend de onkundigen gerékend, *Ranked amongst the ignorant.*

† Hy heeft zonder de waard gerékend, *† He reckoned without the Landlord.*

☆ GEREKEND, *as; Het vuur is gerékend, The fire is wrapt up in the asbes, or the fire is covered with asbes.*

GEREKT, *Stretched, — Ract.*

GEREL, (N.) *a Raving.*

GEREPT, *Touched, mentioned.*

Ik heb 'er niet van gerépt, *I have not made any mention of it.*

☆ GERÉPT, (gehaalt) *Made haste or dispatch.*

Ik heb my lustig gerépt, *I have made quick dispatch.*

GEREUTEL, (N.) *A rattling in the throat.*

Dat is een gereutel en dat om zo een kleinigheid, *That's a bustle for such a trifle.*

Gereuteld, *Rattled.*

GEREVEL, (N.) *a Raving.*

Gereveld, *Raved.*

GERF-KAMER, GERIEFKAMER, (vertrék daar de Altaar vaten en gieraaden in bewaard worden, en de Priester zich aanden ontleedt) *Toe sacrifice, or vestry.*

GERF-KAMER, (Kerken-raads ka-

mre of Confistory) *The confistory, vestry.*

GERF-SCHAAF, *A joiner's plane.*

GERGEL, of Gergel, *Cross or notch of a cask, where the head pieces come in.*

GERIBD, *Ribbe.*

Geribt porcelain, *Ribbed china-ware.*

GERICHT, *Directed, ordered.*

Alle onze daaden behoorden tóe Godes eer gericht te zyn, *All our actions ought to be ruled to the glory of God.*

Gerichte, de zondár zal voor Godes gerichte niet kunnen bestaan, *The sinner shall not be able to justify before judgement, the seat of God.*

GERIEF, (N.) *Convenience, accommodation.*

Gerieflyk, *Commodious, convenient, — Helpful, — Accommodately.*

Een gerieflyk mensch, *A kind, serviceable man.*

(†) Een gerylyk vryster, *A miss, parrel.*

Gerieflykheid, (F.) *Convenience, accommodation, — also a willingness to be helpful to one.*

GERIEVEN, *To accommodate, to serve.*

Het is een heel goed huis om de reizigers te gerieven, *It is a very good house of entertainment for travellers.*

Ik zal my hier wel méde gerieven, *I'll make shift with it.*

GERIMPELD, *Wrinkled, rivelled, ruffled.*

Een gerimpeld voorhoofd, *A wrinkled fore head.*

De grasten zyn toe-gerimpeld, *The chavels are very thinny frozen.*

GERING, *Mean, small, light, vile.*

Van een geringe atkomst zyn, *To be of a mean extraction.*

Het zyn geringe lieden, *They are common people.*

De knécht wierd om een geringe oorzaak weg gejaagd, *The man or foot man was sent away for a trifle.*

De zaak is te gering om 'er langer van te spreken, *The thing is too trifling to talk any longer of it.*

Verfmaad myn geringe dieniten niet, *Do not upbraid my weak services.*

Gering achten, *To despise.*

De geringste, *The meanest.*

Het geringste, *The least, the meanest.*

Daar geschied niet het geringste ding of hy weet het, *There happens not the least thing or he knows it.*

Zich geringies behelpen, *To live frugally, to make shift with very little.*

Geringheid, (F.) *Meanness, smallness, vileness.*

GERINGD, *Having rings, adorned with rings.*

Een geringd varken, *A ringed hog.*

† Het varken is geringd, *The hog is ringed.*

GERINGELOORD, *Faxed, Hector'd.*

GERISP, (N.) *A belching.*

Gerispt, *Belched.*

GERIST, *Hanging with clusters, clustered.*

De galgen hingen gerist, *The gallows were fill'd.*

Geriste uijen, *Ropes of onions.*

GERIT, (N.) (gewoel) *A stir, bustle.*

GERITSEL, (N.) *The noise of mice running on paper or any stuff; or the noise of leaves in a thicket.*

GEROCHTEL, (N.) *Spitting, or spawling.*

Geröcheld, *Kecked, brought up steam.*

GEROCHT, *see Geraakt.*

GEROEMD, *Gloried, praised, boasted.*

Geroemde dapperheid, *Famous bravery.*

Hy heeft 'er op geroemd, *He has boasted of it.*

Hemel hoog geroemd worden, *To be extolled to the skies.*

GEROEP, (N.) *A cry, shout.*

Gód hoort het geroep zyns volks, *God hears the clamour of his people.*

Een krygs geroep, *A cry of war.*

Vreugd geroep, *Shouts, shouting, acclamations, buzz, hollering.*

Straat geroep, *A rumour, an uproar.*

Geroepen, *Called, cryed.*

Voor de Heeren geroepen worden, *To be cited, summoned before the Magistrates.*

Veele zyn geroepen, maar wei-

nig uitverkooren, *Many are called, but few are chosen.*

GEROERD, *Stirred, touched.*

Hebt gy u tong weer geroerd? *Did you move your tongue again.*

De koffy is geroerd, *The coffee is stirred, grown thick.*

De trommel werd geroerd, *The drum is beaten.*

GEROEST, *Rusty.*

Een geroeste dégen, *A rusty sword.*

GEROKKEND vlas, *Flax wound on a distaff.*

† Gerokkend, (bestoken) *Contrived, conspired.*

† Hy heeft veel kwaad gerokkend, *† He brewed a great deal of mischief.*

* Die dit gerokkend heeft mag het afspinnen, *He that began may finish it.*

GEROLD, *Roll'd.*

Gerold papier, *Roll'd paper, a roll of papers.*

† GEROLLEERD, *Divided parts of a play.*

Het spel is all gerolleerd, *The parts of the play are already divided.*

GEROMMEL, (N.) *A rumbling, swamping.*

Gerommeld, *Rumbled.*

GEROMPELD, *Rumpled.*

GEROND, *Rounded.*

GERONK, (N.) *A snoring.*

Geronkt, *Snored.*

GERONNEN, *Curdled, clotted.*

Geronnen melk, *Curdled milk.*

Geronnen bloed, *Clotted blood.*

* Zo gewonnen, zo geronnen, *Evil got, evil spent.*

GEROOFD, *Robbed, spoiled.*

De geroofde buit deelen, *To share the spoil.*

GEROOFD, *Regulated, — Hit.*

GEROONJEERD, *Cancelled.*

GEROOMB, (de room afgehept) *Fleeted.*

GEROOKT, *Smoked.*

Gerookt vleesch, *Smoked, dry'd beef.*

GEROOST, *Broiled, toasted, — Parboiled.*

Geroost vleesch, *Broiled meat.*

Geroost brood, *A toast, toasted bread.*

GEROT, *Rotten.*

Gerotte of rotte appelen, *Rotten apples.*

† 't Volk uit de agter-straten was in menigte op de markt geroet, *The mob was gathered with troops in the market place.*

GERST, (F) *Barley.*

Gepelde gerst, *Peeled barley.*

Gerstg, *see Gerstg.*

GERUCHT, (N.) *A noise, report.*

Daar loopt een gerucht dat 'er weer een veldslag voorgevallen zoude zyn, *It is reported that another battle is fought.*

Een groot gerucht manken, *To make a great noise.*

Een twyfelachtig gerucht, *A dubious report.*

† Een goed gerucht hebben, *To have a good report.*

De geruchten zyn zo, *It is said, it is thus reported.*

Hy is voor geen klein gerucht verwaard, *He is not afraid of a little noise.*

Zy is in een kwaad gerucht, *She has a bad character, she is in a bad reputation.*

GERUGD, *Having a back.*

Hoog gerugd, *High back'd.*

GERUILD, *Exchanged, battered.*

GERUIMD, *Made empty, emptied, evacuated.*

De geruimde Steden weder bezetten, *To beset again the evacuated towns.*

† Hy heeft het huis geruimd, *He has left the house.*

† Het huisje moet geruimd worden, *The little house, the necessary must be emptied.*

Een geruime tyd, *A good while.*

Hy heeft een geruime tyd in Engeland gewoest, *He has been a good while in England.*

GERUISCH, of Geruis, (N.) *A soft murmur or of a stream.*

Men hoorde van verre een groot geruisch van wagenen, *A great rustling of chariots was heard at a distance.*

† 't Geruisch eener beek, *The purring of a brook.*

† 't Geruisch der Zee, *A soft roaring of the sea.*

† 't Geruisch der boomen, *The noise of the leaves of trees, softly stirred by the wind.*

† 't Geruisch of gekweel der vogeltjes, *The song of birds.*

Geruisch in de ooren, *A tinkling, or noise in one's ears.*

Gerulicht, *Murmured softly*, —
Puiled.

GERUKT, *Haled, pulled, torn.*
Wie heeft my nan myn mouw ge-
rukt, *Who pulled me at my sleeve.*

Wy worden alle door de dood uit
deze wereld gerukt, *We are*
all snatched out of this world by
death.

Het vyandelyk léger is voor Praag
gerukt, *The army of the enemy*
has taken post before Prague.

GERUND, *Curdled.*

GERUST (te vrede), *Quiet, con-*
tented, well satisfied.

Een gerust leeven leiden, *To lead*
a peaceful life.

Een gerust gemoed overtreft alle
rykdom, *An easy conscience sur-*
passes all riches.

Benje nu gerust? *Are you now*
easy?

GERUST (tot ruste gekomen),
Rested.

Gód heeft den zévende dag ge-
rust, *God rested the seventh day.*

Hy is in den Heere gerust, *He*
rested in the Lord.

Gerustelyk, *Quietly.*

Hy leest gerustelyk en wel te
vreeden, *He lives peacefully and*
happily.

Gerustheid, } (F.) *Quietness, tran-*
quillity of mind.

Gerustigheid des gemoeds is het
hoogste goed op aarde, *Quiet-*
ness of mind, is the greatest good
on earth.

Het is een groote gerustheid voor
die oude lieden dat die licht-
mis dood is, *It is a great ease*
for the good old folks that the
rake died.

De gerustheid (zorgeloosheid)
der zondaars is een vloek, *The*
security of sinners is a curse.

Gerust stellen, *To set at ease, to*
make easy.

GERUWE (F.) (duizendblad),
Tarrow, misfali.

GERVE, of Garve, (schoof, koor-
schoof), *A sheaf.*

De gerven binden, *To bind the*
sheaf.

GERVE, See Geruwe.

GERYF (N.), *Convenience, accom-*
modation, a good service.

Gerylyk, *Convenient, commodious,*
See Gerilyk.

GERYFFELD, *Gained, See Gedób-*
held.

GERYMD, *Rimed, made in rime.*

GERYMD, } *Wise of a bon-*
ny frost

GERYPT, (ryp geworden),

Ripened.

GERYVEN, *To Accommodate, to*
do one a service.

GES.

GESAMAARD, *Gowned (as a wo-*
men)

GESAMMEL, (N) *A loitering.*
Gesammeld, Loitered.

GESARD, *Provoked, incensed.*

GESCHAAFD, *Planned, smoothed*
with a plane.

Geschaafde deelen, *Planned shells*
or boards.

GESCHAAKT, *Ravished, carried*
away by rape.

Een geschaakte vryfster, *A ravished*
virgin.

GESCHAAMD, *Abashed.*

Heeft hy zich niet geschaamd
daar zo veel voor te eischen,
He was not ashamed to over ask
so much.

GESCHAARD, *Divided into troops.*

Het Léger stond in slag orde ge-
schaard, *The army was drawn*
up in Battle.

Een GESCHAARD mes, *A*
notched knife.

GESCHACHGER, *Cheating, flar-*
ping, extortion.

GESCHACHGERD, *Gained in an*
unreasonable manner (as Jews use
to do.)

GESCHADUWD, *Shadowed.*

GESCHAF, *Eaten, — Disbed*
up.

Geschaft (te wége gebracht) *Pro-*
duced.

Hy heeft raad geschaft, *He found*
out a means.

GESCHAKERD, *Partegated, se-*
veral colours bandisomy mixt,
checkered.

De bloemen van die ruiker zyn
zeer wel geschakerd, *The flo-*
wers of that nosegay are very
well variegated.

GESCHAKELD, *Linked.*

De wétschappen zyn aan mal-
kander geschakeld, *The sci-*
ences are linked together.

GESCHAL, (N.) *A sound, noise.*

De Koning wietu onder het ge-
schal van trommen en trompet-
ten ingehaald, *The King was*

overlaid with the sound of drums
and trumpets.

GESCHANDVLEKT, *Branded*
with infamy, as famed.

GESCHAPEN, *Created.*

Gód heeft de waereld uit niet ge-
schapen, *God created or made*
the world out of nothing.

Gód onderhoudt al het gechap-
ne, *God preserves the whole cre-*
ation, all his creatures.

Het stondt geschapen, *It was like*
to happen.

Hoe is het 'er geschapen? *How do*
matters stand? in what state is
the business?

GESCHAPENHEID, (F.) *Condi-*
tion, constitution.

Na de régte geschapenheid der
zaaken verneemen, *To enquire*
about the true state of things.

GESCHAREL, (N.) *The Scrat-*
ching of hens in the earth.

GESCHAT (gewaardeerd), *Valued,*
prized, rated, esteemed.

Geschat (op schatting gezet),
Assessed, taxed, rated.

GESCHATER, (N.) *A ringing*
sound, a rejoicing noise, a loud
laughter.

Geschatrd, *Laughed aloud.*

GESCHAVOTTEERD, *Punit/bed*
or ignominiously exposed upon a
scaffold.

Hy is om zyne misdaden gescha-
votteerd, *His crimes leded or*
brought him upon the scaffold.

GESCHEELD, *Wanted.*

Het heeft weinig gescheeld, *It*
wanted but a little.

GESCHEEENEN, *Appeared.*

Het zou géscheenen hebben of 'er
my niet aan gelegen leide, *It*
would have appeared as if I did
not care for it.

GESCHEEPT, *Shipped, embarked.*

* Die met de drömmel gescheept is,
moet 'er mede over vaaren, *He*
that has the devil embarked, must
give him work.

Ik ben 'er m'én gescheept, *I am*
engaged with it, (or embarked
in it.)

(1) GESCHEFFEN (bezigheden),
Affairs, business.

GESCHIEDEN, *Separated, parted,*
severed, divided.

Van bed en tafel gescheiden zyn,
To be separated from table and
bed, To be divorced.

Het schild is met rood en blaauw
geſcheiden, *The coat of arms is*
divided with gules and azure.

Zyn hoofd wierd met eenen ſlag
van 't lighaam geſcheiden, *His*
head was ſeparated with one blow
from the body.

Hy is uit geſcheiden, *He has*
left work, or left off wor-
king.

GEſCHELD, *Pulled at the beil-*
string.

Daar word geſcheld, *Somebody*
pulls at the bell-string.

GEſCHEMER, (N.) *A growing*
dim.

GEſchemerd, *Grown dim, dimmed.*

GEſCHEMP, (N.) *A ſcuffling.*

GEſchēmp, *Scuffed.*

GEſCHEND, *Violated, corrupted,*
spoiled, — Deſlowred.

GEſCHENK, (N.) *A gift, pre-*
ſent.

Iemand een ſchoon preſent doen,
To make one a fine preſent.

Door gaven nog geſchenken om
te koopen zyn, *Not to be bribed*
by gifts or preſents.

GEſCHEP, (N.) *A drawing with*
a bucket or bowl.

GEſchēp, (N.) ('t geſchapene,) *A*
created being, or creature.

GEſCHEP, *Drawn up [with a*
pail, baſon, or ladle.]

Moed geſchēp, *Taken beart.*

GEſCHERF, *Cut or chopt ſmall,*
as herbs.

Geſcherfde Pietercely, *ſpread par-*
ſey.

Een geſcherfde pōt, *A broken*
pot.

GEſCHERM, *Feneſſing.*

GEſCHERFT, *Sharpened.*

Een wel geſcherft mes, *A well*
tempered knife A ſharp knife.

Met geſcherpten honger op de
ſpyze aanvallen, *To eat with a*
ſharp ſtomach.

Geſcherpte paarden om op 't ys
te gebruiken, *Froſt railed hor-*
ſes.

Nu den ik'er op geſcherpt, als by
my weer diergelyke vraagen
doet, *Now I am prepared for*
it, when he asks me ſuch queſti-
ons any more.

GEſCHERT'S, (N.) *Railery, yeff.*

Dat geſcherts komt niet te pas,
That jeſt is not becoming.

Geſcherst, *Railed, jeſted, laugh'd*
at.

GEſCHETTER, (N.) *A chatte-*
ring.

Geſchetterd, *Chattered.*

GEſCHETST, *Made the fiſt*
draught, roughly drawn.

GEſCHEURD, *Torn, ragged,*
burſten, riven.

* Lang ſlaapen doet geſcheurde
klēderen draagen, *Lazineſs*
makes poor, cauſes poverty.

Het kind is geſcheurd, heeft een
navelbreuk, *The child has a rup-*
ture.

Geſcheurtheid, (F.) *Raggedneſs:*
Burſtneſs.

GEſCHEYDEN, *Separated, par-*
ted, ſevered, divided, ſee ge-
ſcheiden.

GEſCHICHTBOEK, (N.) *An Hi-*
ſtory.

Een geſchicht ſchryver, *An Hi-*
ſtorian, Annaliſt.

Geſchied, *Happened, fallen out.*

Dat is ten tyde van onze voor-
ouderen geſchied, *That hap-*
pen'd in the time of our Ance-
ſtors.

GEſCHIEDEN, *To happen, to ca-*
me to paſs, to fall out.

Daar geſchieden alle dagen vreem-
de dingen, *Every day ſtrange*
things happen.

Het geſchiede als Herodes uit de
Wyzen gehoord had, *And it ca-*
me to paſs when Herod had lear-
n'd from the wiſe men, magicians.

De wonderſing geſchiedde op de
Moſkerheide, *The revue was*
done on the Moſker beaſt.

Hoe kan het geſchieden dat de
aarde draait? *How is it poſſi-*
ble that the Earth turns?

Dat kan zonder wonder geſchieden,
That may be done without
any miracle.

Uwen wille geſchiede gelyk in
den Hēmel, alzo ook op der
Aarde, *They will be done in*
earth as it is in heaven.

Naar uwe woorden mag het u
geſchieden, *May it happen to*
you according to your words.

Dat zal niet geſchieden, *That*
ſhall not be done, that will ne-
ver happen.

GEſCHIEDENIS, (F.) *An Hiſto-*
ry, ſtory ſaid.

Hy heeft ons een vreemde ge-
ſchiedenis verhaald, *He told*
us an odd hiſtory.

De voornaamſte Romeinſche ge-

ſchiedeniſſen aantekenen, *To*
note the moſt remarkable Roman
hiſtoriet.

Geſchiedenis-boek, } (N.) *A book of*
hiſtoriet.

Geſchied boek, } *De oudſte geſchied boeken na-*
men, To peruſe the moſt ancient
monu.

Geſchiedenis ſchryver, (M.) *An*
Hiſtorian,

GEſCHIE, (better geſchieden)
bappen.

Het kan geſchieten, *It may happen,*
it is poſſible.

GEſCHIE, (N.) *Shooting.*

Laat dat geſchiet ſtaan, *Leave off*
ſhooting.

GEſCHIFT, *Divided, parted, di-*
cerned, diſtinguiſhed.

GEſchift ſtof, *Frui'd ſuff.*

GEſchifte melk, *Turned milk.*

GEſCHIK, (N.) *An ordering.*

Geſchikt, *Ordered, regulated.*

Het Equader geſchikt om op de
Oſt Indiſche Schēpen te kruis-

ſen, *The ſquadron deſtinated to*
cruize for the Eaſt-Indian ſhips.

Daar wierd voort een boode af-
geſchikt, *Immediately a meſſen-*
ger was ſent.

GEſchikt, (zōdig,) *Orderly,*
modest, regular.

Een geſchikt jongeling, *An orderly*
young man.

Geſchikte woorden, *Agreeable*
words.

Geſchiktelyk, *Modestly, regularly.*

Zich geſchiktelyk gedragen, *To*
behave becomingly.

Geſchiktheid, (F.) *Orderineſs, mo-*
deſty.

GEſCHIL, (N.) *A difference, queſ-*
tion.

Daar is een groot geſchil tuiſſchen
hun gerezzen, *A great quarrel*
is ariſen betwixt them.

De zaak is nōg in geſchil, *That*
affair is ſtill in diſpute, not yet
decided.

GEſCHILD, *Healed, pared.*

Geſchildte appelen, *Stobbed apples.*

GEſCHILD, *Pained.*

GEſCHILFERD, *Scaled off, peeled*
off.

Die tafel is over al geſchilferd,
That table is all over peeled off.

GEſCHILLIG, *Different, ſee*
Oneens.

GEſCHIMMELD, *Moulded.*

Geſchimmeld Brood, *Moulded*
bread.

GESCHIMP, (N.) *A scoffing, taunting.*

Gefchimpi, *Scuffed, taunted, jeered.*

Gefchimpi, *Railed, mocked.*

GESCHITTER, (N.) *A glittering, shining.*

Gefchitterd, *Glittered.*

GESCHOED, *Gefchoend, Shooed.*

• Een gefchoeid pad, *A path at the side of a ditch flay'd with planks and poles.*

GESCHOFFEERD, *Ravished, deflowered.*

Een gefchoffeerde maagd, *A ravished Virgin.*

GESCHOK, (N.) *(shuddering), A shaking.*

• GESCHOK, *(gulzige eeting), A glutting.*

Gefchökt, *(gefchud), Shaken.*

• Gefchökt, *(gulzig ingelokt), Swallowed down greedily.*

GESCHOLDEN, *Railed, scolded.*

Hy heeft hem dapper gefcholden, *He gave him foul language, he scolded him severely.*

Na dat hy lang genoeg op de Ryken gefcholden had, *After he had declaimed a long while against the Rich.*

• Quyt GESCHOLDEN, *Acquitted, discharged.*

GESCHOMMEL, (N.) *A stirring — also A washing of the house or boyish-stuff.*

Dat is een gefchommel daar boven myn hoofd, *That's a sad stirring above my head.*

Gefchommeld, *Sirred, shaken.*

Hy heeft meer als een uur in die Koffer gefchommeld, *He has fumbled more than an hour in that trunk.*

Water dat in een fles gefchommeld is, *Water tossed in a bottle.*

GESCHONDEN, *Violated, vitiated, defiled, spoiled.*

Een gefchondene maagd, *A deflowered (or defiled) virgin.*

Gefchonde wetten, *Trespassed, violated laws.*

Gefchonde (befchadigde) boomen, *Damaged trees.*

GESCHONGELD, *(gefchopt), Swinged.*

GESCHONKEN, *Poured into a cup or glass.*

Gy hebt my te veel wyn gefchonken, *You did give me too much wine.*

Dat glas is te vol gefchonken, *That glass is too full, there's too much wine in it.*

• Gefchonken, *(vereerd), Given, (as a gift) presented.*

Hy heeft de Meid een gulden gefchonken, *He gave a guilder to the maid.*

De Koning heeft hem het leeven gefchonken, *The King granted him his life.*

GESCHOOD, *Rated about, begged.*

GESCHOOLD, *Flocked together.*

GESCHOOR, (N.) *(Gespuis) The mob, rabble.*

GESCHOORD, *(geflut), Shored up, supported.*

Een gefchoorde muur, *A supported wall.*

GESCHOOREN, *Storn, shaven, trimmed.*

Een vers gefchoore baard, *A fresh shaved beard.*

Een gefchoore lam, *A sheared Lamb.*

Een gefchoore kruin, een priester of munnik, *A sheared crown, a priest, or monk.*

• Gefchooren, *(bedöt worden), To be cheated, deceived, beguiled.*

Hy zal 'er nóg med gefchooren zyn, *He will have still a great deal of trouble with it.*

Hy wierd dapper gefchooren, *He was very much railed, laughed at.*

• Gefchooren, *(als een ketting om te weeven), Warped.*

• Een ketting gefchooren van den eenen paal tot den anderen, *A Chain stretch'd from one post to another.*

GESCHOOTEN, *Shot.*

In de zyde gefchooten worden, *To be shot in one's side.*

Hy wierd voor Zweidnitz dood gefchooten, *He was shot before Schweidnitz.*

Hy is daar te kort by gefchooten, *He has been a loser by it.*

GESCHOOVEN, *Sirred, pushed on.*

GESCHOPT, *Kicked.*

Van een paard gefchopt worden, *To be kick'd by a horse.*

Van de trappen gefchopt worden, *To be kick'd down stairs.*

• GESCHOPT, *[op een fchop,] Swinged.*

GESCHORST, *(met eene fchörre voorzien), Hatched a hawk.*

• GESCHORST, *(geftaakt), Suspended, ceased.*

De reis is opgefchört, *The journey is put off.*

GESCHORT, *(opgefchört), Tucked up.*

GESCHOTELD, *Laid into a ditch, ditched up.*

GESCHOULD, *Viewed, surveyed, — Valued.*

GESCHRAAGD, *Supported.*

GESCHRAAPT, *Scraped.*

Gefchraapte wortelen, *Scraped carrots.*

Hy heeft veel goed by een gefchraapt, *He has accumulated great wealth.*

GESCHRAPT, } *Scratched.*

GESCHRAMD, }

GESCHREEUW, (N.) *A loud cry, an howling, bawling, shrieking, vociferation.*

De Turken maken een groot gefchreeuw in hunne aanvallen, *The Turks make great cry by their attacks.*

Wy hoorden een naar gefchreeuw ult het bosch, *We heard a dismal crying out of the wood.*

• Veel gefchreeuw, en weinig wol, ** Much ado about nothing.*

Gefchreeuwd, *Cried, shrieked.*

GESCHREEVEN, *Written.*

Pilatus zeide, het geene gefchreven is, is gefchreeven, *Pilate said, what I have written, I have written.*

GESCHREI, of Gefchrey, (N.) *A cry, a loud weeping.*

Men kon het gefchrei van die ongelukkige Moeder haast niet aanhooren, *It was almost impossible to hear the clamours of that unhappy mother.*

Gefchreid, *Cried, howled, wept.*

Al lang genoeg gefchreid, *'Tis long enough wept.*

GESCHRIJBEL, (N.) *A scribbling, scrawling.*

GESCHRIJFT, (N.) *A writing, writ.*

Hy haalde een gefchriift ult zyn zak, *He pulled a writing out his pocket.*

Men heeft een menigte gefchriiften in dat geding te berde gebracht, *A great many writs, pieces are produced in that lawsuit.*

In gefchreftte Stellen, - *To put in writing.*

GESCHROEFD, *Screwed.*

GESCHROEID, *Scared, scorched.*

Een gefchroeid gewiffen, *A hardened conscience.*

GESCHROL, (N.) *A grumbling, grudging, growling.*

Gefchrold, *Grumbled, grudging.*

GESCHROMPELD, *Curled, turned, rolled up, ravelled, unraveled, or brinks up, speaking of parchment.*

GESCHROOID of gefchroeid geld, *Clipped money.*

GESCHROOKT, *Scorched, parched, scalded.*

GESCHROOMD, *Fearful.*

Als ik niet gefchroomd had om hem boos te maken, *If I had not feared to make him angry.*

GESCHRYF, (N.) *A Writing.*

GESCHUUD, *Scaled, as fish.*

't Gefchubde vee (Poetical), *The Silver-funny race.*

GESCHUD, *Shaken, tossed.*

Hy wierd gefchud als een waterhond, *He was tossed as a dog.*

GESCHUIFEL, (N.) *The hissing of serpents.*

GESCHURKT, *Struggled.*

GESCHUT, (gehuut) *Stopt, prevented.*

Indien ik het niet gefchut had, *If I had not put a stop to it.*

De geboden wierden gefchut, *The bans of matrimony were stops.*

GESCHUT, (N.) (kanon,) *Ordnance, artillery.*

Grof gefchut, *Canon, great guns.*

Klein gefchut, *Veld gefchut, Field pieces.*

Metaal of Koper gefchut, *Brass Canon.*

Het gefchut planten, *To point the Canon.*

't Gefchut, ('t Scheeps gefchut) *nuttizen, To make the guns ready to a sea fight.*

Gefchut-gangen, *Port holes.*

Gefchut-huis, *Armen.*

Gefchutmeester, (M.) *The Master of the Ordnance.*

GESCHUUD, *Scoured.*

Gefchuud Tin of Koper, *Scoured powder or brass.*

GESCHUUD, *Avoided.*

GESIS, (N.) *A Whizzing.*

Gefisd, *Whizzed.*

IL DIEL

GESJENS, *Gefjes, East-Indian calicoes.*

GESLAAFD, *Slaved, sold and sold.*

GESLAAGD, *as Het is wel geslaagd, It is fallen out well, it succeeded well.*

De vrugten zyn van 't Jaar niet wel gelaagd, *Fruits did not thrive well this year.*

GESLAAKT, *Released, slackened, let loose.*

Geslaakte gevangenen, *Released prisoners.*

GESLAAPEN, *Slept.*

GESLACHT, (N.) *Generation, parentage, family, race, lineage, stock, gender, kind.*

De twaalf geflachten, *stammen Israels, The twelve tribes of Israel.*

Den Heere pryzen van geflachte tot geflachte, *To praise the Lord from generation to generation.*

Het derde geflacht, *The third generation.*

Hy is van goed geflacht, *He is well descended, he is of a good family.*

Zyn geflacht vermeerderen, *To perpetuate one's family.*

Geflacht, (aart, soort) *Kind, genus, species, sort.*

Het menschelyk geflacht wierd in de Arke behouden, *Mankind was saved in the Ark.*

Het mannelyk, vrouwelyk en onzijdig geflacht, *The masculine, feminine, and neuter gender.*

Geflacht, (kunne) *Sex.*

Het mannelyk en vrouwelyk geflacht, *The male and female sex.*

Geflachtboom, (M.) *A tree of consanguinity.*

Geflacht-regifter, (N.) *A genealogical register.*

Geflacht rekenaar, *Genealogist.*

Gedacht rekening, (F.) *Genealogy.*

GESLAGT, *Slaughtered, killed.*

Het onbevleete Lam dat voor de zonde der wereld geflagt is, *The unsifted Lamb sacrificed for the sins of the world.*

Een geflagte offerhande, *A sacrificed victim.*

Het fager heeft eenen of geflagt, *The butcher has killed an ox.*

GESLAGEN, *Beaten, struck, smitten.*

Met eenen flog geflagen, *Beaten with a stick.*

Dat stuk geld is te Utrecht geflagen, *That piece of money is coined at Utrecht.*

Met blindheid geflagen, *Struck (or smitten) with blindness.*

Zyne oogen op zyn minnaars geflagen houden, *To keep one's eyes fixed upon one's mistress, lover.*

Al myn waarfchauwingen wierden in de wind geflagen, *All my admonitions were lost to him, were dissipated by him.*

Tot Ridder geflagen worden, *To be knighted.*

De klok heeft tien geflagen, *The clock struck ten.*

Ik weet wel wat de klok geflagen heeft, *I know what a clock it is, I know the matter very well.*

Dood geflagen, *Struck dead, killed.*

De vyand is geflagen, *The enemy is beaten (or routed).*

Uit het veld geflagen worden, *To be beaten out of the field.*

Op de vlugt geflagen worden, *To be routed, to be put to flight.*

Geflagen goud, *Leaf gold.*

Een geflagen vyand, *An inveterate (or professed) enemy.*

Daar wierd eene brug over 't water geflagen, *A bridge was laid over the water.*

GESLAPT, *Slackened, — abated.*

GESLECHT, *Made plane, Demonstrated.*

GESLEEP, (N.) *A dragging, a train.*

GESLEPEN, *Grinded, sharpened.*

Een gefleept mes, *A whetted knife.*

Zyn zwaard is op zyn vyands hals gefleept, *His sword is whetted for the necks of his enemies.*

Gefleepe diamanten, *Polished diamonds.*

Gefleept, (toos) *Subtle, cunning.*

Een gefleept gaff, *A cunning fellow.*

Hy is 'er op gefleept, *He is notably instructed for it, or trained up to it.*

Gefleeptheid, (F.) *Cunning, sly, wise, craftiness, devices, trick, subtlety.*

Zie de gefleeptheid van die gult eens aan! *Only look the subtlety of that rascal.*

GESLEEPT, *Dragged, trailed, drawn, baled.*

GESLEETEN, *Worn away, worn out.*

Myn schoenen zyn geheel af gesleeten. *My shoes are entirely worn away.*

GESLEMP, (N.) *A gourmandizing.*

Geslemp, *Feasted luxuriously, gourmandized.*

Geslekt, *See Geslonken.*

GESLEURD, *Trailed, dragged along.*

GESLINGER, (N.) *Slinging, tossing.*

GESLIBBERD, *Slidden.*

GESLINGERD, *Cast with a sling, hurried about.*

GESLIPT, *Slipped, slips.*

GESLIST, *Alloyed, decided, appeased.*

Die twist is, God dank, geslist. *This difference is appeased I thank God.*

GESLOF, (N.) *A lazy, heavy sleep, dragging.*

Hoor dat geslof eens aan, *Only hear, how she draggles with her slippers.*

GESLOFT, *Neglected.*

Ik heb gesloft 'er te gaan, *I neglected to go there.*

GESLONKEN, *Sbrank away, grown thin.*

Het been is veel geslonken, *The leg is grown thin a good deal.*

GESLOOFD, *Wearied, toiled, tired.*

Hy heeft altyd zo bloedig om de kist gesloofd, *He has always bloodily toiled for his lively box.*

GESLOOKEN, *Smuggled.*

Geslooken waaren, *Smuggled goods, merchandizes.*

GESLOOPEN, *Stealed away.*

Hy is stillezies weg gesloopen, *He stealed away.*

GESLOOPT, *Disjoined, broken into pieces.*

Een gesloopt schip, *A demolished ship.*

GESLOTEN, *Shut, locked, concluded.*

De deur was gesloten, *The door was shut.*

De bank van Amsterdam word tweemaal 's jaars gesloten, *The bank of Amsterdam is shut twice a year.*

De vrede is gesloten, *The peace is concluded.*

Een gesloote rekening, *A settled account.*

Het huwelyk is al geslooten, *The marriage is already concluded.*

Ons voetvolk hield zich zo wel geslooten, dat 'er de vrandelyke Ruitery niets op vermagt, *Our foot kept so close, that the enemy's horse could not hurt them.*

† Zich geslooten houden, *To keep one's self close, to be secret.*

Houd u maar geslooten! *Keep your self close!*

Malkander met gesloote beursen betaelen, *To pay one another with close pockets.*

GESLUIJERD, *Veiled, having a veil on.*

GESMAAKT, *Tasted.*

Die visch heeft my heerlyk gesmaakt, *I liked that fish very well, it was of an excellent taste.*

GESMAAL, (N.) *a Reviling.*

Gesmaald, *Reviled.*

GESMALD, *Narrowed.*

GESMALDEELD, *Subdivided.*

Een Esquader in drieën gesmaldeeld, *A squadron divided in three.*

GESMART, *Smarted.*

GESMEED, *Forged.*

Wie heeft dien toelēz gesmeed gehad? *Who has made that scheme?*

GESMEEK, (N.) *Supplication.*

Gesmeekt, *Beseeched.*

Hy wierd 'er met gevouwe handen om gesmeekt, *He was beseeched to it with folded hands.*

GESMER, (N.) *A greasing.*

Gesmerd, *Greased, — Anointed, spread.*

Hebt gy die plaister al gesmerd? *Did you spread that plaster?*

GESMEETEN, *Flung, cast, thrown.*

Op de grond gesmeeten worden, *To be knocked down to the ground.*

GESMETS, (N.) *A gourmandizing, riotous feasting.*

GESMEULD, *Lurked.*

Dat vuur had lang onder de asche gesmeuld, *That fire lurked, or hid a good while under the ashes.*

GESMOKKELD, *Smuggled.*

Gesmokkelde wyn, *Smuggled wine.*

GESMUL, (N.) *A making good cheer.*

Gesmuld, *Eaten daintily, — greased.*

Gesmigte lood, *Malted lead.*

GESMOORD, *Slewed.*

Dat vleesch is in de pôt gesmoord, *That meat is stewed, or roasted in a pot.*

† Zy hebben hem tusschen twee bedden gesmoord, *He was stifled between two beds.*

W'y hebben 'er lekker gesmuld, *We made there good cheer, we got there delicious vittuals and liquors.*

GESMYDE, (N.) *Ornament or jewelry.*

Oor-gesmyde, *Wires for a woman's head.*

GESMYDIG, *Limber, tractable, malleable.*

Gesmydigd, *Malleable, which may be wrought with a hammer.*

Gesmydigheid, (F.) *Limberness.*

GESMYT, (N.) *A flinging, throwing.*

Last dat gesmyt staan, *Loose off this throwing.*

GESNAAUW, (N.) *A snarling.*

Gesnaauwd, *Snarled.*

GESNAKT, *Longed for.*

Hy had 'er lang naar gesnakt, *He has long since longed for it.*

GESNAP, } (N.) *Coast, protesting.*

GESNATER, } *Gismat, Tattled, chattered.*

GESNAVELD, *Having a snout or bill.*

GESNEEDEN, *Cut.*

† Gesneeden, (gelubd) *Gelded.*

Een gesneede varken, *A gelded hog.*

Een gesneedene, *An eunuch, a castrated man.*

De gesneedene van 't Serail, *The eunuchs of the seraglio.*

† Een gesneeden beeld, *A graven image.*

Gy zult u geen gesneeden beelden nog eenige gelykenissen maaken, *Thou shalt not make unto thee any graven image, or any likeness of any thing.*

Van de steen gesneeden worden, *To be cut of one stone.*

† Het is gesneeden brood, *'t Is very easy work.*

GESNEBD, *Having a beak.*

GESNELD, *Made haste.*

GESNERKT, *Fry'd as butter.*

Die boter is gefnerkt, *The butter is oiled.*

GESNEUVELD, *Perfited, slain, killed.*

Hy is voor Doornik gefneuveld, *He was killed before I turnay.*

GESNĖ, (N.) *A jabbing.*

Gefnikt, *Snubbed.*

GESNIPPEL, (N.) *A clipping (as of pieces of paper.)*

Gefnippeld, *Clipped.*

GESNOEF, (N.) (gepoch) *A boasting.*

GESNOEI, (N.) *An immoderate eating of raw fruit, also a pruning, topping.*

GESNOED, *Pruned, topped, — Eaten raw fruit.*

Gefnoeid geld, *Clipp'd money.*

GESNOEP, (N.) *A frequer buying or eating of fruit, dainties, or kick shovs.*

Gefnoept, *Spent one's money for fruit or kick shovs.*

Wat hebt gy daar gefnoept? *What kick shovs did you eat there?*

De kat heeft het gefnoept, *The cat shovs it away.*

Zy heeft altoos zo gefnoept, *She always loved dainties.*

GESNOERD, *Stringed, furnished or fastened with a string.*

Gefnoerde Paarten, *Stringed Pearls.*

De mond was hem gefnoerd, *His mouth was slopt, he was forced to hold his tongue.*

GESNOOTEN, *Blown one's nose.*

Gefnooten, (by de neus gehad) *Noised, rooked.*

De kaars gefnooten, *Snuffed the candle.*

GESNOUVEN, *Snufft.*

Ik dank u, ik heb zo even gefnooven, *I thank you, I did snuff this moment.*

GESNOR, (N.) *A snarling or humming noise.*

Het gefnor van dat Spinnewiel heeft my lang verveeld, *The rumbling of that spinning wheel has teased me a long while.*

Wat al gefnor! *What a noise!*

Gefnord, *Snarled, buzzed.*

GESNORK, (N.) *A snoring.*

Gefsnork, *Snoring, vomiting.*

Ik kan dat gefnork niet verdragen, *I can not bear his puffs, his belchings.*

Gefnorkt, *Snored.*

Gefnorkt (gepocht,) *Boasted, vapoured.*

GESNUFFEL, (N.) *A snuffing, venting.*

Gefnuffeld, *Snuffed, — searched out.*

GESNUIT, (N.) *A blowing of the nose.*

GESOLD, *Tossed.*

Ken Schip doorde wind gefold, *A ship tossed by the wind.*

GESOLDEERD, } *Soldered.*
Gefoldeerd, }

De kettel moet gefoldeerd worden, *That kettle must be soldered.*

+ GESORTEERD, *Sorted, mat ched.*

Geforteerde waaren, *Sorted waares.*

GESP, (C) *A buckle.*

GESPAAND, *Aslained.*

Gefpaande vliſh, (vliſh die kult gefchooten heeft) *Fish that discharged it's row.*

GESPAARD, *Spared.*

In de eerste woede wierd niemand gefpaard, *In the first fury no body was spared.*

GESPALKT, *Spined, (as a broken arm or leg.)*

Een gefpalkte mond, *A gaping mouth.*

GESPAN, (N.) *A team, set.*

Een gefpan van koets-paerden, *A set of coach-horses.*

Een gefpan van vier paerden, *A team of four horses.*

Eed gefpan, *Conjuration.*

't Gefpan van 't dak, *see Gebind.*

GESPANNEN, *Stretched, bent, tight.*

Een gefpannen boog, *A bent bow.*

De boog kan niet altyd gefpannen zyn, *† The bow can't always be bent.*

Een touw gefpannen houden, *To keep a rope tight.*

Gefpanne gaaren of netten om vogels te vangen, *Spread nets, to catch birds withall.*

Het aangezigt staat gefpannen, *The face is swelled, blown, puffed up.*

De vierſchaar wierd gefpannen, *The judges assembled.*

+ Saamen gefpannen, *Combined together.*

Gefpanſchap, (N) *A combined party, an affocation, combination, confederacy.*

GESPARTEL, (N.) *A soaking of the leggs.*

Gefparteld, *Soaken the leggs, kicked.*

GESPEEL, (N.) *A playing.*

GESPEEL, (C.) *(ſpeelgenoot) A play-fellow, — Bride maid.*

Gefpeeld, *Played.*

Hy heeft my een leelyke pöts gefpeeld, *He has play'd me an ugly trick.*

GESPREND, *Waned.*

Het kind is te vroeg gefprend, *The child is waned too early.*

Gefpreende vliſh, (vliſh in een beun of körf gefield om in verſch water de grondige ſmaak te verliezen) *Fish put into fresh water, to looſe it's muddy taste.*

GESPEETEN, *Repented.*

Dat heeft my altoos gefpeeten, *I repented always of it.*

GESPELT, *Larded.*

Dat vleſch is wel gefpekt, *That meat is well larded.*

Zyne beurs is wel gefpekt, *His purse is well ſuſt with money.*

GESPELD, *Spelt.*

Dat woord is niet wel gefpeld, *That word is not well ſpelt.*

Is u neusdoek gefpeld? *Is your handkerchief pin'd?*

Hy heeft my een leugen op de mouw gefpeld, *He has told me a story, a lie.*

GESPELDEWERKTE kant, *Done lace.*

GESPEN, *To buckle.*

(†) GESPENS, (ſpook) *A spirit, ſprite.*

GESPIKKELD, *Speckled, spotted.*

Een gefpikkelde vogel, *A speckled bird.*

't Is een gefpikkelde vogel, (een kaerl die leder een in 't oog loopt) *'t Is a fellow who no body will have any dealings with.*

GESPILD, *Spent, wasted.*

GESPIN, (N) *A spinning.*

Als kinderen ſamen ſpeelen zeggen zy, 't eerste gewin is katten gefpin, *When children play together they ſay, the first winning does no good.*

GESPIET, *Digger or one with a spade.*

☆ Is 'er hater gespit? Is there any
bitter cat out of the firkin?

GESPITST, Painted, sharp.

☆ Gespitt, (aangezet) Animated,
excited.

Ik heb myn verstand gespitt, I
witted my wits.

Ik heb 'er my nu regt op ge-
spitt, I am now quite ready for
it, I am now prepared.

☆ Gespitt, (geëmpaleerd) Empa-
led.

GESPLEETEN, Slit, crack, cleft.

Gespleetene klauwen, Cleft feet.
Hebbende gespleetene klauwen,
Claw-footed.

GESPLIST, Spiced.

Een gesplist touw, A spiced rope.

GESPLIST, (verdeeld) Divi-
ded, rent.

GESPOED, Made haste, or speed.

Had hy zig wat meer gespoed,
If he had made a little more
speed.

GESPOELD, Washed.

Zyn de glazen gespoeld? Are the
glasses washed?

Men heeft hem de voeten ge-
spoeld, (in Zee begraven)
They stroved him into the sea.

GESPONNEN, Spun.

Gesponnengaren, Spun'd thread.

Gesponne Tabak, Twisted tobac-
co.

Het is wel gerokkend, maar nog
niet gesponnen, The thing is
begun indeed, but not yet at an
end.

GESPOOK, (N.) The haunting of
a spirit.

GESPOOGEN, Spit, vomited.

Hy heeft my in 't aangezigt ge-
spoogen, He spit me into my
face.

* Hy is het zo moe als gespooge
spek, He is very much tired of
it.

GESPOORD, Spurred.

Gelaest en gespoord, Booted and
spurred.

Een gespoorde haan of haan met
spooren, A spurred cock, a
cock with spurs.

☆ Gespoord, (aangezet) Spurred,
urged, excited.

Hy heeft 'er my toe aangespoord,
He urged me to it.

Naa GESPOORD, Traced.

GESPOT, Mocked, scoffed.

Gespôt, (N.) (pottery) A mor-
king, scolding.

GESPOUWD, Spitted, vomited,
— cleft, slit.

GESPOUWEN, Split.

GESPRAAKZAAM, Affable, cour-
teous.

Een gespraakzaam en gedienstig
mens, An affable and kind
man.

Gespraakzaamheid, (F.) Affabi-
lity, courtesy in speaking.

GESPREID, Spread.

Gespreide netten, om vogels of
visch te vangen, Spread nets
to catch birds or fishes.

Het bed is al gespreid, The bed
is made already.

GESPREK, (N.) A discourse.

Een lang en verdrietig gesprek,
A long and tedious discourse.

Met iemand in gesprek treden,
To enter into conversation with
one.

GESTRENGD, Powdered, —
Sprinkled.

Gestrengd vleesch, Powdered
meat.

GESPRENKELD, Sprinkled, —
Speckled.

Het linnen is te droog, het moet
wat gesprenkeld worden, The
linen is dry it must be sprin-
kled.

GESPRING, (N.) Springing, jum-
ping.

GESPRONGEN, Leapt, — al-
so Blown up.

Hy heeft zeer hoog gesprongen,
He jumped very high.

☆ Een gesprongen, geboosten ge-
schut, A cracked gun.

Het schip is gesprongen, The
ship is blown up.

GESPROOKEN, Spoken.

Hy heeft 'er geen woord van ge-
sprooken, He did not speak a
word of it.

* Het eens gesproken woord keert
nimmermeer te rug, A word
once spoken can't be called back.

GESPROOFEN, Sprung, proce-
ded.

Van een braaf gellacht gesproo-
ten, Well-descended.

Alle die onlusten zyn daar uit
gesprooten, All those troubles
arise from it.

GESPONGETJE, (N.) The ton-
gue of a buckle.

GESPUIS, (N.) A crew.

Een snoed gespuis, A wicked
crew.

Gespuuwd, Spit, spawled.

GESPYKED, Nailed.

GESPYSD, Nourished.

GEST, (F.) gift.

GESTAafd, Having a staff; also
Confirmed or ratified.

My zeggen werd 'er door ge-
staafd, My saying was confir-
med by it.

Een gestaafde eed, A dictated
oath, or a firm oath.

GESTAakt, Ceased from, left off,
declined from.

Die reis werd daar door gestaakt,
By that reason the journey was
put off.

GESTAALD, Tipped with steel.

GESTAAN, Stood, tarried.

De koets heeft al lang gereed ge-
staan, The coach has been ready
a long while.

Hy heeft te Amsterdam op de No-
minatie van diën gestaan,
He has been upon the Nomina-
tion of three persons at Amster-
dam.

Indien het aan my gestaan had,
If it had depended from me.

Het heeft sus of zo gestaan, of ik
viel van de trappen, It want-
ed very little or I fell down
stairs.

GESTADIG, Steady, continual,
constant.

☆ Een gestadige regen, A continual
rain.

Een gestadige liefde, A fervent
love.

Een gestadig, (bedaard) gemoed,
A sedate mind.

Een gestadig, (bestendig) weer,
Moderate weather.

De gestadige Hémelvreugd, The
permanent joy of heaven.

☆ Hy praat 'er gestadig van, He
talks continually of it.

Daar word gestadig aangewerkt,
They work continually at it.

GESTADIGEN, To establish, con-
firm.

Gestadigheid, (F.) Steadiness, con-
tinuance.

Gestadiglyk, Steadily, continually.

GESTAERT, Having a tail.

GESTALTE, (F.) Stature, shape,
condition.

Zy heeft een fraaie gestalte, She
has a beautiful shape.

De gestalte van een dienstknecht aan-
genomen hebbende, Having taken
upon him the form of a servant.

Gefaltenis, (F.) *Shape, form.*
 GESTAMP, *Beaten* (in a mortar),
flamped.

Gestampe péper, *Beaten pepper.*
 GESTAND, as; Gestand doen, *To*
approve, to stand so.

Zyn woord gestand doen, *To*
stand to one's word.

Zyne belofte gestand doen, *To*
keep one's promise.

Gestanddoening, (F.) *An approving,*
a standing to one's word.

GESTAPELD, *Heaped up, piled*
up.

GESTARND, (met starren bezaaid)
Starry, full of stars.

GESTARNT, (N.) *The stars.*

Gestarte, (verzameling van
 eenige vaste sterren) *Constella-*
tion.

Daar zyn in deeze laatste Eeu-
 wen twaalf nieuwe gestartens
 omtrent de Zuidpool ontdekt,
In the last ages twelve constel-
lations are discovered about the
arctic, or antarctic pole.

Zyn lof ryft tot aan 't gestarte,
His fame mounts to the skies.

GESTEËGEN, as; Te paerd ge-
 steegen zynde, *To be mounted,*
on horseback.

Van 't paerd gesteegen, *Alighted,*
off one's horse.

GESTEËKEN, *Stung, stiched,*
pricked, stabb'd, see Gestoken.

GESTEEN, (N.) *A groaning.*

Een gestadig geleen, *A continual*
groaning.

Gesteend, *Groomed.*

GESTEENIGD, *Stoned.*

Onder 't Oude Testament wierden
 de Gods lasteraars gesteeneigd,
Under to Old Testament the blas-
phemers were stoned to death.

GESTEENTE, (N.) *Precious sto-*
ne, gems, jewels.

GESTEËRT, see Gestact.

GESTIEVEN, *Starved, starved.*

GESTEL, (N.) *A fabrick, system.*
 's Menschen lichaam is een schoon
 gestel, *The body of man is a*
beautiful structure.

Wat een vreemd gestel! *What an*
odd figure!

Wat een gestel, (omslag) was
 'er! *What a bustle was there?*

GESTELD, *Set, ordered.*

Zyn leeven werd op prys ge-
 steld, *A reward was promised*
for his life, he was made a
prize.

Een wel gesteld lichaam, *A man*
of a good constitution.

Het is een wel gesteld man, *A*
rich man.

Het is 'er zeer slecht gesteld, *It is*
there in a bad situation, in a great
perplexity.

Gesteldheid, (F.) *Condition,*
 GESTELTENIS, *constitution.*

Als men de tegenwoordige gestel-
 tenis der zaken aanschouwt,
When one considers the present
state of things.

GESTEMD, *Voted, assented.*

De geene die in dat vonnis ge-
 steld hadden, *Those who did*
vote to that sentence.

GESTEMPELD, *Stamped, marked*
with a stamp.

Gestempelde schellingen, *Mar-*
ked, good shillings.

GESTEMPT, *Stanch'd.*

GESTEN, *To cast up yest, to work*
over.

Het bier is nog aan 't geësen,
The beer ferments still.

GESTERKT, *Strengthened, forti-*
fied.

Hy werd daar door in zyn voor-
 neemen gesterkt, *By this he was*
strengthen'd in his design.

GESTERND, *Starry.*

De gestemde Hemel, *The starry*
sky.

GESTERNT, (N.) *The stars.*

GESTICHT, *Founded, builded up,*
edified.

Wanneer is dat Gasthuis gesticht?
When was that Hospital found-
ed?

Ik was door zyne rede gansch
 niet gesticht, *I was not at all*
edified by his speech.

Gesticht, (N.) (gebouw) *A build-*
ing, edifice, better Gestift.

Een prachtig gesticht, *A stately*
building.

GESTIERD, *Steered.*

GESTIG, as; Dit bier is nog ges-
 tig, *This beer is still full of*
yest.

GESTIKT, *Stitch'd, quilted.*

Een gestikte rok, *A quilted petty*
coat.

GESTIKT, (verstikt) *Stifled,*
choaked.

Hy is in zyn bloed gestikt, *He*
is choked in his blood.

GESTIPPELD, *Speckled.*

GESTILD, *Quieted, appeased, si-*
lenced.

Het oproer werd haast gestild,
The uproar was soon appeased.

De pyn is een beetje gestild, *The*
pain is a little abated.

GESTOEI, (N.) *A dalliance, tou-*
zing.

Gestoeid, *Dallied, twined.*

GESTOEI, (N.) *A pews.*

GESTOEI, *A train, attendance,*
retinue.

GESTOFFEERD, *Furnished, gar-*
nished.

Gestoffeerde kamers te huur, *Fur-*
nished rooms to be let, lodgings
to be let ready furnished.

Gestoffeerd, (vercierd) *Forged,*
devised.

Dat is een gestoffeerd leugen,
That's a forged lie.

GESTOFT, *Brushed away the dust.*

Gestoft, (gepocht) *Roasted,*
vaunted.

GESTOKEN, *Stab'd, stung, pric-*
ked.

Van een adder gestoken, *Stringed*
by an asp.

Hy werd in de buik gestoken,
He was wounded in his belly.

Zich in gevaar gestoken, *Run*
into danger.

GESTOLD, *Congested, clotted.*

Gestold bloed, *Clotted blood.*

Gestolde boter, *Salted butter.*

GESTOLEN, *Stolen.*

Dat is gestolen goed, *That is ste-*
len good.

Daar is een goud orlogie gesto-
 len, *There is a gold watch ste-*
len.

GESTOMD, *Stummed.*

Gestomde wyn, *Stummed wine.*

GESTOMMEL, (N.) *A Bustle.*

Gestommeld, *Made a bustle.*

Weg gestommeld, *Hurried away.*

GESTOOFD, *Stewed, — For-*
mented.

Gestooft vleesch, *Stewed meat.*

GESTOOKT, *Kindled.*

Wy hebben voorleeden winter
 luttig gestookt, *Last winter we*
have kindled great fires, (or con-
sumed much fuel.)

Hy heeft veel kwaads gestookt,
He has been the cause of much
evil; he was the maxebase.

Hy heeft voor dezeren gestookt,
In former time he was a Cry-
mish.

GESTOORD, *Disturbed.*

Hy werd in zyn reden gestoord,
He was interrupted in his speech.

Een gestoord nest, daar men de jongen uit genomen heeft, *A disturbed nest, out of which the young ones are taken.*

✱ Gestoord, (gram) *Offended, angry.*

Op iemand gestoord zyn, *To be angry with one.*

Gestoortheid, (F.) *Anger.*

GESTOOT, (N.) *Puffing.*

GESTOOTEN, *Puffed, beaten, hit.*

Getooten péper, *Beaten pepper.*

Het schip heeft tegen de klippen gestooten, *The ship was jet against the sands.*

GESTOPT, *Stopt.*

Een gestopt lek, *A stopt leak.*

Gestopte glazen, *Stopt glasses.*

✱ Gestopt, (met eene naald) *Darned.*

Gestopte kousen, *Mended stockings.*

GESTORMD, *Stormed, assaulted.*

Na verscheidne malen op de Stad gestormd te hebben, *After having done several assaults upon the town.*

Het heeft van de nacht hard gestormd, *The wind blowed very hard last night.*

GESTORT, *Spilt'd, poured.*

Gy hebt de kan half leeg gestort, *You spilted the pot half empty.*

Daar werd ten tyde van den Keizer Nero veel onschuldig bloed gestort, *At the time of Caesar Nero a great deal of innocent blood was shed.*

GESTORVEN, *Died, dead.*

Aan wat ziekte is hy gestorven, *Of what distemper did he die?*

Hy is gisteren gestorven, *He died yesterday.*

GESTOUWD, *Stowed, rummaged.*

GESTOVEN, (men weet niet waar hy gevelgen of gestoven is) *No body knows where he is gone to.*

GESTRAALD, *Irradiated, cast forth beams.*

GESTRAAMD, *Bearing marks of stripes.*

GESTRAAT, *Paved.*

De straaten zyn op nieuws gestraat, *The street are newly paved.*

GESTRAFF, *Punished.*

Kwaad doen moet gestraft worden, *Evil usings must be punished.*

GESTRAND, *Stranded, run ashore or a ground.*

Het gestrande schip weer vlot krygen, *To get a stranded ship floating.*

GESTREEDEN, *Fought, striven.*

Zy hebben dapper gestreeden, *They fought bravely.*

GESTREEFD, *Striven.*

Hy heeft het lang tegen gestreefd, *He opposed it a long while.*

GESTREEKEN, *Stroked, stricken, rubbed, anointed.*

✱ Gestreeken, (als linnen) *Smoothed or iron'd (as linnen.)*

✱ Het vonnis is gestreeken, *The sentence is pronounced.*

GESTREEL, (N.) *A stroking, favouring, asswaging.*

Gestreed, *Stroked, favoured, asswaged.*

GESTREEPT, *Streaked, striped.*

Gestrepte zyde, *Striped silk.*

Een gestrepte e, een é met een gravis of een acutus getekend, *An accented e, thus é or ê.*

GESTREKT, *Stretched, — Ten ded.*

Op 't bed neêr gestrekt, *Stretched down, upon the bed.*

✱ Het heeft alleen gestrekt om te doen zien wat wy doen konden, *It was only to show what he could do.*

Het heeft tot kwaad gestrekt, *It has tended to evil.*

✱ Die kost heeft niet gestrekt, *That meat did not spend well.*

GESTREMD, *Curdled, coagulated.*

Gestreemde melk, *Curdled milk.*

✱ Gest. End. (gestuit) *Retarded.*

De voortgang is gestreind, *The progress is retarded.*

GESTRENG, *Constrictus, awfull.*

Gestrengeld haar, *Twisted, wadded hair.*

Gest. Engelyk, *Severely.*

Zy wurden gestrengelyk gestraft, *They were severely punished.*

Gestrengheid, (F.) *Severity.*

GESTRIKT, *Tyed; also Trimmed with ribbons.*

Een gestrikte haas, *A hare cat-bwa with a noose.*

✱ Zy is wel gestrikt en gesikt, *She is well trimmed up with ribbons.*

GESTROOID, *Screwed, spread, lost by the way, stray'd.*

De bruid werd gestrooid, *The bride was strewn with periwinkle.*

G-strooid geld, *Scattered money.*

✱ Zy heeft haar geld langs den weg gestrooid, *She has lost her money by the way.*

GESTROOPT, *Fleeced.*

✱ Gestroopt, (geroofd) *Robbed [on the high way], plundered.*

GESTRUIKELD, *Stumbled.*

GESTUIT, *Stopt, stay'd, — rebounded.*

† De voortgang der vyandlyke wapenen wierd gestuit, *The progress of the enemy's arms was checked.*

GESTURVEN, *Dread, deceased.*

Hy is jong gestorven, *He died early, young.*

GESTUT, *Propped up, supported.*

GESTUURD, *Sent, also Steered.*

Daar werd om een Doctor gestuurd, *They sent for a physician.*

GESTUUD, *Stowed, rummaged.*

GESTYFD, *Stiffened, strengthened, countenanced, encouraged, — Starched.*

In 't kwaad doen gestyfd worden, *To be encouraged in doing evil, or mischief.*

GESUKKERD, *Sugared.*

Die konstaunen zyn gesukkerd, *Those sweet meats are sugared.*

GESUIS, (N.) *A buzzing, a whistling noise.*

Gefuisd, *Buzzed.*

GESUKKEL, (N) *A lingring, loitering.*

Gefukkeld, *Loitered, lingered; also † Lived poorly.*

† Die nian heeft lang gefukkeld, *That man has been a good while very unlucky.*

Hy heeft lang gefukkeld op Zee, *He had a tedious voyage.*

GESUST, *Quieted, silenced.*

GET.

GETAALD, *Washed for.*

Hy heeft 'er met eens na getaald, *He did not even wash for it.*

GETAAND, *Tawny, tanned, — also Ecclipsed.*

Getaand zeil, *A tanned sail.*

Hy ziet 'er uit of hy getaand was, *He looks as if he was tanned, he looks very yellow.*

GETABBERD, *Gowned.*

Het is een van die getabbaarde Maeren, *He is one of those gentlemen of the gown.*

GET.

GETAFELD, *as*; Wy hebben lang genoeg getafeld, *We have been long enough at the table.*

GETARELD, *Tackled, furnished with ropes and pulleys.*

Een getakeld fchip, *A tackled, a rigged fhip.*

GETAKT, *Branched, branchy.*
Die boom is wel getakt, *That tree is full of fine branches.*

Een hart dat wel getakt is, *A deer with a fine head, with fine horns.*

GETAL, (N.) *Number.*

Een even getal, *An even number.*

Stel my onder 't getal uwer vrienden, *Take me among the number of your friends.*

't Gulde getal, *The golden number.*

De vyanden kwamen ten getale van tien duizend man, *The enemies came to the number of ten thousands.*

GETALM, (N.) *A tedious speaking or usage, tautology.*

Wie kan dat getalm verdraagen? *Who could bear this tediousness?*

Wat een getalm! *What a tautology!*

Getalmd, *Spoken or acted tediously.*

GETAND, (met tanden voorzien) *Having teeth.*

Getand, (gekerfd) *Notebed, indented.*

GETAPT, *Drawn, [out of a barrel.]*

Getapte melk, *Foetted milk, milk where the cream is taken off.*

GETART, *Faxed, provoked, defied.*

Hy heeft myn getart, *He has defied me.*

GETAST, (N.) *A feeling, groping.*

Getast, *Felt, groped.*

Men heeft hem wakker op de ribben getast, *They beat him soundly.*

GETEELD, of Geteelt, *Begotten.*

GETEEM, (N.) *A winking cant, a tedious speech, tautology.*

Dat is een geteem, men zou 'er ziek van worden, *That's a tautology, one would grow sick of it.*

Geteemd, *Spoken tediously.*

GETEERD, *Feasted, see Treen.*

Geteerd en gefmeerd, *Gourmandized.*

Geteerd, (met teer beftree-

GET.

ken) *Done over with tar, tarred.*

Een geteerd fchip, *A tarred fhip.*

GETEIKEND, *Signed, marked, noted, — alfo drawn, fee Getekend.*

GETEISTERD, *Hurry'd, borraffed.*

GETEIKEND, *Signed, marked, noted, — alfo Delineated or drawn.*

De brief was niet getekend, *The letter was not signed.*

Hy heeft een landfchap getekend, *He hath drawn a landfhip.*

Die bloemen zyn heel wel getekend, *That flowers are finely variegated.*

Van onzen lieven Heer getekend zyn, *To be ill fhiped, crooked.*

Wagt u voor de getekende! *Take care of thofe that are ill fhiped.*

GETELD, *Numbered, told.*

GETEMD, *Tamed, refrained.*

Een getemde Leeuw, *A tame Lion.*

GETEMPERD, *Tempered, alayed.*

Getemperd, (gemaatigd) *Moderate.*

Getemperd weér, *Moderate even there.*

De getemperde of gemaatigde luchtftreken, *The temperate zones.*

Een getemperd gemoed, *A feditate mind.*

De gal word getemperd met kreeften-oogen, *The gall may be tempered with crabs eyes.*

Getemperdheid, (F.) *Temperateness.*

GETERGD, *Provoked, incited.*

Gy hebt myn geduld getergd, *You provoked my patience.*

GETIER, (N.) *A noife, tumult, racket.*

Wat is dat voor een getier? *What is that for a great noife?*

GETILD, *Lifted up.*

Ik heb dat pak getild, *I lifted up that load.*

GETIMMER, (N.) *A building.*

Het gantfche getimmer viel in, *The whole building fell down.*

Getimmerd, *Built.*

Een nieuw getimmerd huis, *A new build boufe.*

Getimmerde, (N.) *Structure, frame, building.*

GETINTEL, (N.) *A fparckling, — alfo a tingling with cold.*

GET.

271

Getinteld, *Sparkled, — Tingled, (with cold.)*

GETITST, (geklift) *Knotted, matted, entangled.*

GETOED, (veel moeite aangewend) *Trudged, — Tamped.*

Zy heeft zeer met dat kind getoet, *She has trudge'd very much with that child.*

GETOELD, *Tarried, waited.*

GETOELD, (onthaald) *Entertained, treated.*

GETOET, *The found of a hunter's horn.*

Wy hoorden een fterk getoet in 't naafte bofch, *We heard the found of a horn in the next wood.*

GETOETST, *Try'd, examin'd.*

Getoetft goud, *Try'd gold.*

Ik heb hem daar ontfrent getoetft, *I found him about it.*

Ik feel'd bis pulfe.

GETOND, *Done in barrels, tun'd up.*

Het bier is al getond, *The beer is tun'd up already.*

Getonde haaring, *Herring in cask.*

GETOOGEN, *Drawn, pulled.*

Uit den kuil getoogen, *Drawn out of the dung or pit.*

Mofes werd door Phara's dochter uit het water getoogen, *Moses was taken out of the water by the daughter of Pharaoh.*

Getoogen, (heen getrokken) *Gone a voyage, marched.*

Hy is heen getoogen, *He is gone.*

Na Duifchland getoogen, *Come to Germany.*

Het léger is voort getoogen, *The army is march'd on.*

GETOOND, *Bridled, refrained.*

Een gezadeld en getoond paard, *A saddled and bridled horfe.*

GETOOND, *Shewed, demonftrated.*

GETOPT, (afgekapt) *Topped, having the top cut off.*

GETOREND, *Having a fleeple.*

GETORND, *Ript up.*

Lös getörnd, *Seam rent.*

GETORS, (N.) *A carrying on one's back.*

Getorft, *Carried on one's back.*

GETORY, *fee Geteem.*

GETOUW, (N.) *(weefgetouw) a Loom, a weaver's loom.*

Het

Het stoff is nog op 't getouw,
The stuff is yet upon the loom.
GETOUWD, Tanned, [as leather.]

Getouwd leer, Curried or dressed leather.

Hy wienst lustig getouwd, (afge-
toeld) They have moulded or tow-
led him.

GETRAALIED, Latticed, cross-
barred.

Getraliede kant, A net work'd
lace.

GETRANTEL, (N.) A walking
to and fro.

Getranteled, Walked to and fro.

GETRAPPEL, (N.) A Trampling.

GETRAPPT, Trampled, trodden.

GETREEDEN, Trodden, mar-
ched.

Hy kwam naar ons toe getree-
den, He approached us, he came
up to us.

Hy heeft zyn hoed met voeten
getreeden, He trampled his hat
under his feet.

Zy was nauwlyks in haar zestien-
de jaar getreeden, She was
hardly entered the sixteenth year
of her age.

Gy hebt hem op zyn zeer getree-
den, You touched him upon the
quick.

De **GETREEDEN** van een ge-
touw, The treadles of a loom.

GETRENTLE, (N.) Lingering.

Haar getrëntel neemt nooit een
eind, She is always lingering,
always busy without doing any
thing.

GETREUR, (N.) A Mourning.

Getreurd, Mourned.

GETRIPPET, (N.) a. Mincing ga-
te, a tripping along.

Getrippeld, Trippled along.

GETROETEL, (N.) Careless, stro-
king.

Getroeteld, Stroked, caressed, fad-
led.

Dat kind wordt al te veel getoe-
teld, That child is too much ca-
ressed.

GETROFFEN, Hit, struck.

Hy heeft het wel getroffen, He
bath hit it right.

Die tyding heeft hem in 't hart
getroffen, That news broke his
heart.

Hy wienst van de eerste kogel
getroffen, He was killed by the
first ball.

Van den donder getroffen, Struck
of the thunder.

De voorwaarden zyn getroffen,
The conditions are agreed on.

Dat afbeeldfel is wel getroffen,
That portraiture is exactly done.

GETROGGEL, (N.) A base or sow-
ning beggary.

Getroggeld, Begged basely.

Hy heeft hem al zyn geld afge-
troggeld, He carressed him out
of all his money.

GETROKKEN, Pulled, drawn.

Die gelykenis is 'er by de haairen
by getrokken, That comparison
is not as all compatible.

No. 26081, heeft heden 750000:
getrokken, No. 26081, has
drawn to day a prize of 750000.

Een getrokken wisselbrief accep-
teren, To accept a draught, a
bill of exchange.

Getrokken goud, Gold thread.

Na Engeland getrokken, Gone
for England.

GETROMMEL, (N.) A beating
of the drums.

Getrommeld, Drummed, beaten the
drum.

GETROMPET, (N.) (Trumpet-
ten geblaas) The sounding of a
trumpet.

Getrompet, (op de trompet ge-
blaazen) Trumpeted.

GETROOND, (op den troon zit-
tende) Sitting upon the throne.

Getroond, (verlokt) En-
ticed, prompted, drawn to.

GETROOST, Comforted, consol-
ated.

Door een goed vriend getroost
worden, To be comforted by a
good friend.

Zy was niet wel getroost, zy
had een gemelyke bui, She was
not well comforted, she was cross,
peevish.

Ik ben getroost alles afte wach-
ten, I am resolved to endure all
what I meet with.

Hy is den dood getroost, He
does not fear death; he is wil-
ling to undergo death if necessity
requires it; he can meet death
comfortably.

Zich iets **GETROOSTEN**, To take
a thing in a good part; to be
satisfied or contented with, to
bear patiently.

Ik zal my dat verlies getroosten,
I'll bear that loss patiently.

GETROUW, Faithfull, trusty.

Een getrouw vriend, A faithful
friend.

Getrouwde diensten, Faithful ser-
vices.

Zich getrouw omtrent iemand ge-
dragen, To be faithful to one.

Blyf my altyd getrouw, Remain
always faithful to me.

GETROUWD, Married, wedded.

Een getrouwd man, A married
man.

De Heer N. heeft ons getrouwd,
Mr. N. has married us.

GETROUWHEID, (F.) Faith-
fulness, fidelity, ai-
legiance.

Getrouwigheid, }
Den eed van trouwheid afleg-
gen, To take an oath of fide-
lity.

Getrouwlyk, Faithfully.

Getrouwlyk overgezët, Faithful-
ly render'd, translated.

GETUUCHIGD, Coattified.

GETUIG, of Tuig, (gereedschap)
Tools, instruments, utensils.

Schans getuig, Tools to work at
a fortification.

GETUIGD, Witnessed, testified.

Dewyle hy niet geloofte heeft het
getuigenisse dat Gód getuigd
heeft van zynen Zoon, 1 Joh.
V: vs 10. Because he believeth
not the record, that God gave of
his Son.

GETUIGE, (N.) A witness, evi-
dence.

Getuigen te voorschyn brengen,
To produce witness.

Ik neem den Hémel tot getuige,
I take heaven for witness.

Oog-getuige, An ocular or eye
witness.

GETUIGEN, To testify, witness.

Tegen iemand getuigen, To de-
pose or give in one's evidence
against one.

Ik kan het met waarheid getui-
gen, I can testify it in truth.

De Kwaakers zeggen myn geest
getuigt, dat ik dit of dat doen
moet, The Quakers say, my spi-
rit testifies that I must do this
or that.

Getuigenis, (N.) Testimony, depo-
sition.

De buuren geeven een goed ge-
tuigenis van hem, The neigh-
bours give him a very good tes-
timony.

De waarheid getuigenis geeven,
To testify or witness the truth.
 Iemand tot de wet en getuigenis
 wyzen, *To refer one to the law*
and the testimony.

GETUIG-SCHRIFT, (N.) — At-
 testatie, *A certificate.*

Getuig-schrift, onder eede, *Aff-
 davit.*

Een getuig-schrift aan den Ker-
 ken-raad vertoonen, *To show*
one's testimonial to the consistory.

GETUIGD, (met zeil en treil voor-
 zien) *Rigged.*

Een getuig schip, *A rigged*
ship.

GETUIMEL, (N.) *A tumbling.*

Getuimeld, *Tumbled.*
 Hy is van boven neer getuimeld,
He tumbled down from on high.

GETUIND, (omwind) *Hedged*
about.

GETUIT, *Buzzed*, also *a Buzzing.*
 Wat hebben my de ooren van
 daag getuit! *How did my ears*
thingle this day!

GETWEEEND, } *Twined*, *twif-*
 GETWYND, } *ted.*

GETWIST, *Quarreled*, *contested*,
disputed.

GETWYFELD, *Doubted*, *questio-*
ned.

Daar word nog sliker aan getwy-
 feld, *It is very much doubted*
as yet.

GETY, (N.) *The tide.*

Gety kavelen, *To shift the tides.*

Get Was omtrent in dit gety van
 't jaar, *It was about this season*
of the year.

Getyboek, (N.) *A breviary*, (*Po-
 pish Prayer-book.*)

In zyn getyboek leeten, *To read*
one's breviary.

GETYDEN, *Canonical hours*, (*Set*
times of prayer for the R. Ca-
tholics.)

De vier GETYDEN des-jaars, *The*
four seasons of the year.

GETYELD, *Titled.*

Een getyeld persoon, *A titled*
person.

Het boek is getyeld, *The title*
of the book is.

GEU.

GEUIT, *Uttered.*

GEUR, (F.) *Savour*, *smell.*

Die bloemen hebben een aange-
 name geur, *Those flowers have*
an agreeable smell.

Dat heeft wel een andere geur,
This has indeed quite another
smell.

Geur is maar om de geur, (om te
 lachen) *'T is only for a joke.*

Hy maakten een hoop geuren,
 (grappen) *He played many tricks.*

Geurig, *Savory*, *odoriferous.*

Geurige bloemen, *Odoriferous*
flowers.

Geurige boter, *Sweet smelling*
butter.

Geurige of smaaklyke spyzen,
Delicious meats.

Een geurige of welriekende of-
 ferhande, *An odoriferous sacri-*
fice.

Geurigheid, (F.) *Sweet smelling.*

De geurigheid der bloemen en
 kruiden, *The sweet smell of flo-*
wers and herbs.

De geurigheid van 't gebraad,
The good or sweet smell of the
roast meat.

GEUSEN, *A nick name given by*
the Papists to the Calvinists, bu-
gymots.

Zyn vader en moeder waren geu-
 sen, *His father and mother were*
bugymots.

Hy gaat in de geuse kerk, *He*
goes at the bugymots's church.

GEUSJE, (N.) (de vlag op de
 boegstang) *The jack*, (being a
 flag on the bowsprit.)

GEUT, (F.) *A kennel*, *channel.*

De geut loopt over, *The channel*
runs over.

Geuten als 't hard
 régent, *Thus matters go on,*
this is the fashion of the world.

GEUF, of GEUT-BOOR, (geut-
 yzer om de tonneboter en kaas
 te proeven) *A probe*, a sort of
 a instrument to taste butter out
 of the middle of a cask.

GEUIEN, (dit word van boter of
 kaas gezegd) *To taste butter or*
cheese, in the said manner.

Geuise, (N.) *A little channel.*

GEUTSTEEN, (C.) *A sink.*

GEUZEN, *see Geulen.*

GEV.

GEVAAMD, *see Gevademd.*

GEVAAR, (N.) *Danger*, *peril*,
jeopardy, *risk.*

In doodts gevaar zyn, *To be in*
danger of death.

Hy zal gevaar loopen, *He will*
be in danger.

GEVAAREN, *Overweighed by a ship*
or boat.

Hy is na Oostindie gevaaren, *He*
is gone to the East Indies.

Ter helle gevaaren, *Gone down*
to hell.

Hoe is hy gevaaren? *How went*
matters with him? what recep-
tion did he meet with?

Hy is 'er wel mee gevaaren, *He*
did not find his account in it, he
did not a good bargain at it.

GEVAARLYK, *Dangerous*, *peril-*
ous.

Een gevaarlyke reis, *A dangerous*
journey or voyage.

Het is gevaarlyk om aan een
 groot man de waarheid te zeg-
 gen, *It is dangerous to tell the*
truth to a great man.

Gevaarlyk, (Adv.) *Dangerously.*

Gevaarlykheid, (F.) *A dangerous*
state.

GEVAARTE, (N.) *a Maffy bulk*,
a huge pile in building, a great
machine.

Een Oorlog-schip is een dryvend
 gevaart, *A man of war is of a*
great floating bulk. [MARIN.]

De Kolofus op het Eiland Rhod-
 us was van vreeslyk gevaar-
 te, *The colossus in the Island*
of Rhode must have been of an
excessive bulk.

GEVAAT, *Barrel'd*, *turned.*

GEVADEMD, *Factomed.*

GEVADER, (M.) *a God-father.*

Gevaderschap, (N.) *God father'ship.*

GEVAL, (N.) *Cafe*, *adventure*, *for-*
tune.

Dat is een aardig geval, *That is*
a humorous adventure.

Wat zoude gy in zulk een geval
 doen? *What would you do in*
such a case?

In dat geval zoude ik alzo ver-
 légen zyn als een ander, *In*
that case I would be as much as
lafs as any other.

Dat is een heel ander geval, *That*
's quite an other case.

In alle geval; daar is myn Heer
 uw Vader die u de hand wel
 bieden zal, *However, the gen-*
tleman your father will surely
assist you.

GEVAL, (naamval, sprank kon-
 stlig woord) *The case of a noun.*

Het Noemend, het Baarend ge-
 val, *The nominative, the genitive*
case.

De Naamen veranderen naar de
geslachten, getallen en geval-
len, *The nouns change accord-
ing to the genders, numbers,
and cases.*

GEVAL. (N.) (noodlot, för-
tuin) *Destiny, fate, fortune.*

't Blinde geval, *The blind for-
tune.*

't Veranderlyk, wispeltuurg ge-
val, *The changeable, capricious
fortune.*

Dat hangt alleen af van 't geval, *That
depends only of fortune.*

By GEVAL, *Casually, accidentally,
at adventure.*

Wy kwamen by geval aan een
boere woning, *We came per
adventure, by change, at a farm
house.*

Men kwam by geval van de too-
venars te spreken, *Acciden-
tally we came to talk of force-
ners.*

Daar geschiedt niets by geval,
There happens nothing by change.

In GEVALLE, *If so be.*

In geval van afwezendheid, *In
case of absence.*

In geval het te laat mogt zyn, *In
case it might be too late.*

GEVALLEN, *Fallen, (from Val-
len)*

Daar is een weinig régen geval-
len, *It did rain a little.*

Hy is in 't water gevallen, *He fell
into the water.*

Den avond heeft my niet lang
gevallen, *The evening has not
been long to me.*

GEVALLEN, (behaagen) *To
please.*

't Kan my niet gevallen, *It can
't please me.*

Indien myn dienst u mogt geval-
len, *If my service might be a-
greeable to you.*

De klugt heeft my wel gevallen,
*I was well pleased with the
force.*

GEVLEN, (Subst. N.) *Liking.*
Ik heb 'er geen gevallen in, *I
don't like it.*

GEVallen, (meerv. van Geval)
Adventures, accidents, cases.

De gevallen van Cyrus, zoon van
Cambyses, *The adventures of Cy-
rus, son of Cambyses.*

Dat spel is vol zoete gevallen,
*That play is full of pretty ad-
ventures.*

Gevallig, *Casual.*

Een gevalige ontmoeting, *An
accidental encounter.*

Dat is heel geval! *That is very
accidental!*

Het is een beraamde zaak, waar
in ik niets geval! kan vin-
den, *It is a premeditated affair
in which I can find no casualty
at all.*

Gevallig, (behaagelyk) *Agree-
able, pleasing.*

Gevalligheid, (F.) *Casualty.*

Gevalsch, *Adulterated, see Vervalscht.*

GEVANGEN, (Adj.) *Caught, cat-
ched, taken captive.*

Gevangen genomen, *Taken pri-
soner.*

Gevangen gezet, *Put in prison.*

Op den hals gevangen zitten, *To
be imprisoned for a capital crime.*

Gevangen geleid, *Lead away
captive, captivated.*

De kat heeft een muis gevangen,
The cat has caught a mouse.

Zy hebben veel wild gevangen,
*They got good sport, they caught
a good deal of game.*

Hy heeft een groote baars ge-
vangen, *He has caught a great
perch.*

GEVANGEN, (Subst. M.) *A pri-
soner, captive.*

De gevangenen gaan bezoeken,
To go and visit the prisoners.

De bezetting wierd krygsgevan-
gen gemaakt, *The garrison was
taken prisoners of war.*

Zich gevangen geeven, *To sur-
render, to give one's self a pri-
soner.*

Geef u gevangen, *Surrender, gi-
ve your self a prisoner.*

† Zyn gedagten gevangen leiden,
To submit one's thoughts.

Gevangen-bewaarder, (M.) *A
Gevangen-boeder, jailer.*

Gevangenhuis, (N.) *The prison-
house, jail.*

GEVANGENIS, *Gevangenis, (F.)
Prison, captivity.*

Met de gevangenis bedreigd wor-
den, *To be threatened with the pri-
son, or imprisonment.*

In de gevangenis werpen, *To cast
in prison.*

De Babilonische gevangenis, *or
The Babylonian captivity, or
the captivity of Babel.*

GEVANGEN NEEMEN, *To ta-
ke prisoner, to catch, to arrest.*

Gevangenneeming, (F.) *A taking
prisoner.*

Gevangenschap, (F.) *Captivity.*

Gevangenzetting, (F.) *A putting
into prison.*

Gevankelyk, *Captive, captive-
like.*

De gevangelyk weg gevoerde Joo-
den na Babel, *The Jews-lead
captives to Babel.*

Gevankelyk weg gevoerd wor-
den, *To be lead to prison.*

Gevankelykheid, (F.) *Captivity.*

GEVAST, *Fasted.*

Ik heb den gantschen dag gevast,
I fasted the whole day.

† Hy heeft 'er lang genoeg na ge-
valt, *He has long enough stay'd
for it.*

GEVAT, *Taken, caught, caught,
apprehended, comprehended.*

Hy wierd op heeter daad gevat,
He was taken in the fact.

† Zy heeft het wel gevat, *She
comprehended it right; she under-
stood it well.*

Gy hebt myne meening daar niet
gevat, *You did mistake my mean-
ing.*

GEVECHT, (N.) *A fight, com-
bat.*

Een bloedig gevecht, *A bloody
battle.*

In 't heetste van 't gevecht, *In
the heat of the battle.*

Een Zee-gevecht, *A sea-fight.*

Een twee-gevecht, *A duel.*

GEVEDERD, *Feathered.*

De vogels zyn gevederde dieren,
Birds are feather'd animals.

Een gevederde pyl, *A feathered
arrow.*

GEVEEGD, *Swept.*

Is de kamer al geveegd, *Is the
room swept.*

† Hy heeft de vles mooi leeg ge-
veegd, *He has finely empty'd
the bottle.*

GEVEESTEN, *Frazled.*

GEVEILD, (te koop geveild) *Ex-
posed to sale, offered to sell.*

† Die sleutel moet een weinigje
af geveild worden, *That key
must be filed off a little.*

GEVEINS, (N.) (veinzin) *A
dissembling.*

Waar toe dat geveins? *Why this
dissembling.*

Het is lang genoeg geveinsd, *'t
Is long enough dissembled.*

GEVEINSO, of GEVEINST, *Feigned, hypocritical, disssembling.*

Een geveinsd mensch, *An hypocrite, a disssembler.*

Een geveinsde liefde, *A feigned love.*

Geveinsde of valsche tranen, *(hoere tranen) False tears.*

Geveinsd, (C.) *A disssembler, by poeite.*

Ik wil met die geveinsden niet te doen hebben, *I won't have any thing to deal with those by poeites.*

Den geveinsde met iemand speelen, *To flatter one, to disssemble to one.*

Geveinsdheid, (F.) (valsheid) *Falsity, disssembling.*

Geveinsdheid, (F.) (scheinhel-
ligheid) *Hypocrisy.*

GEVEL, (M.) *The front of a house.*

De Voor-gevel, *The fore-front, frontispice.*

De Agter-gevel, *The backside of a house.*

De gevel van 't Stadhuis, *The front of the Stadthouse, of guildhall.*

Daar is een schaapje in de gevel, *There's a little sheep in the front of the house.*

† Hy heeft een schoone gevel, (een groote neus) *He has a very thick, large nose.*

GEVELD, *Cut down, felled, cast down.*

Gevelde pleken, *Lowered pikes.*

Hy wierd met den eersten slag gevelde, *He was knocked down with the first blow.*

GEVELD, (uitgesproken) *Pronounced.*

Hy heeft het vonnis gevelde, *He has pronounced the sentence.*

GEVELD, (met een vel voorzien) *Having a skin, skinned.*

GEVENSTERD, *Having windows.*

GEVENT, *Offered to sale.*

GEVERGD, *Urged, exalted.*

Ik heb haar nooit iets diegelyks gevergd, *I never proposed her such a thing.*

GEVERFD, *Dyed, tintured, — Painted.*

Zwarte geverde kousen, *Black died stockings.*

Het huis was groen geverfd, *The house was painted green.*

Met verscheidne kleuren geverfd,

Party coloured, painted with various colours.

GEVEST, (N.) (handvatfel van een degen) *The hilt of a sword.*

Een degen met een zilver gevest, *A silver hilted sword.*

GEVEST, *Established, in-*

GEVESTIGD, *vested.*

Ons geloof is op Gods woord gevestigd, *Our faith is founded on the word of God.*

God heeft zyn troon in den Hemel gevestigd, *God established his throne in heaven.*

GEVERTERD, *Having points, or furnished with points.*

GEVEYNSD, *Feigned, hypocritical, disssembling, see Geveinsd.*

GEVEZELD, *Stringy, fibrous.*

GEVIERD, *Solemnized, celebrated.*

† GEVIERD, (toegegeven) *Indulged, given way.*

† Gevierd, (böt gegeven) *Feared.*

GEVIERENDEELD, *Quartered.*

Een gevierendeeld wapenschild, *A quartered escutcheon.*

GEVILD, *The skin pulled off, flaid.*

GEVIND, *Finny.*

GEVINGERD, *Fingered.*

GEVLAKT, *Pyed, spotted.*

GEVLAMD, *Flamed.*

GEVLECHT, of Gevlégt, *Twisted, see Gevléchten.*

GEVLEESCHT, *Fleshy, incarnate.*

(†) Een geveleschte duivel, *A devil incarnate.*

GEVLEI, (N.) *A flattering, fawning.*

Gevleid, *Flattered, fawned.*

Hy heeft zich veel met die hoop geveleid, *He flattered himself too much with that hope.*

GEVLEKT, *Spotted.*

GEVLERKT, *Winged.*

Daar zyn gevlérkte visschen, *There are winged fishes.*

GEVLEUGELD, *Winged, pinioned.*

† Hy was geveugeld, (zyne armen waren gebonden) *He was pinioned.*

GEVLIEG, (N.) *A flying.*

GEVLOCHTEN, *Platted, plaited, twisted.*

Gevlochte haar, *Weaved hair.*

GEVLOERD, *Floored, paved.*

GEVLOEK, (N.) *Cursing and swearing.*

Dat gevloek past geen ordentlyk man, *That cursing and swearing is not becoming for a honest man.*

GEVLOODEN, *Fled.*

GEVLOOGEN, *Flown.*

De Kanary vogel is in de boom gevloogen, *The canary bird fled into the tree.*

GEVLOOID, *Catched fleas.*

GEVLUCHT, *Fled, also a running away.*

De gevluichte slaaven naamen de wapenen op, *The fugitive slaves took up arms.*

De gevluichte inwoonders zeggen, *The fugitive inhabitants say.*

† De om 't geloof gevluichte Fran-
schen, *The french refugees.*

GEVOCHTEN, *Fought.*

Daar is wederzyds zeer hardn-
kig gevochten, *They fought at both sides very obstinate.*

Hy heeft met zyn broeder ge-
vochten, *He fought with his brother.*

GEVOED, *Fed, nourished.*

Een wel gevoed schaaap, *A well fed sheep.*

Hy heeft zich lang met die hoop gevoed, *He has long time entertained that hope.*

GEVOEDERD, *Nouraged.*

GEVOEDERD, (met voering be-
zét) *Lined.*

Met bont gevoederd, *Furred.*

GEVOEDSTERD, *Nourished, che-
rished.*

GEVOEG, (N.) *The easing one's self.*

Zyn gevoeg doen, *To do one's needs, to ease one's self (in the house of office.)*

GEVOEGD, *Joined, ordered, fited, futed.*

† Hy heeft 'er die woorden uit zyn zelf by gevoegd, *He has added this words of his own.*

† De twee légers hebben zich by malkander gevoegd, *The two army's joined together.*

† Het zoude hem niet gevoegd hebben zulk antwoord te ge-
ven, *It would not have been becoming for him, to give such an answer.*

† Hy heeft zich naar myn raad gevoegd, *He has followed my advise.*

GEVOEGLYK, *Convenient, snaf-
nable. — Conveniently.*

Dat is gantsch niet gevoeglyk voor
een Magiftraats perfoon, *That
is not all becoming for a Ma-
gistrate.*

Het zoude wel gevoeglyk zyn
dat de Vader het verzoek deed,
*It would be but fit for the father
to ask it.*

Gevoeglykheid, (F.) *Convenience,
decency.*

De gevoeglykheid eifchte het wel,
Decency should require.

Indien het met gevoeglykheid ge-
fchleden kan, *if it may be do-
ne with any decency.*

GEVOEL, (N.) *The feeling sense.*

't Gevoel is een der vyf zinnen,
Feeling is one of the five senses.

Gevoel, (voeling, indruk der
voorzinnen op de zinnen) *Sen-
timent, impression, feeling.*

Een gevoel van fmer, *A feeling
of pain.*

Hy heeft 'er geen 't minfte ge-
voel van, *He has not the least
feeling of it.*

Descartes leert dat de beesten geen
gevoel hebben, *Descartes learns
that animals have no feeling.*

Hy heeft geen gevoel van eenige
menschelykheid, *He has no idea
of humanity.*

Ik gevoel, *I feel.*

Gevoeld, *Felt.*

Men heeft in Duitfchland weder-
om een Aardbeving gevoeld,
*In Germany an earthquake is
again perceived.*

GEVOELELOOS, *Insensible, be-
nummed, senseless.*

Een gevoeleloos mensch, *An in-
sensible, unmerciful man.*

Een gevoeleloos (hefteloos) hart,
An insensible heart.

Gevoeleloosheid, (F) *Insensibility,
numbness.*

GEVOELEN, (Verb.) *To feel.*

Pyn gevoelen, *To feel pain.*

Ik gevoel u verlies of 't het my-
ne waar, *I feel your loss if it
was my own.*

Zich onpaffelyk gevoelen, *To find
one's self not well disposed.*

Gevoelen, (begrypen) *To con-
ceive, to comprehend, to under-
stand, to frame an idea, to ima-
gine, to apprehend.*

Gevoelen, (Subst. N.) *Opinion,
judgment, tenet, persuasion.*

Wat is uw gevoelen wégens die
zaak? *What is your opinion con-
cerning that matter?*

Zy hebben wonderlyke gevoe-
lens, *They hold strange tenets.*
Edelmoedige gevoelens, *Gene-
rous sentiments.*

Hy heeft zeer Christelyke gevoe-
lens, *He has true Christian sen-
timents.*

GEVOELIG, *Sensible.*

Het oog is een gevoelig deel,
*The eye is a sensible part of the
body.*

't Gravel is een zeer gevoelige
kwaal, *The gravel is a very
painful distemper.*

Dat zyn gevoelige flagen, *These
are fatal blows.*

Dat zyn gevoelige (fchérpe) ver-
wytingen, *These are very sensi-
ble reproaches.*

De Franfchen zyn zeer gevoelig
over 't punt van eer, *The French
are very sensible on the point of
honour.*

Gevoelig, (médoogend) *Sensi-
ble, compassionate, tender hear-
ted.*

Gevoelig zyn over een anders
kwaalen, *To be sensible of an-
others distress.*

Gy zyt niet zeer gevoelig, *You
are not very sensible.*

Gevoelig, (blykbaar, zigbaar)
Sensible, visible.

De gevoelige, zienlyke bewee-
ging van de lucht, *The sensible,
visible motion of the air.*

Zich gevoelig toonen, *To re-
sent.*

Hy is 'er zeer gevoelig over, *He
is very angry about it, he takes
it very much at heart.*

Gevoelig, Gevoeliglyk, *Sensi-
bly.*

Hy is 'er gevoelig overgeraakt,
He is sensibly vexed at it.

Hy tastede hem zeer gevoelig aan,
*He attacked or assaulted him ve-
rily.*

Gevoeligheid, (F) *Sensibility.*

De gevoeligheid, (téderheid) van
't hart, *The sensibility, tender-
ness of the heart.*

De gevoeligheid van een verach-
te vrouw is vreeslyk, *The
wrath of a despised woman is
dreadful.*

Gevoeligheid, *Sensibility.*

GEVOERD, *Carried, conveyed, led.*

Weg gevoerd, *Led away, carry'd
away.*

GEVOERD, (met voering be-
zet) *Lined.*

GEVOET, *Having feet, footed.*

GEVOETEERD, *Footed at.*

GEVOELTE, (N) *Fowl, fowls.*

't Gevogelte des Hémels, *The
birds of heaven.*

Gebraden gevogelte, *Roasted
fowls.*

GEVOGTEN, *Fought, see Ge-
vochten.*

GEVOLD laken, *Fulled cloth.*

Gevólde kousfen, *Fulled floe-
kings.*

GEVOLG, (N) *Consequence.*

Wat gevolg tikt gy daar uit?
*What consequence do you draw
of it.*

Gevolg, (N) (agter aan vol-
gende zaak) *Consequence.*

Die zaak zal van gevolg zyn,
*That will be an affair of conse-
quence.*

Die zaak is van meer gevolg als
gy wel denkt, *That affair is
of more importance than you ima-
gine.*

Gevolg, (N) (stoet) *A train,
attendants, retinue.*

By GEVOLG, (gevolgelyk) *Con-
sequently, accordingly.*

Hy is u Vader, by gevolg zyt gy
hem eerbied fchuldig, *He is
your father, consequently you owe
him respect.*

Hy heeft zyn geld verquift en
by gevolg is hy arm, *He squan-
dered away his money, conse-
quently he is poor.*

Gevöld, *Followed.*

IN GEVOLGE van, *In pursuance
of.*

Gevolgelyk, *Consequently, in the
sequel.*

GEVOLMAGTIGD, *Authorized,
warranted, commissioned.*

Hy is gevolmagtigd om die zaak
af te doen, *He has a full po-
wer, he is qualified for that af-
fair.*

Gevolmagtigde, (M) *A Plenipoten-
tiary, Commissioner.*

GEVONDEN, *Found.*

Als men iets gevonden heeft, zo
behoort men na den eigenaar
te vernemen, *When one finds
something, he is obliged to enquire
after the owner.*

☞ Dat zal nog wel gevondend (bygeleigd) worden. *That will still be found, adjusted, compounded.*

GEVONNID, *Sentenced, judged.*
Ter dood gevonnid worden, *To be condemned to death.*

Zo dra over die zaak gevonnid zal zyn, *As soon as there shall be a sentence in that cause.*

GEVORDERD, *Furthered, advanced, promoted, preferred.*

De onderhandeling is nog niet veel gevorderd. *The negotiation is not much advanced as yet.*

☞ GEVORDERD, (geëficht) *Demanded.*

Wie heeft zulks van u gevorderd? *Who has required this of you?*

GEVORKT, *Forked.*

GEVORMD, *Formed.*

Een wel gevormde leeft, *A fine shape.*

GEVOUWEN, *Plaited, wraps up.*
In vieren gevouwen, *Folded in four.*

Hy bad met gevouwe handen, dat men hem zoude laaten gaan, *He prayed with folded, or joined hands.*

GEVRAAGD, *Asked, queried.*

Wie heeft 'er u na gevraagd? *Who did ask it you?*

GEVREESD, *Fared.*

Ik heb het wel gevreesd, *I apprehended it indeed.*

De gevreesde onheilen tragten voor te komen, *To endeavour to prevent the apprehended misfortunes.*

GEVREEVEN, *Rubbed.*

GEVROOREN, *Frozen.*

Gevroozen,

Het heeft van de nacht heel sterk gevrooren, *It did freeze last night very strong.*

GEVRYD, (ten huwlyk verzocht) *Wooed, courted.*

Hy heeft haar al lang gevryd, *He courted her long since.*

☞ GEVRYD, (vry gemaakt) *Freud, made free.*

Een gevryde, (C.) *One that is made free.*

GEVULD, *Filled, — Filled.*

Gevulde vaten, *Filled casks.*

Een gevulde gans, *A stuffed goose.*

Gevuld of gevöld laken, *Filled cloth.*

GEVYL, (N.) *A flying.*

Gevyld, *Filed.*

Die sleutel is heel glad gevyl, *That key is filed very smooth.*

GEVYZELD, *Scrued up.*

GEW.

GEWAAD, (doorgewaad) *Waded,*

GEWAAD, (N.) *Habit, arrayment, garb.*

Priesterlyke gewaaden, *Sacerdotal, or priestly garments.*

GEWAAGD, *Pensured, — Endangered.*

Het is te veel gewaagd, *It is too much hazarded.*

☞ GEWAAGD, (gemeld) *Mentioned.*

Hy heeft 'er niets in zyne beschryving van gewaagd, *He has not mentioned any thing of it in his description.*

☞ De ganse Stad heeft 'er van gewaagd, *The whole town rung of it; or the whole city was as in an uproar because of it.*

GEWAAGEN, *To mention.*

De toekomstige eeuwen zullen 'er van gewaagen, *The following ages will recount of it.*

GEWAARD, *Blown.*

Al de peeren zyn van de boomen gewaald, *All the pears are blown from the trees.*

GEWAAK, (N.) *A watching.*

Gewaakt, *Watched.*

Ik heb van de nacht by een zieke gewaakt, *I attended, or nursed a sick person last night.*

GEWAAND, *Imagined, conceived, presumed.*

☞ De gewaande Koning van Engeland, *The pretended King of England, the pretender.*

GEWAARDEERD, *Valued, prized.*

GEWAAR, *Aware.*

Gewaar geworden, *Perceived, discovered.*

Hy is het in zyn beurs wel gewaar geworden, *He perceived it in his purse.*

☞ Gewaar worden, *To perceive, to discover, to be aware of.*

De vyanden in de vlaktegenaar worden, *To perceive, to spy the enemy in a valley.*

Het bedrog gewaar worden, *To discover the cheat.*

Zyn mislag te laat gewaar worden, *To perceive one's mistake too late.*

Gewaarwording, (F.) *A perceiving, discovering.*

Gewaardigd, *Vouchsafed.*

GEWAARDIGEN, *To vouchsafe.*

Gewaardig ons die gunste, *Vouchsafe us that favour.*

☞ Ik zou my niet gewaardigen dat van u te verzoeken, *I should scorn to desire that of you.*

GEWAARSCHOUD, *Warned, admonished.*

Zy gewaarschooud, *Take my warning, be advised.*

GEWACHT, *Waited, staid, carried.*

Ik heb meer dan twee uren na u gewacht, *I stay'd more than two hours for you.*

GEWAG, (N.) *Mention.*

Gewag maaken, *To make mention.*

De Courant maakt 'er geer gewag van, *The news-papers make no mention of it.*

Gewagmaking, (F.) *A making mention.*

GEWAKKERD, *Grown stronger or brisker.*

De wind is gewakkerd, *The wind is increased.*

GEWALD, *Walled in, see Bewald.*

GEWAN, *Begat.*

Abraham gewan Isaak, *Abraham begat Isaac.*

(t) GEWANDT, (N.) *Habiliments.*

't Gewande van een schip, *The rigging and tackling of a ship.*

GEWAPEND, *Armed, weaponed.*

Van 't hoofd tot de voeten gewapend, *Armed cap-a-pe.*

☞ Gewapend tegens den regen, *Secured against the rain.*

Hy was daar niet op gewapend, *He was not prepared for it, he did not expect it.*

Gewapenderhand, *Up in arms.*

De Stad werd gewapenderhand ingenomen, *The town was taken sword in hand.*

GEWARMD, *Warned, heated.*

Ik heb myn handen een weinig gewarmd, *I warmed my hands a little.*

GEWAS, (N.) *Increased, production, — also a herb or shrub.*

Op een goed gewas hoopen, *To hope for a good crop.*

Wyn van 't gewas van 't jaar 't zes en veertig, *Wine of the growth of the year 1746.*

Die wyn is van ons eige gewas, *That wine is of my own growth.*

☞ Een Appas is een heerlyk vrugt-gewas, *A pine-apple is a beautiful fruit.*

Het gewas des velds, *The increase or production of the field.*

Zee-gewassen, *Productions of the sea.*

GEWASSCHEN, *Washed.*

Hebt gy u handen gewasschen? *Did you wash your hands?*

GEWASSEN, *Grown, increased.*

Die boomen zyn in korten tyd veel gewassen, *Those trees did grow very well in a short time.*

GEWASCHT, } *Waxed.*

Gewast,

Gewascht doek, *Oil'd cloth.*

GEWATERD, *Watered.*

Gewaterde zyde, *Watered silk.*

Gewaterd grein, *Watered camlet.*

Een schoon gewaterde diamant, *A fine watered diamond.*

Gewaterde wyn, *Wine mixt with water.*

☞ Gewaterd, (gepist) *Made water.*

☞ Gewaterd, *Watered.*

Ik heb myn paerd gewaterd, *I water'd my horse.*

GEWAUWELD, *Fumbled, done unadvisedly.*

GEWED, *Lost a wager, wavered.*

☞ 't Was om zyn leeven gewed, *His life was endangered by it.*

GEWEEF, (N.) *A weaving, or that which is woven.*

GEWEEGEN, *Wheged, see Gewoogen.*

GEWEEKEN, *Withdrawn, given away, retreated.*

De vyand is op 't aannaderen van ons volk geweeken, *The enemy retired upon the approach of our foot.*

Hy is van de rügte weg geweeken, *He strayed from the right way.*

GEWEET, *Soaked, sloped, watered.*

Geweekte labberdaan, *Watered, or soaked salt cod.*

* Het is top en geweekt brood, *'t Is broadd and soaked bread.*

GEWEEN, (N.) *A weeping.*

Gód verhoort het geweene der verdrukten, *God bears the clamour of the oppressed.*

Geweend, *Wept.*

GEWEER, (N.) *Arms, weapons, warlike instruments.*

In 't geweer komen, *To come up in arms.*

De vyanden stonden den ganschen nacht in 't geweer, *The enemies laid all night upon their arms.*

Schiet-geweet, *Fire arms, as guns, muskets, pistols, &c.*

Zyd-geweet, *A sword, or cut-lafs.*

Geef u geweer over, *Surrender your sword.*

Geweet-huis, (N.) *An arsenal.*

GEWEERD, *Hundred, debarred, defended.*

Hy heeft zich dapper geweerd, *He defended him self bravely.*

't Was te wenschen dat alle misbruiken uit de burgerlyke saamenleving geweerd konde worden, *It was to be wished that all abuses could be excluded from the civil society.*

Hy heeft de zaak geweerd, *He has opposed, prevented, that affair.*

Geweetloos, *Without arms.*

GEWEER-MAAKER, (Roermaaker) *An armourer.*

GEWEEST, *Been.*

Dat is altyd myn meening geweest, *That was always my opinion.*

Ik heb gisteren by de Heer N. ten eeten geweest, *I dined yesterday at Mr. N... 's.*

GEWEETEN, *Known.*

Had ik geweeten dat het zo ge gaan zoude hebben, *When I had known that it thus would happen.*

☞ GEWEETEN, (te laste* gelegd) *Imputed, (from Wyten.)*

GEWEETEN, (N.) *(gewisse) Conscience.*

Een goed geweeten hebben, *To have a good conscience.*

Geweetens-dwang, (M.) *A forcing of conscience.*

GEWEEVEN, *Woven.*

GEWEEZEN, *That which is past, or has been.*

Den gewezen Koning, *The late King.*

☞ GEWEEZEN, (getoond) *Shewed, shown.*

Wie heeft u den weg gewezen? *Who has shew'd you the way?*

☞ GEWEEZEN, (geveid) *Pronounced.*

Het vonnis is gewezen, *The sentence is given or pronounced.*

GEWEL, of Gewelde, (N.) *(in-gewand) Entrails.*

Het gewel van een Os, *The pluck of an ox.*

Het gewel van een hart, (Jagerw.) *Carnage, or bound's set or reward.*

GEWEID, *Grazed, feed.*

Hoe veel ossen hebt gy dit jaar vet geweid? *How many oxen did you graze this year, this season?*

GEWEIGERD, *Refused, denied.*

Men heeft hem niets geweigerd van 't geen billyk was, *Nothing of what was just was denied him.*

Het roer heeft geweigerd, *The gun did fail.*

GEWEKEN, *see Geweeken.*

GEWERT, *Awaked.*

Uit de slaap gewekt, *To be awaked out of one's sleep.*

GEWELD, (N.) *Force, violence, constraint.*

't Geweld der baaren, *The rage of the waves.*

Geweld door geweld afkeeren, *To repel force by force.*

Geweld pleegen, *To use violence or force.*

Met geweld in een huis dringen, *To enter forcibly into a house.*

Iemand geweld aandoen, *To assault one.*

Een vryster geweld aan doen, (ontteeren) *To ravish a virgin.*

☞ Geweld, (geraas) *Noise, stir, bustle, hurly burly, tumult, uproar.*

Een byster geweld maaken, *To cause a terrible noise or disturbance.*

Hy maakt een geweld van deandere wereld, *He makes a noise of the other world.*

Moet gy daar zo veel geweld over maaken, *Must you make such a bustle about it.*

☞ Geweld, (magt) *Power.*

Wy hebben 't in ons geweld, *We have it in our power.*

Het stond in myn geweld, *It was in my power.*

De gene die onder 't geweld van de zonde leggen, *Those that lie under the power of sin.*

☞ GEWELD, (gekookt) *Boiled.*

Gewelde melk, *Boiled milk.*

☞ Geweld, (uitgeborzeld) *Sprung, or well'd up.*

☞ Ge-

✧ Geweld, gelachte, (van yzer gefprooken) *Joined*.
 GEWELDBRIEF, (M.) *Letters patent, credentials*.
 GEWELDDAADIG, *Violent*.
 GEWELDENAAR, (M.) *A tyrant, usurper*.
 Geweldenaar, (F.) *Tyranny, usurpation*.
 Geweldenaar pleegen, *To use tyranny, to commit robbery*.
 Geweldhebber, (M.) *He that is endowed with power*.
 GEWELDIG, *Violent, vehement, mighty, powerful*.
 Een geweldige dood, *A violent death*.
 Een geweldige wind, *A violent storm*.
 Een geweldige drift tot iets hebben, *To have a violent passion for a thing*.
 't Is een geweldige spyt, *'t Is a grievous spite*.
 ✧ Hy is geweldig kwaad, *He is very angry*.
 Het is geweldig koud, *'t Is very cold*.
 Een paruik verandert het weezen geweldig, *A wig changes the countenance prodigiously*.
 Het is geweldig buiten zyn gissing gegaan, *It happen'd quite contrary to what he expected*.
 Geweldig groot, *Of a huge bigness*.
 Geweldigder hand, *With might and main*.
 Geweldigder hand in een burger huis koomen, *To enter forcibly into the house of a citizen*.
 Geweldigder, (M.) *A provost marshal*.
 Hy is tot de Geweldigders gebracht, *He is brought in the Marshal's way*.
 Geweldigheid, (F.) *Violence, vehemency*.
 Geweldiglyk, *Violently, mightily, with force*.
 Geweldpleeging, (F.) *A committing of force*.
 GEWELF, (N.) *A vault, arch, arched-roof*.
 Een onderaarfch gewelf, *A subterraneous vault*.
 't Azuure gewelf, de Sterren-Hemel, *The vaulted sky, the roof of heaven, the canopy of heaven, the firmament*.
 Gewelfd, *Vaulted*.

Een gewelfde kelder, *A vaulted cellar*.
 GEWEMEL, (N.) *A creeping, travelling, a stir, motion*.
 Gewemeld, *Crawled, crept, stir'd*.
 GEWEND, (gewoon) *Accustomed*.
 De boeren zyn den arbeid gewend, *Peasants are used to labour*.
 Wy zyn malkander gewend, *We are used to one another*.
 ✧ GEWEND, (gekeerd) *Turned, changed*.
 Zo dra het fchip gewend had, *As soon as the ship tacked about*.
 ✧ Gewend brood, *Slices of white bread sleeps in milk and eggs and baked in a pan*.
 GEWENNEN, *To accustom*.
 Men moet de kinderen, van jongs op, tot de beleefdheid gewennen, *Children must be early used to civility*.
 Zich ergens toe gewennen, *To accustom one's self to a thing*.
 GEWENSCHT, *Wished, desired*.
 Een lang gewenschte vrede, *A long wished for peace*.
 Het is een gewenscht weer, *It is a charming weather*.
 Het zoude een gewenschte zaak zyn, *It would be an excellent thing*.
 Ik heb gewenscht dat ik het beleven mogt, *I have wished to live and see it*.
 Hy heeft zyn gewenschte haven bereikt, *He has attained to his desired harbour*.
 Tot een gewenscht einde komen, *To come to a desirable end*.
 GEWENTELD, *Tumbled about, wallowed*.
 Als een varken dat zich in de drek gewenteld heeft, *Like a swine that tumbled in the dirt*.
 GEWERDEN, *Become, grown, see Geworden*.
 U mag geworden het geen gy een ander wenscht, *You may befall that you wish to another*.
 GEWERKT, *Wrought*.
 Gy hebt van dag braaf gewerkt, *You worked a great deal to day*.
 Dat is zeer wel gewerkt, *That is very well done*.
 Gewerkt zilver, *Plate*.
 Gewerkte kant, *Lace*.
 GEWERMD, *see Gewarmd*.
 GEWEST, (N.) *A region, country, climate, quarter*.

Naar een vreemd gewest gaan, *To go to a strange climate, or country*.
 De verst afgelegene gewesten van Aſien, *The remotest parts of Asia*.
 GEWETIGD, *Legitimated, made lawful, qualify'd*.
 Hy is daar toe gewetigt, *He is qualify'd for it*.
 Een gewetigde verklaring, *An authentic, a lawfull declaration, an affidavit*.
 GEWET, (gelepen) *Whetted*.
 GEWEY, *see Gewei*.
 GEWEYGERD, *Refused, denied, see Geweigerd*.
 GEWICHT, *see Gewigt*.
 GEWIED, *Winded*.
 GEWIEGD, *Racked*.
 In slaap gewiegd worden, *To be lulled a sleep*.
 GEWIEKT, (gevlenged) *Winged*.
 De Draak is een gewiekte slang, *A dragon is a winged serpent*.
 GEWIELD, *Having wheels*.
 GEWIERDT, *as; Zyn wensch gewierdt hem, He obtain'd his desire*.
 GEWIGT, (N.) *Weight, importance*.
 Yzer gewigt, *Weight of iron*.
 Een gewigt van twintig pond, *A stone of twenty pounds weight*.
 Goud of zilver gewigt, *Averdupoid's weight*.
 De gewigten van een uurwerk, *The weights of a clock*.
 De gewigten des Heiligdoms wierden door de Wet-Priesters bewaard, *The weights of the sanctuary were kept by the priests*.
 ✧ Die redenen zouden van meer gewigt zyn geweest, *Those reasons would have been of more weight*.
 ✧ 't Is een zaak van groot gewigt, *'t Is a jake of great importance*.
 Van geen gewigt, *Of no weight, of small importance*.
 Tarre en goed gewigt, *Tare and trea*.
 By 't gewigt verkoopen, *To sell by the weight*.
 ✧ Gewigt van een hart, (de hartshoornen en takken) *The hart's horns*.
 Gewigtig, *Weighty, ponderous*.
 Een gewigtige zaak, *A matter of great importance, a weighty matter*.
 Een

Een gewichtig voornemen, *A purpose of importance.*

Gewichtige bewoordenen ergens toe hebben, *To have important reasons for a thing.*

Gewichtigheid, (F.) *Weightiness.*

Gewichtigly, *Weightily.*

GEWIKKED, (gewoogen) *Engaged, — Wrapt up.*

Hy wierd ongemerkt in die zaak gewikkeld, *He was unperceivedly involved into that affair.*

GEWIKT, (gewoogen) *Weighted, considered.*

GEWILD, *Willed.*

Hy heeft gewild, *He required.*

GEWILD, *Approved.*

Gewilde waar, *Where that is wanted.*

Wel gewild, *Well beloved, well esteemed.*

Hy is daar wel gewild, *He is in good esteem there.*

GEWILLIG, *Willing, voluntary.*

Een gewillig kind, *A good child.*

Gewillige onderdaanen, *Discreet subjects.*

Ik ben gewillig tot u dienst bereid, *I am ready at your service.*

Hy ging 'er gewillig na toe, *He went voluntarily thither.*

Gewilligheid, (F.) *Willingness.*

Gewilligly, *Willingly.*

GEWIN, (N.) *Gain, profit.*

Uitl. gewin, *A fordid gain.*

Op hoop van gewin, *In hopes of profit.*

Want het leven is my Christli, en het sterven is my gewin, *For Christ is my life, and death is my gain.*

GEWINNEN, *To gain, get.*

Kinderen gewinnen, *To beget children.*

Gewinzaam, *Gainfull, profitable.*

Gewinzoeker, (M.) *One that is greedy after gain.*

Gewinzucht, (F.) *An eager desire after gain.*

Gewinzuchtig, *Covetous of gain.*

GEWINNERD, as; Het heeft wakker gewinnerd, *It has been a sharp winter.*

GEWIPT, *Lifted up. — Punished with the strappado.*

GEWIS, *Certain, sure.*

Hy heeft het my voor een gewisse waarheid verhaald, *He told it me for a sure truth.*

Men houdt voor gewis dat hy

lindaen korten tyd hier zal zyn, *It is firmly believed that he will be here in a short time.*

GEWISCHT, *Wiped off.*

GEWISHEID, (F.) *Certainty.*

Gewislyk, *Certainly.*

Wy zullen alle gewislyk sterven, *We all surely will die.*

GEWISSE, (N.) *Conscience.*

Een knaagend gewisse, *A torturing conscience.*

Ik kan het met een goed gewisse bewaarden, *I can testify it with a good conscience.*

GEWISSELD, *Changed.*

GEWIT, *Whitened, white washed.*

GEWOEKERD, *Gained by usury.*

GEWOEL, (N.) *A stir, bustle.*

Zich op 't Land ver van 't ge-woel van de Stad begeven, *To retire into the country far from the hurry of the town.*

Gewoeld, *Made a stir.*

GEWOLD, *Covered with wool.*

Het gewolde vee, *The fleecy cattle.*

GEWOLKT, *Clouded, painted with clouds.*

Een fraai gewolkte rötting, *A cane well-clouded.*

GEWOND, *Wounded.*

De Graaf S. wierd in die slag doodlyk gewond, *The Earl of S. was mortally wounded at that battle.*

GEWONDEN, *Wound, wrapt.*

Het was in graauw papier gewonden, *It was wrapt up in a brown paper.*

GEWONNEN, *Gained, got, begotten.*

Hy keerde na de gewonnen slag zegenpralende te rug, *After the victorious battle he returned in triumph.*

Gewonnen en gebooren, *Begotten and born.*

* Zo gewonnen, zo geroonnen, *Evil got, evil spent.*

Ik wil 't hem niet gewonnen geeven, *I won't yield to him.*

GEWOOGEN, *Weighted.*

Wel gewoogen, (geneegen) *Well inclined.*

GEWOON, *Accustomed, wonted.*

Hy is gewoon, *He is used, he is wont.*

Ik ben gewoon vroeg op te staan, *I am used to rise early.*

Handel daar in na uwe gewo-

ne voorzigtigheid, *Behove in this affair according to your usual prudence.*

Op de gewoone dagen en uren by een komen, *To assemble on the usual days and hours.*

Dat is de gewoone styl van 't Franche Hof, *That is the usual stile of the French court.*

Iets gewoon of gewend worden, *To be used, or accustomed to a thing.*

Men wordt het gemak heel ligt gewoon, *One may be very easily accustomed to ease.*

GEWOOND, *Dwelt, lived.*

Waar hebt gy 't lastig gewoond? *Where did you live last?*

Gewoonheid, *See Gewoonte.*

Gewoonlyk, *Customary, usual, — Usually.*

Dat is zyn gewoonlyk zeggen, *That is his usual saying.*

Dat gaat gewoonlyk zo, *That goes commonly so.*

GEWOONTE, (F.) *Custom, use, wont, usage.*

Dat is een kwaade gewoonte, *That is a bad custom, a bad habit.*

Een land gewoonte, *The fashion of a country.*

Gy moet daar geen gewoonte van maaken, *You must not make a custom of it.*

Uit gewoonte zondigen, *To sin by habit.*

De Franche zeden raaken hoe langer hoe meer in de gewoonte, *The french fashions come to be longer the more in vogue.*

Dat raakt uit de gewoonte, *That goes out of fashion.*

GEWORDEN, *Become, grown.*

Hy is ryk geworden, *He is grown rich.*

Uw brief is my geworden, *Your letter is come in my hands.*

GEWORDEN, *To become.*

Wat zal van hem geworden? *What will become of him?*

Laat my geworden, *Let me alone, let me follow my inclination.*

Het zal u geworden, *You shall have it.*

GEWORGD, *Strangled.*

GEWORMTE, (N.) *Vermin, worms.*

De vrugten worden van 't gewormte opgegeten, *The fruits are eaten of the vermin.*

GE.

GEWORPEN, *Cast, thrown.*
Het ſchip werd door de ſtorm op ſtrand geworpen, *The ſhip was by ſtorm caſt upon the ſtrand.*
Geworpen, (gejongd) *Brought forth young one's.*
GEWORSTELD, *Wreſtled.*
Hy heeft lang tegen de dood geworſteld, *He has long wreſtled with death.*
GEWORTELD, *Rooted.*
Dat kwaad is al te diep geworteld, *That evil is rooted too deep.*
GEWORVEN, *Raiſed, levy'd, ſpeaking of Recrutes.*
Daar word over al ſterk geworven, *A great many troops are raiſed every where.*
Nieuw geworvene ſoldaat, *Recrute.*
(†) **GEWOUD**, (N.) (macht) *Power, ſee Geweld.*
GEWRAAKT, *Disapproved, rejected, diſclaimed.*
GEWREEVEN, *Rubbed.*
Gewreeven verf, *Grinded colours.*
GEWRICHT, (N.) *A joint, juncture.*
Het gewricht van de hand, *The wrift.*
De peezen en gewrichten van 's menſchen lichaam, *The muſcles and joints of the human body.*
In dit gewricht der zaaken, *In this juncture of affairs.*
GEWROECHT, *Wrought.*
Gewroecht zilver, *Plate.*
Die verloffing is door Góds hand gewroecht, *That deſtination is wrought by the hand of God.*
Gewroecht, (Subſt. N.) *A work, effect.*
Men oordeelt van de oorzaken uit de gewroechten, *By the effects one may judge of the cauſes.*
GEWROET, (N.) *A muling, a mulling and toiling.*
Gewroet, *Poked, trudge, milled and toiled.*
GEWROK, (N.) *A grudging, fretting.*
Gewrokt, *Grudged, fretted.*
GEWROKEN, *Revenged.*
GEWRONGEN, *Wrung.*
Gewrongen linnen, *Wringed linen.*
GEWURD, *Strangled.*
GEWURMD, *Toyed, drugged.*
Die man heeft al zyn leeven be-

droefd gewurmd, *That man has been toying all his life time.*
GEWURMT, *ſee Gewormte.*
GEWYD, *Conſecrated, hallow'd, holy.*
Gewyd brood, *Conſecrated bread.*
Gewyd water, *Holy water.*
Gewyde ouwelen, *Conſecrated hoſts.*
Gewyde en ongewyde ſchryvers, *Sacred and profane writers.*
Op een gewyde plaats in de kerk begraven worden, *To be bury'd into holy earth.*
GEWYSDE, (N.) (vonnis) *A ſentence, judgement, verdict.*
't Gewysde nakomen, *To ſummon one's ſelf to the verdict.*
GEY.
GEYEN, (een zell opgeyen) *To muddle a ſail.*
GE-EYKT, *Aſſized.*
Dat gewicht is niet ge-eykt, *That weight is not aſſized.*
GEYL, *Lacivious, luſtful, ſalacious, ſee Geil.*
GE-YVERD, *Alied with zeal.*
(†) **GEYNSTER**, (F.) (vonk) *A ſparkle, ſee Geinſter.*
GEYT, (F.) *A ſhe goat, ſee Geit.*
GEY-TOUWEN, *Clew lines, clew-garnets.*
GEZ.
GEZAAGD, *Sowed.*
GEZAID, *Sown, ſowed.*
† De vroomen zyn heel dun gezaaid, *Pious men are very ſcarce, ſcarcely to be found.*
Het GEZAIDE, *The corn fields.*
Chriſtus met zyn Diſcipleen door het gezaaide gaande, *Chriſt and his diſciples going through the corn fields.*
GEZAANDE melk, *Thick milk.*
GEZANBER, (N.) *A driving.*
Gezabberd, *Drivelled.*
GEZADELD, *Saddled.*
Een gezadeld paerd, *A ſaddled horſe.*
GEZAG, (N.) *Authority, power, juſdiction.*
't Vaderlyk gezag, *The paternal authority.*
Het opperſte gezag voeren, *To have the ſupreme authority.*
Hy maagt zich te veel gezag aan, *He aſſumes too much authority.*
Hy heeft veel gezag onder de burgers, *He has great credit among the burghes.*
N n

Gezaghebber, (M.) *One in authority, a deputy.*
Gezaghebberſchap, (N.) *A Deputyſhip, Lieutenantry.*
GEZAKT, (neer gezakt) *Sunk down.*
Gezakt, (afgedankt) *Cajbored.*
GEZAKT, (in een zak geſtoeken) *Put into a bag, — alſo Pocketed.*
GEZALFD, *Anointed.*
Gezalfe Koning, *An anointed King.*
David was de gezalfe des Heeren, *David was the Lord's anointed.*
Raak myne gezalfe niet aan, *Don't touch my anointed.*
GEZAMELD, (verzameld) *Gathered, heapt up.*
Hy heeft veel gélde by één gezameld, *He has gathered a good deal of money.*
Gezamenderhand, } *Conjunſtly, with one accord.*
GEZAMENTLYK, }
Den vyand gezamenderhand aanvallen, *To attack the enemies conjunſtly, all at once.*
Zy verſcheenen gezamentlyk voor den Raad, *They appeared all together before the council.*
De gezamentlyke Leden van de Maatſchappij der Wetenschappen, *All the members of the ſociety of ſciences.*
GEZANG, (N.) *A ſong.*
Een treur-gezag, *A mourning ſong.*
Het bedrieglyk gezag der Syreenen, *The deceitful, the alluring ſong of the Syrens.*
Een Loſ-gezag, *A Hymn, a ſong.*
GEZANT, (M.) *a Meſſenger, an Envoy, Legate, Embaſſador.*
Een Pauzelyke gezant, *a Nuncio.*
Gezantſchap, (N.) *Embaffage, Embaſſy.*
Gedurende de tyd van zyn gezantſchap, *During the time of his embaffy.*
GEZEELD, (gebonden) *Bound with cords.*
(†) GEZEET, (N.) (zitſtede) *A feat.*
Gezeet, (gewaad) *Habit, apparel.*
GEZEG, (N.) *A ſaying.*
Een merkwaardig gezeg, *A notable ſaying or ſentence.*
GEZEED, *Said.*

- Men kan by 't reeds gezegde nóg voegen, *To what is said already one may add.*
- GEZEGELD, *Sealed.*
- Gezegeld papier, *Stamp'd paper.*
- Gezegelde brieven, *Briefs, sealed patents.*
- GEZEGEND, *Blessed.*
- Engeland is een gezegend, heerlijk land, *England is a blessed and glorious country.*
- Dat is een gezegend weer, *That's a charming weather.*
- Gezegend distel, *see Kardebeddistel.*
- GEZEGGELYK, *Gentle, easy to be entreated.*
- Dat is een gezeggelyk kind, *That's a good child.*
- Gezeggelykheid, (F.) *Gentleness, a yielding temper.*
- Zich GEZEGGEN laten, *To be prevailed with, to suffer one's self to be persuaded, to yield gently.*
- Dat kind is niet te gezeggen, *That is a naughty child, a headstrong child.*
- GEZEL, (M.) *A fellow.*
- Een gezèl, (wèrkagt) *A journeyman.*
- Een jong gezèl, *A young fellow, young-man.*
- Mède-gezèl, *A companion, mate, fellow.*
- Reis-gezèl, *A fellow traveller.*
- Een Boots gezèl, *A sailor.*
- Dat is een gezèl! *That's a fellow!*
- Hy is een gezèl als 'er de G af is, *He is an oaf.*
- Gezellig, *Sociable, companionable.*
- De mensch is een gezellig dier, *Man is a social animal.*
- Gezelligheid, (F.) *Society.*
- De menschelyke gezelligheid, *Humane society.*
- Gezèllin, (F.) *A companion.*
- GEZELSCHAP, (N.) *Company, society.*
- Iemand gezelschap houden, *To keep one company, to bear one company.*
- Hy behoort niet tot ons gezelschap, *He does not belong to our company.*
- Hy is een liefhebber van gezelschap, *He is a lover of company.*
- Gezelschappig, *Companionable, sociable.*

- Gezelschapt, *Ally'd, see Vergezelschapt.*
- GEZENGD, *Singed, feared.*
- GEZET, *Set, stated, ordained, appointed.*
- Een gezette prys, *A set price.*
- 't Is een gezet loon, *'t Is a set fair.*
- Ten gezetten dage, *On the day appointed.*
- Gevangen gezet, *Put in prison.*
- Zy heeft hartzeer gezet, *She pines away with grief.*
- Hy heeft de teering gezet, *He is fallen into a consumption.*
- Zy had de doodverf al gezet, *Death was in her countenance.*
- Gezet, (styf gezet) *Obstinate, stiff.*
- Hy is al te gezet, *He is too stiff in his opinion.*
- Als gy daar wat minder op gezet waait, *If you was not so much attached to it.*
- Op 't steelen gezet zyn, *To be enclined to theft.*
- Hy is al te veel op 't gèld gezet, *He loves money too much.*
- Op de leeroeffeninge gezet, *Advised (or given) to study.*
- Gezet van yf, *Square-bodied.*
- Het is een gezet man, *He is fat man.*
- (t) GEZET, (N.) (inzetting) *A statute, precept, law.*
- GEZETEN, *Seated, mounted.*
- Hy was op een èzel gezeten, *He was mounted on an ass.*
- De Koning op zyn thron gezeten zynde, *The King being seated on his throne.*
- GEZETHEID, (F.) *Obstiracy, stiffness.*
- Gezetheid, (F.) (zwaarlygheid) *Fatness, thicknest.*
- GEZEID, *Said.*
- GEZIEN, *Seen, looks.*
- Ik heb 't niet gezien, *I have not seen it; I did not see it.*
- Gy hebt niet wel gezien, *You have not looked well.*
- Gezien, (geacht) *Regarded, well esteemed, in esteem.*
- Hy is 'er niet gezien, *He is in no esteem there, he is not regarded.*
- Een wel gezien man, *A man of good esteem.*
- GEZIFT, *Sifted, — also Confused by way of Critick.*
- Gezift, *Sifted.*
- Gezift meel, *Sifted meal.*

- GEZIGT, (N.) *Sight, look, visage, — also a vision.*
- Een scherp gezigt, *A keen or sharp sight.*
- Kort van gezigt, *zwak van gezigt zyn, To be short or weak sighted.*
- Uit het gezigt verliezen, *To lose out of sight.*
- Een mooi gezigt, *A fine sight or prospect.*
- Een bars gezigt, *A stern look.*
- Het gezigt van de dood verschrikte hem niet, *The sight of death did not make him afraid.*
- Bekyk het wel, het gezigt zal u niets kosten, *See it well, the view of it will cost you nothing.*
- Het is in het gezigt van veel menschen geschied, *It is done before the face of a multitude.*
- Wy kregen het wyandlyk léger in 't gezigt, *We got the army of the enemies in view.*
- Gezigt of nacht-gezig, *A vision.*
- Het wierdt hem in een gezigt vertoond, *It was shewed him in a vision.*
- Een gezigt van zyn zonden hebben, *To have a view of one's sins.*
- Gezigteinder, (M.) *The horizon.*
- Gezigkunde, (F.) *Opticks.*
- Gezigkundig, *Optical.*
- Gezigkundige aanmerkingen, *Optical reflexions.*
- Gezig zenuwen, (oog zenuwen) *Optical nerves.*
- GEZIN, (M.) *Family.*
- Vader en moeder en 't geheele gezin, *Father and mother and all the family.*
- GEZIND, *Minded, inclined, intentioned.*
- Iemand wel gezind zyn, *To be well inclined to one.*
- Iemand kwalijk gezind zyn, *To be evil minded to one.*
- Vechters gezind, *Inclined to fight, or given to fighting.*
- Eens gezind, *Of one mind, unanimous.*
- Hoe is hy gezind? (wat is zyn voornemen?) *What is his intention? what does he intend to do?*
- Hy is wel gezind een reisje naar Engeland te doen, *He is much inclined to take a trip to England.*

Zy is niet trouwens gezind, *She has no fancy for matrimony.*

⚡ Hoe is hy gezind? (van wat Religie is hy?) *What persuasion is he of? Of what Religion is he?*

Hy is Rooms-gezind, *He is a Roman catholic.*

De Rooms-gezinden doemen alle andere gezindheden, *The Roman catholics condemn all other communions.*

Franch-gezind, *Frenchify'd.*

Gezindheid, (F.) *Persuasion, a Religious society.*

Van wat gezindheid is hy? *To what society is he belonging? What persuasion is he of?*

GEZOCHT, *Sought.*

Men heeft 'er lang vergeefsch na gezocht, *It is long sought for fruitless.*

⚡ Het wordt niet gezocht, (of begeerd) *It is in no request.*

Dat is gezocht, *That is promulgated.*

Een gezocht krakeel, *A made quarrel.*

Dat is te ver gezocht, *That's too far fetched.*

GEZOEDEN, *see Gezoonden.*

GEZOER, (N.) *A jerking.*

GEZOEN, (N.) *A kissing.*

Gezoend, *Kissed.*

GEZOLDERD, *Laid on a left; or*

Boarded as a floor.

GEZOND, *Healthful, healthy,*

wholesome, sound.

Een gezond lichaam, *A healthy*

or healthful body.

Een gezonde lucht, *A healthful*

air.

Gezonde spyze, *Wholesome food.*

Gezonde kruiden, *Wholesome herbs.*

Het werken is gezond, *Labour is*

healthful.

Hy is nog fris en gezond, *He is*

yet fresh and in a good health.

Zo gezond als een boen, *As healthful*

as a chick.

't is een gezonde broeder, *'t is a*

jolly fellow.

Ik ben niet regt gezond, *I am*

not quite well.

Ik ben Gôd dank gezond, *I am*

very well, I thank God.

Zyn inwendige deelen waren gezond en gaaf, *His entrails were*

healthful and sound.

⚡ Gezonde leere, *Sound doctrine.*

ne.

Een gezond oordeel, *A sound judgement.*

Gezonde redenen, *Sound reasons.*

Gezond maaken, *To restore to health, to cure, heal.*

Dat kruid heeft een gezond-maakende kracht, *That plant has a wholesome quality.*

Weer gezond worden. *To recover, mend.*

GEZONDEN, *Sent.*

Daar is een postboode naar 't Franche Hôf gezonden, *There's sent a messenger to the french court.*

Een gezondene, uitgezondene in 's Heeren wyngaard, *A labourer in the vineyard of the Lord.*

GEZONDHEID, (F.) *Health, healthfulness.*

Zyne gezondheid weer krijgen, *To recover one's health.*

De gezondheid is een onbekende rykdom, *Health is an unknown treasure.*

⚡ Op zyn gezondheid leeven, *To keep a good diet.*

Een gezondheid drinken, *To drink a health.*

't is op uwe gezondheid, *It is on your health, Ma-*

dam.

⚡ De gezondheid eener leere, *The soundness of a doctrine.*

⚡ Gezondheid, (sluier om den middel) *A shawl.*

Hy drangt eene gezondheid, *He*

wears a shawl about his waist.

Gezondmaking, (F.) *A healing,*

curing.

Gezondwording, *Cure, recovery,*

healing.

GEZONGEN, *Sung.*

Daar werd een plechtigt Te Deum in de hoofdkerk gezongen, *A solemn Te Deum was sung in the cathedral church.*

GEZONKEN, *Sunk.*

Hy was tot zyn middel in de modder gezonken, *He was sunk to his waist into the mud.*

Het schip is met man en muis gezonken, *The ship sunk with the whole crew.*

De koffy is nog niet gezonken, *The coffee did not sink through,*

is not clear enough.

GEZOODEN, *Sodden, boil'd.*

GEZOOGD, *Sucked.*

Zy heeft al haar kinderen zelf gezoogd, *She suck'd all her children.*

Gezoogeling, (M.) (zuiggenoot) *a Foster brother.*

GEZOOGEN, *Sucked.*

Dat kind heeft meer dan ander-half jaar gezoogen, *That child suck'd longer than a year and a half.*

GEZOOMD, *Seamed, blemmed.*

Die neusdoek is heel wel gezoemd, *That handkerchief is very well blemmed.*

Een kleed met goude kanten gezoemd, *A coat blemmed with gold lace.*

GEZOOPEN, *Drunk immoderately.*

GEZOUTEN, *Salted, powdered.*

Gezouten vlich, *Salt fish.*

Gezouten rund vleesch, *Powdered beef.*

GEZUCHT, *Sighed, breathed.*

Gezucht, (Subst. N.) *A sighing, breathing.*

Wat een gezucht! *What a sighing!*

GEZUIP, (N.) *Guzzling.*

GEZUIVERD, *Cleansed, purified.*

Volgens de Wetgezuiverd, *Purified according to the law.*

Gezuiverd, (geleuterd) *goud, Purified gold.*

GEZULT, *Guzzled, Picked.*

GEZUIERS, *Sisters.*

GEZUURD, *Made sour.*

GEZUURDESSEMD, *Leavened.*

GEZWAARD, *Swayed, wielded.*

GEZWACHTEL, *Swaddled.*

Dat kind is al te tyf gezwachteld, *The child is swaddled too stiff.*

GEZWADDER, (N.) *A confluence of dirt, also a dabbling in dirty water.*

GEZWAGERS, *Brethren in law.*

GEZWAKT, *Weaken'd, see Verzwakt.*

GEZWAVELD, *Brimstoned.*

GEZWEED, *Hovered, glanced.*

GEZWEEGEN, *Kept silence.*

Ik wenfchte dat gy gezwegen had, *I wish you had been quiet, you had kept silence.*

GEZWEET, *Wlapt.*

GEZWEER, (N.) *An ulcer.*

GEZWEET, *Sweated.*

GEZWEL, (N.) *A tumor, swelling.*

Zy heeft een gezwel aan de keel gekreegen, *She has got a swelling at her throat.*

GEZWENK, (N.) *Welding.*
 Gezwinkt, *Brandied, swelled.*
 GEZWERM, (N.) *A swarming.*
 Gezwerm, *Swarmed.*
 GEZWETS, (N.) *A boasting talk, rodomentado.*

Hoor dat gezwets eens aan! *Only hear those puffs!*

GEZWICHT, *Given way, slackened.*

Hy heeft voor my gezwicht, *He succumbed before me, he took to his heels.*

Gezwicht, (scheepsw.) *Furled.*

Die moolens maalen met gezwichte (ingebonde) zeilen, *Those mills turn with furled sails.*

Met gezwichte zeilen vaaren, *To voyage with a few sails.*

GEZWIRT, *Turned about, Swayed.*

Dat kind is gezwikt, *That child is broken-backed, (by carrying it carefully in the arm.)*

GEZWIND, *Swift, quick, nimble.*

Een gezwinde loop, *A swift course, or race.*

Zo gezwind als een haas, *As swift as a hare.*

Hy liep 'er gezwind na toe, *He rushed swiftly thither.*

Haast u wat, gezwind! *Make haste, quick!*

Gezwindheid, (F.) *Swiftness, nimbleness.*

Het léger trók met zulk een gezwindheid voort, *that —, The army marched so swift, that —.*

Gezwindelyk, *Quickly, nimbly.*

GEZWOLLEN, *Swelled, swollen, tumid.*

Gezwolle beenen, *Swelled legs.*

Gezwolle of opgeblazene styl, *A bombastic, swelling, or tumid stile.*

Gezwellenheid, (F.) *A swelling, tumor.*

GEZWOOREN, *Sworn.*

De Heere heeft gezworen, en 't zal hem niet berouwen, *The Lord has sworn, and will not repent.*

Hy heeft 'er op gezworen, dat hy het niet gedaan heeft, *He swore that he did not do it.*

Een gezworen Makelaar, *A sworn broker.*

De gezworenen, *The jurists.*

De saamen gezworene, *The confederates.*

GEZWOOREN, (als een wond) *Festered, ulcerated.*

GEZWORVEN, *Wandered about, gone astray.*

GEZWURVEN, *gone astray.*

Hy heeft langen tyd gezwurven, *He has rambled longtime about.*

GHE.

GHEIL, (N.) (een boompje dat in 't water wast en naar de wilg zweemt) *A sort of a willow scrub.*

GHY.

GHYL, (F.) (maaglap) *The chyle.*

GIC.

(t) GICHGELLEN, (ginneken) *To snore, giggle.*

GICHT, (F.) *The gout, see licht.*

GID.

GIDSE, (M.) (leidsman) *A guide.*

Hy wierd door zyn gids verraden, *He was betrayed by his guide.*

GIE.

GIELAMS, (zékere Chinesee sloffen) *Gingams.*

GIER, (M.) *A vulture, (a bird of prey.)*

Zo happig als een gier, *As eager as a vulture.*

Gierachtig, *Vulturous.*

GIERBRUG, (F.) *A certain bridge of boats, better a draw-bridge.*

GIEREN, *To fly or svinge to and fro.*

GIEREN, (schreeuwen) *To squeak, to scream out.*

GIEREN, (kraaken) *To screek.*

GIEREN, (gêld schraapen) *To heap up money.*

GIERIG, *Greedy, covetous.*

Hy is veel te gierig daar toe, *He is too covetous for it.*

Gierigaard, (M.) *A covetous man, a greedy miser.*

Een gierigaard is altoos arm, *A miser is always poor.*

Gierigheid, (M.) *Covetousness, avarice.*

De gierigheid is de wortel van alle kwaad, *Covetousness is the root of all evils.*

De gierigheid bedriegt de wysheid, *Avarice deceives wisdom.*

Gieriglyk, *Greedyly, covetously.*

GIER-VALK, (M.) *A gersalcon.*

GIERWOLF, (M.) *A ravenous wolf.*

GIERSWALUW, (F.) *A martin, swallow.*

GIELEN, *To pour, shed.*

Oly over slaas gieten, *To pour oil upon the falter.*

† Oly in 't vuur gieten, (den twiift nog meerder gaande maaken)

† *To pour oil into the fire.*

Giet het glas vol, *Fill the glass.*

GIETEN, (als metaal) *To found, cast.*

Een klók gieten, *To found (or cast) a bell.*

Een koper beeld gieten, *To cast a statue of brass.*

Giet-émmer, (M.) *A bucket.*

GIETER, (M.) (om bloemen te gieten) *A watering pot.*

Daar is geen water in de gieter, *There is no water in the watering pot.*

Een klók-gieter, *A bell-founder.*

Loot-gieter, *A planmer.*

Een tinne-gieter, *A pewterer.*

GIETER, (hoosvat) *A watering vessel, a scoop to wet linen.*

Wasselt they bleach it, a scoop.

Zy ziet 'er uit of zy uit een gieter gedronken had, *She is as pale as death.*

GIETERY, (F.) *A casting-bow.*

GIETHUIS, (N.) *A house.*

GIETING, (F.) *A Pouring, — Fountaining.*

GIETKONST, (F.) *The art of founding metal.*

GIETLEUGEN, (M.) *A grievous liar.*

GIETVAT, (N.) *A laver, watering-pot.*

GIF.

GIFT, (F.) (gaave) *A gift.*

Hauwlyks gift, *A dowry.*

Vrywillige gift, *A voluntary, liberal gift.*

Wéderzydche of mutuelle gift tuschen man en vrouw, *Mutual donation betwixt a husband and his wife.*

Gift of legaat onder leevende gepaard, *A free gift, donation.*

Enkelde, onbeaalde gift, *A pure and simple gift.*

De gift is gering, maar 't hart is goed, *The present is small, but the heart is good.*

GIFT, (N.) (fenyn) *Poison.*

Hy wierd met gift omgebracht, *He was poisoned.*

Giftig, *Poisoned.*

Giftige pylen, *Poisoned arrow.*

Gif.

GIF. GIL.

Giftige kruiden, *Venemoms, or poisonous herbs.*

GIL.

GIL, (F.) (schreeuw) *A squeak.*
Hy gaf een yfeltyke gil, *He did a frightful cry.*

GILD, (N.) *a Guild, Company,*
[Such as Mercers Company, Grocers Company, and the like.]

De Overfluiden van 't Gild, *The masters of the company.*

Al de Zilvermeden in een gild betrekken, *To bring all the silver-jewels into one company.*

De Ledenmaat van 't St. Jans gild, *The members of the society of St. John.*

Het gild winnen, *To become free of the city.*

Het gild koopen, *To buy one's freeman'ship.*

(†) GILDE, (quifig) *Lavifb.*
De gilde fpeelen, *To lavifb away one's estate.*

(†) Gilde, (F.) (hoer) *A whore.*
't Gild-boek, of Gilde-boek, *The register of the society.*

GILDEBROER, (M.) *A freeman of the company.*

Gildekamer, (F.) *The company-hall.*
Gildemeester, (M.) *A master of a company.*

Gildeknecht, (M.) *The beadle of a company.*

Gilde-penning, (kopere of zilvere by 't lutreden van 't gild ontvangen) *A medal which one receives by the entrance of a society, or corporation.*

GILD-OS, BELDEROM, (opgegerde vetten os, die altoorens geflacht te worden plechtelyk omgeleid word) *A very fat ox, lead about with garlands.*

Hy wierd als een gild-os omgeleid, *He was lead about like a fat ox.*

GILLEN, (fchreeuwen) *To squeak.*

Gillen, (fcheepsw. fchuins afzaagen of afnyden) *To jaw a board.*

Gillen, (in den zin van knarsen.) De tanden gillen door 't geras van de vyl op hard yzer, *The gnawing of a file upon iron makes the teeth chill.*

Het gillen der zaage, *The gnawing of a saw.*

Gilling, (hard en fcherp geroep) *Squeaking.*

GIL. GIN. GIR. GIS.

Gilling der tanden, *Gnawing of teeth.*

Gilling der zaage, *Gnawing, squeaking of a saw.*

Gilling, of Gilling-hour, (N) (hour dat fchuins naar om laag afgezaagd is) *A piece of wood sawed diagonally.*

GILPEN, of TIELPEN, (als de mofcheu) *To peep.*

GIN.

Ik GING, *I went, (from Gaan.)*
GINDER, *Tender.*

Hy woont ginder ver, *He lives yonder far off.*

† GINDS, of GINS, *You, yonder.*
Ginds en weer, *To and fro.*

Ik zal 'er maar gins en weer aangaan, *I'll go thither for a moment.*

De Boode reift ginds en weer, *The messenger goes to and fro.*

Leen my u mes ginds en weer, *Lend me your knife for a moment.*

Ginds heen, ginswaards, *Tonder way.*

GINGBER, *Ginger, see Gëngber.*

GINNEKEN, *To fneet, to laugh secretly.*

† GINNAGABEN, *To gabber laughingly.*

Hoor dat ginnagabben eens aan! *Only hear what a silly noise of laughing.*

De meid doet niet anders als ginnagabben en lachen, *Thou maid doest nothing else but laughing and playing.*

Ginnagapiter, of Ginnegapiter, *A wanton girl.*

Ginszyde, *The other fide.*

GINTER, *see Ginder.*

Gints heen, *see Ginds heen.*

Gints en weder, *see Ginds en weder.*

GIR.

GIRGEL, (F.) *Gergel, (inkeep aan 't end van een duig) Croc, or notch of a cark, where the head pieces come in.*

GIROFFEL-nagel, (M.) *a Clove.*

GIS.

GIS, (F) *A guess, conjecture.*

By de gis, *By guess, at random.*
Iets by de gis op prys ftellen, *To value a thing at random.*

Gëld by de gis uit zyn zak krygen, *To take money at random out of one's pocket.*

GIS. GIT. GLA. 485

GISPEN, *To jerk, lash.*

† Gifpen, (hekeler) *To chide, to reproach one.*

Gifping, (geeffeling) *Lasping.*

† Gifping, (hekeling) *Chiding, reproaching.*

GISSEN, *To guess, conjecture.*

Het was heel ligt te gifsen dat hy niet komen zoude, *I was easily to be guess'd that he would not come.*

Het is drie uren na lk gis, *'t is about three a clock I guess.*

Hoe kon ik dat gifsen? *How could I guess it?*

* Giften doet gifsen, *Guessing is guessing.*

Giften, (M.) *A guesser.*

Gifping, (F.) *A guessing, conjecturing.*

Gifping maaken, *To guess, to make account.*

Gifping maaken hoe veel bladen een boek groot zal wezen, *To compute how many sheets the business of a book will be.*

Gifping maaken op Zee, *To make an estimation at sea.*

Zy waren naar myn gifping met hun tienden, *There were ten of 'em as I guess.*

't Gaat uit myn gifping, *It is beyond what I thought.*

GIST, (F) *Yest.*

GISTEN, *To cast up yest, to work over.*

GISTEREN, (de dag van gisteren) *Yesterday.*

Gisteren morgen, *Yesterday morning.*

Gisteren nacht, *Yesterday night.*

Gisteren avond, *Last night.*

Eer gisteren, *The day before yesterday.*

Voor eergisteren, *Two days before yesterday.*

GISTIG, Gistachtig, *Thick, full of yest.*

Gistig bier, *Thick beer.*

GIT.

GIT, (F. & N.) *Jet.*

Zo zwart als git, *As black as jet.*

Zy heeft oogen zo zwart als git, *She has eyes as black as jet.*

Git zwart, *Jetty, black as jet.*

GLA.

GLAASJE, (N.) *A little glass; also a Cujement.*

Een brandewyn glaasje, *Advandy glass*.

Ik heb maar één glaasje wyn gedronken, *I did drink only one glass of wine*.

Met zyn vrienden onder een glaasje vrolyk zyn, *To be merry with one's friends under a bottle*.

Het glaasje aan de wagen, *A glass of fare wheel*.

Wy hebben 't glaasje aan de wagen vergeeten, *We forgot the glass of fare wheel*.

GLAD, Smooth, — Slippery, glib, — also Bright.

Glad maaken, *To make smooth or bright*.

Een gladde plank, *A smooth board*.

Gladde matten, *Bright mats*.

Een gladde vloer, *A smooth floor*.

De vloer is zo glad als een spiegel, *The floor is as smooth as a looking glass*.

Een gladde tong, *A fluent tongue or speech*.

✧ Glad ys, *Slippery ice*.

Het heeft ge-yzeld, de straaten zyn heel glad, *'T has been a glazed frost, the streets are very slippery*.

Een gladde weg, *A slippery way*.

Het linnen glad stryken, *To iron the linen-smooth*.

Een gladde styl, *A smooth stile*.

✧ Een gladde ketel, *A bright kettle*.

Glad en vet, *Fair and plump*.

Een glad, (een onberimpeld) voorhoofd, *A smooth forehead, without wrinkles*.

✧ Glad afnyden, *To cut off cleverly*.

Zyn hoofd wierdt met eenen slag glad afgeslagen, *His head was cut off cleverly with one blow*.

✧ Glad afgaan, (weigeren) *To refuse (or deny) flatly*.

Hy heeft het glad afgeslagen, *He has refused it roundly*.

De vriendschap is glad af, *The friendship is entirely cut off*.

✧ Glad af betaalen, *To pay fully*.

GLADBEK, (valsche Diamant) A false stone.

't is geen kyne steen, 't is maar een gladbek, *'t is no diamond, it is only a false stone*.

Gladheid, (F.) Smoothness, — Brightness.

Gladdigheid, (F.) *Slipperiness, glibness*.

Gladmaaking, (F.) *A smoothing*.

Glad-lager, (een die tinnegoed glad klópt) *A hammerer*.

Glad-slypen, (het marmer glad slypen) *To polish marble*.

GLANS, (M.) A gloss, glittering.

Die diamant heeft een heldere glans, *That diamond has a fine lustre*.

De glans van fluweel of zyde, *The lustre of velvet or silk*.

De glans van de Zon, *The splendour of the sun*.

Men laat zich door de glans der ecrampen verblinden, *One suffers one's self to be dazzled by the lustre of grandeur*.

Haar deugden verhief den glans haarer schoonheid, *Her virtues brighten the splendour of her beauty*.

Glans geeven, *To shine, to glitter*.

(I) **GLANSEN, To shine, glitter.**

Glanfig, *Bright, having a gloss*.

Glansryk, *Resplendent*.

Een glansryke schoonheid, *A shining beauty*.

Glansryke geeven, *Shining virtues*.

Glansryke majesteit, *Glorious majesty*.

Glansrykheid, (F.) *Resplendency*.

GLAS, (N.) Glass.

Gemeen glas, *Common glass*.

Gróf glas, *Coarse glass*.

Fyn glas, Engclisch glas, *Fine, English glass*.

Op glas snyden, *To carve in glass*.

Spiegel-glas, *Fine glass for making looking glasses*.

✧ Berg glas, (kristal) *Crystal*.

Ons leeven is zo brós als glas, *Our life is as brittle as glass*.

Een glas op een horlogie, *A glass of a watch*.

Een glas van een bril, *A glass of a pair of spectacles*.

Een koets glas, *The glass of a coach*.

Een meloen glas, of klók, *A bell glass*.

✧ Een glas, (drinkglas) *A drinking glass*.

Een wyn glas, *A wine glass*.

Een bier glas, *A beer glass*.

Het glas vol schénken, *To fill the glass*.

Zyn glas uitdrinken, *To empty one's glass*.

Een uur glas, *An hour-glass*.

Een half uurs glas, *A half an hour's glass*.

✧ Zyn uur-glas is haast ten einde, *† His has already nearly leg into the grave*.

✧ Glas, (scheepsw. voor een half uur, om dat de scheepsw. glazen maar van een half uur zyn) *A glass that runs empty in half an hour*.

Wy zylden een myl in drie glazen, *We sailed a league within three glasses, within an hour and a half*.

✧ Glas, (glaze venster) *Window*.

Ik zag haar voor 't glas zitten, *I saw her sitting at the window*.

✧ Dat glas is door 't Timmermans-gild aan de kerk vereerd, *That glass (for a window) is made present to the church by the company of carpenters*.

Glas-blaazen, *To make glass*.

Glas-blazer, (M) *A glass maker*.

Glas-blazery, (F) *A glass-blowing*.

Glashuis, (N) *A glass-house*.

✧ Glas-blazery, (de konst van 't glas-blaazen) *The making of glass*.

Glas kórf, *A frail for glass*.

Glaskruid, (N) *Pellitory*.

Glas oven, (M) *A glass-furnace*.

Glaschilder, (M) *A glass-painter*.

Glaswék, (N) *Glass-work*.

Glazekas, (F) *A cup-board with glass-doors*.

Glaze-kraamery, (kraalen van glas, &c.) *A toy shop*.

Glazemaker, (M) *A glazier*.

GLAZEN, (meerv. van Glas) Glasses.

Een dozyn glazen koopen, *To buy a dozen of glasses*.

De glazen spocien, *To clean the glasses*.

De **GLAZEN**, (venster glazen) *Windows*.

Een glazen ruit, *A pane of glass*.

Een glazen venster, *A glass-window*.

De glazen wassen, *To wash the windows*.

✧ Daar hebt gy weer het gebrui in de glazen, *There you have the rite again*.

GLA. GLE. GLI.

Glazen, (scheepsw.) Kapitein N. heeft tien glazen met een Turkfche Roover gevochten, *Capt. N. fought ten glasses (five hours) with a corsair, or py rate.*

Glaze-rak, of Glaze-rék, *A cupboard.*

Glaze waffcher, (M.) *A glassy crust.*
GLAZURSEL, (N.) *The glazed crust of earthen ware.*

GLE.

GLEI-werk, *Glazed work.*
Een glei pôt, *A galli-pot.*

GLI.

GLIBBEREN, *To glide, slip.*Glibberig, *Glibb, slippery.*Een glibberige weg, *A slippery way.*Glibberigheid, *Glibness, slipperiness.*GLIMHOUT, (hout dat 's nachts glimt) *Shining wood.*GLIMLACH, (F.) *A smile.*GLIMLACHEN, *To smile.*GLIMMEN, *To glow, kindle, glitter, gleam.*Wat zie ik daar glimmen? *What do I see there glitter?*Het vuur begint al te glimmen, *The fire begins to glow.*Doove koolen te glimmen zêten, *To lay coals at the fire.*Glimmend, *Shining, glittering.*Glimmende inkt, *Shining ink.*Glimmend, (gloeiend) *Glowing, red-hot.*GLIMP, (C.) *A glimpse, glow, colour.*Onder een glimp van vriendschap, *Under the veil of friendship.*Iets een better glimp geeven, *To set a thing off with a better glow.*Zyn trouweleloosheid eenfchoone glimp geeven, *To give one's treachery a fair pretext.*Een leugen een glimp geeven, *To cloak a lie.*(I) GLIMPEN, *To glimmer, glitter.*Glimpig, *Specious, having a fair show.*Een glimpig voorwendfel, *Specious pretence.*GLINSTEREN, *To glitter, shine, glitter, sparkle.*Glinsterende starren, *Bright-shining (or sparkling) stars.*Glinsterende oogen, *Sparkling eyes.*

GLI. GLO.

Een glinsterende diamant, *A bright diamond.*Glinstering, *Glittering, shining.*Glinstering, (F.) *A glittering, sparkling.*De glinstering der oogen, *The sparkling of the eyes.*Glinstervorm, *A glow-worm.*GLIPPEN, *To glide, slide, slip.*Myn voet glipte uit, *My foot slipped out.*Het glas glipte uit myn handen, *The glass slipped out of my hand.*Men moet die gelegenheid niet voorby laten glippen, *One must not lose that opportunity.*Hy ging stiltesjes glippen, *He stole away.*Glipperig, *Glib, slippery, see Glibberig.*GLISSEN, *To slide.*

GLO.

+ GLOBE, (kloot, bôl) *a Globe.*De wereld word op een globe of kaartebôl verbeeld, *The world is represented upon a globe.*De Aarde en Zee maaken samen een globe of volkomen rondt, *The earth and sea make both together a perfect globe.*Een Hémel globe, *A celestial globe.*GLOED, (M.) *Kindled coals, a hot flame, a glowing heat, — also a bright glow.*Een Gôdlyke gloed, *A divine warmth or flame.*De liefde gloed, *An amorous flame.*Ik voel een gloed in myn ingewand, *I feel a flame in my bowels.*Wat een gloed geeft dat vuur van zich, *What a heat gives this fire.*GLOEIJEN, *To glow.*Mijn handen gloeijen van de warmte, *My hands glow of the heat.*De kagel gloeit tegen u aan, *The heat of the stove glows into one's face.*Gloeijend, *Glowing, fiery, hot, red hot; — Having a glow.*Een gloeiende kool, *A glowing (or burning) coal.*Gloeijende kogels, *Red hot bullets.*Gloeijend rood, *Incarnadine, carnation colour.*

GLO. GLU. GLY. enz. 287

Een gloeiend hart, *An inflamed heart.*Gloeijendheid, (F.) *A being red-hot, also a glow of an incarnation colour.*Gloeijend worden, *To grow glowing, red-hot.*GLOOR, (M.) (glans) *Lustre, glow.*GLOOREN, *To kindle, to have a red glow.*GLOORI, Glorie, (F.) *Glorie.*'t Is een Vôrst die alles aan zyn glori opoffert, *'t Is a Prince that sacrifices all things to his glory.*Gloorloos, *Inglorious.*Gloori ryk, *Glorious.*Gloorzucht, (F.) *Ambition.*Gloorzuchtig, *Ambitious, vain-glorious.*GLOSSEEREN, *To explain, see Uitleggen.*

GLU.

GLUIPEN, *To sneak, snudge.*Gluipeid, (M.) *A sneaking fellow.*GLUUREN, *To peep, leer.*GLUUROOGEN, *To smicker.*

GLY.

GLYDEN, } *To slide.*Op 't ys glyden, *To slide upon the ice.*Myn voet kwam uit te glyen, *My foot slipped out.*Glybaan, (F.) *A slide.*

GNO.

GNORREN, (knorren) *To grumble.*

GOC.

GOCHELAAR, (M.) *A juggler, better Goochelaar.*GOCHELLEN, *To juggle.*

GOD.

GOD, (M.) *God.*In den name Gôds, *In God's name.*Gôd alleen aanbidden, *To worship God alone.*Gôd zegene u, *God bless you.*In Gôds name, *In the name of God.*Gôd zy geloofd, *God be praised, glory be to God.*Gôd dank, Gode zy dank, *God be thanked.*Om Gôds wille, *For God's sake.*Gave Gôd! *Would to God! God grant.*Gôd verhoede, *God forbid.*

Onder Gods bystand, *By God's help, and please God.*

Gód aanroepen, *To call upon God.*

Gode, Gode alleen de eer geve, *To give God alone the honour.*

GODEN, *The Gods.*

De Goden van 't Heidendom zyn verdichte Goden, *The heathen Gods (or deities) are only Idols.*

Onze overheden zyn de Goden op Aarden, *Our magistrates are Gods on earth.*

Met de Goden te spotten is gewaarlyk, *It is dangerous to mock one's superiors.*

Spót gy met de Goden? *Sure you laugh at it! do you make a joke of it.*

Godendom, (N.) *Deities.*

Godendrank, of Nektar, *Nectar.*

Godenpys, of Ambrozyn, *Ambrosia, the food of the fabulous Gods.*

Gódeleerd, *Divine, Theological.*

GODGELEERDE, (M.) *A divine.*

Gódegeleerdelyk, *Theologically.*

GODGELEERDHEID, (F.) *Divinity, Theology.*

GODGEWYDE pen, *Sacred pen.*

De Godgewyde pen van Vader a Brakel, *The sacred pen (or writings) of the reverend father Brakel.*

GODHEDEN, (meerv. van Gódhed) *Deities, fabulous Gods.*

Daar waren Aardfche, Hémeifche en Hélfche Gódheden onder de Heidenen, *The pagenous worfhipped earthly, heavenly, (or celestial) and infernal deities.*

Gódhheerschappy, (F.) *(Gods-regeering) Theocracy.*

GODHEID, (F.) *Godhead, deity, Divinity.*

De Socinianiën loochenen de Gódhed, van den Zaligmaaker, *The Socinians deny the Godhead of our Saviour.*

Pluto is een Hélfche Gódhed der Heidenen, *Pluto is an infernal deity of the heathens.*

Godin, } (F.) *a Goddefi.*

Godesse, }
Myn Godin, myn aanbiddelyke fchoonheid, *My Goddess, my adorable beauty.*

GODIST, (M.) *a Deift.*

De Goditen gelooven dat de wae-

reld beziel is, *The deift tells the world to be animated.*

Godiftery, (F.) *Deism.*

GODLIEVEND, (Gódsdienftig) *Religious, devout, pious.*

Een godlievend menfch, *A pious person.*

Gódlievendheid, (F.) *Devotion, devoutness.*

GODLOOCHENAAR, (M.) *An atheift.*

Gódlloochning, (F.) *Atheifm.*

GODLOOS, *Impious, wicked.*

Een godloos menfch, *A wicked person.*

Een godloos leeven leiden, *To lead a wicked, an impious life, to live wickedly.*

Een godloos boek, *A wicked book.*

De godloozen, *The wicked.*

Gódlloos, godlooslyk, *Wickedly.*

Gódlloos liegen, *To lie frightfully.*

Zy hebben 'er godloos húsgehouden, *They made there bad doings.*

Gódlloofe, ar; Gódlloofe gevoelens hebben, *To entertain wicked thoughts, or sentiments.*

Gódllooze taal voeren, *To speak a blasphemous language.*

Gódlloosheid, (F.) *Impiety, wickedness.*

De godloosheid neemt hand over hand toe, *Wickedness increases from day to day.*

GODLYK, *Godly, divine.*

De godlyke voorzienigheid beftiert alles, *Divine providence directs all things.*

Een godlyk antwoord, *A divine answer, an oracle.*

Aan den Eerwaarde Heer N. N. bedienaar des godlyken woords, *To the reverend Mr. N. N. minister of the gospel.*

Gódllykheid, (F.) *Godliness, divinity.*

GODSDIENST, (C.) *Religion, worship, divine service.*

Den godsdienst bywonen, *To affist at divine service.*

Zyn godsdienst waarneemen, *To frequent the church.*

De Joodfche godsdienst is de oudfte, *The Jewifh religion is the most ancient.*

Gódsdienfteloos, *Irreligious.*

GODSDIENSTIG, *Religious, devout.*

Een gódsdienftig menfch, *A pious person.*

Een gódsdienftige aandagt, *A religious devotion, or attention.*

Gódsdienftigheid, (F.) *Religiousness, piety, devotion.*

Gódsdienftigheid, (F.) *Devotion, devoutness.*

Gódsdienftiglyk, *Devotely, piously.*

Gódsdenade, (een kruid) *Hedge.*

GODSHUIS, (N.) *An hospital.*

Men heeft in Holland een ménigte godshuizen, *In Holland there are great many hospitals.*

Gódskunde, *see Gódsgeleerdheid.*

GODLASTERAAR, (M.) *a Blasphemer.*

Gódlaltering, (F.) *Blasphemy.*

Gódlalterlyk, *Blasphemously.*

Gódlalterlyke taal voeren, *To utter blasphemies.*

GODSPENNING, (M.) *An earnest-penny.*

Het huis is verhuurt, hy heeft 'er de godspenning al van ontvangen, *The house is let, he has already received an earnest.*

GODSPRAAK, (F.) *An oracle.*

GODVERGEETEN, *Atheiftical.*

Een godvergeeten hoef, *A desperate ungody wretch.*

Gódsvergeetheid, (F.) *A living without God in the world.*

Gódllooचनाar, } *An atheift.*

Gódsverzaker, }

GODVREZEND, *Fearing God, pious.*

Een godvreezend menfch, *A pious man.*

Gódsvreezendheid, (F.) *A fearing of God.*

Gódsvrucht, *see Gódsvruchtigheid.*

GODVROUCHTIG, *Pious, fearing God.*

Een godvruchtig leeven leiden, *To live devoutly.*

Hy is een zeer godvruchtig man, *He is a very pious man.*

Gódsvruchtige werken doen, *To do pious works.*

Gódsvruchtigheid, (F.) *Piety, godliness.*

Gódsvruchtiglyk, *Piously.*

GODZALIG, *Godly, pious.*

Een godzalig Leeraar, *A pious parson.*

Gódszalig, (gelukzalig) *Happy, devout.*

Een godzalige ziel, *A devout soul.*

De godzaligen die in den Heere gestorven zijn, *The happy one's that died in the Lord.*

Godzaligheid, (F.) *Godliness, piety.*

De oefening der godzaligheid, *The practise of devotion.*

De verborgenheid der godzaligheid is groot, *Great is the mystery of godliness.*

Godzaliglyk, *Godlyly.*

GOE.

GOED, (in tegen overstelling van kwaad.) Goed brood, *Good bread.*

Goede wyn, *Good wine.*

Een goede lucht inademen, *To breathe a good air.*

Goed laken, *Good cloth.*

Een goed arbeids-man, *A good work's man.*

Goed Engelsch spreken, *To talk good English.*

Een goed jaar, *A good year.*

GOED, (nut, voordelig) *Good, agreeable, profitable.*

Dat is goed nieuws, *That is good news.*

Die regen is goed voor 't Aardryk, *That rain is good for the soil.*

Die plaasters zijn goed tegen de hoofdpijn, *Those plaisters are good for the head ache.*

Waar is dat goed voor? *Where for is that good? of what use is that?*

Goede dagen hebben, *To have happy days.*

Een goed werk doen, *To do a good work.*

Een goede naam nalaaten, *To leave a good name behind one.*

GOED, (kleederen, huisraad) *Goods, things.*

Vouwt u goed op, *Fold up your goods, or things.*

Sluit u goed weg, *Lock up your things.*

Speel goed, pöppe-goed, *Try.*

Tafel goed, *Table elate.*

Thee of koffy-goed, *Tea or coffee cups and dishes.*

Het linnen goed nazien voor men het te wasschen geeft, *To look after the linen before it is sent to the bleach.*

GOED, (N.) (goederen, have) *Goods, estate, fortune.*

GOED, (N.) (goederen, have) *Goods, estate, fortune.*

GOED, (N.) (goederen, have) *Goods, estate, fortune.*

GOED, (N.) (goederen, have) *Goods, estate, fortune.*

GOED, (N.) (goederen, have) *Goods, estate, fortune.*

GOED, (N.) (goederen, have) *Goods, estate, fortune.*

GOED, (N.) (goederen, have) *Goods, estate, fortune.*

Mijn eigen goed, *My own goods.*

Het goed of de waaren van een koopman, *The goods or wares of a merchant.*

Het schip is vergaan maar 't meeste goed is geborgen, *The ship perished but the most part of the goods are saved.*

Hy verkoopt allerhande soort van goed, *He sells all sorts of wares, or merchandises.*

Hy heeft een hoope goed verkreegen, *He has accumulated a great estate.*

Hy verquist al zyn goed, *He spends all his goods.*

Met goed en bloed, *With our lives and fortunes.*

Erf-goed, *Heritage, inheritance.*

Huuwelyks goed, *Dowry, or portion.*

Land-goed, *A farm, a piece of improved land, an estate, a country-seat.*

Leen-goed, *A fee-farm.*

GOED, (word ook nog in de volgende spreekwyzen gevonden) *as; Zeer goed, Very good.*

Wees doch zo goed en doet dat voor my, *Pray be so kind as to do that for me.*

Ik zal zo goed zyn als myn woord, *I will be as good as my word.*

Dat doet my goed, *That pleases me.*

Dat is zo goed als gedaan, *That is as good as done.*

't Is een goed slag van een man, *He is a good sort of a man.*

Te goed hebben, *To have something due.*

Hy heeft niets te goed, *There is nothing due to him.*

Te goed houden, *To trust.*

Gy moet die schelling aan my te goed houden, *You must trust me that shilling.*

Goed vinden, *To think good, to approve.*

Goed koop, *Cheap, good cheap.*

Goed rond, *Without dissent.*

Goed zeeuws, *bling.*

De goede week, *Passion-week, the week before Easter.*

De goede Vrydag, *Good Friday.*

GOEDAARDIG, *Good-natured, towardsly.*

Een goedaardig mensch, *A good natured person.*

Een goedaardig mensch, *A good natured person.*

Een goedaardig mensch, *A good natured person.*

Een goedaardig mensch, *A good natured person.*

Een goedaardig mensch, *A good natured person.*

Een goedaardig mensch, *A good natured person.*

Een goedaardig mensch, *A good natured person.*

Een goedaardig mensch, *A good natured person.*

Men kan wel al te goedaardig weezen, *One may be too good natured.*

Goedaardigheid, (F.) *Towardsness, towardsness, gentleness.*

Goedaardiglyk, *Good naturedly.*

GOED-ACHTEN, (een woord op de Ryks vergadering te Regensburg gebruikelijk) *Approbation, resolution, decree.*

Des Ryks goed-achten, is een algemeen besluit der gezamentlyke Leden van den Ryksdag, *ergens over verleend, The approbation of the diet is an unanimous resolution of the members of it.*

GOEDDAADIG, *Charitable, beneficial.*

Goeddaadigheid, (F.) *Charity, beneficence, liberality.*

GOED DOEN, *To do good, to make good, to requite, reimburse.*

Deeze laating zal u goed doen, *This bleeding will be of service to you.*

Dat is voor myn goed doen, *That's the reward for beneficence.*

Iemanden verlies goed doen, *To indemnify one, to make amends for a loss.*

Ik zal 't u weer goed doen, *I'll pay it you again; I will make it good, I'll indemnify you.*

Ik zal 't goed doen met genuegen, *I'll prove it by witnesses.*

Goed-doende, *Beneficial.*

Goed-doender, (welddoender) *A benefactor.*

GOED DUNKEN, (N.) *Opinion, judgement.*

Naar zyn goed-dunken leeven, *To live according to one's lusts.*

Handelt 'er mede na uw goed-dunken, *Do with it as you have a mind, as you like it.*

Goed dunken, (goed vinden) *To approve, to think fit or convenient.*

Goed dunkelyk, *Arbitrary.*

GOEDE, (word in den zin van goed voor vrouwelyke en meerv. naamen gebruikt.) *Een goede vrouw, A good woman.*

Ik wensch u goeden dag, *I wish you a good day.*

't Zyn goede lieden, *They are the best people.*

De goeden niet te na gesproken, *Not to blame the good one's.*

De goeden niet te na gesproken, *Not to blame the good one's.*

De goeden niet te na gesproken, *Not to blame the good one's.*

De goeden niet te na gesproken, *Not to blame the good one's.*

De goeden niet te na gesproken, *Not to blame the good one's.*

De goeden niet te na gesproken, *Not to blame the good one's.*

De goeden niet te na gesproken, *Not to blame the good one's.*

De goeden niet te na gesproken, *Not to blame the good one's.*

De goeden niet te na gesproken, *Not to blame the good one's.*

De goeden niet te na gesproken, *Not to blame the good one's.*

De goeden niet te na gesproken, *Not to blame the good one's.*

De goeden niet te na gesproken, *Not to blame the good one's.*

De goeden niet te na gesproken, *Not to blame the good one's.*